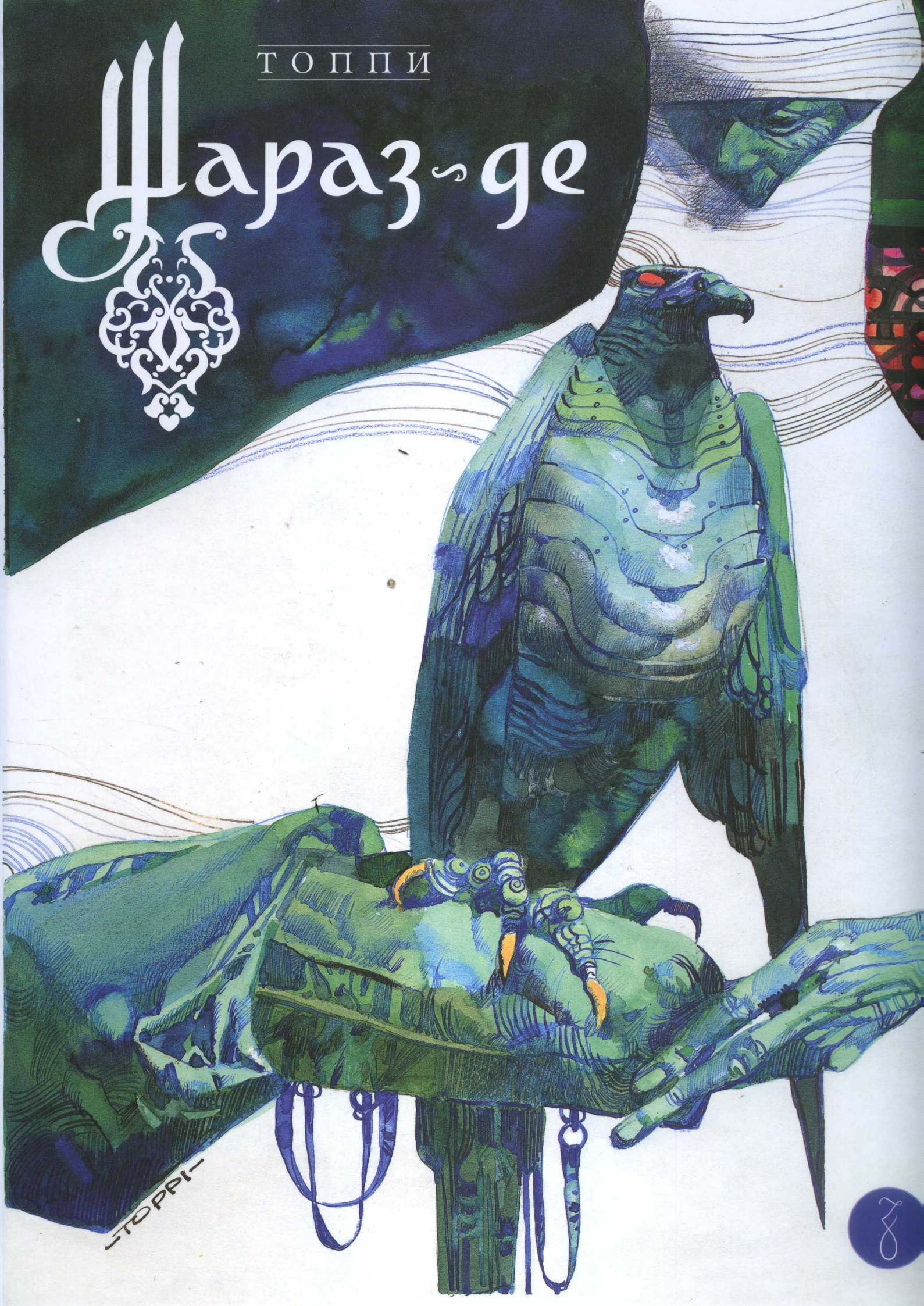


ТОППИ

Шараз-де



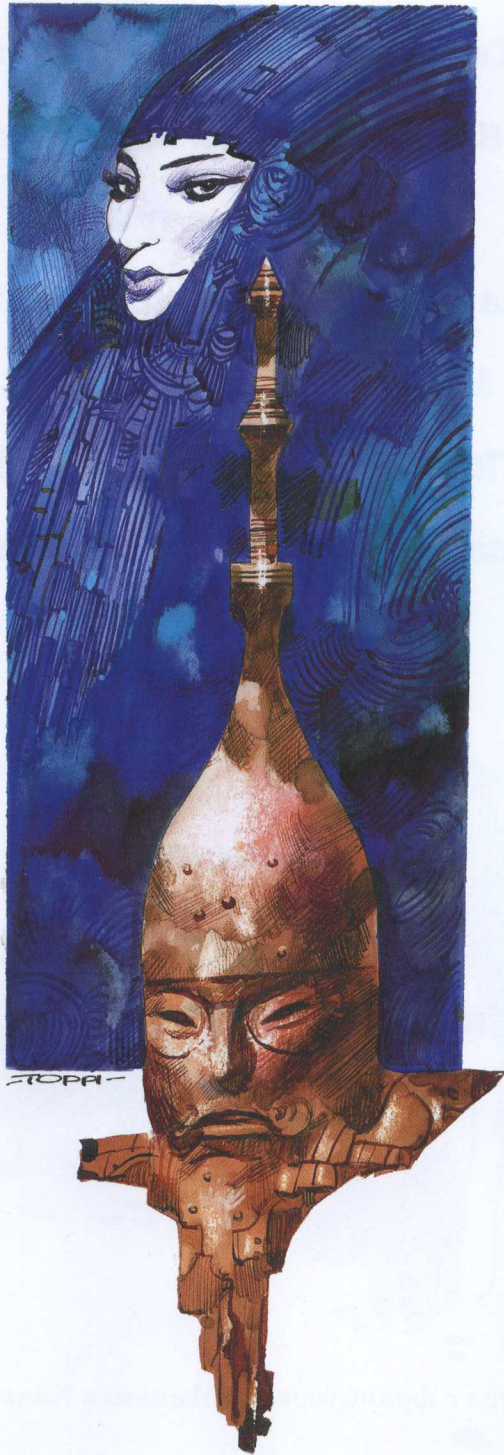
ТОППИ





ТОПИИ

Шарав-де



Zangavar Cobalt
Москва

Т О М П Е Р В Ы Й

Долгая ночь

Сокол, сокол, верный друг

Я исцелю тебя, господин

Я ждал тысячу лет

Да не помянешь ты имя Его

Муджаид и его господин

И пойду за тобой, как пёс

Волшебный город Абунашвар

Т О М В Т О Р О Й

Камень

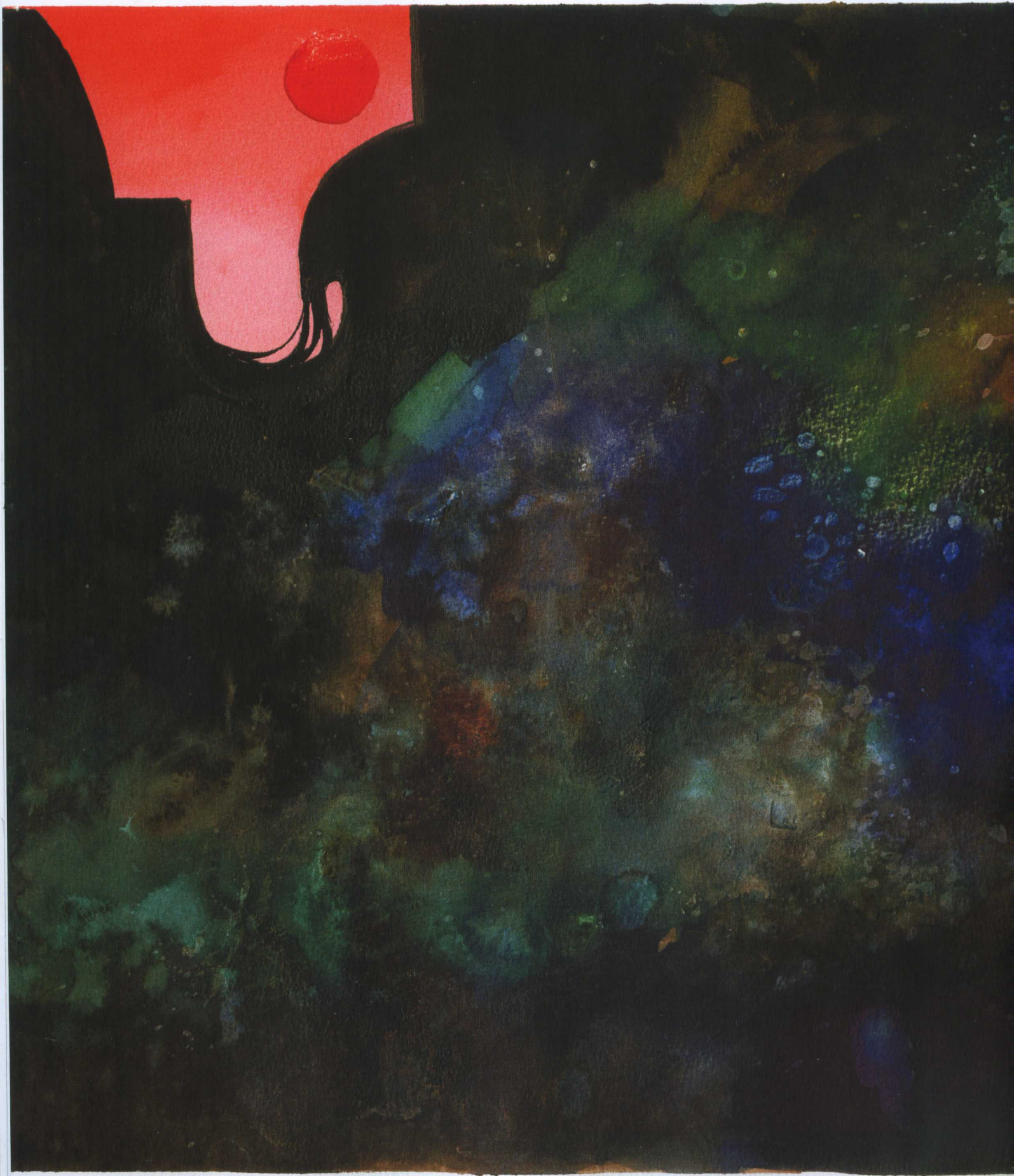
Сокровище Язида

Скажи, почему, господин?

Перевод с французского Михаила Хачатурова

© 2018 Mosquito – Eredi Sergiò Toppi. Второе издание. © Издание на русском языке. Zangavar Cobalt, ЗАО Underground Ministry of Culture, 2015.
Все права защищены. Запрещено перепечатывать или использовать иным образом эту книгу или ее части без письменного разрешения держателей прав.
Zangavar Cobalt является зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей ЗАО Underground Ministry of Culture.
Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами в ООО «ИПК Парето-Принт», www.pareto-print.ru







10 и 1 ночь Серджио Топпи

Где границы человеческого познания и нужно ли к ним стремиться?.. Что есть власть и почему она так редко умеет быть благодарной?.. Сколько нужно пройти, чтобы достичь цели и не сгинуть в пути, сколько вытерпеть, чтобы жизнь наградила тебя сполна?..

«Сложен вопрос твой, а ещё сложнее ответ...» — говорит один из персонажей ключевой, последней, новеллы книги, и Топпи совсем недаром вложил эту реплику в уста лукавого Иблиса, «отца лжи», словно предупреждая читателя от излишнего рвения в поиске однозначных ответов. Впрочем, художник и не обязан раздавать нам ответы, его цель скорее в обратном — ставить вопросы, точнее — провоцировать в нас желание ставить эти вопросы самим себе. В этом, наверно, и есть главное отличие детской литературы от взрослой: первая должна давать правильные ответы, вторая — ставить правильные вопросы. А Топпи — автор стопроцентно «взрослый», ведь «взрослость» определяется отнюдь не значком «16+» на обложке; она определяется качеством внутреннего диалога, уровнем тех самых вопросов, которые автор задаёт себе и своим читателем. Быть может, именно поэтому многие книги итальянского маэстро — и особенно та, что вы держите в руках — на первый взгляд выглядят довольно статично: Топпи будто нарочно тормозит действие отсутствием ритмичной раскадровки и обилием тщательно прорисованных деталей, нарочно не дает глазу быстро покинуть страницу и переметнуться на следующую за счёт использования нехитрых приёмов, которым учат в комикс-школах по всему миру; нет, он хочет, даже требует, чтобы читатель задержался на полосе до тех пор, пока не поймёт что-то важное, без чего замысловатая мозаика, которую автор так скрупулёзно выкладывает, останется незавершённой. Главный проводник ритма в «Шараз-де» не рисунок, а текст, точнее, голос, ибо начиная со второй новеллы все без исключения персонажи «говорят» голосом героини — более того, они живут её голосом; стоит ему умолкнуть, как все эти цари, джинны, судьи, разбойники, искатели приключений тотчас умрут, испарятся, сгинут во тьме веков; голос Шараз-де — дорога жизни для них... и для неё самой, ибо таковы правила игры: рассказывай или погибнешь. И она рассказывает — десять ночей подряд и ещё одну после десяти.

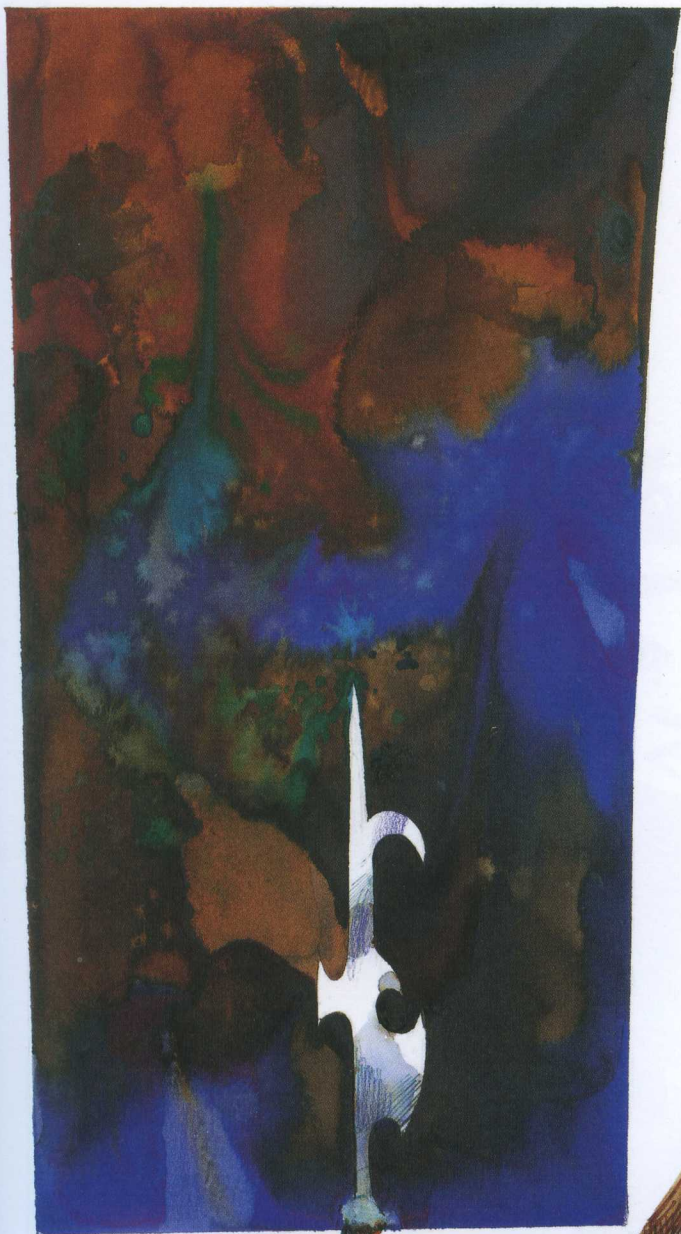
Ну а дальше?.. Что станет с ней на двенадцатую ночь, на сороковую, на 1001-ю?.. Этого мы не узнаем. В отличие от канонической версии, где взаимоотношения Шахразады и царя Шахрияра в конце сказочного марафона обретают логическое завершение и давно ожидаемый хэппи-энд, Топпи обрывает действие на полуслове: на исходе одиннадцатой ночи Шараз-де всё так же не знает, встретит она рассвет или нет. Догадывается — безусловно (иначе вряд ли б она решилась на всю эту авантюру), но всё же не знает наверняка.

И это не единственное отличие Шараз-де от Шахразады, а «Шараз-де» — от «Книги тысячи и одной ночи». Более того, если начать углубляться, становится ясно, что работу Топпи лишь с очень большой натяжкой можно назвать адаптацией классических «Ночей...», слишком уж явно уводит он нас в сторону от привычных образов и клише. Начать с того, что автор сознательно лишает читателя временных и пространственных ориентиров: однозначно понять, где и когда развивается действие, решительно невозможно; по мнению многих, так и просто нигде и никогда — во всяком случае, вне реального исторического контекста. Недаром через всю книгу настойчивым рефреном проходят слова «давно» и «далеко», причём, как правило, в формулировке «давным-давно» и «далеко-далеко»; с них Шараз-де начинает практически каждую историю. Сам Топпи как-то сказал, что его целью было создать у читателя ощущение «глубокой древности с восточным оттенком» — но без привязки к конкретной культуре, будь то арабская, персидская или какая ещё. Отсюда подчеркнутая архаичность, какая-то мифологическая первозданность большинства образов, уводящая в эпоху древнего, ещё доисламского Востока. Строго говоря, произведение Топпи правильнее отнести к жанру фэнтези — черпая вдохновение в классической «Книге тысячи и одной ночи», он создал собственный мир, эдакий параллельный древний Восток, и населил его такими же «параллельными» персонажами: Шараз-де, а не Шахразадой, Шах-Рияром, а не Шахрияром, Салейманом, а не Сулейманом, и так далее. Этим приёмом — незначительным, едва заметным изменением привычного написания — автор будто бы говорит: «Узнали?.. Молодцы. Но это не они». И это действительно «не они», ибо ни одна каноническая история — в том числе связующая — не перекочевала во вселенную Топпи

в неизменном виде; иной раз даже соответствие установить не так просто: если Топпи и берёт из «Ночей...» какую-то сюжетную линию, то лишь для того, чтобы отсечь от неё всё лишнее, всё, что уводит в сторону от основного конфликта — тем самым превращая сказку в подобие античной трагедии. Да и как может быть иначе, если топпиевские герои — сплошь цари да принцы, в крайнем случае — богачи... И это ещё одно важное отличие «Шараз-де» от «Книги тысячи и одной ночи», где полноправными участниками пёстрого, как восточный ковер, действия, становятся цирюльники и портные, носильщики и кузнецы, рыбаки и башмачники... Здесь же мы узнаём о существовании «низкой», бытовой, жизни только из завершающих каждую новеллу коротких ремарок, где вскользь, будто обитатели иной вселенной, упоминаются крестьяне, танцовщицы, уличные музыканты... Иными словами, у Топпи действие строго одноплавно, его цель — подтолкнуть читателя к размышлению, заставить задать себе те самые «фундаментальные» вопросы. И тут...

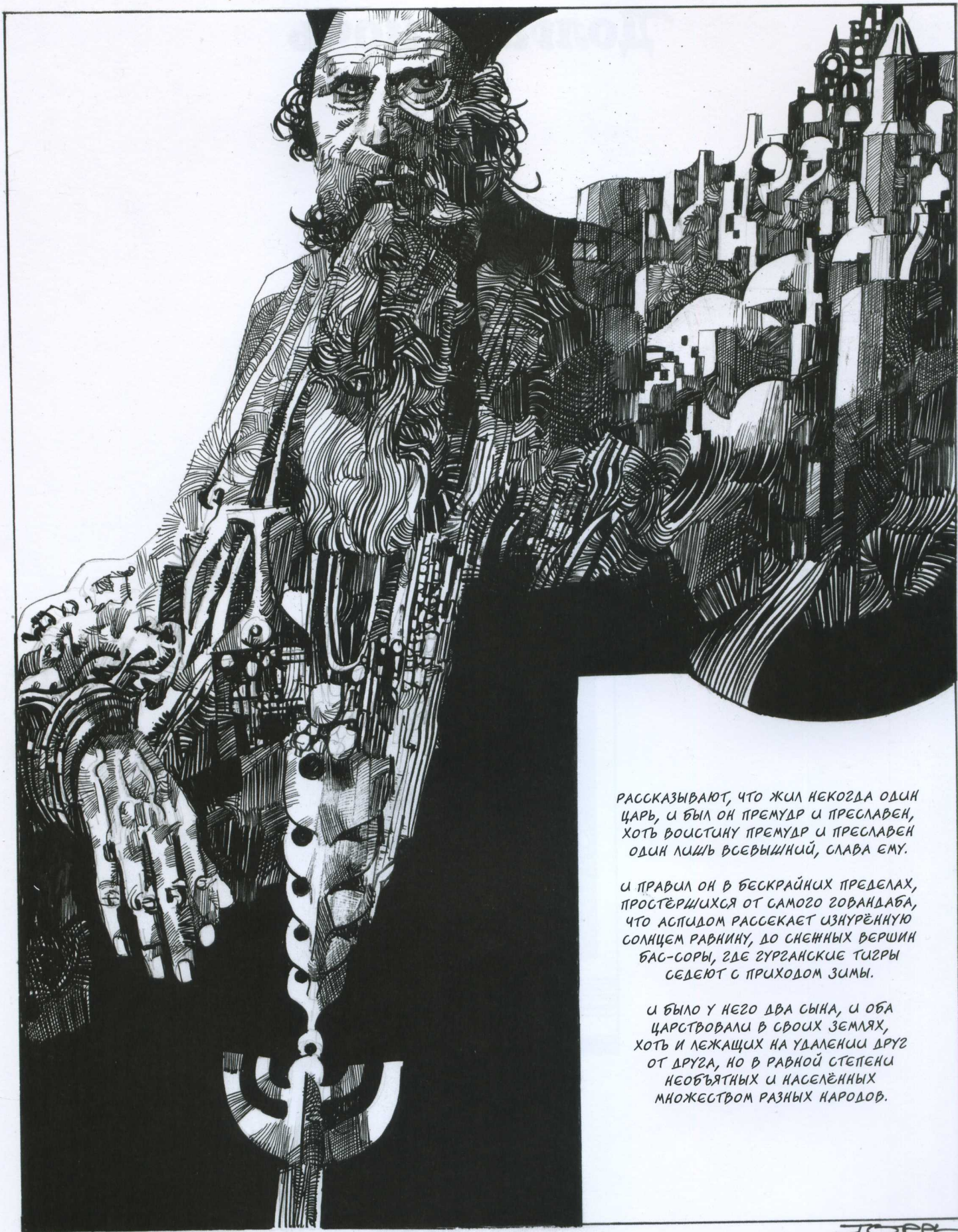
И тут самое время вновь обратить наш взор на ключевую новеллу — «Скажи, почему, господин?», хотя по чисто формальному признаку таковой может показаться «Сокровище Язида», где аллегория голоса как «вместилища жизни» находит не иносказательное даже, а самое что ни на есть реальное воплощение (кстати, в ней Топпи поднимает ещё одну интересную тему: для того чтобы истории жили, необходим не только рассказчик, но и слушатель). Однако именно в последней новелле нас поджидает главная неожиданность: Топпи вдруг ни с того ни с сего разрушает им же самим старательно выстроенную конструкцию и задаёт себе (и нам!) главный вопрос: а надо ли задавать себе главные вопросы?.. Что движет человеком, когда он стремится постичь «смысл сущего», — жажда знаний или простая гордыня?.. Ведь до фатальной встречи с Иблисом Мазуф был образцом, живым воплощением счастья — «честным в делах, терпимым к людям, уважительным к богам»... Но «отец лжи» и у него нашёл слабое место, чтобы впрыснуть свой яд; и это слабое место — человеческая гордыня, гордыня знать то, что знать невместно. Во всяком случае, до срока... Так что же, спросите вы, Топпи — агностик? Ни в коем случае. Просто — человек, который прожил долгую жизнь и что-то в этой жизни для себя понял. И захотел, чтобы это поняли мы.

Михаил Хачатуров



Долгая ночь



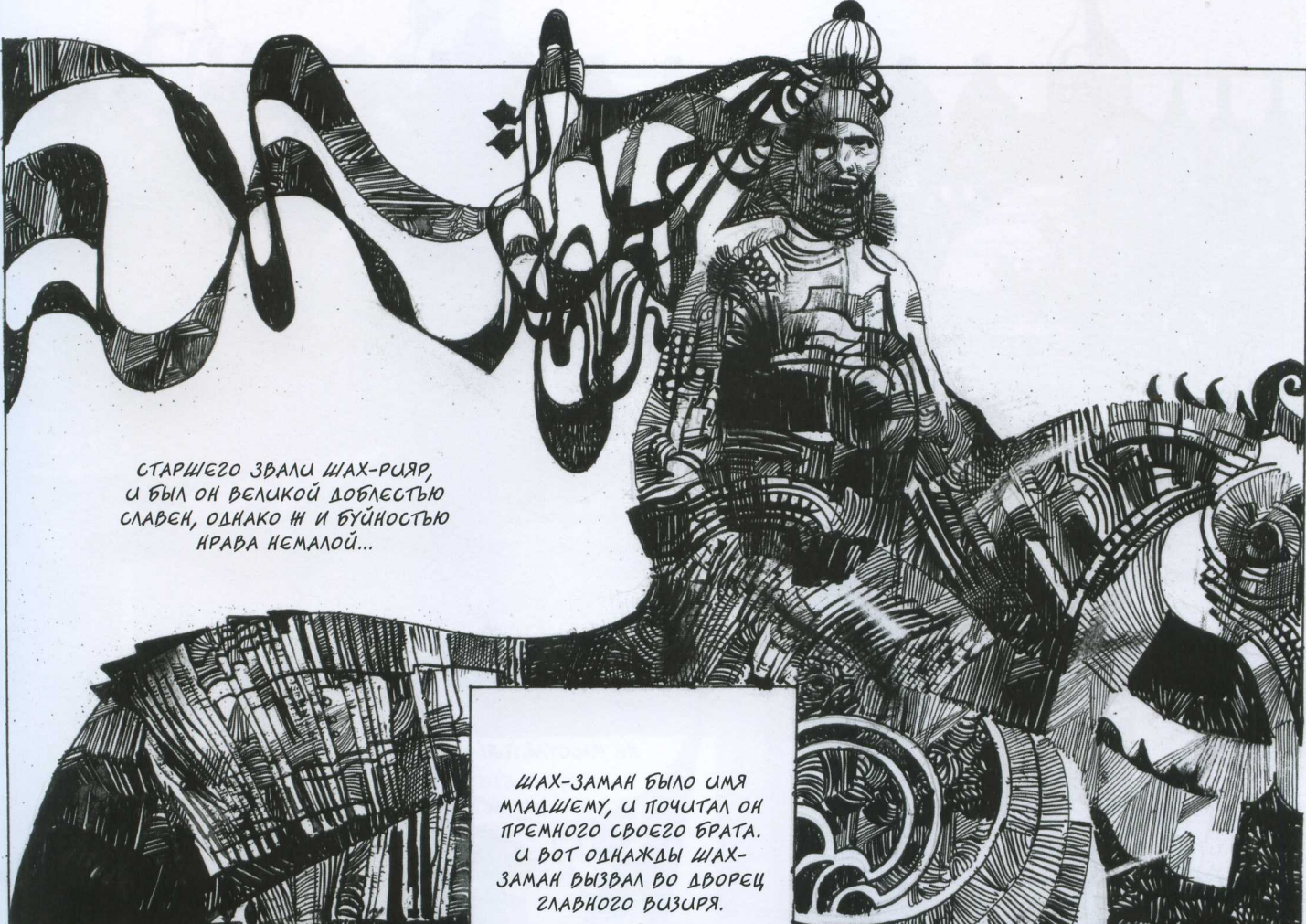


РАССКАЗЫВАЮТ, ЧТО ЖИЛ НЕКОГДА ОДИН ЦАРЬ, И БЫЛ ОН ПРЕМУДР И ПРЕСЛАВЕН, ХОТЬ ВОИСТИНУ ПРЕМУДР И ПРЕСЛАВЕН ОДИН ЛИШЬ ВСЕВЫШНИЙ, СЛАВА ЕМУ.

И ПРАВИЛ ОН В БЕСКРАЙНЫХ ПРЕДЕЛАХ, ПРОСТЁРШИХСЯ ОТ САМОГО ЗОВАНДАБА, ЧТО АСПИДОМ РАССЕКАЕТ ИЗНУРЁННУЮ СОЛНЦЕМ РАВНИНУ, ДО СНЕЖНЫХ ВЕРШИН БАС-СОРЫ, ГДЕ ГУРГАНСКИЕ ТИГРЫ СЕДЕЮТ С ПРИХОДОМ ЗИМЫ.

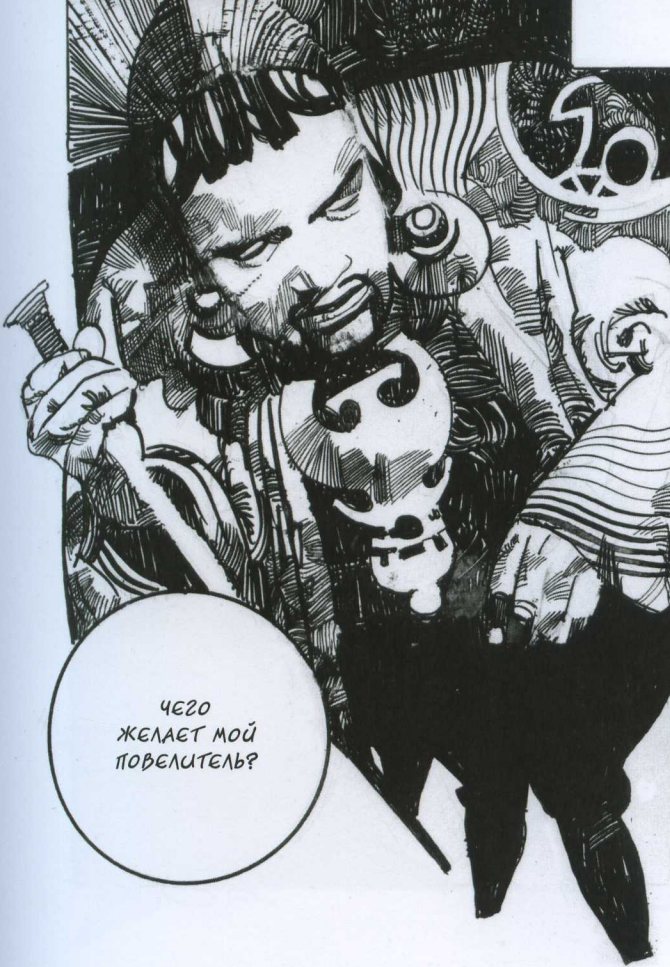
И БЫЛО У НЕГО ДВА СЫНА, И ОБА ЦАРСТВОВАЛИ В СВОИХ ЗЕМЛЯХ, ХОТЬ И ЛЕЖАЩИХ НА УДАЛЕНИИ ДРУГ ОТ ДРУГА, НО В РАВНОЙ СТЕПЕНИ НЕОБЪЯТНЫХ И НАСЕЛЁННЫХ МНОЖЕСТВОМ РАЗНЫХ НАРОДОВ.

ТОРА

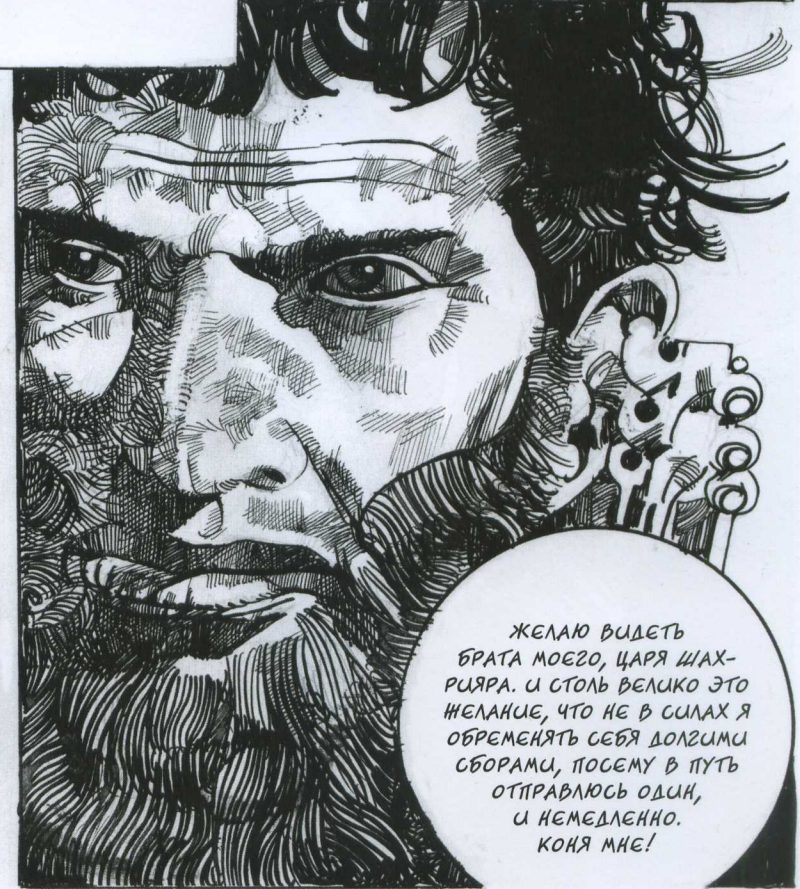


СТАРШЕГО ЗВАЛИ ШАХ-РИЯР,
И БЫЛ ОН ВЕЛИКОЙ ДОБЛЕСТЬЮ
СЛАВЕН, ОДНАКО И БУЙНОСТЬЮ
КРАВА НЕМАЛОЙ...

ШАХ-ЗАМАН БЫЛО ИМЯ
МЛАДШЕМУ, И ПОЧИТАЛ ОН
ПРЕМНОГО СВОЕГО БРАТА.
И ВОТ ОДНАЖДЫ ШАХ-
ЗАМАН ВЫЗВАЛ ВО ДВОРЕЦ
ГЛАВНОГО ВИЗИРЯ.



ЧЕГО
ЖЕЛАЕТ МОЙ
ПОВЕЛИТЕЛЬ?



ЖЕЛАЮ ВИДЕТЬ
БРАТА МОЕГО, ЦАРЯ ШАХ-
РИЯРА. И СТОЛЬ ВЕЛИКО ЭТО
ЖЕЛАНИЕ, ЧТО НЕ В СИЛАХ Я
ОБРЕМЕНЯТЬ СЕБЯ ДОЛГИМИ
СБОРАМИ, ПОСЕМУ В ПУТЬ
ОТПРАВЛЮСЬ ОДИН,
И НЕМЕДЛЕННО.
КОНЯ МНЕ!



ВЗЛЕТЕЛ ШАХ-ЗАМАН
В СЕДЛО И ПОМЧАЛСЯ
ВО ВЕСЬ ОПОР - ВОТ
КАК УСПЕЛ СТОСКОВАТЬСЯ
ПО БРАТУ.

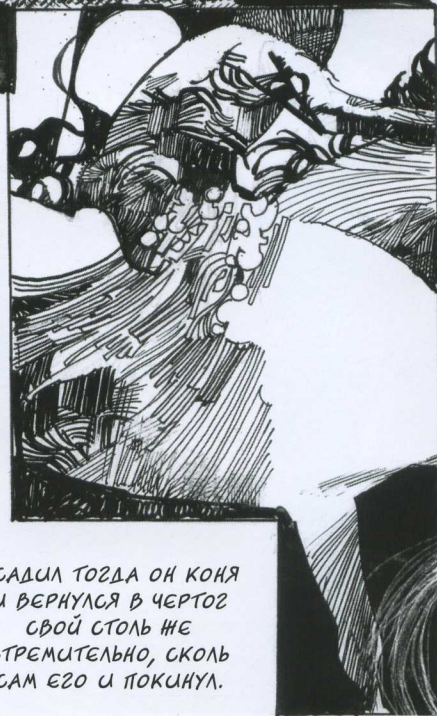
НАДО ЖЕ,
ПОВЕЛИТЕЛЬ
УСКАКАЛ БЕЗ КИНЖАЛА,
ЧТО ПОДАРИЛА ЕМУ
ЦАРИЦА... А ВЕДЬ
ОН НИКОГДА С НИМ
НЕ РАССТАЁТСЯ!

МОЛЧИ,
НЕСЧАСТНЫЙ!
ТО ДЕЛА ЦАРСКИЕ,
НЕ ЛЕЗЬ В НИХ, КОЛИ
ДОРОЖИЦЬ СВОЕЙ
ГОЛОВОЙ.

ТОРА




ТЕНЬ ГОРОДСКОЙ
СТЕНЫ ЕЩЁ ОСЕНЯЛА
ОДИНОКОГО ВСАДНИКА,
КОГДА ВСПОМНИЛ ОН
ПРО ЗАБЫТЫЙ КИНЖАЛ.



ОСАДИЛ ТОГДА ОН КОНЯ
И ВЕРНУЛСЯ В ЧЕРТОЗ
СВОЙ СТОЛЬ ЖЕ
СТРЕМИТЕЛЬНО, СКОЛЬ
САМ ЕГО И ПОКИНУЛ.






ВБЕЖАЛ ЦАРЬ В
ОПОЧИВАЛЬНЮ И УВИДЕЛ
ЗЛОСЧАСТНЫЙ КИНЖАЛ,
НО ТАКЖЕ И ТО, ОТЧЕГО
ПОМУТНЕЛ ЕГО ВЗОР...

СЛИШКОМ
ПОСПЕШНО, МОЙ
ПОВЕЛИТЕЛЬ...
ПОСПЕШНО ТУДА,
ПОСПЕШНО
ОБРАТНО...

ДА ПАДЁТ
НА ВАС ГНЕВ
ТЫСЯЧИ ТЫСЯЧ
ИФРИТОВ!
...



И БЫЛ ВЕЛИКИЙ ПЛАЧ,
И БЫЛИ РЫДАНИЯ, И БЫЛА
РАБОТА ДЛЯ ДВОРЦОВОГО
ПАЛАЧА... УТРОМ НАД
СТЕНАМИ БОЛТАЛИСЬ ДВЕ
ЗОЛОВЫ, И ТА, ЧТО ПОВЫШЕ,
ЕЩЁ ВЧЕРА УКРАШАЛА
ПЛЕЧИ ЦАРИЦЫ.

ПУСТЬ Я НАДЕЛЁН
БОГАТСТВОМ И ВЛАСТЬЮ,
НО РАЗВЕ ОТЫЩЕТСЯ
НА ВСЕЙ ЗЕМЛЕ ХОТЬ
КТО-ТО НЕСЧАСТНЕЕ?

УБИТЫЙ ГОРЕМ,
ШАХ-ЗАМАН
ВНОВЬ ОТПРАВИЛСЯ
В ПУТЬ.



НЕ БЫЛО ПРЕДЕЛА
РАДОСТИ ШАХ-РИЯРА,
НО ТУТ ЗАМЕТИЛ
ОН, ЧТО БРАТ В
ГЛУБОКОЙ ПЕЧАЛИ.

ЧТО С ТОБОЮ,
ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ БРАТ?
ГЛАЗА ТВОИ ПУСТЫ, КАК
ИССОХШИЙ КОЛОДЕЦ,
И ДАЖЕ РАДОСТЬ ОТ НАШЕЙ
ВСТРЕЧИ НЕ РАЗВЕЯЛА ТУЧИ,
ЧТО ОМРАЧАЮТ ТВОЁ ЧЕЛО...
ПОВЕДАЙ ЖЕ, ЧТО
СЛУЧИЛОСЬ?

НО МОЛЧАЛИВ И БЕЗУТЕШЕН
БЫЛ ШАХ-ЗАМАН. НИ
ИЗЫСКАННЕЙШИЕ ЯСТВА,
НИ БОГАТЫЕ ДАРЫ
НЕ СМОГЛИ ВОСПЛАМЕНИТЬ
ЕГО ПОГАСШЕЕ СЕРДЦЕ.

НЕ НА ШУТКУ
ВСТРЕВОЖИЛСЯ
ШАХ-РИЯР, ИБО НЕЖНО
ЛЮБИЛ ОН МЛАДШЕГО
БРАТА. И ОБРАТИЛСЯ
ОН К НЕМУ СО
СЛОВАМИ ЗАБОТЫ.

ЕСТЬ У МЕНЯ
САД, ГДЕ МНОГО
ДИКОВИННЫХ ПТИЦ.
НЕ СИДИ ВЗАПЕРТИ,
ПРОГУЛКА ВЕРНЁТ
ДУШЕ ТВОЕЙ
УМИРОТВОРЕНЬЕ
...

ПОСЛУШАЛСЯ ШАХ-
ЗАМАН. ДОЛГО БРОДИЛ
ОН БЛАГОУХАННЫМИ
ТРОПАМИ, НО БОЛЬ ВСЁ
НЕ ОТСТУПАЛА.

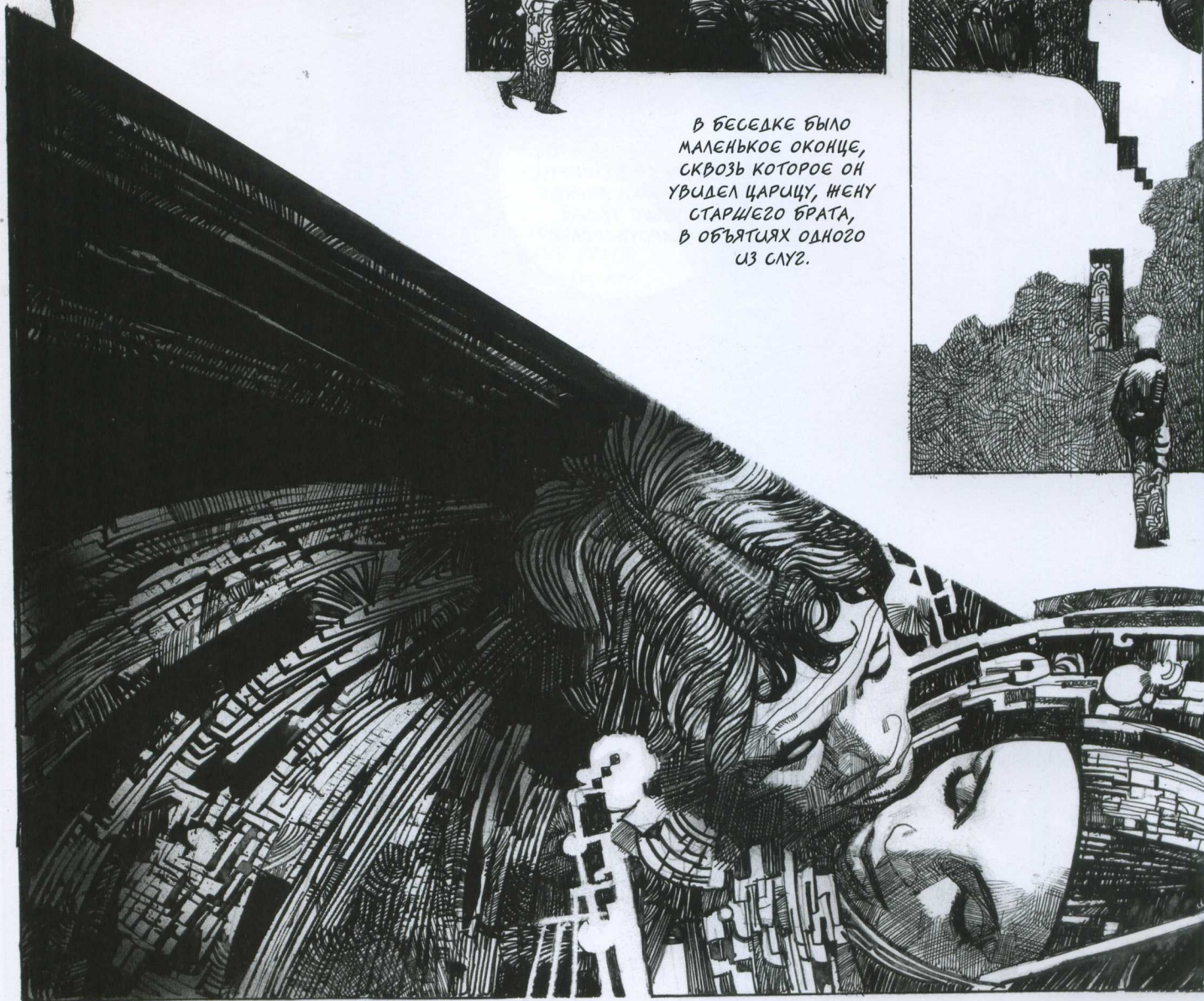
ТОРРИ




ШЛИ ДНИ, И ВОТ ОДНАЖДЫ
ОКАЗАЛСЯ ОН В ДАЛЬНЕМ
УГОЛКЕ САДА И ТАМ
ЗАПРИМЕТИЛ БЕСЕДКУ, ЧТО
ТАИЛАСЬ СРЕДИ ДЕРЕВЬЕВ.



В БЕСЕДКЕ БЫЛО
МАЛЕНЬКОЕ ОКОНЦЕ,
СКВОЗЬ КОТОРОЕ ОН
УВИДЕЛ ЦАРИЦУ, ЖЕНУ
СТАРШЕГО БРАТА,
В ОБЪЯТИЯХ ОДНОГО
ИЗ СЛУГ.






СЕЙ ЖЕ МИГ ПЕЧАЛЬ
ЕГО РАССЕЯЛАСЬ
БЕЗ ОСТАТКА, ИБО
НАШЁЛСЯ КТО-ТО, ЕЩЁ
БОЛЕЕ НЕСЧАСТНЫЙ.

ШАХ-ЗАМАН,
ДО ЧЕГО ЖЕ
ОТРАДНО ВИДЕТЬ, КАК
К ТЕБЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ
ПРИВЫЧНЫЙ РУМЯНЕЦ!
РАССКАЖИ, ЧТО
ПРОИЗОШЛО!

ТЫ ПРАВ,
БРАТ МОЙ,
ПРЕЖНИЕ КРАСКИ
ВЕРНУЛИСЬ, ТОЛЬКО,
ЗАКЛИКАЮ, ИЗБАВЬ
МЕНЯ ОТ ТАКОГО
РАССКАЗА!

НЕ СТАЛ НАСТАИВАТЬ
ШАХ-РИЯР, НО, ТРОНУТЫЙ
ДЕЛИКАТНОСТЬЮ БРАТА,
ШАХ-ЗАМАН САМ ПОВЕДАЛ
ЕМУ ВСЮ ПРАВДУ.
И БЫЛИ ВО ДВОРЦЕ ПЛАЧ
И РЫДАНИЯ,
И БЫЛА РАБОТА ДЛЯ ПАЛАЧА.



УТРОМ БОЛТАЛИСЬ
НАД СТЕНАМИ
ДВЕ ГОЛОВЫ, И
ТА, ЧТО ПОВЫШЕ,
ПРИНАДЛЕЖАЛА
ЦАРИЦЕ.

ТЕПЕРЬ УЖЕ
ШАХ-РИЯР
УДАЛИСЯ В СВОИ
ПОКОИ И ДОЛГО
НЕ ПОКИДАЛ ИХ,
ПОКА НАКОНЕЦ НЕ
ПОЗВАЛ НАЧАЛЬНИКА
СТРАЖИ.

КАК ПРИКАЖЕШЬ,
МОГУЩЕСТВЕННЫЙ
ГОСПОДИН!

ПУСТЬ
СЕЙ ЖЕ ЧАС
ПРИВЕДУТ
ГЛАШАТАЯ.

Я ЗДЕСЬ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ!
КАКОВА БУДЕТ
ТВОЯ ВОЛЯ?

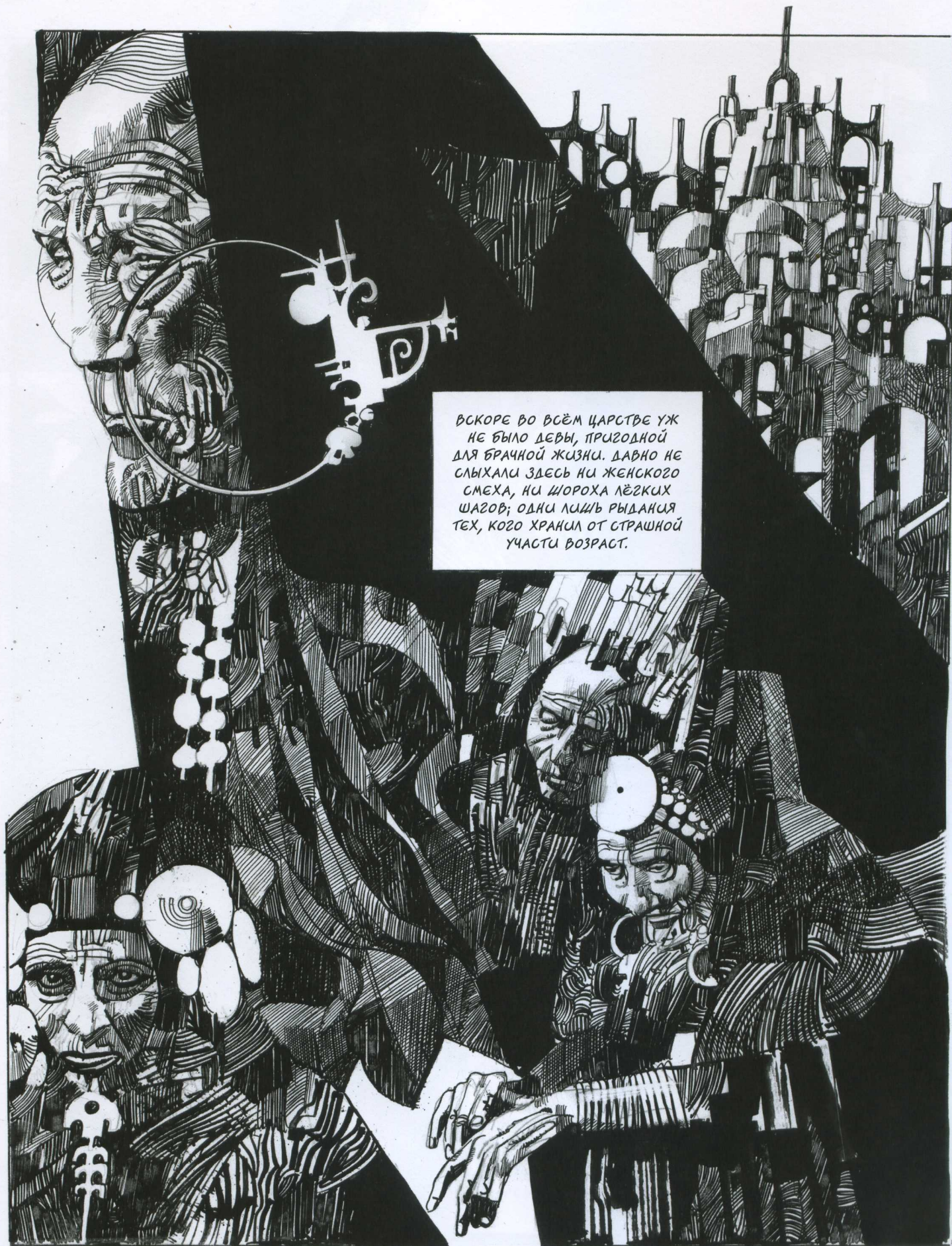
СЛУШАЙТЕ ВСЕ,
СЛУШАЙТЕ ПРИКАЗ ШАХ-РИЯРА!
ВЕЛИКИЙ ЦАРЬ ОТНЫНЕ ПОВЕЛЕВАЕТ:
КАЖДУЮ НОЧЬ ПРИВОДИТЬ ВО ДВОРЕЦ
НЕВИДНУЮ ДЕВУШКУ, ДАБЫ РАЗДЕЛЯЛА
ОНА С НИМ ЛОЖЕ, А КАК ТОЛЬКО ПЕРВЫЕ
ЛУЧИ СОЛНЦА ПОЗОЛОТЯТ ГОРОДСКИЕ
СТЕНЫ, БЫТЬ ЕЙ В ТОТ ЖЕ МИГ
ОБЕЗГЛАВЛЕННОЙ. И ДА НЕ ПОСМЕЕТ
НИКТО ОСЛУШАТЬСЯ ГОСУДАРЯ, ИБО
ТАКОВА ЕГО ВОЛЯ, И ДА НЕ ВОЗВЕДЁТ
ХУЛЫ И ПОНОШЕНИЯ, ИБО ПРЕБУДЕТ
ОНА НЕИЗМЕННОЙ.

ПРОШЛА НОЧЬ,
И ГЛАШАТАЯ ВЫШЕЛ
НА ПЛОЩАДЬ.




И СТАЛА ПОВСЮДУ
ВЕЛИКАЯ СКОРБЬ:
МНОГИХ ДОМОВ,
ГДЕ СМЕЛИСЬ НА
ВЫДАНИЕ ДОЧЕРИ,
КОСНУЛОСЬ
НЕСЧАСТЬЕ.

НО ШАХ-РИЯР ОСТАВАЛСЯ
НЕУМОЛИМ (ИБО ОДИН ГОСПОДЬ
ВСЕМИЛОСТИВ И ВСЕБЛАГ!);
ЕЖЕНОЩНО ДЕЛИЛ ОН ЛОЖЕ
С НОВОЮ ДЕВУШКОЙ, А СТОИЛО
ПЕРВОМУ ЛУЧУ СОЛНЦА ОЗАРИТЬ
ГОРОДСКИЕ СТЕНЫ, ТОТЧАС
ОТПРАВЛЯЛ НЕСЧАСТНУЮ
К ПАЛАЧУ.



ВСКОРЕ ВО ВСЁМ ЦАРСТВЕ УЖ
НЕ БЫЛО ДЕВЫ, ПРИГОДНОЙ
ДЛЯ БРАЧНОЙ ЖИЗНИ. ДАВНО НЕ
СЛЫХАЛИ ЗДЕСЬ НИ ЖЕНСКОГО
СМЕХА, НИ ШОРОХА ЛЁГКИХ
ШАГОВ; ОДНИ ЛИШЬ РЫДАНИЯ
ТЕХ, КОГО ХРАНИЛ ОТ СТРАШНОЙ
УЧАСТИ ВОЗРАСТ.



МЕНЬ ТЕМ ДАЛЕКО-ДАЛЕКО, ЗА ХРЕБТОМ
БАРАН-ТАГ, ГДЕ В БЕЗДОННЫХ ОЗЁРАХ
ПЛЕЩУТСЯ ИЗУМРУДНЫЕ РЫБЫ, ЖИЛ
БЛАГОРОДНЫЙ ГОСПОДИН, И БЫЛА
У НЕГО ДОЧЬ ПО ИМЕНИ ШАРАЗ-ДЕ,
ЧТО КАЖДЫЙ ДЕНЬ ЕГО НАПОЛНЯЛА
ИСТИННЫМ УТЕШЕНИЕМ. ОДНАЖДЫ
ПРИШЛА ШАРАЗ-ДЕ И МОЛВИЛА:

ЗНАЮ, СКОРБЬЮ
ОТЗОВУТСЯ СЛОВА
МОИ В ТВОЁМ СЕРДЦЕ,
НО Я ВСЁ РАВНО ПРОШУ:
ОТЕЦ, ОТВЕДИ МЕНЯ
К ШАХ-РИЯРУ.

СЛОВА ТВОИ
НЕ ТОЛЬКО ПРИСКОРБНЫ,
НО И БЕЗУМНЫ: КАК Я МОГУ
ОТДАТЬ ДОЧЬ ТОМУ, КТО
СПЕРВА ЗАБЕРЁТ ЕЁ
КРАСОТУ, А ПОСЛЕ
ОТНИМЕТ ЖИЗНЬ?

МОЖЕТ, ТАК,
А МОЖЕТ, И НЕТ...
ТОЛЬКО УМОЛЯЮ
ТЕБЯ, О БАТЮШКА,
СДЕЛАЙ, КАК
Я ХОЧУ.

ВНЯЛ ОН ТОГДА МОЛБѦМ
ДОЧЕРИ, СНАРЯДИЛ
ЕЁ КАК ПОЛОЖЕНО
И С ТЯЖЁЛЫМ СЕРДЦЕМ
ОТВЁЛ ВО ДВОРЕЦ.

ТАМ ОН С НЕЙ И ПРОСТИЛСЯ,
УВЕРЕННЫЙ, ЧТО ВИДИТ
ДОЧЬ СВОЮ ШАРАЗ-ДЕ
В ПОСЛЕДНИЙ РАЗ.





ЕДВА СТЕМНЕЛО,
ПРИВЕЛИ ЕЁ К ШАХ-РИЯРУ,
И РАЗДЕЛИЛА ОНА С НИМ
ЛОЖЕ. ОДНАКО НОЧЬ БЫЛА
ДОЛГОЙ, И ШАРАЗ-ДЕ
ЗАВЕЛА БЕСЕДУ...

О ГОСПОДИН,
ЕСЛИ ПРИШЛАСЬ Я
ТЕБЕ ХОТЬ НЕМНОГО
ПО НРАВУ, ВЫСЛУШАЙ
МЕНЯ СО ВСЕЮ ЦАРСКОЮ
БЛАГОСКЛОННОСТЬЮ,
ИБО ЕСТЬ У МЕНЯ ОДНА
ПРОСЬБА, В КОТОРОЙ,
НАДЕЮСЬ, ТЫ МНЕ
НЕ ОТКАЖЕШЬ.



НОЧЬ —
ЦАРСТВО ХИЩНЫХ ПТИЦ
И ПОЛНОЧНЫХ ТВАРЕЙ, ТЕМНЫ
И БЕЗДОННЫ ЕЁ ГЛУБИНЫ... ЗАРЯ,
НА КРЫЛЬЯХ КОТОРОЙ ЛЕТИТ МОЯ
СМЕРТЬ, ЕЩЁ ТАК НЕСКОРО, ДОЗВОЛЬ
ЖЕ СКОРОТАТЬ ОСТАВШИЕСЯ ЧАСЫ
РАССКАЗОМ ОБ УДИВИТЕЛЬНЫХ
СОБЫТИЯХ ДРЕВНИХ ВРЕМЁН,
ПОКУДА ПЕРВЫЙ ЛУЧ СОЛНЦА
НЕ ПОХИТИТ МОЙ ГОЛОС,
А С НИМ И САМУ
ЖИЗНЬ МОЮ.

ДА БУДЕТ ТАК,
КОЛИ ЭТО ТРОЁ
ЕДИНСТВЕННОЕ
ЖЕЛАНИЕ.

Я РАССКАЖУ
ТЕБЕ ИСТОРИЮ
ПРИНЦА СУДДУКИИ
АЗ-ЗАМАНА И ЕГО
ВЕРНОГО СОКОЛА.
СЛУШАЙ ЖЕ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ.

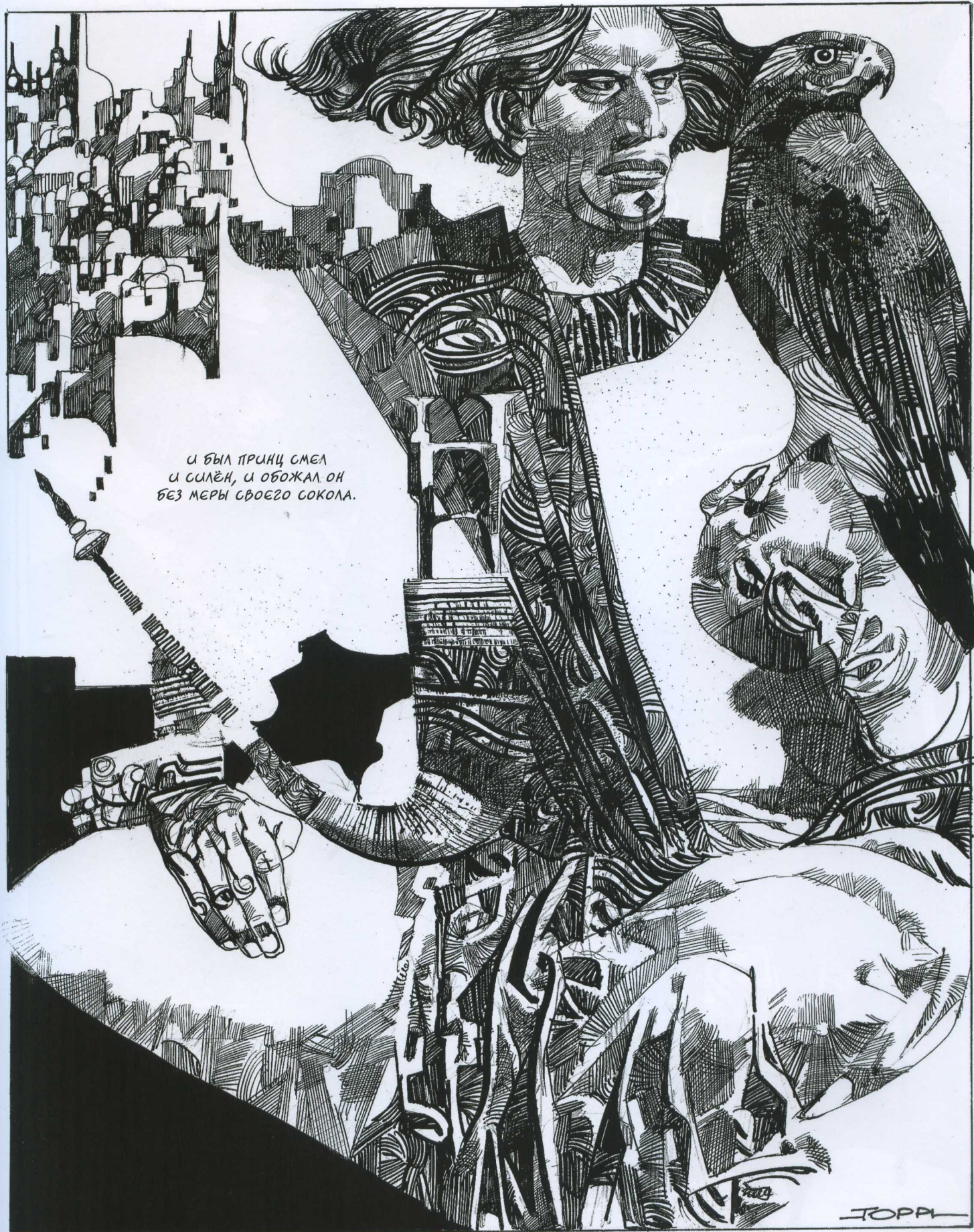
Сокол, сокол, верный друг





В НОЧНОЙ
ТИШИ ПОВЕЛА
ШАРАЗ-ДЕ
СВОИ РЕЧИ.

ДОШЛО ДО МЕНЯ,
О СЧАСТЛИВЫЙ ЦАРЬ, ЧТО
ЕСТЬ НА СВЕТЕ РЕКА, ЧЬИ ИСТОКИ
НЕВИДАННОЙ ЧИСТОТЫ ТЕРЯЮТСЯ ДАЛЕКО
В ГОРАХ, ГДЕ ПОЛУДЕННЫЙ ЗНОЙ РАСКАЛЯЕТ
ВОЗДУХ ДО БЕЛОГО ЗВОНА, ОДНАКО УЩЕЛЬЯ ТАМ
СТОЛЬ ГЛУБОКИ, ЧТО ПЕСНЬ ЭТА УМИРАЕТ В НИХ
ТИХИМ ШЁЛОТОМ, ИБО ВСЁ ЕСТЬ ТВОРЕНИЕ ГОСПОДА,
ДА СВЯТИТСЯ ИМЯ ЕГО. И ЕСЛИ ТЫ, СПРАВЕДЛИВЫЙ
МОЙ ПОВЕЛИТЕЛЬ, ВЗОЙДЕШЬ НА ВЕРШИНУ
ХРУСТАЛЬНОЙ ГОРЫ И ОТЫЩЕШЬ КЛЮЧ, ИЗ КОТОРОГО
БЬЁТ РЕКА, ЧТОБЫ КАСКАДОМ ИЗЛИТЬСЯ НА СКАЛЫ,
ТО УВИДИШЬ, КАК У НОГ ТВОИХ ДОКОЛЕ ХВАТАЕТ
ГЛАЗ ПРОСТИРАЮТСЯ ВЛАДЕНИЯ СУДДУКИИ АЗ-
ЗАМАНА, ПРИНЦА-ОХОТНИКА. ТОЛЬКО СДЕЛАТЬ
ЭТО БУДЕТ НЕПРОСТО, ИБО ПАМЯТЬ О ТОМ, ГДЕ
ИСКАТЬ ТУ ГОРУ, ТУ РЕКУ И ТОГО ПРИНЦА,
ИСТЛЕЛА ВО ТЬМЕ ВЕКОВ.

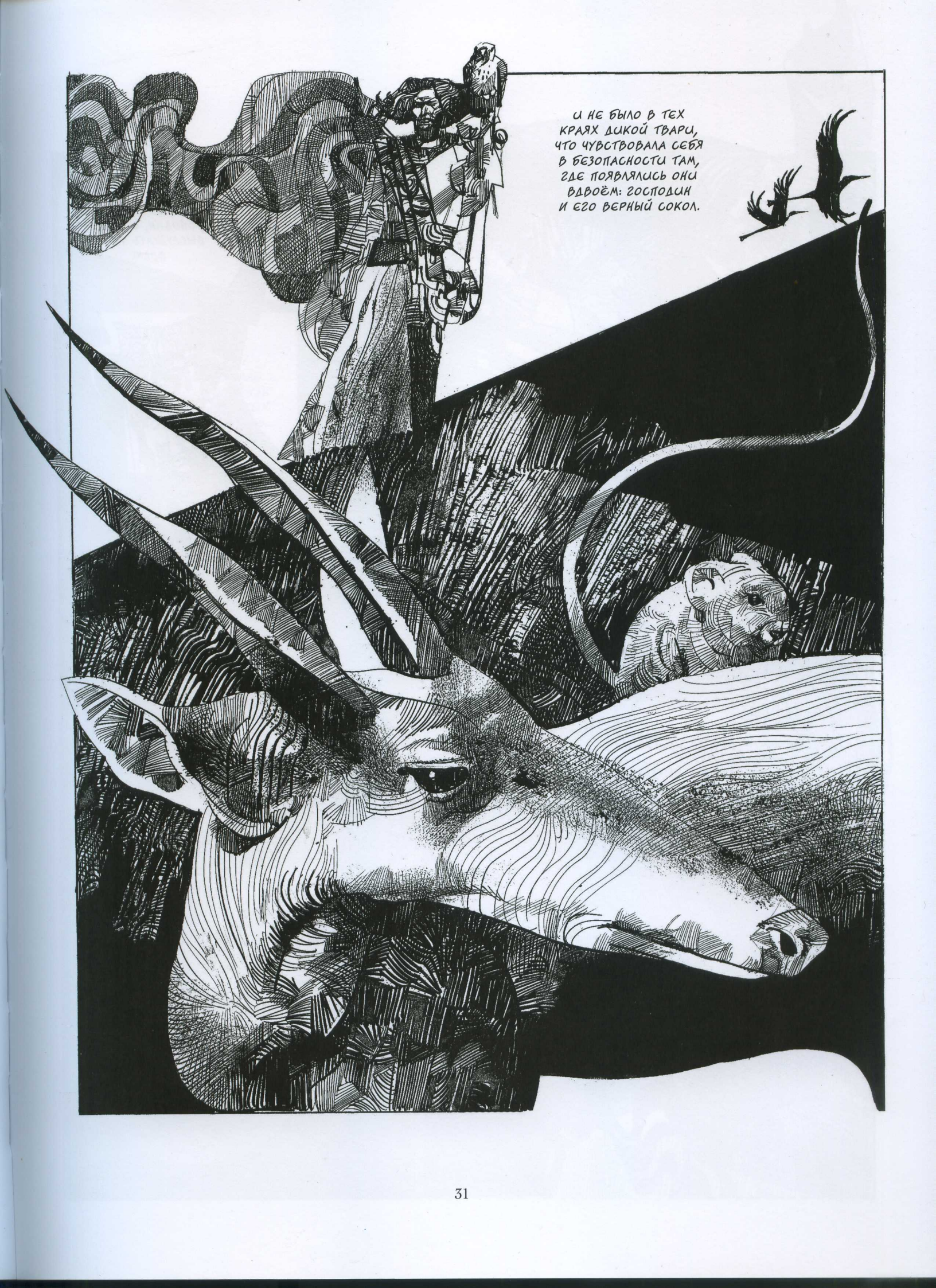


И БЫЛ ПРИНЦ СМЕЛ
И СИЛЕН, И ОБОЖАЛ ОН
БЕЗ МЕРЫ СВОЕГО СОКОЛА.



ДАЖЕ
КОГДА ПОВЕЛИТЕЛЬ
СМОТРИТСЯ В ЛОЩЁННУЮ
МЕДЬ, НЕ СВОЁ
ОТРАЖЕНИЕ ВИДИТ
ОН, А ЛЮБИМОГО
СОКОЛА...

ВОТ КАК СУДАЧИЛА
МЕЖ СОБОЙ ДВОРЦОВАЯ
ЧЕЛЯДЬ — СТОЛЬ ГЛУБОКА
БЫЛА ПРИВЯЗАННОСТЬ
ПРИНЦА.



И НЕ БЫЛО В ТЕХ
КРАЯХ ДИКОЙ ТВАРИ,
ЧТО ЧУВСТВОВАЛА СЕБЯ
В БЕЗОПАСНОСТИ ТАМ,
ГДЕ ПОЯВЛЯЛИСЬ ОНИ
ВДВОЁМ: ГОСПОДИН
И ЕГО ВЕРНЫЙ СОКОЛ.



Я ЗДЕСЬ,
ГОСПОДИН, И ГОТОВ
ВЫСЛУШАТЬ ТВОЮ
ВОЛЮ.

И ВОТ ОДНАЖДЫ
ПОСЛАЛ АЗ-ЗАМАН
ЗА ГЛАВНЫМ
СОКОЛЬНИЧИМ.

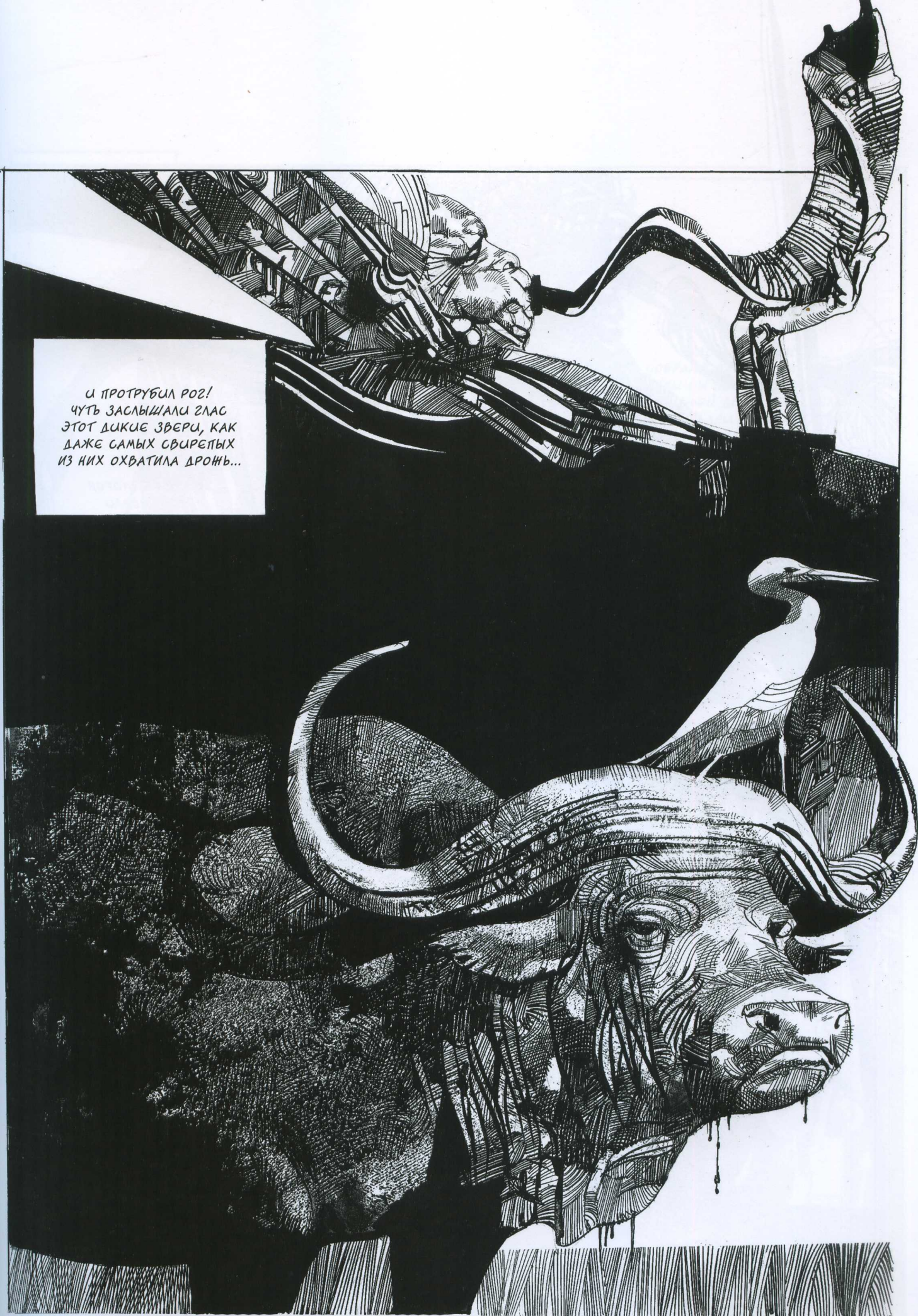


ПУСТЬ
ВОЗВЕСТИЯТ
БОЛЬШУЮ ОХОТУ.
ПРИКАЗЫВАЮ СОБРАТЬ
ПОД МОИ ЗНАМЁНА
ТОЛЬКО САМЫХ
УМЕЛЫХ!

И ПОМЧАЛИСЬ ПО ВСЕМУ ЦАРСТВУ
ГОНЦЫ, И ЗАЗВУЧАЛИ ГОЛОСА
ЗЛАШТАЕВ.

СЛУШАЙТЕ, ЛЮДИ,
ПРИКАЗ ПОВЕЛИТЕЛЯ!
КАЖДОМУ, КТО ЛОВОК И СПОР
В ОБРАЩЕНИИ С ПИКОЙ,
КОПЬЁМ ИЛИ ЛУКОМ, НАДЛЕЖИТ
БЕЗ ПРОМЕДЛЕНИЙ ЯВИТЬСЯ
К СВЕТЛЕЙШЕМУ ПРИНЦУ,
ИБО ТАКОВА ЕГО
ВОЛЯ!

И ПРОТРУБИЛ РОГ!
ЧУТЬ ЗАСЛЫШАЛИ ГЛАС
ЭТОТ ДИКИЕ ЗВЕРИ, КАК
ДАЖЕ САМЫХ СВИРЕТЫХ
ИЗ НИХ ОХВАТИЛА ДРОЖЬ...





СНОВА
ПРИКАЗ, И СНОВА
МЫ ЗДЕСЬ... А ВЕДЬ
НЕ МИНУЛО И ДВУХ
ЛУН, КАК ЗВАЛ ОН
НАС В ПРОШЛЫЙ
РАЗ.

СО ВСЕХ СТОРОН
ПРИБЫВАЛИ
ОХОТНИКИ,
И КАЖДЫЙ НЁС
ПИКУ, КОПЬЁ
ИЛИ ЛУК...

ХОРОШО,
КОГДА МОЖЕШЬ
Позволить себе
ОХОТИТЬСЯ В
УДОВОЛЬСТВИЕ.

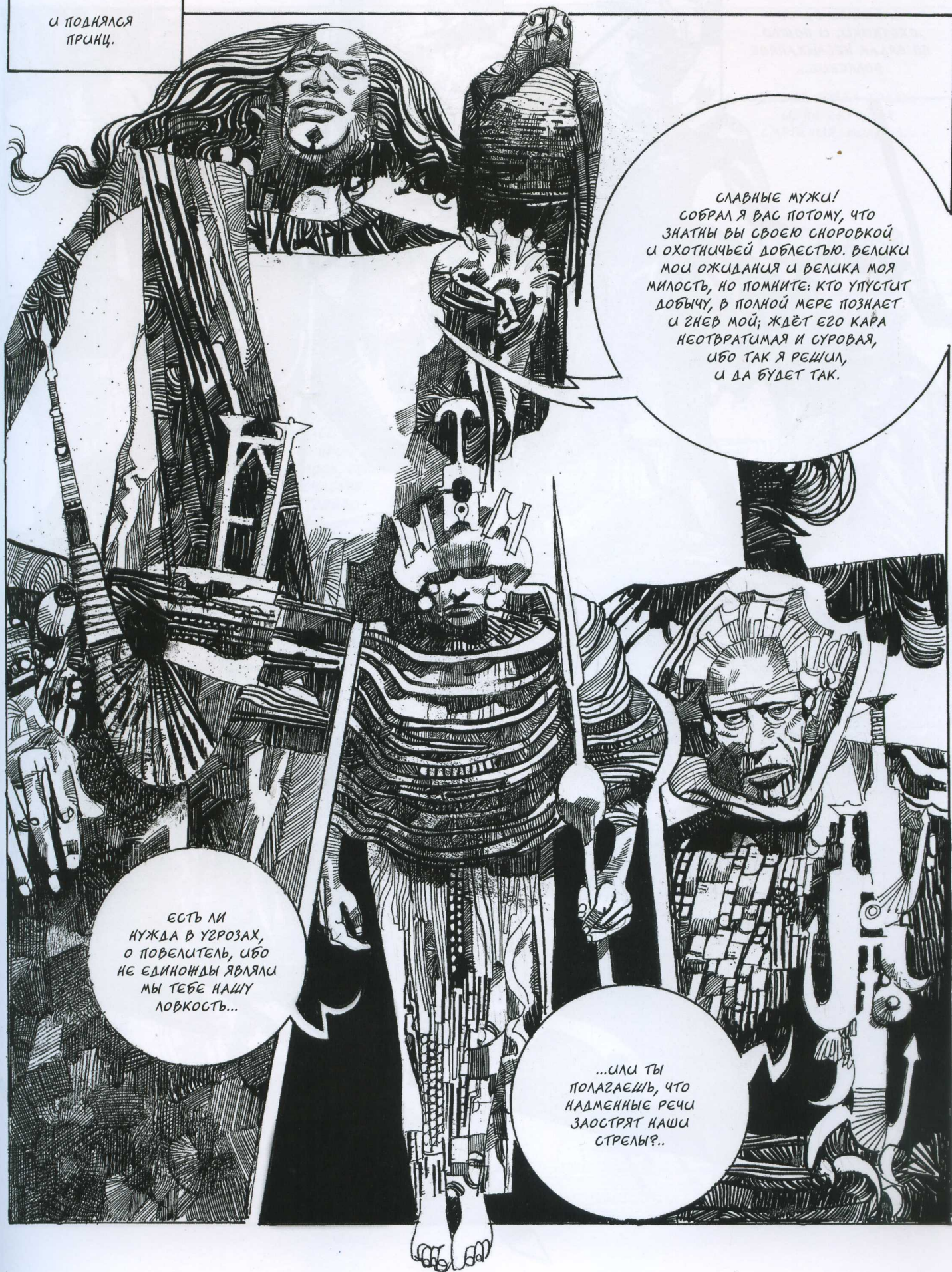
НО КТО
ПОЗАБОТИТСЯ
О НАШИХ РОДНЫХ,
ЕСЛИ МЫ ПОЧТИ
НЕ БЫВАЕМ
ДОМА?

И ПОДНЯЛСЯ
ПРИНЦ.

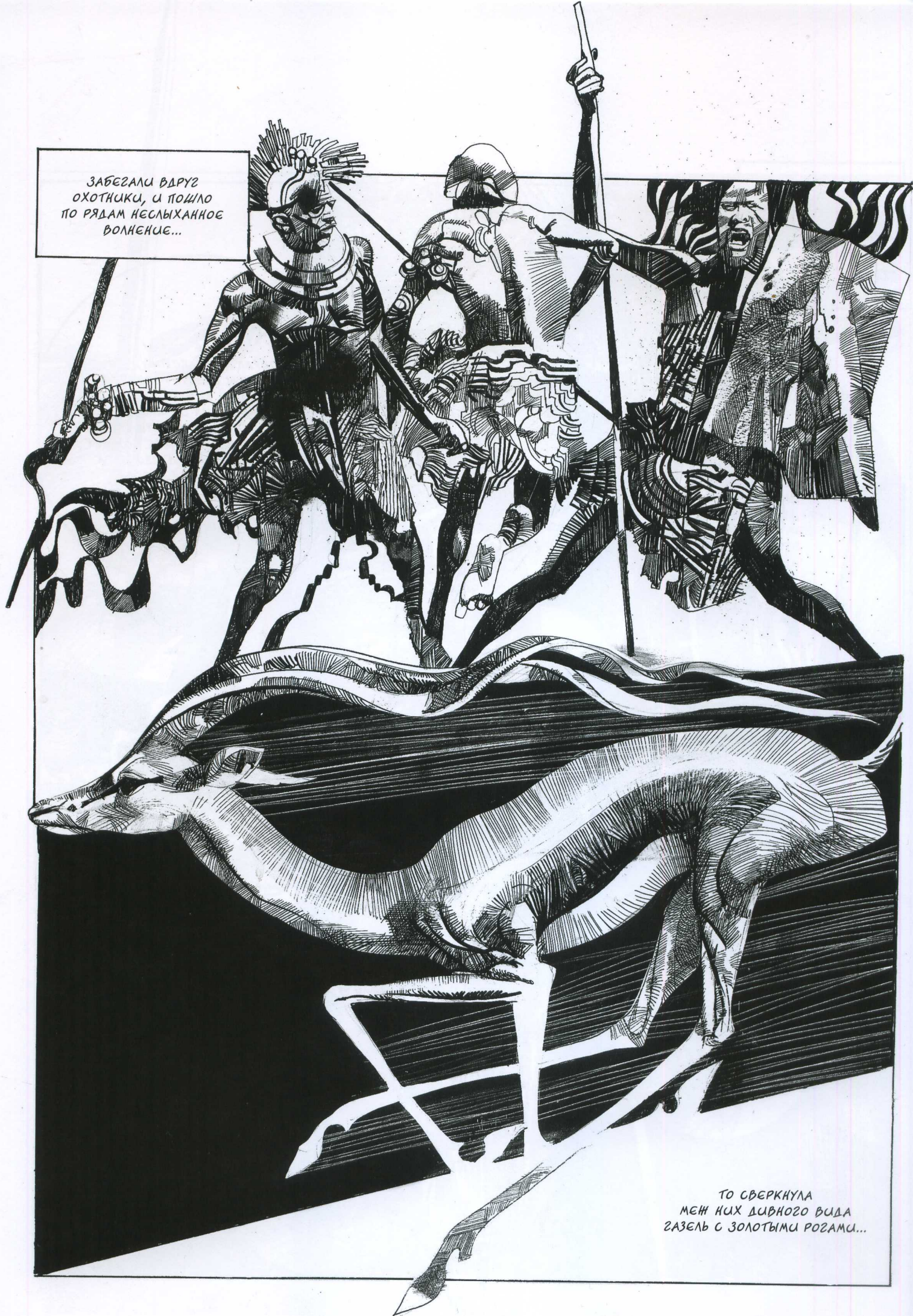
СЛАВНЫЕ МУЖИ!
СОБРАЛ Я ВАС ПОТОМУ, ЧТО
ЗНАТНЫ ВЫ СВОЕЮ СНОРОВКОЙ
И ОХОТНИЧЬЕЙ ДОБЛЕСТЬЮ. ВЕЛИКИ
МОИ ОЖИДАНИЯ И ВЕЛИКА МОЯ
МИЛОСТЬ, НО ПОМНИТЕ: КТО УПУСТИТ
ДОБЫЧУ, В ПОЛНОЙ МЕРЕ ПОЗНАЕТ
И ГНЕВ МОЙ; ЖДЁТ ЕГО КАРА
НЕОТВРАТИМАЯ И СУРОВАЯ,
ИБО ТАК Я РЕШИЛ,
И ДА БУДЕТ ТАК.

ЕСТЬ ЛИ
НУЖДА В УГРОЗАХ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ, ИБО
НЕ ЕДИНОЖДЫ ЯВЛЯЛИ
МЫ ТЕБЕ НАШУ
ЛОВКОСТЬ...

...ИЛИ ТЫ
ПОЛАГАЕШЬ, ЧТО
НАДМЕННЫЕ РЕЧИ
ЗАОСТРЯТ НАШИ
СТРЕЛЫ?..



ЗАБЕГАЛИ ВДРУГ
ОХОТНИКИ, И ПОШЛО
ПО РЯДАМ НЕСЛЫХАННОЕ
ВОЛНЕНИЕ...

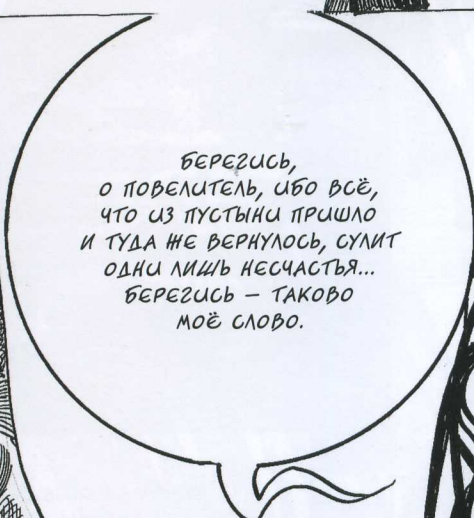


ТО СВЕРКНУЛА
МЕЖ НИХ ДИВНОГО ВИДА
ЗАЕЛЬ С ЗОЛОТЫМИ РОГАМИ...

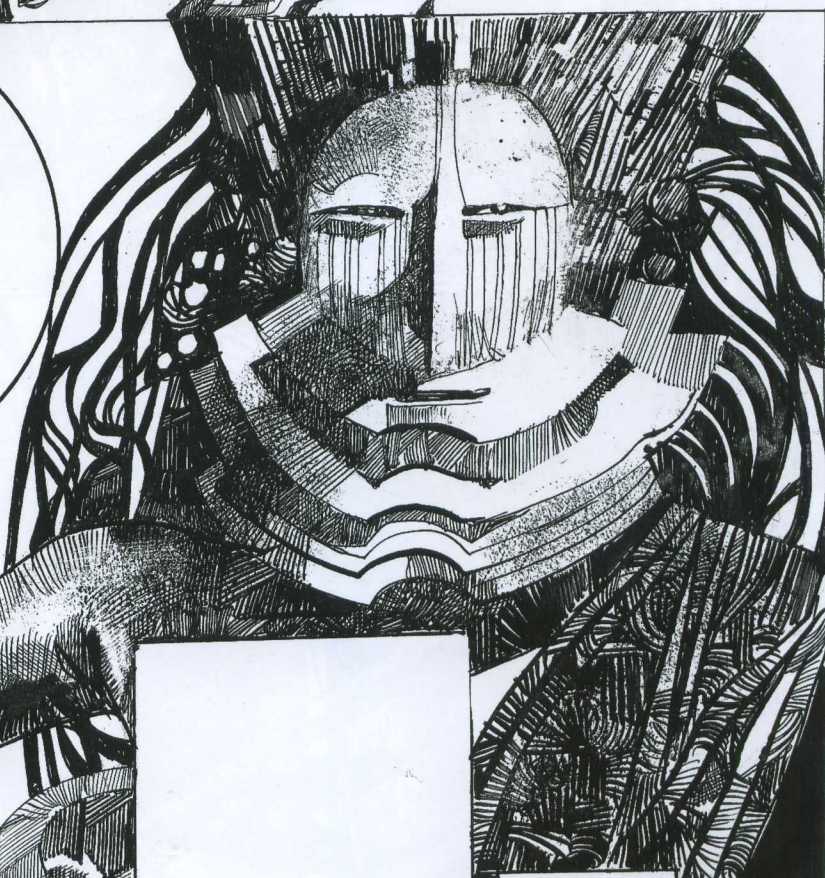


ПОДБЕЖАЛА ОНА
К ЦАРЮ И СКЛОНИЛА
ПЕРЕД НИМ ГОЛОВУ.

ВЫШЕЛ ТОГДА КОЛДУН
И, НЕ СКРЫВАЯ
СМЯТЕНИЯ, МОЛВИЛ...



БЕРЕЗИСЬ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ, ИБО ВСЁ,
ЧТО ИЗ ПУСТЫНИ ПРИШЛО
И ТУДА ЖЕ ВЕРНУЛОСЬ, СУЛИТ
ОДНИ ЛИШЬ НЕСЧАСТЬЯ...
БЕРЕЗИСЬ — ТАКОВО
МОЁ СЛОВО.



НО ПРИНЦ,
ПОТряСЁННЫЙ
НЕВЕРОЯТНЫМ
СОБЫТИЕМ,
КАЗАЛСЯ ГЛУХ..



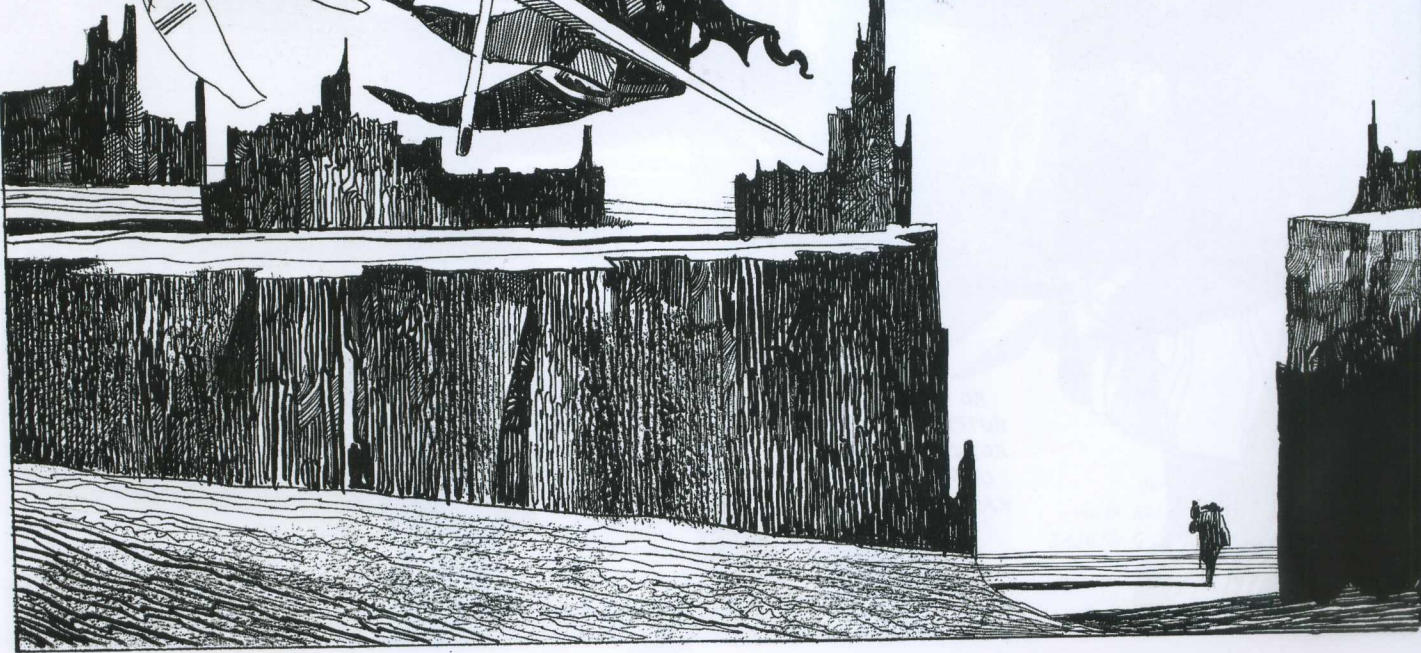


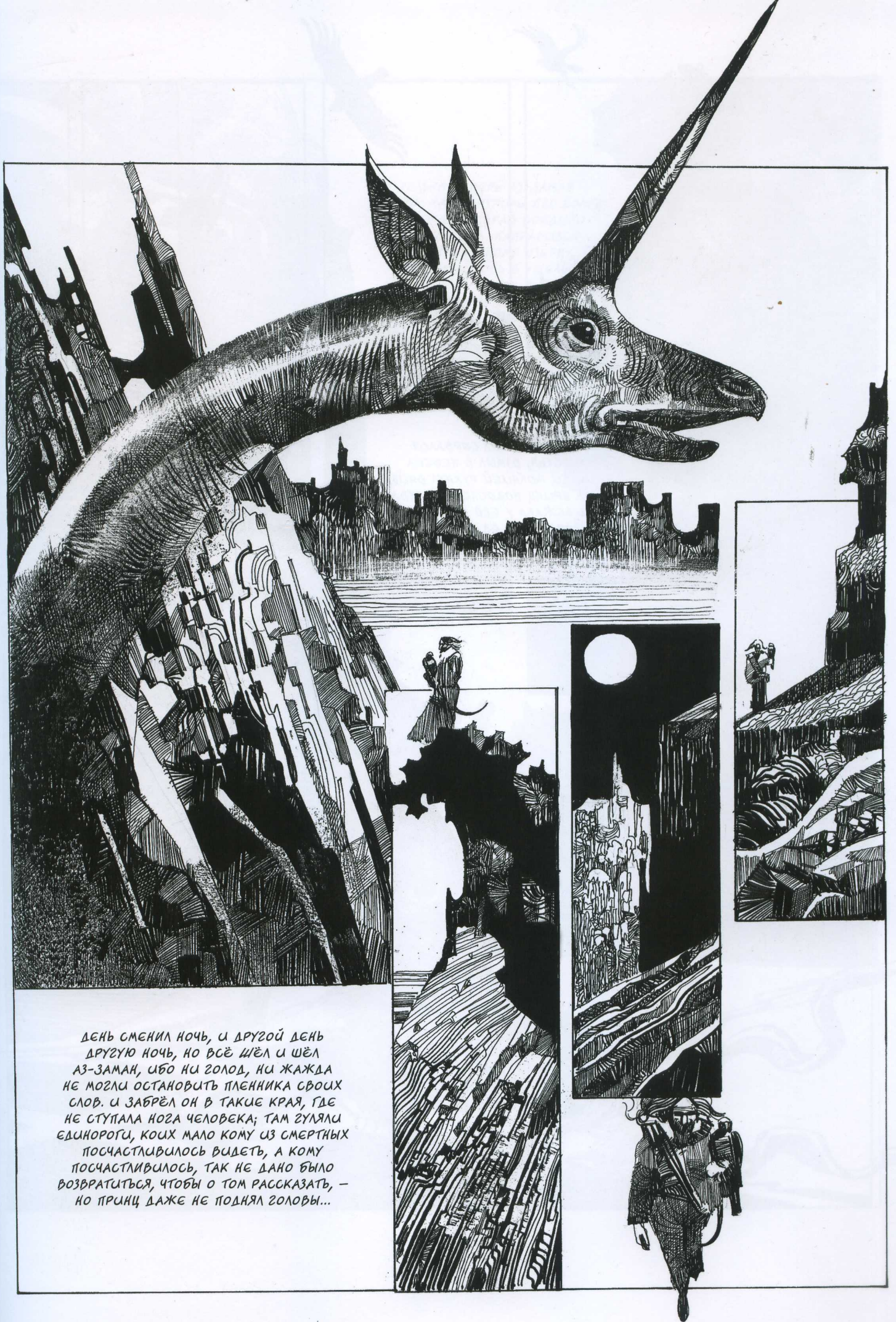
ВЕЧЕРОМ МНОГИЕ
ПОСМЕИВАЛИСЬ
УКРАДКОЙ...

...КТО ГРОЗИЛ
НАМ РАСПРАВОЙ, САМ
ДОБИЧУ И УПУСТИЛ...
ДА КАКУЮ ДОБИЧУ!



УТРОМ НА СТЕНАХ
БОЛТАЛИСЬ ГОЛОВЫ, И НИКТО
УЖЕ НЕ СМЕЯЛСЯ. НУ А ПРИНЦ
ПОКЛЯЛСЯ ВЫСЛЕДИТЬ
ТУ ГАЗЕЛЬ И УБИТЬ, ЧЕГО
БЫ ЭТО НИ СТОИЛО. ОДИН,
С ВЕРНЫМ СОКОЛОМ НА РУКЕ,
ОТПРАВИЛСЯ ОН В ПУСТЫНЮ.

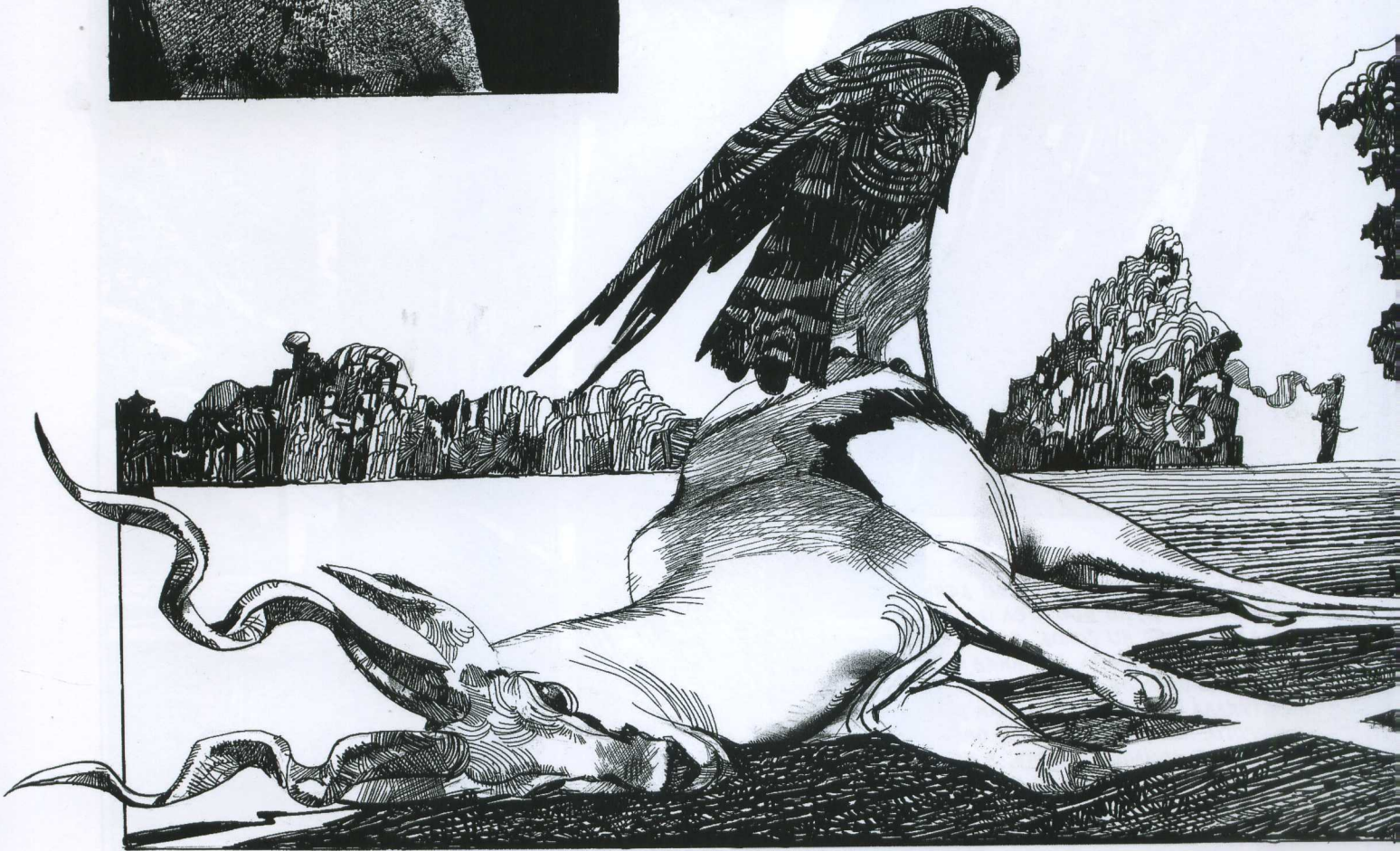





ДЕНЬ СМЕНИЛ НОЧЬ, И ДРУГОЙ ДЕНЬ
ДРУГУЮ НОЧЬ, НО ВСЁ ШЁЛ И ШЁЛ
АЗ-ЗАМАН, И БО НИ ГОЛОД, НИ ЖАЖДА
НЕ МОГЛИ ОСТАНОВИТЬ ПЛЕННИКА СВОИХ
СЛОВ. И ЗАБРЁЛ ОН В ТАКИЕ КРАЯ, ГДЕ
НЕ СТУПАЛА НОГА ЧЕЛОВЕКА; ТАМ ГУЛЯЛИ
ЕДИНОРОГИ, КОИХ МАЛО КОМУ ИЗ СМЕРТНЫХ
ПОСЧАСТЛИВИЛОСЬ ВИДЕТЬ, А КОМУ
ПОСЧАСТЛИВИЛОСЬ, ТАК НЕ ДАНО БЫЛО
ВОЗВРАТИТЬСЯ, ЧТОБЫ О ТОМ РАССКАЗАТЬ, —
НО ПРИНЦ ДАЖЕ НЕ ПОДНЯЛ ГОЛОВЫ...



КАК ВДРУГ СОКОЛ СОРВАЛСЯ
С ЗАПЯСТЬЯ, ВЗМЫЛ В НЕБЕСА
И РАЗЯЩЕЙ МОЛНИЕЙ РУХНУЛ ВНИЗ,
А КОГДА ПРИНЦ ПОДОСПЕЛ, МЁРТВАЯ
ГАЗЕЛЬ ЛЕЖАЛА У ЕГО НОГ; СОКОЛ
ЖЕ ГОРДО ВОССЕДАЛ СЕРХУ,
ВЛИВШИСЬ КОГТЯМИ ЕЁ В КРУП.





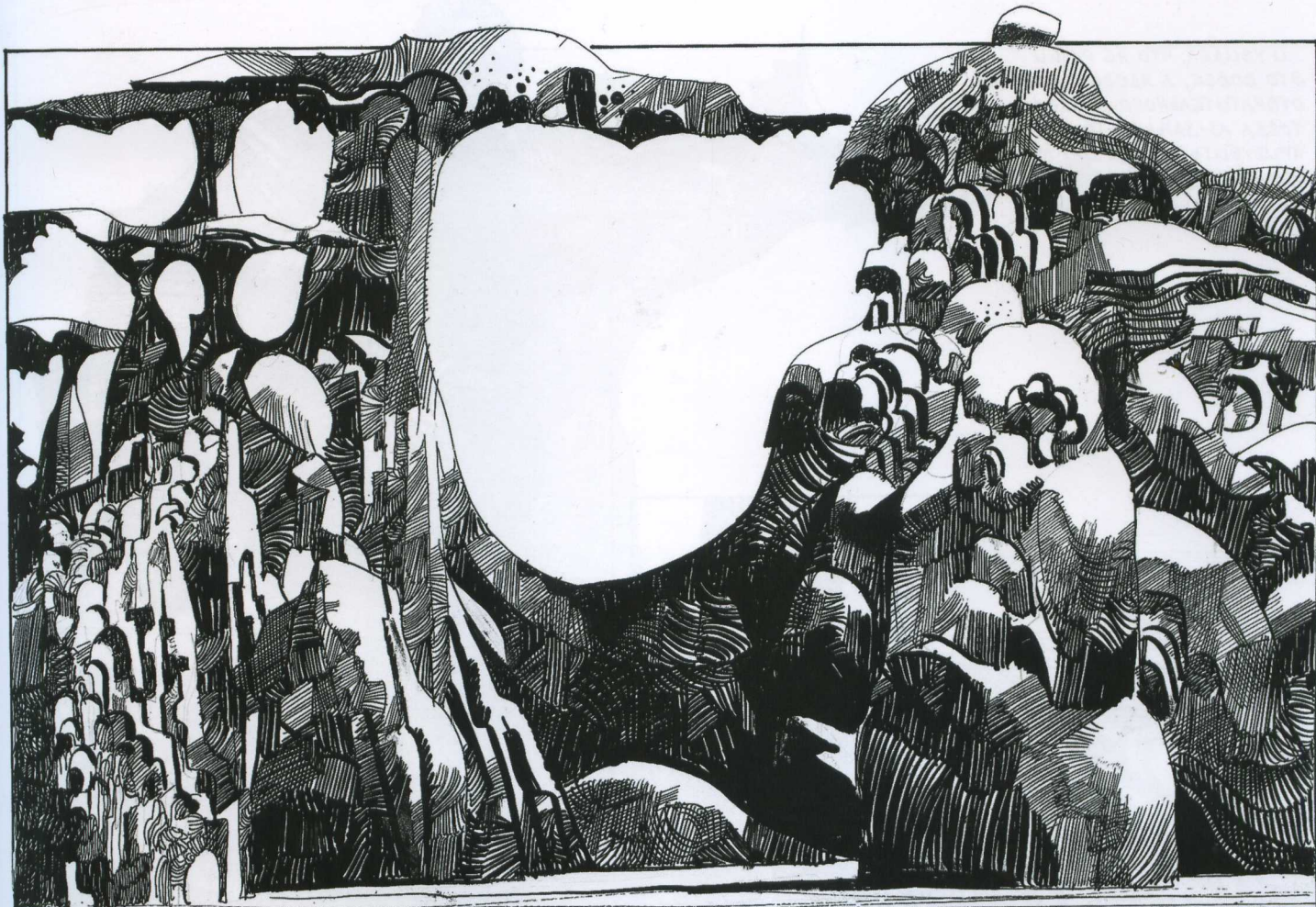
ТОЛЬКО ТЕПЕРЬ АЗ-ЗАМАН
ОЩУТИЛ, КАК ИЗНУРИЛИ ЕГО ГОЛОД
И ЖАЖДА. СОБРАВ ВОЕДИНО
ОСТАТОК СИЛ, НАПРАВЛЕНСЯ
ОН К КРОХОТНОМУ ОЗЕРЦУ,
ЧТО ПРИТАИЛОСЬ В УЩЕЛЬЕ,
И С КАЖДЫМ ШАГОМ В СЕРДЦЕ
ЕГО ВОЗВРАЩАЛИСЬ
ЖЕЛАННЯ.

НО ЛИШЬ СКЛОНИЛ ПРИНЦ
КОЛЕНА, ЧТОБЫ СДЕЛАТЬ
ЗЛОТОК, КАК С КЛЁКОТОМ
НАБРОСИЛСЯ НА НЕГО
СОКОЛ И СТАЛ БИТЬ
КОГТЯМИ И КЛЮВОМ.

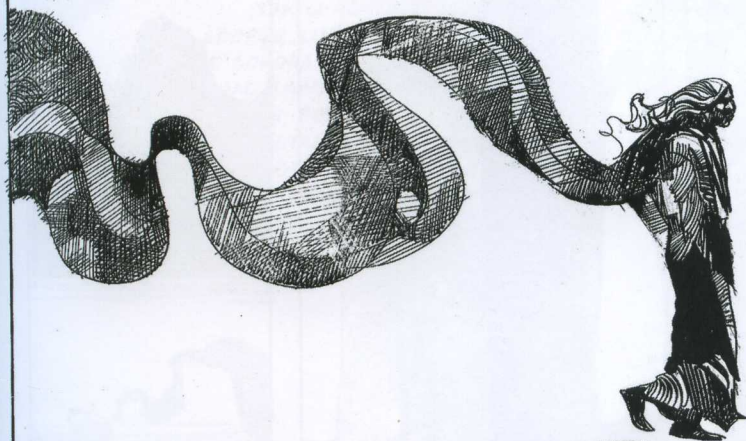
ЧТО С ТОБОЙ,
ЗЛУПЯЯ ПТИЦА, КАК
СМЕЕШЬ ТЫ МЕШАТЬ
МНЕ УТОЛИТЬ
ЖАЖДУ?

В ЯРОСТИ
ВЫХВАТИЛ
АЗ-ЗАМАН САБЛЮ
И УДАРИЛ СОКОЛА;
СРАЛСЯ ТОТ
ЗАМЕРТВО, УСПЕВ
МОЛВИТЬ:

Я УМИРАЮ
ОТ ТВОЕЙ РУКИ...
ВОТ И ВСЯ НАГРАДА
ЗА МОЮ ПРЕДАННОСТЬ
И ЗА ТО, ЧТО СПАС ТЕБЕ
ЖИЗНЬ. ИДИ ВДОЛЬ РУЧЬЯ,
ЧТО ИЗЛИВАЕТСЯ В ЛУЖУ,
ИЗ КОТОРОЙ ХОТЕЛ
НАПИТЬСЯ, И ТЫ
ПОЙМЁШЬ...

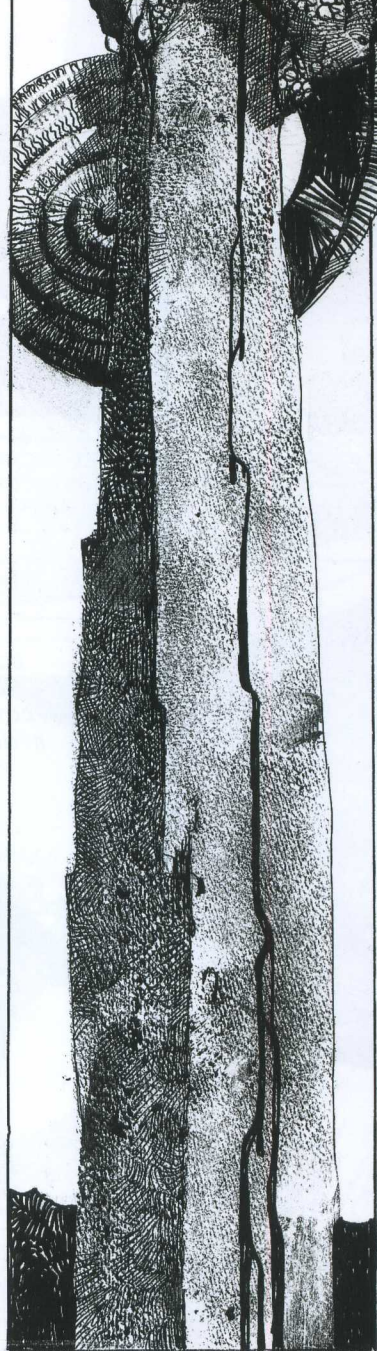
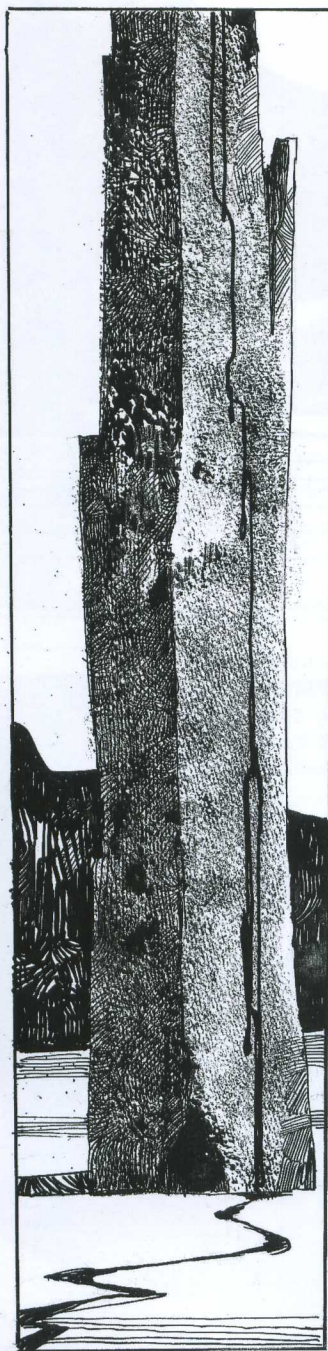
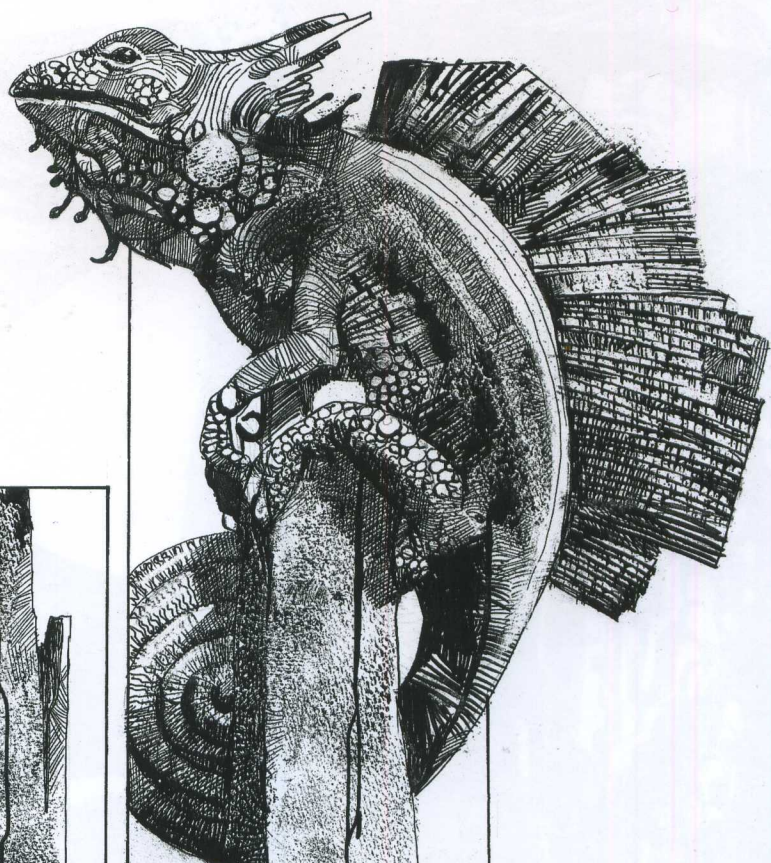


ВСЁ ЕЩЁ
ПРЕИСПОЛНЕННЫЙ
ЯРОСТИ, ПОШЁЛ
ПРИНЦ ВДОЛЬ
РУЧЬЯ...

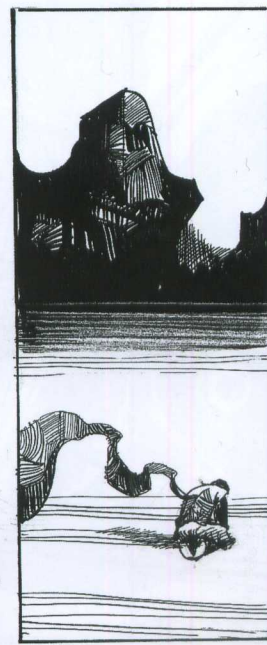


ТОРА

...и увидел, что не ручей
это вовсе, а ядовитая слизь
отвратительного дракона. Понял
тогда аз-заман: стоило только
пригубить ему из той лужи,
был бы он уже мёртв.

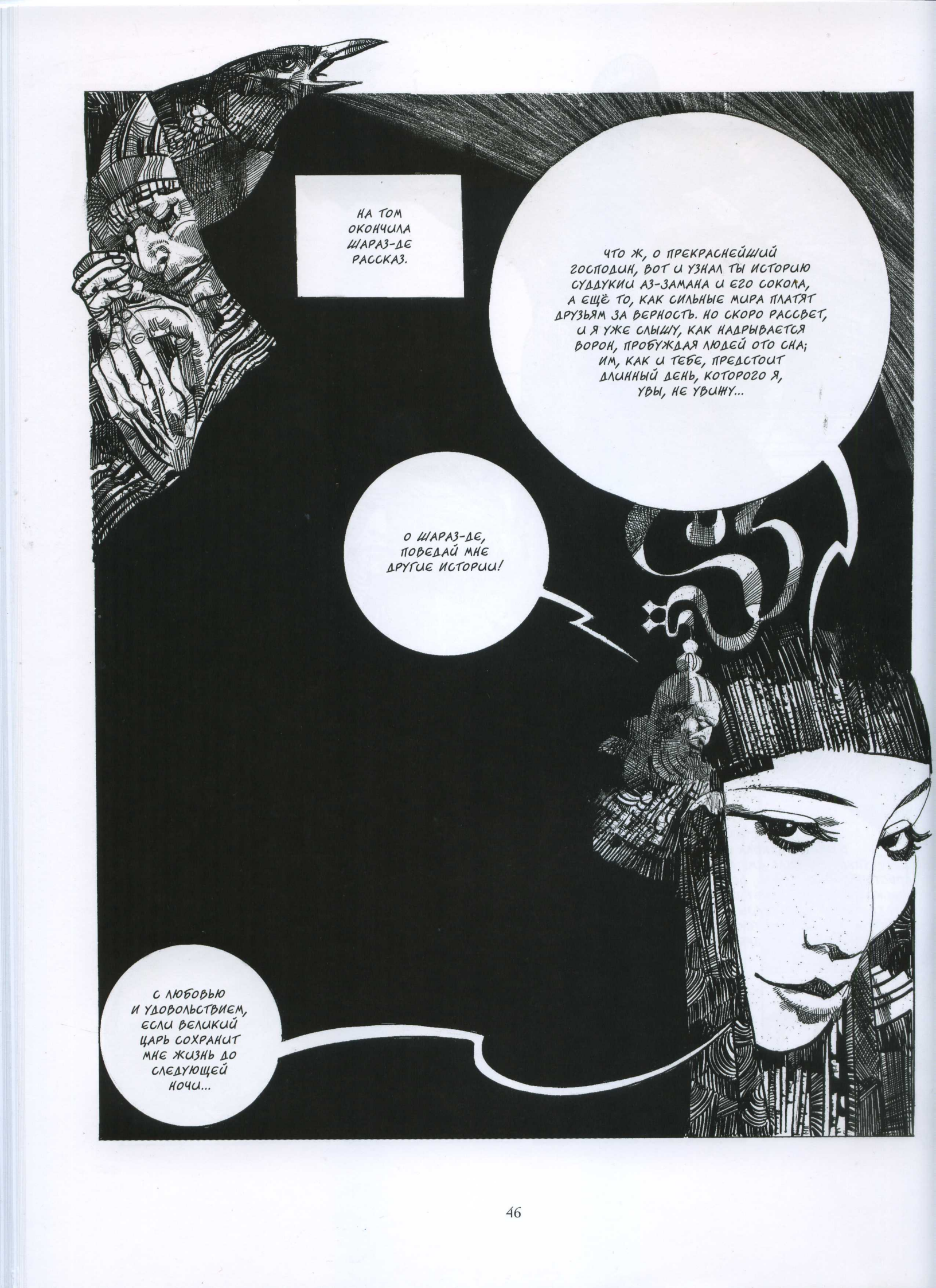


и пал он ниц,
и оросил горькими
слезами землю,
оплакивая верного
друга, которому
не смог отплатить
ничем, кроме
смерти, и забыл
от печали и горя.





ТАК И НЕ ВЕРНУЛСЯ ПРИНЦ
ВО ДВОРЕЦ. ИЗВАЯЛ ОН НАДГРОБИЕ
В ФОРМЕ СОКОЛА И СЕЛ ОХРАНЯТЬ СОН
ТОГО, КТО СПАС ЕМУ ЖИЗНЬ ЦЕНОЮ СВОЕЙ
СОБСТВЕННОЙ. ШЛИ ГОДЫ, ВОЛОСЫ ЕГО ПОСЕДЕЛИ,
РОСКОШНОЕ ПЛАТЬЕ ИСТАЛЕЛО И ПРЕВРАТИЛОСЬ
В ЛОХМОТЬЯ, И ЛИШЬ СЛЁЗЫ НЕ ВЫСЫХАЛИ В ЕГО
ГЛАЗАХ, А ВСЁ ТЕКЛИ И ТЕКЛИ НА ЗЕМЛЮ, ПОКУДА
ПУСТЫННЫЕ ВЕТРЫ НЕ ПРЕВРАЩАЛИ ИХ В СОЛЬ.



НА ТОМ
ОКОНЧИЛА
ШАРАЗ-ДЕ
РАССКАЗ.

ЧТО Ж, О ПРЕКРАСНЕЙШЕЙ
ГОСПОДИН, ВОТ И УЗНАЛ ТЫ ИСТОРИЮ
СУДЬБИ АЗ-ЗАМАНА И ЕГО СОКОЛА,
А ЕЩЁ ТО, КАК СИЛЬНЫЕ МИРА ПЛАТЯТ
ДРУЗЬЯМ ЗА ВЕРНОСТЬ. НО СКОРО РАССВЕТ,
И Я УЖЕ СЛЫШУ, КАК НАДРЫВАЕТСЯ
ВОРОН, ПРОБУЖДАЯ ЛЮДЕЙ ОТО СНА;
ИМ, КАК И ТЕБЕ, ПРЕДСТОИТ
ДЛИННЫЙ ДЕНЬ, КОТОРОГО Я,
УВЫ, НЕ УВИЖУ...

О ШАРАЗ-ДЕ,
ПОВЕДАЙ МНЕ
ДРУГИЕ ИСТОРИИ!

С ЛЮБОВЬЮ
И УДОВОЛЬСТВИЕМ,
ЕСЛИ ВЕЛИКИЙ
ЦАРЬ СОХРАНИТ
МНЕ ЖИЗНЬ ДО
СЛЕДУЮЩЕЙ
НОЧИ...

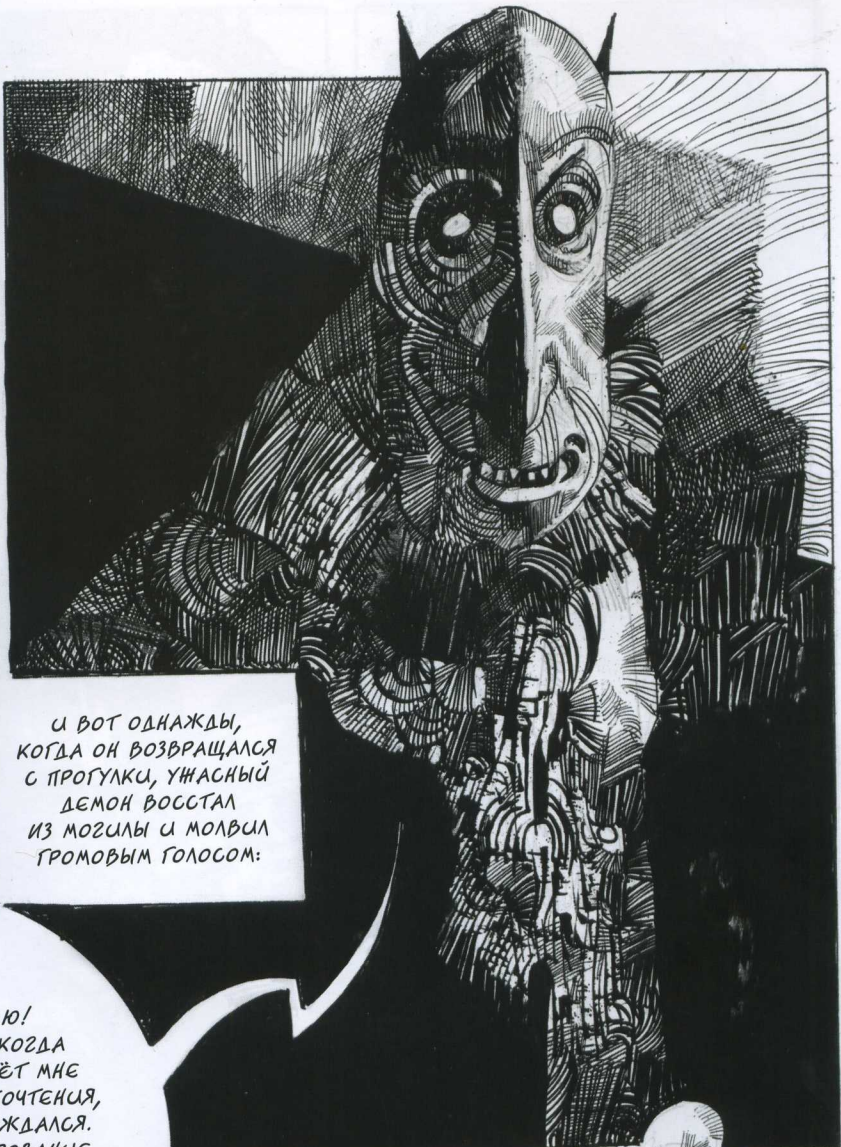
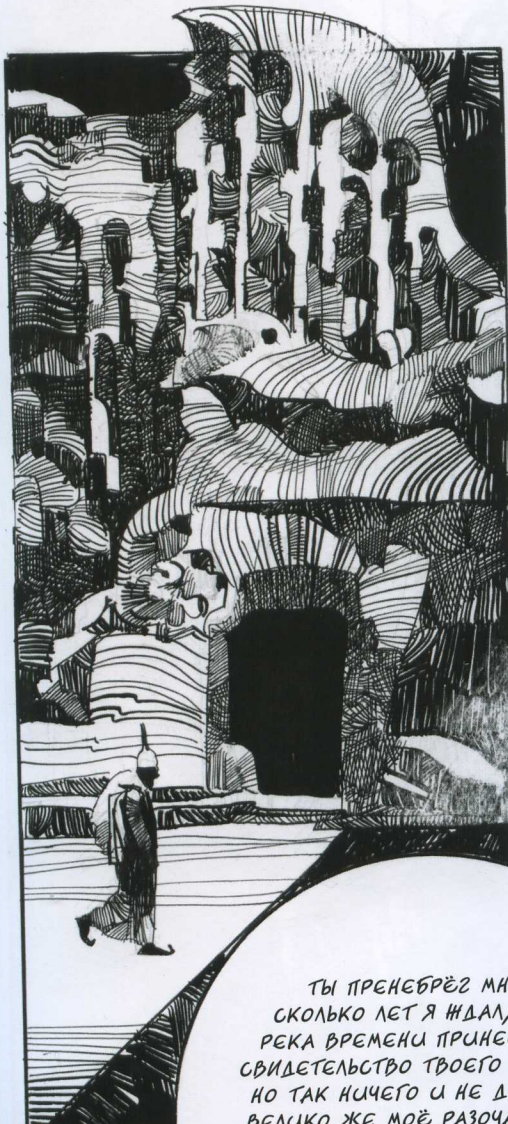
Я исцелю тебя, господин





ЗАРЯ БЫЛА
ДАЛЕКА,
И МОЛВИЛА
ШАРАЗ-ДЕ...

Я РАССКАЖУ ТЕБЕ,
О СЧАСТЛИВОМ ЦАРЬ, ОБ ОДНОМ
ВЛАСТЕЛИНЕ, ЧЬИ ЗЕМЛИ ПРОТЯНУЛИСЬ
ДАЛЕКО ЗА ПРЕДЕЛЫ ЗАПРЕТНЫХ ПУСТЫНЬ
ТАРАГАНТА, ГДЕ СТОНЫ ВЫЖЖЕННЫХ СОЛНЦЕМ
КАМНЕЙ СВОДЯТ С УМА КАРАВАНЩИКОВ.
БЫЛ ТОТ ВЛАСТЕЛИН ДО КРАЙНОСТИ
БЛАГОЧЕСТИВЫМ И НАБОЖНЫМ, ХОТЯ МНОГИЕ
НАХОДИЛИ ЕГО ИЗЛИШНЕ СКЛОННЫМ
К ИДОЛОПОКЛОНСТВУ: НАДЕЯСЬ ЗАСЛУЖИТЬ
МИЛОСЕРДИЕ ДЕМОНОВ, ПРИНОСИЛ ОН ИМ
БОГАТЫЕ ЖЕРТВЫ, СТАРАЯСЬ НИКОГО
НЕ ЗАБЫТЬ, ДА ТОЛЬКО ДЕМОНАМ НЕТ
ЧИСЛА И МИЛОСЕРДИЕ ИМ НЕВЕДОМО
(ИБО ВОИСТИНУ МИЛОСЕРДЕН
ОДИН ЛИШЬ ГОСПОДЬ)...



И ВОТ ОДНАЖДЫ,
КОГДА ОН ВОЗВРАЩАЛСЯ
С ПРОГУЛКИ, УЖАСНЫЙ
ДЕМОН ВОССТАЛ
ИЗ МОГИЛЫ И МОЛВИЛ
ГРОМОВЫМ ГОЛОСОМ:

ТЫ ПРЕНЕБРЁГ МНОЮ!
СКОЛЬКО ЛЕТ Я ЖДАЛ, КОГДА
РЕКА ВРЕМЕНИ ПРИНЕСЁТ МНЕ
СВИДЕТЕЛЬСТВО ТВОЕГО ПОЧТЕНИЯ,
НО ТАК НИЧЕГО И НЕ ДОЖДАЛСЯ.
ВЕЛИКО ЖЕ МОЁ РАЗОЧАРОВАНИЕ,
И ВЕЛИК МОЙ ГНЕВ, А ПОТОМУ КАРА,
ЧТО ОБРУШУ Я НА ТВОИ ПЛЕЧИ,
БУДЕТ ВДВОЙНЕ УЖАСНА, ИБО
ПОСТИГНЕТ НЕ ТЕБЯ,
А ТВОЕГО СЫНА.

СКАЗАВ ТАК, ДЕМОН
ИСЧЕЗ. ЦАРЬ ПОШЁЛ
ДАЛЬШЕ СВОЕЙ ДОРОГОЙ,
НО КОГДА УВИДЕЛ
БЕГУЩЕГО НАВСТРЕЧУ
ПРИДВОРНОГО, ТО
ДАЖЕ НЕ УДИВИЛСЯ...



О ПОВЕЛИТЕЛЬ!
ТВОЙ СЫН...
ЕГО СРАЗИЛА
НЕВЕДОМАЯ
БОЛЕЗНЬ...

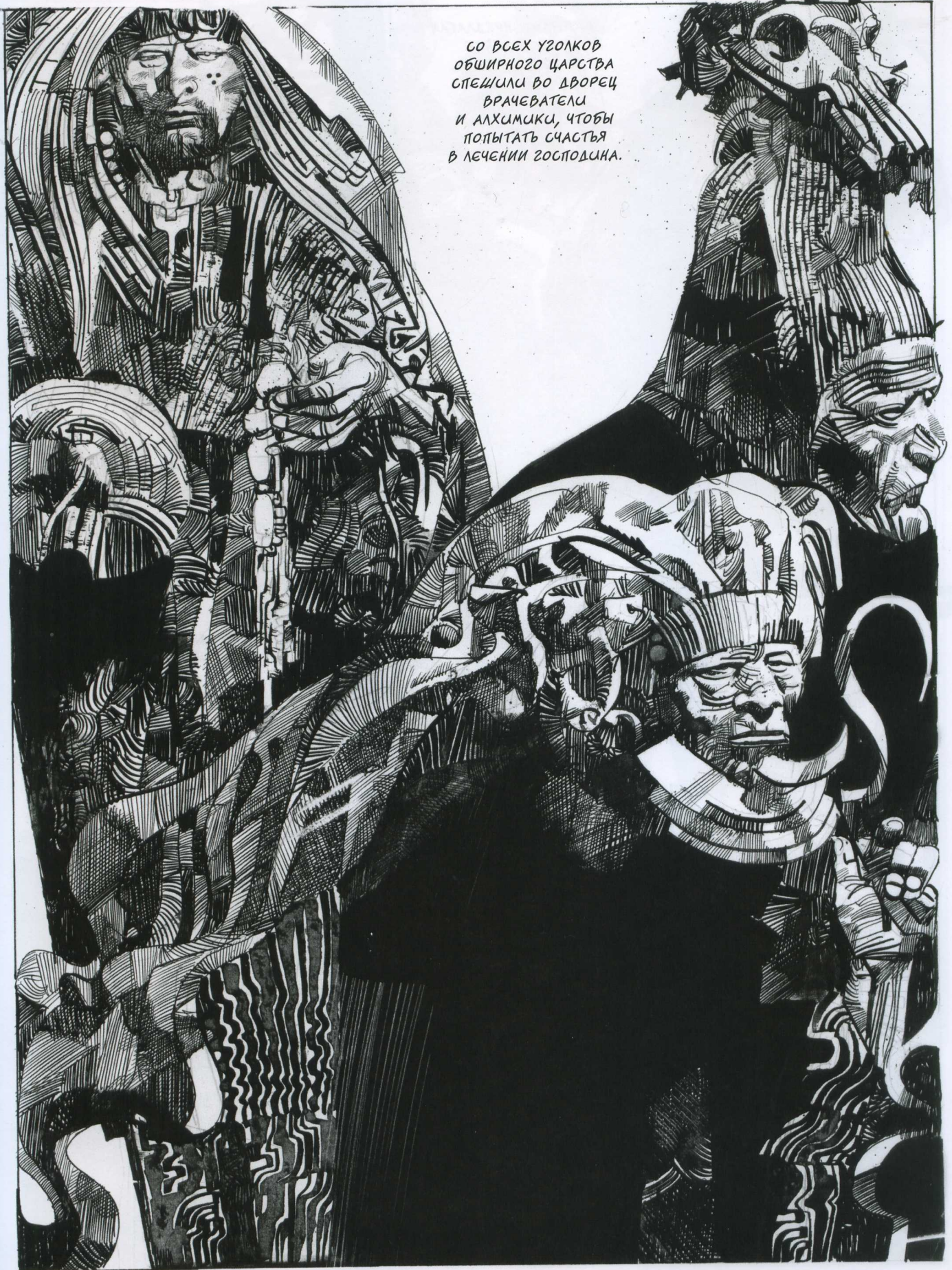




И ВЕРНО: СТРАШНЫЕ ЯЗВЫ В МГНОВЕНИЕ ОКА
ПОЖРАЛИ ЛИЦО ЮНОГО ПРИНЦА, И КОГДА
СТАЛ ОН ЦАРЁМ, ТО ВЫНУЖДЕН БЫЛ СКРЫВАТЬ
ЧЕРТЫ СВОИ ПОД СЕРЕБРЯНОЙ МАСКОЙ, ИБО
ВИДА ИХ НЕ ВЫНЕС БЫ НИ ОДИН ЧЕЛОВЕК
НА СВЕТЕ. КАЖДЫЙ ДЕНЬ СЛАЛ ОН ГОНЦОВ
В ПОИСКАХ НОВЫХ ЦЕЛИТЕЛЕЙ...



СО ВСЕХ УГОЛКОВ
ОБШИРНОГО ЦАРСТВА
СПЕШИЛИ ВО ДВОРЕЦ
ВРАЧЕВАТЕЛИ
И АЛХИМИКИ, ЧТОБЫ
ПОПЫТАТЬ СЧАСТЬЯ
В ЛЕЧЕНИИ ГОСПОДИНА.





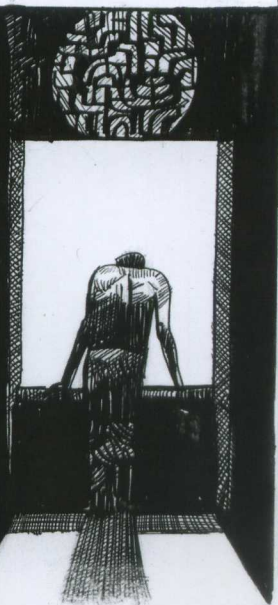
И КАЖДЫЙ ПРЕДЛАГАЛ
СОБСТВЕННОЕ
ЛЕКАРСТВО.


...ВЫПЕЙ,
О ПРИНЦ, И ТЫ
ПОПРАВИШЬСЯ
...

...ПОСЛУШАЙ,
О ВЛАСТЕЛИН,
И ЗДОРОВЬЕ
ВЕРНЁТСЯ
К ТЕБЕ...

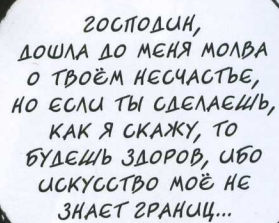
БУДЬ
ВОЗДЕРЖАН,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ,
И ЛИЦО ТВОЁ ВНОВЬ
ВОССИЯЕТ ПОДОБНО
ДРАГОЦЕННОМУ
КАМНЮ...

НО ВСЁ БЫЛО БЕСПОЛЕЗНО,
И ПРИНЦ СНОВА И СНОВА
ЗАПИРАЛСЯ В ОПОЧИВАЛЬНЕ,
ЧТОБЫ В ОДИНОЧЕСТВЕ
ОПЛАКИВАТЬ СВОЮ
ЮНОСТЬ, УВЯДАЮЩУЮ
ПОД СЕРЕБРЯНОЙ МАСКОЙ.

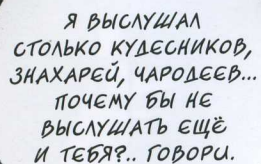




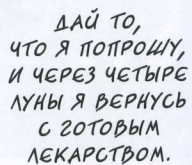
КАК-ТО ПРИВЕЛИ
К НЕМУ ЧЕЛОВЕКА
В ИЗЯДНО ПОНОШЕННОМ
ПЛАТЬЕ, НАМЕКНУВ,
ЧТО ОН ПРИБЫЛ
ИЗДАЛЕКА.



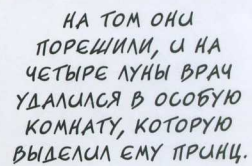
ГОСПОДИН,
ДОШЛА ДО МЕНЯ МОЛВА
О ТВОЁМ НЕСЧАСТЬЕ,
НО ЕСЛИ ТЫ СДЕЛАЕШЬ,
КАК Я СКАЖУ, ТО
БУДЕШЬ ЗДОРОВ, ИБО
ИСКУССТВО МОЁ НЕ
ЗНАЕТ ГРАНИЦ...



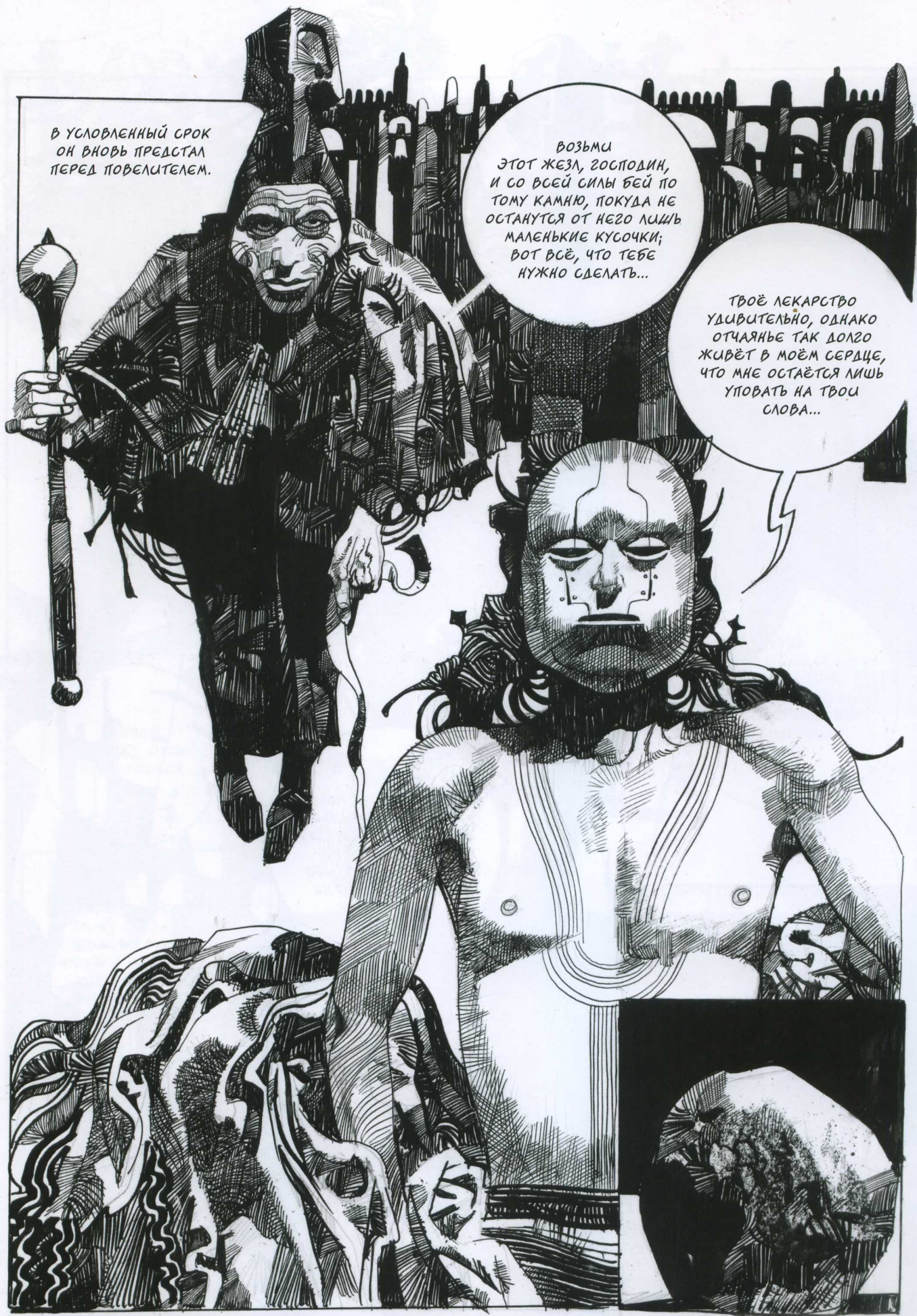
Я ВЫСЛУШАЛ
СТОЛЬКО КУДЕСНИКОВ,
ЗНАХАРЕЙ, ЧАРОДЕЕВ...
ПОЧЕМУ БЫ НЕ
ВЫСЛУШАТЬ ЕЩЁ
И ТЕБЯ?.. ГОВОРИ.



ДАЙ ТО,
ЧТО Я ПОПРОШУ,
И ЧЕРЕЗ ЧЕТЫРЕ
ЛУНЫ Я ВЕРНУСЬ
С ГОТОВЫМ
ЛЕКАРСТВОМ.



НА ТОМ ОНИ
ПОРЕШИЛИ, И НА
ЧЕТЫРЕ ЛУНЫ ВРАЧ
УДАЛИЛСЯ В ОСОБУЮ
КОМНАТУ, КОТОРУЮ
ВЫДЕЛИЛ ЕМУ ПРИНЦ.



В УСЛОВЕННЫЙ СРОК
ОН ВНОВЬ ПРЕДСТАЛ
ПЕРЕД ПОВЕЛИТЕЛЕМ.

ВОЗЬМИ
ЭТОТ ЖЕЗЛ, ГОСПОДИН,
И СО ВСЕЙ СИЛЫ БЕЙ ПО
ТОМУ КАМНЮ, ПОКУДА НЕ
ОСТАНУТСЯ ОТ НЕГО ЛИШЬ
МАЛЕНЬКИЕ КУСОЧКИ;
ВОТ ВСЁ, ЧТО ТЕБЕ
НУЖНО СДЕЛАТЬ...

ТВОЁ ЛЕКАРСТВО
УДИВИТЕЛЬНО, ОДНАКО
ОТЧАЯНЬЕ ТАК ДОЛГО
ЖИВЁТ В МОЁМ СЕРДЦЕ,
ЧТО МНЕ ОСТАЁТСЯ ЛИШЬ
УПОВАТЬ НА ТВОИ
СЛОВА...



СМОТРИТЕ, ОН
РЕШИЛ ВЫЛЕЧИТЬ
НАШЕГО ВЛАСТЕЛИНА,
ПРЕВРАТИВ ЕГО В РАБА
НА КАМНОЛОМНЕ!

А КАМЕНЬ ТРЕЩАЛ И ОСЫПАЛСЯ ПОД
УДАРАМИ ПРИНЦА, ЧТО РАЗ ЗА РАЗОМ
НАНОСИЛ ИХ С НЕОСЛАБЕВАЮЩЕЙ
СИЛОЙ; МЕЖ ТЕМ ПОТ ЕГО ЖГУЧИМИ
РУЧЕЙКАМИ СТЕКАЛ ПО РАСПЛАЁННОМУ
ТЕЛУ, УПОДОБЛЯ ЦАРЯ БЕЗРОДНОМУ
УЗНИКУ НА СТРОИТЕЛЬСТВЕ КРЕПОСТИ.

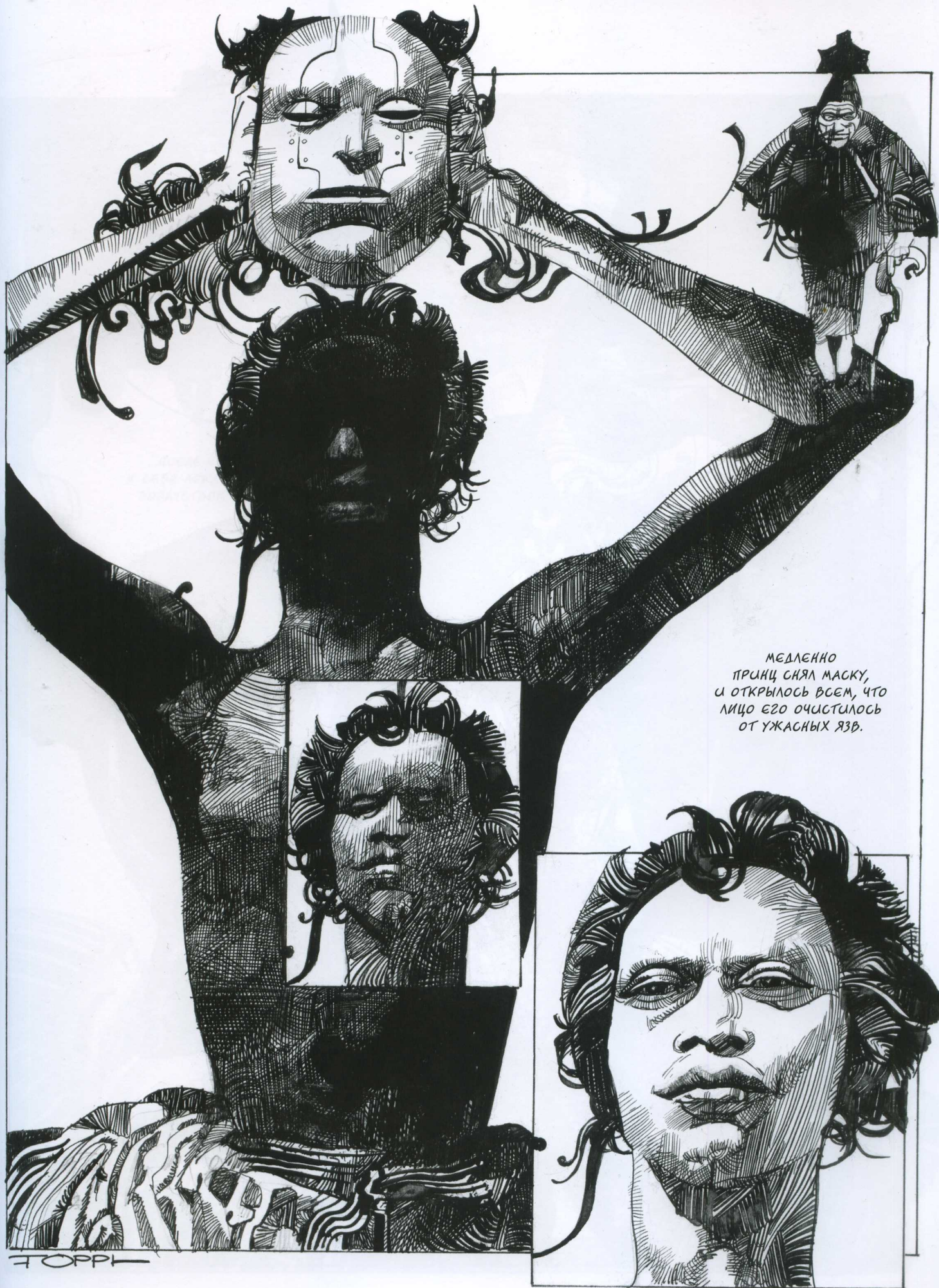




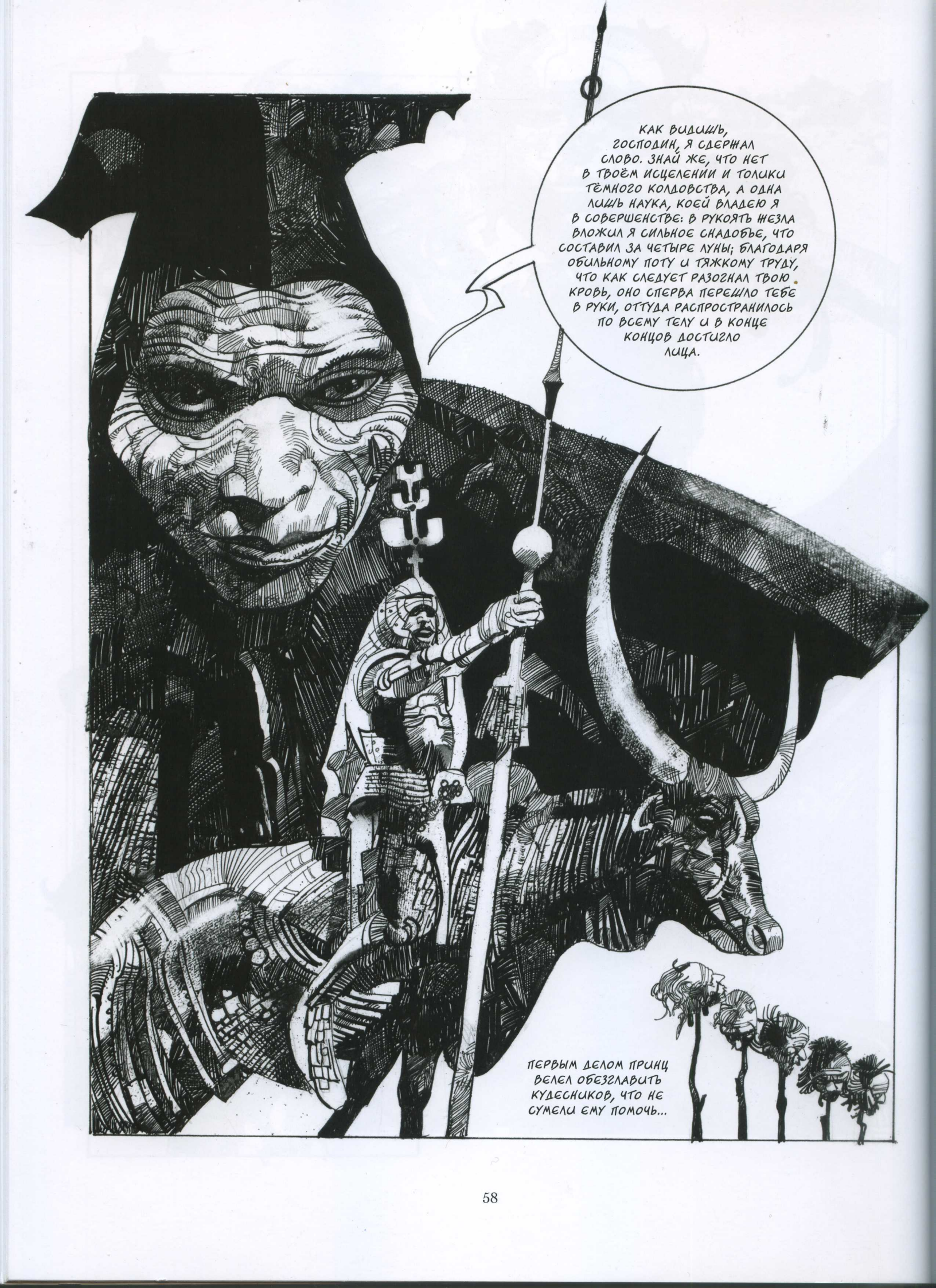
НАКОНЕЦ КАМЕНЬ
РАСПАЛСЯ НА СОТНИ ОСКОЛКОВ,
И ОБЕССИЛЕВШИЙ ПРИНЦ РУХНУЛ
НА ЗЕМЛЮ. И РАЗДАЛСЯ ТОГДА
ГОЛОС ЛЕКАРЯ.

ВОСТАНЬ,
ПРИНЦ, И СНИМИ
СВОЮ МАСКУ. БОЛЬШЕ
ОНА ТЕБЕ НЕ НУЖНА,
ИБО ТЫ ИСЦЕЛЕН.

КАКАЯ НАГЛОСТЬ!
БЕЗУМЕЦ! ЛУЧШЕ
НАМ НЕ СМОТРЕТЬ
...




МЕДЛЕННО
ПРИНЦ СНЯЛ МАСКУ,
И ОТКРЫЛОСЬ ВСЕМ, ЧТО
ЛИЦО ЕГО ОЧИСТИЛОСЬ
ОТ УЖАСНЫХ ЯЗВ.



КАК ВИДИШЬ,
ГОСПОДИН, Я СДЕРЖАЛ
СЛОВО. ЗНАЙ ЖЕ, ЧТО НЕТ
В ТВОЁМ ИСЦЕЛЕНИИ И ТОЛКИ
ТЁМНОГО КОЛДОВСТВА, А ОДНА
ЛИШЬ НАУКА, КОЕЮ ВЛАДЕЮ Я
В СОВЕРШЕНСТВЕ: В РУКОЯТЬ НЕЗЛА
ВЛОЖИЛ Я СИЛЬНОЕ СНАДОБЬЕ, ЧТО
СОСТАВИЛ ЗА ЧЕТЫРЕ ЛУНЫ; БЛАГОДАря
ОБИЛЬНОМУ ПОТУ И ТЯЖКОМУ ТРУДУ,
ЧТО КАК СЛЕДУЕТ РАЗОГНАЛ ТВОЮ
КРОВЬ, ОНО СПЕРВА ПЕРЕШЛО ТЕБЕ
В РУКИ, ОТТУДА РАСПРОСТРАНИЛОСЬ
ПО ВСЕМУ ТЕЛУ И В КОНЦЕ
КОНЦОВ ДОСТИГЛО
ЛИЦА.

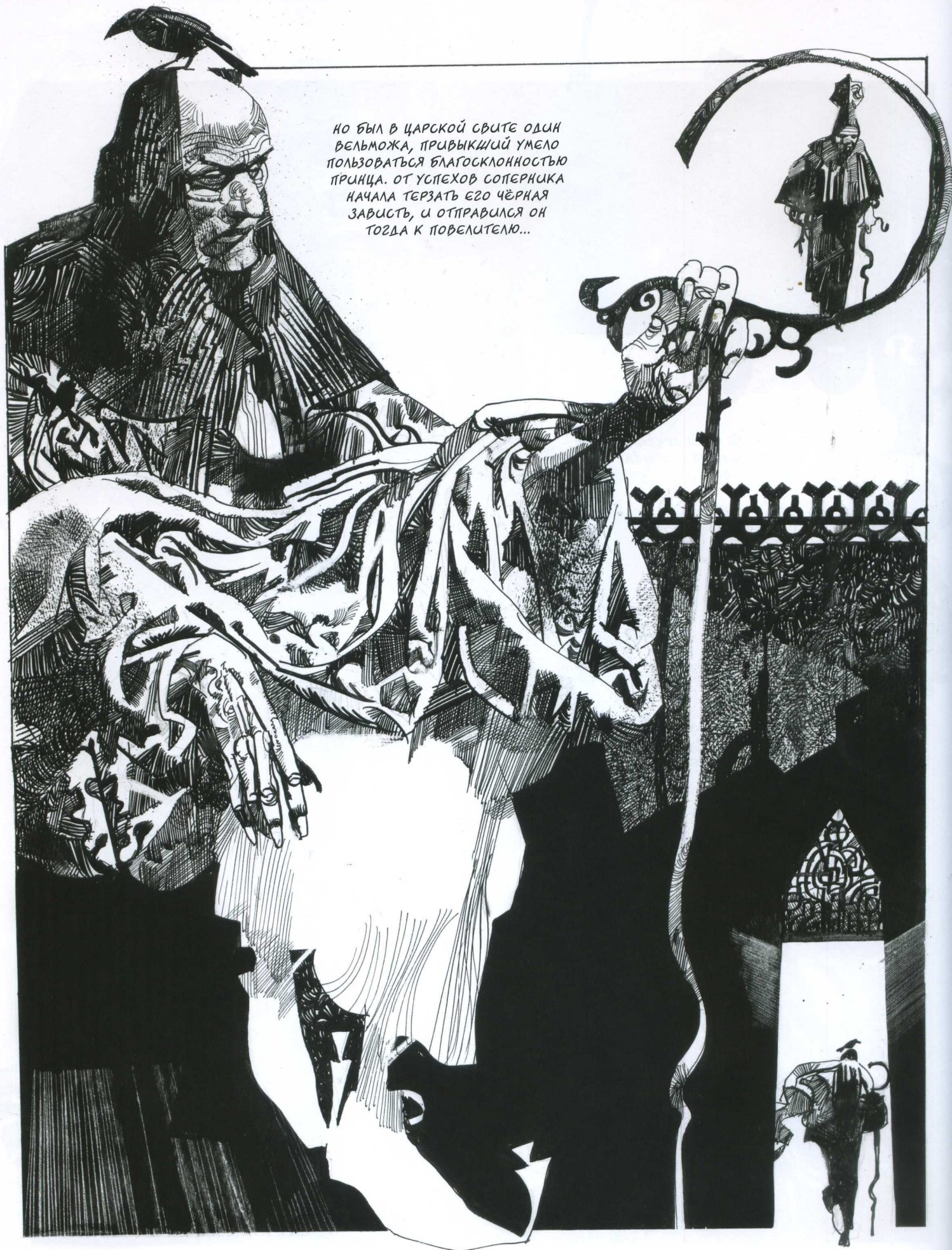
ПЕРВЫМ ДЕЛОМ ПРИНЦ
ВЕЛЕЛ ОБЕЗГЛАВИТЬ
КУДЕСНИКОВ, ЧТО НЕ
СУМЕЛИ ЕМУ ПОМОЧЬ...




...ПОСЛЕ ЧЕГО ПРИГЛАСИЛ
К СЕБЕ ЛЕКАРЯ И ОСЫПАЛ ЕГО
БОГАТСТВОМ И ПОЧЕСТЬЯМИ.

ОТНЫНЕ
УШИ МОИ ОТКРЫТЫ
ТВОИМ РЕЧАМ, А СЕРДЦЕ —
ЖЕЛАНИЯМ; Я ДОЛГО СЛУШАЛ
ДРУГИХ, ТЕПЕРЬ ЖЕ БУДУ
СЛУШАТЬ ТОЛЬКО ТЕБЯ.
ТЫ ВЕРНУЛ МНЕ ЖИЗНЬ,
И БЛАГОДАРНОСТЬ МОЯ
БУДЕТ ПОИСТИНЕ
БЕЗГРАНИЧНОЙ.

НО БЫЛ В ЦАРСКОЙ СВИТЕ ОДИН
ВЕЛЬМОЖА, ПРИВЫКШИЙ УМЕЛО
ПОЛЬЗОВАТЬСЯ БЛАГОСКЛОННОСТЬЮ
ПРИНЦА. ОТ УСПЕХОВ СОПЕРНИКА
НАЧАЛА ТЕРЗАТЬ ЕГО ЧЁРНАЯ
ЗАВИСТЬ, И ОТПРАВИЛСЯ ОН
ТОГДА К ПОВЕЛИТЕЛЮ...



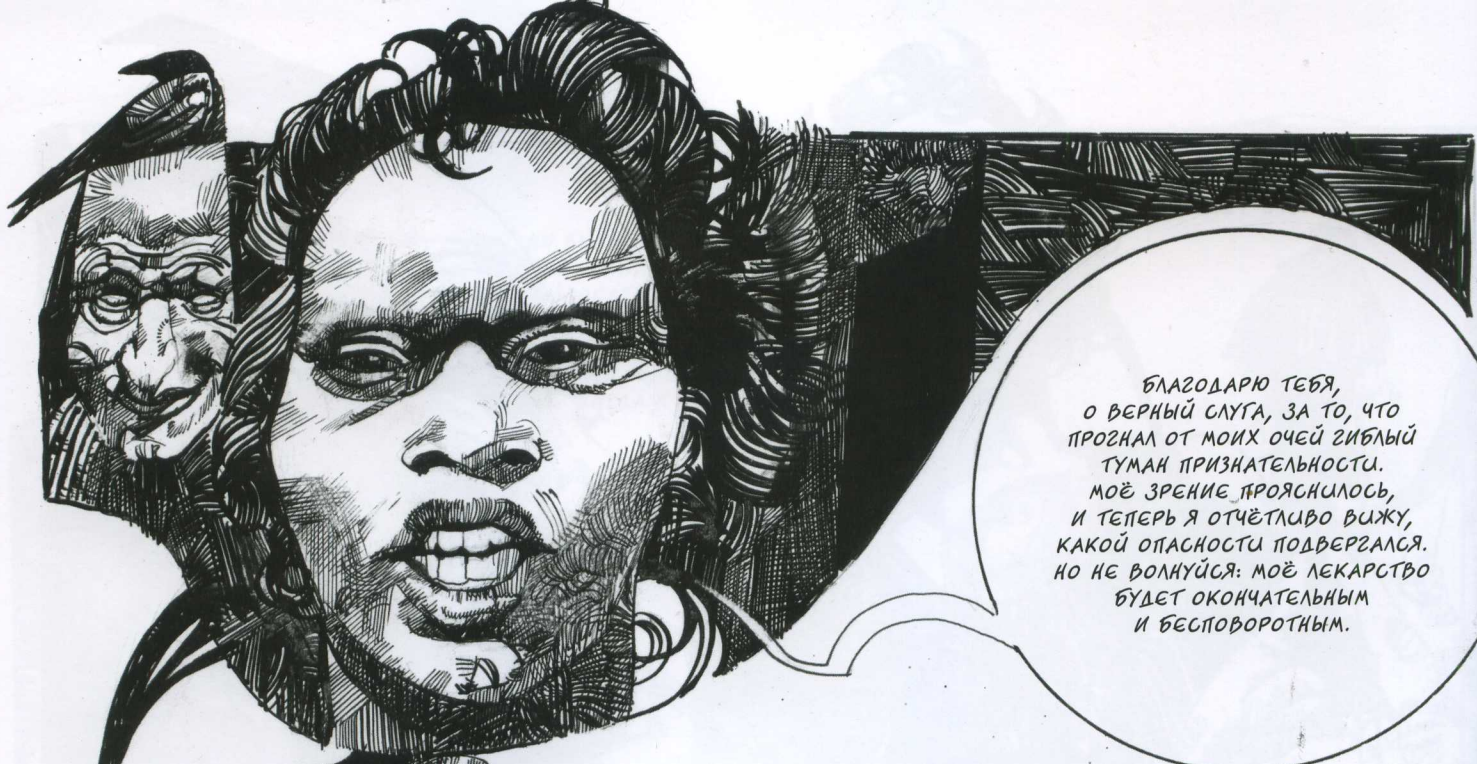


ЛОВКО ПОВЁЛ ОН РЕЧЬ
СВОЮ, С УСТ ЕГО ТЁК
ЧИСТЫЙ МЁД...

О ЦАРЬ НАШЕГО
ВЕКА И ВРЕМЕНИ!
КАК НИЧЬЁ ДРУГОЕ СЕРДЦЕ
МОЁ НАПОЛНЕНО ЛИКОВАНИЕМ
ОТ ТВОЕГО ЧУДЕСНОГО ИСЦЕЛЕНИЯ,
КОТОРОЕ В ОДИН МИГ ВОЗНЕСЛО
УЧЁНОГО ГОСТЯ НА ВЕРШИНУ ЦАРСКОГО
РАСПОЛОЖЕНИЯ, ОДНАКО НЕУСЫПНАЯ
ЗАБОТА О ТВОЁМ БЛАГЕ ПРИНУЖДАЕТ
МЕНЯ С ГЛУБОКОЙ ГОРЕЧЬЮ ВЫСКАЗАТЬ
ОПАСЕНИЯ В АДРЕС ТОГО, КОГО
ТЫ СТОЛЬ ПОСПЕШНО ПРИБЛИЗИЛ.
НАУКА ЕГО ПОИСТИНЕ ВЕЛИКА,
НО КТО ПОРУЧИТСЯ, ЧТО
ОН НЕ НАПРАВИТ ЕЁ
ПРОТИВ ТЕБЯ ?..

...КТО
ПОРУЧИТСЯ,
ЧТО НЕ ИЩЕТ
ОН ПРЕКРАЩЕНИЯ
ТВОЕГО ЦАРСТВА, ДА
И САМОЙ ЖИЗНИ
ТВОЕЙ?..

В ТОТ ЖЕ МИГ ЗЕРНО
ЛНИ ПРОРОСЛО В ДУШЕ
ПРИНЦА ЯДОВИТЫМ
РОСТКОМ СОМНЕНИЯ,
ЧТО ОСТРЫМИ ШИПАМИ
ВОЗНИСЛАСЯ В СЕРДЦЕ.

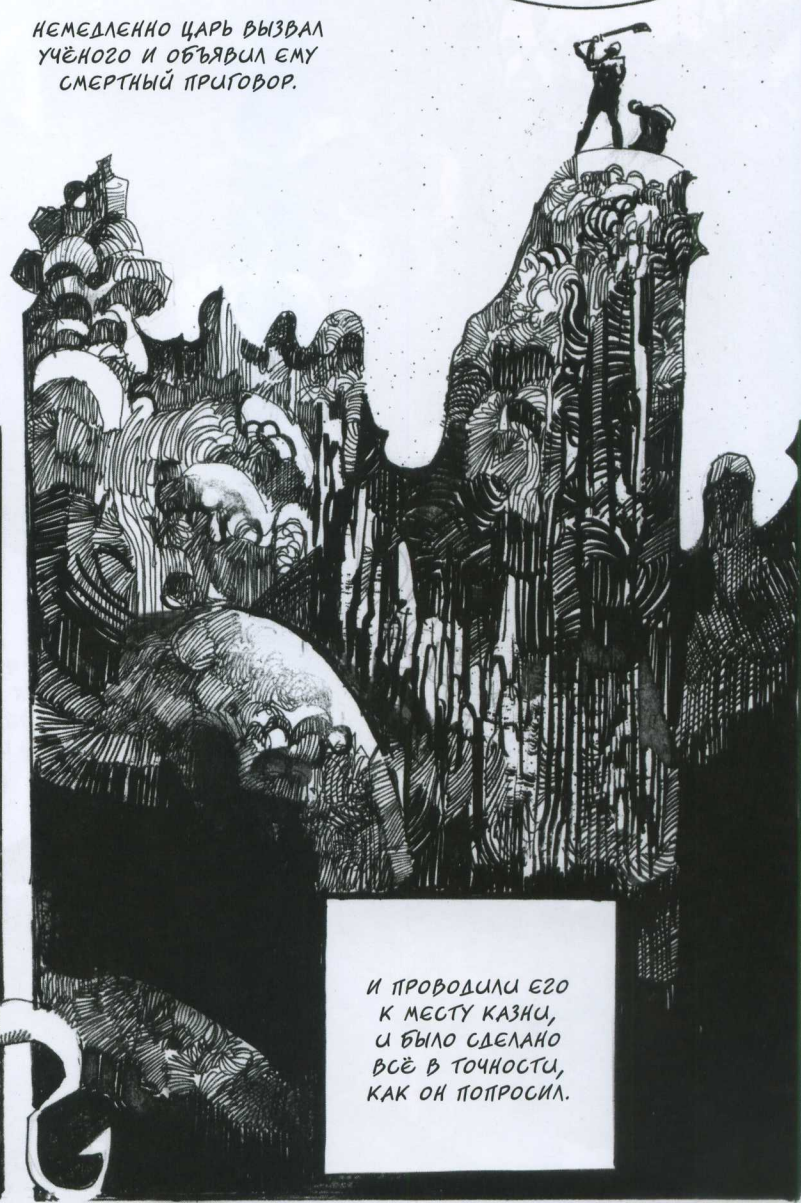


БЛАГОДАРИЮ ТЕБЯ,
О ВЕРНЫЙ СЛУГА, ЗА ТО, ЧТО
ПРОГНАЛ ОТ МОИХ ОЧЕЙ ГИБЕЛЫЙ
ТУМАН ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ.
МОЁ ЗРЕНИЕ ПРОЯСНИЛОСЬ,
И ТЕПЕРЬ Я ОТЧЁТЛИВО ВИЖУ,
КАКОЙ ОПАСНОСТИ ПОДВЕРГАЛСЯ.
НО НЕ ВОЛНУЙСЯ: МОЁ ЛЕКАРСТВО
БУДЕТ ОКОНЧАТЕЛЬНЫМ
И БЕСПОВОРОТНЫМ.

НЕМЕДЛЕННО ЦАРЬ ВЫЗВАЛ
УЧЁНОГО И ОБЪЯВИЛ ЕМУ
СМЕРТНЫЙ ПРИГОВОР.



ВСЁ НАЧЕРТАНО, ГОСПОДИН,
ВСЁ ПРЕДРЕШЕНО. Я ЗНАЛ
НАПЕРЁД, ЧТО БЛАГОДАРНОСТЬ
ТВОЯ БУДЕТ НЕДОЛГОЙ... И ВСЁ ЖЕ
ПРОШУ, ОКАЖИ МНЕ ПОСЛЕДНИЮ
МИЛОСТЬ: КАК ТОЛЬКО УПАДЁТ МОЯ
ГОЛОВА, ПОЛОЖИ ЕЁ В МРАМОРНУЮ
УРНУ, И ТОГДА, СТОИТ ЛИШЬ
ЗАХОТЕТЬ, ОНА ПРЕДСКАЖЕТ
ТВОЮ СУДЬБУ. А ТЕПЕРЬ
ПРОЩАЙ.



И ПРОВОДИЛИ ЕГО
К МЕСТУ КАЗНИ,
И БЫЛО СДЕЛАНО
ВСЁ В ТОЧНОСТИ,
КАК ОН ПОПРОСИЛ.



А КОГДА УРНУ
УСТАНОВИЛИ
В ЦАРСКИХ ПОКОЯХ,
РАЗДАЛСЯ ИЗ НЕЁ
ГОЛОС УЧЁНОГО.



ВИДИШЬ,
ГОСПОДИН, Я ВНОВЬ
СДЕРЖАЛ СЛОВО, А ЧТОБЫ
ТЫ В ЭТОМ ОКОНЧАТЕЛЬНО
УБЕДИЛСЯ, ПОШЛИ СЛУГУ В МОЮ
КОМНАТУ, ПУСТЬ НАЙДЕТ ТАМ
ТОЛСТУЮ КНИГУ В ПЕРЕПЛЁТЕ ИЗ
ЧЁРНОЙ ЗМЕИНОЙ КОЖИ. ПРИКАЖИ
ПРИНЕСТИ ЕЁ, НЕ ОТКРЫВАЯ,
И ТЫ СМОЖЕШЬ ПРОЧЕСТЬ В НЕЙ
СВОЮ СУДЬБУ... МАЛО КОМУ
ИЗ СМЕРТНЫХ ВЫПАДАЛО
ТАКОЕ ПРАВО!




TOPPA



И ВОШЁЛ РАБ, НЕСЯ
В РУКАХ КНИГУ,
И ПРИНЯЛСЯ ЦАРЬ ЕЁ
ПЕРЕЛИСТЫВАТЬ,
НО...

КАК ЖЕ
Я ПРОЧТУ В ЭТОЙ
КНИГЕ СВОЮ СУДЬБУ,
ЕСЛИ ВСЕ ЕЁ
СТРАНИЦЫ
ПУСТЫ?..

НИКАК, ИБО
У ТЕБЯ ДАЛЬШЕ
НЕТ СУДЬБЫ И ЖИЗНЬ
ТВОЯ ПРЕКРАЩАЕТСЯ С ЭТОЙ
КНИГОЙ: Я ПРОПИТАЛ СТРАНИЦЫ
СИЛЬНЕЙШИМ ЯДОМ, НЕ ЗНАЮЩИМ
ПРОТИВОЯДИЯ; ПОПАВ НА РУКИ,
ЯД УЖЕ РАЗЛИЛСЯ ПО ТЕЛУ,
И СКОРО ЕГО ЛЕДЯНЫЕ ПАЛЬЦЫ
СДАВЯТ ТВОЁ ЧЁРСТВООЕ
СЕРДЦЕ...

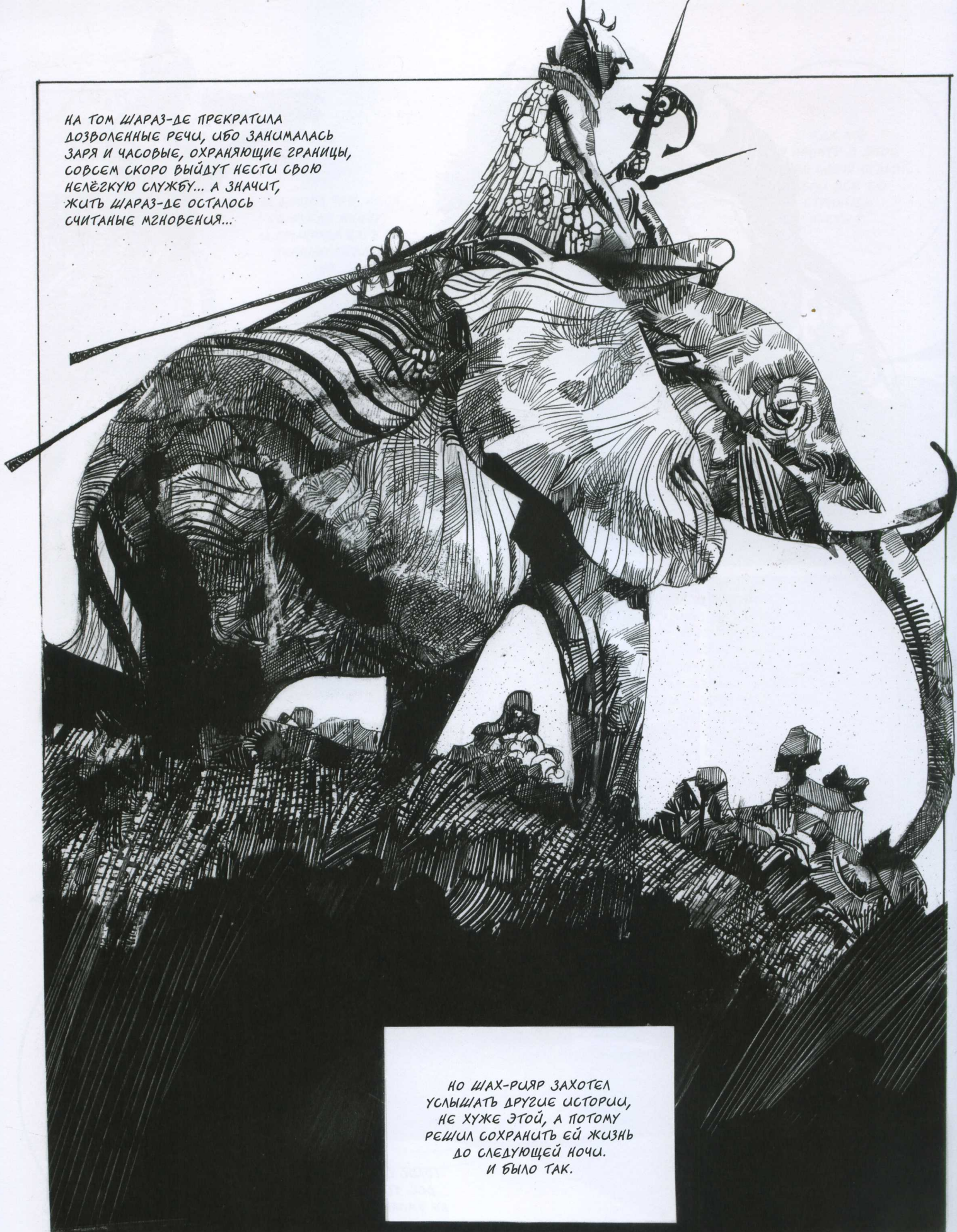


В ТОТ ЖЕ МИГ ПРИНЦ НАШЁЛ СВОЮ
СМЕРТЬ, И ЗАЗВУЧАЛИ ИЗ УРНЫ СЛОВА,
СКЛАДЫВАЯСЬ В ПОДОБИЕ ПЕСНИ...

ТОТ, КТО БЫЛ ВЕЛИК,
ТОТ, КТО БЫЛ СИЛЁН,
ОКАЗАЛСЯ ГЛУП,
ЖАЛОК И СМЕШОК...
ЛИШЬ НЕБЛАГОДАРНОСТЬЮ
ВЫШЕЛ СЛАВЕН ОН,
ЛИШЬ ЖЕСТОКОСЕРДИЕМ
ЩЕДРО НАДЕЛЁН...
КРОМЕ ГОРЬКОЙ ПАМЯТИ
ЧТО ОСТАВИЛ ОН?..
ДА И ТА РАССЕЕТСЯ
В СУМРАКЕ ВРЕМЁН...

ГОЛОС СТАНОВИЛСЯ
ВСЁ ТИШЕ, ПОКА
НЕ УМОЛК НАВСЕГДА.

НА ТОМ ШАРАЗ-ДЕ ПРЕКРАТИЛА
ДОЗВОЛЕННЫЕ РЕЧИ, ИБО ЗАНИМАЛАСЬ
ЗАРЯ И ЧАСОВЫЕ, ОХРАНЯЮЩИЕ ГРАНИЦЫ,
СОВСЕМ СКОРО ВЫЙДУТ НЕСТИ СВОЮ
НЕЛЁГКУЮ СЛУЖБУ... А ЗНАЧИТ,
ЖИТЬ ШАРАЗ-ДЕ ОСТАЛОСЬ
СЧИТАНЫЕ МГНОВЕНИЯ...



НО ШАХ-РИЯР ЗАХОТЕЛ
УСЛЫШАТЬ ДРУГИЕ ИСТОРИИ,
НЕ ХУЖЕ ЭТОЙ, А ПОТОМУ
РЕШИЛ СОХРАНИТЬ ЕЙ ЖИЗНЬ
ДО СЛЕДУЮЩЕЙ НОЧИ.
И БЫЛО ТАК.

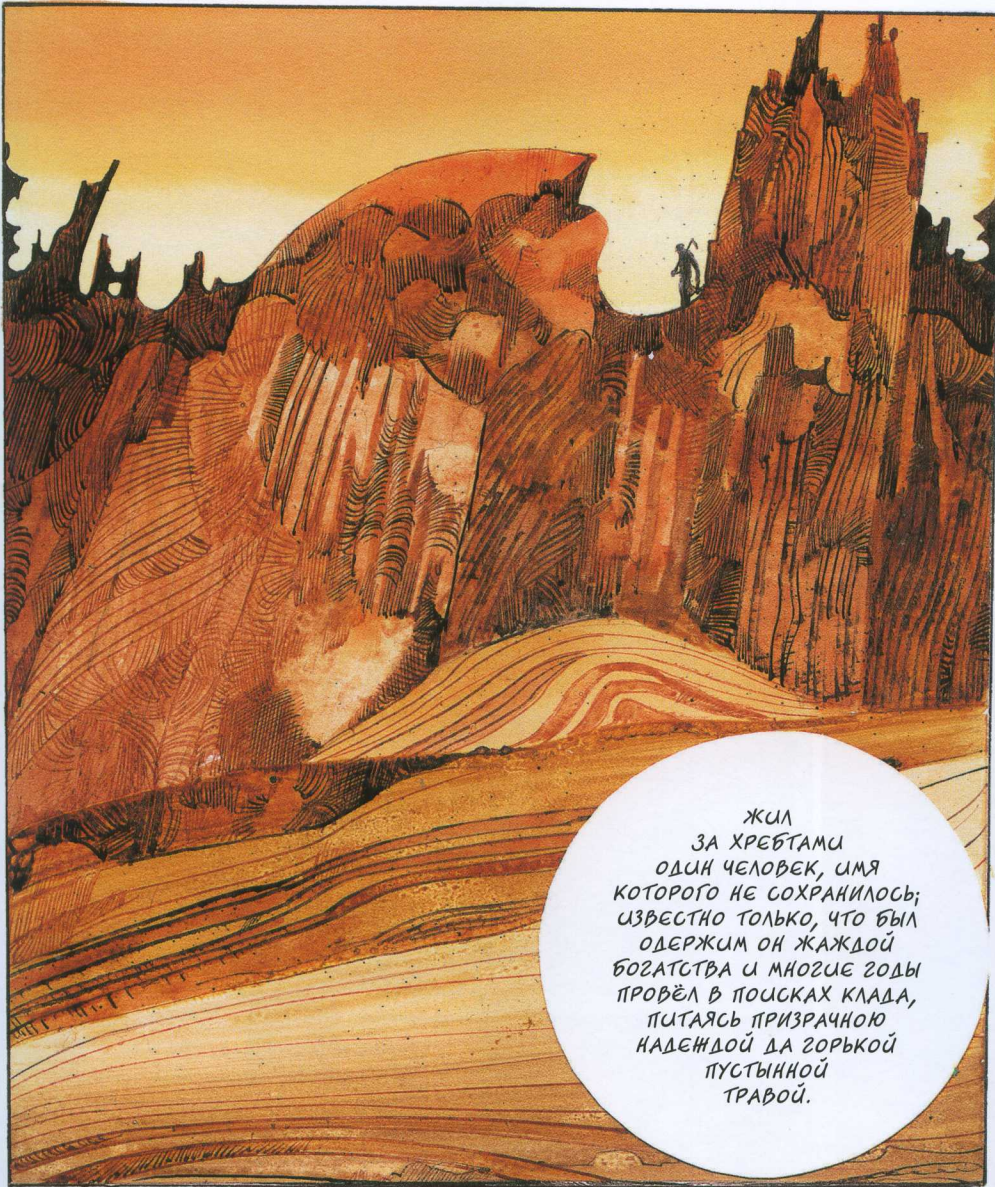
Я ждал тысячу лет



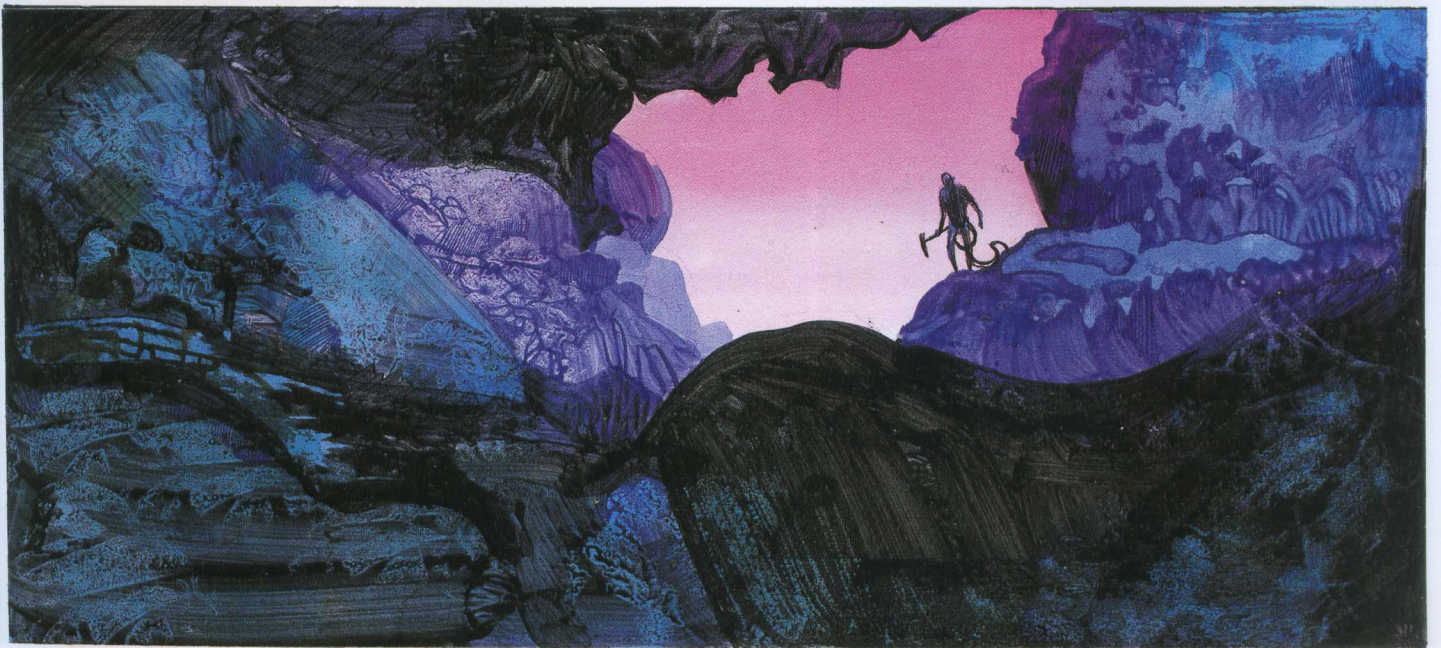
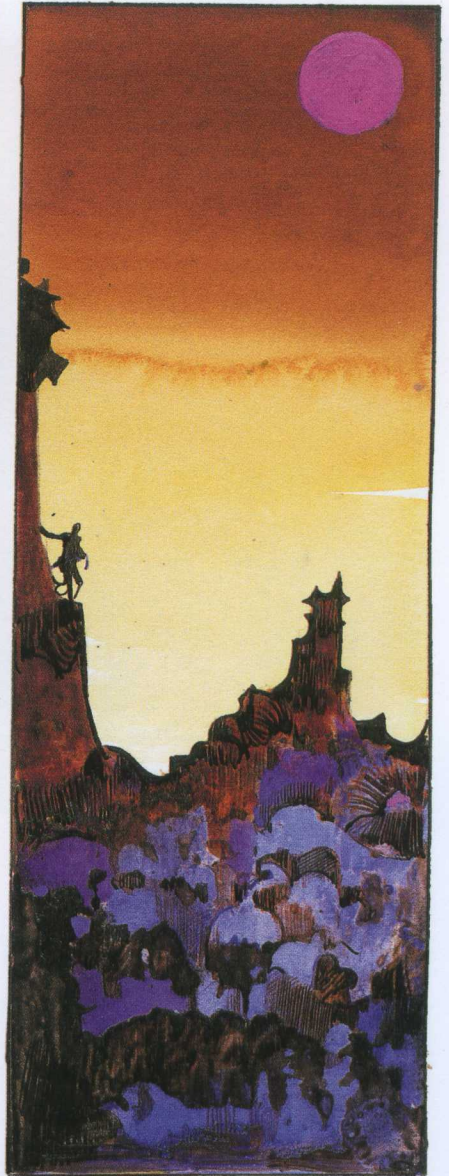


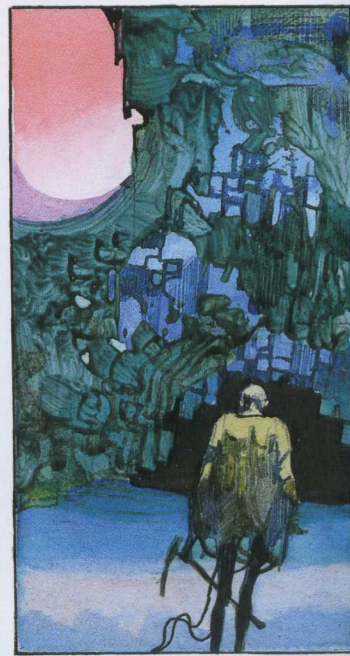
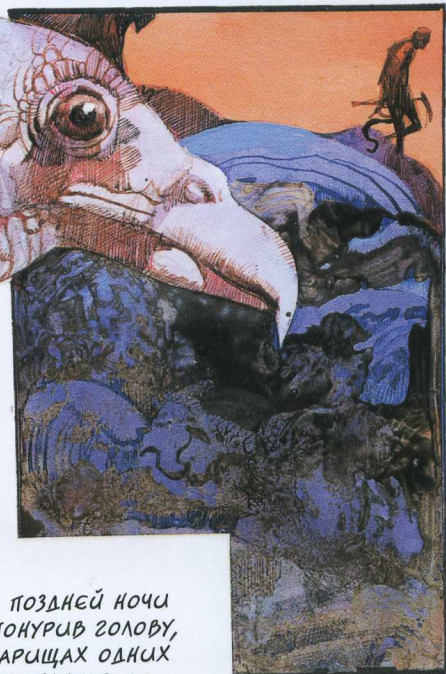
И НАСТАЛА НОВАЯ
НОЧЬ, И ПОВЕЛА
ШАРАЗ-ДЕ
НОВЫЕ РЕЧИ.

СЛУШАЙ,
О СЧАСТЛИВЫЙ ЦАРЬ,
ЧТО ХОЧУ Я ТЕБЕ РАССКАЗАТЬ,
ПОКА СУМЕРКИ ЛОЖАТСЯ НА
ЗЕМЛЮ, ПОДБИРАЯСЬ К ДАЛЬНИМ
ХРЕБТАМ, ГДЕ ХМУРЫЕ ИСТУКАНЫ,
ЗАБЫТЫЕ СО ВРЕМЁН ПОИСТИНЕ
НЕЗАПАМЯТНЫХ, СТОРОЖАТ
НЕПРИСТУПНЫЕ
ПЕРЕВАЛЫ...

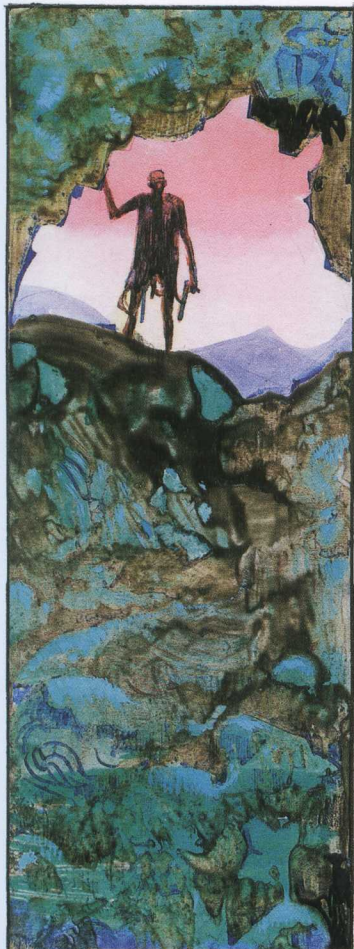


ЖИЛ
ЗА ХРЕБТАМИ
ОДИН ЧЕЛОВЕК, ИМЯ
КОТОРОГО НЕ СОХРАНИЛОСЬ;
ИЗВЕСТНО ТОЛЬКО, ЧТО БЫЛ
ОДЕРЖИМ ОН ЖАЖДОЙ
БОГАТСТВА И МНОГИЕ ГОДЫ
ПРОВЁЛ В ПОИСКАХ КЛАДА,
ПИТАЯСЬ ПРИЗРАЧНОЮ
НАДЕЖДОЮ ДА ГОРЬКОЮ
ПУСТЫННОЮ
ТРАВОЮ.

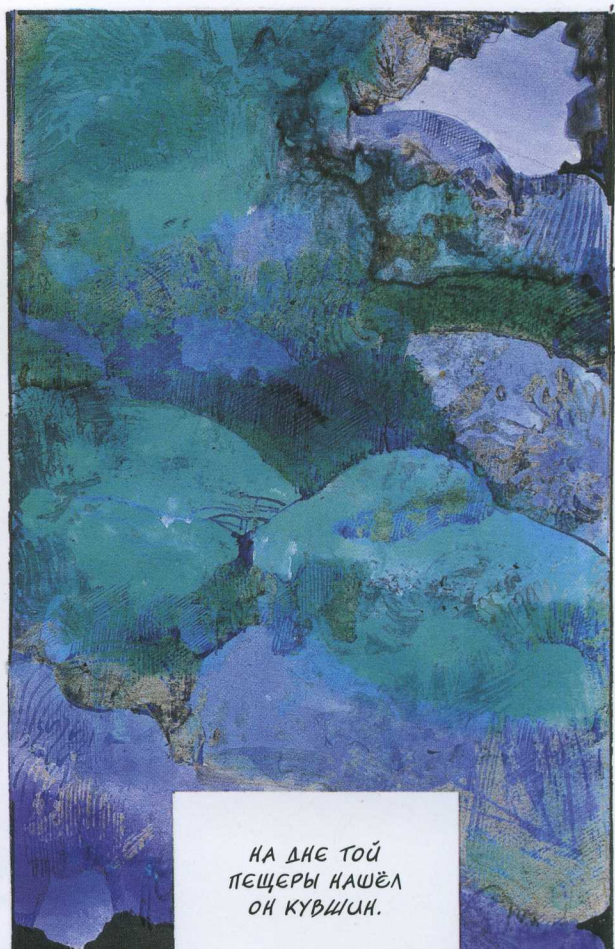
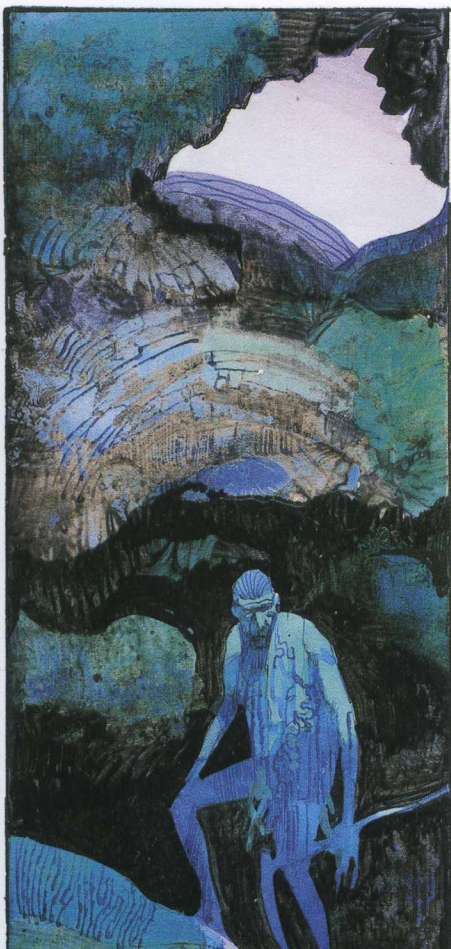




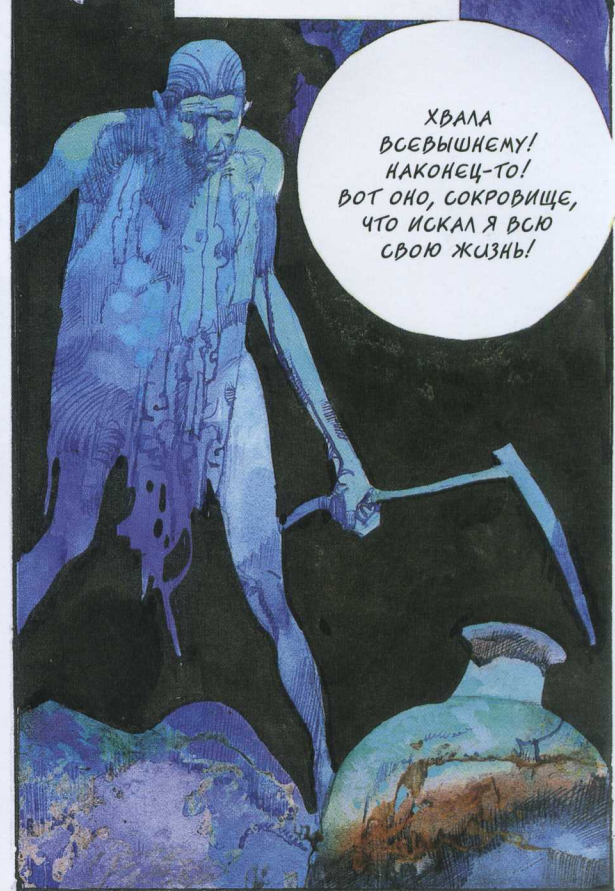
С УТРА И ДО ПОЗДНЕЙ НОЧИ
БРОДИЛ ОН, ПОНУРИВ ГОЛОВУ,
ИМЕЯ В ТОВАРИЩАХ ОДНИХ
ЛИШЬ СТЕРВЯТНИКОВ ДА
СВИСТ ВЕТРА, ЗАСТРЯВШЕГО
СРЕДИ СКАЛ, ПОКА НЕ УВИДЕЛ
В ГОРАХ ПЕЩЕРУ...



...СТОЛЬ ГЛУБОКУЮ,
ЧТО ДНЕВНОЙ СРЕТ
ОТКАЗЫВАЛСЯ В НЕЁ
ПРОНИКАТЬ, СТЫДЛИВО
ТАЯСЬ У ВХОДА.

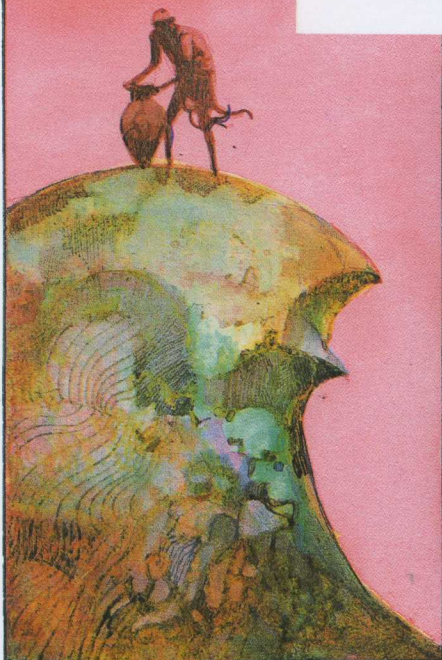


НА ДНЕ ТОЙ
ПЕЩЕРЫ НАШЁЛ
ОН КУВШИН.



ХВАЛА
ВСЕВЫШНЕМУ!
НАКОНЕЦ-ТО!
ВОТ ОНО, СОКРОВИЩЕ,
ЧТО ИСКАЛ Я ВСЮ
СВОЮ ЖИЗНЬ!

СГОРАЯ ОТ НЕТЕРПЕНИЯ,
ВЫЛЕЗ ОН НА ПОВЕРХНОСТЬ
И СКОВЫРНУЛ НЕПОСЛУШНОЙ
РУКОЙ ПЕЧАТЬ...



В ТОТ ЖЕ МИГ ИЗ КУВШИНА
ИСТОРГСЯ МРАК, И ПОДНЯЛСЯ
ДО ОБЛАКОВ, И ОБРАТИЛСЯ
ОГРОМНЫМ УФРИТОМ,
МЕРЗКИМ И СТРАШНЫМ.
И МОЛВИЛ УФРИТ ГРОЗНЫМ
ГОЛОСОМ, ОТ КОТОРОГО
ХОДУНОМ ЗАХОДИЛИ СКАЛЫ.


СЛУШАЙ МЕНЯ,
О ПРЕЗРЕННЕЙШИЙ
ИЗ ПРЕЗРЕННЫХ! СЕЙЧАС
ТЫ УМРЁШЬ, НО СТОЛЬ
БЕЗРАССУДЕН Я В СВОЕЙ
ДОБРОТЕ, ЧТО ОСТАВЛЯЮ
ЗА ТОБОЙ ПРАВО ВЫБРАТЬ
СМЕРТЬ, КАКАЯ ТЕБЕ ПО
ВКУСУ — ПРИ УСЛОВИИ,
ЧТО БУДЕТ ОНА
УЖАСНОЙ...






СЛОВА ТВОИ,
О МОГУЩЕСТВЕННЫЙ
ГОСПОДИН, НАПОЛНЯЮТ
МЕНЯ НЕДОУМЕНИЕМ
И ТОСКОЙ... ЧЕМ ЗАСЛУЖИЛ
Я ПОДОБНУЮ КАРУ, КАКИМ
ЗЛОДЕЯНИЕМ?

ТЫ ХОЧЕШЬ ЗНАТЬ?..
ЧТО Ж, Я ДАРИЮ ТЕБЕ ЭТУ
МИЛОСТЬ, ИБО ДАЖЕ УБОГИМ
НЕВМЕСТНО ОТКАЗЫВАТЬ
В СНИСХОЖДЕНИИ.
СЛУШАЙ МОЮ
ИСТОРИЮ...



...ЗНАЙ,
ЧТО СЛУЖИЛ Я ВЕЛИКОМУ
ЦАРЮ САЛЕЙМАНУ, И ВЫДЕЛЯЛ
ОН МЕНЯ СРЕДИ ПРОЧИХ ДЖИННОВ
ЗА МОГУЧУЮ СИЛУ И ОСТРЫЙ УМ.
НО СОБРАЛИСЬ ОДНАЖДЫ ПЯТЬДЕСЯТ
ЦАРЕЙ, КОСИХ ДУШИЛА ЗАВИСТЬ
К ВЕЛИКОЛЕПИЮ САЛЕЙМАНА,
И ПОДНЯЛИ ПРОТИВ НЕГО ОРУЖИЕ.
В МИНУТУ ГРОЗНОЙ ОПАСНОСТИ
ПРИЗВАЛ ОН МЕНЯ
И МОЛВИЛ:

ОТПРАВЛЯЙСЯ
В ГОРНУЮ КРЕПОСТЬ.
ИСПОЛЬЗУЙ ВСЮ СВОЮ СИЛУ,
ВСЕ СВОЙ УМ, НО СДЕЛАЙ
ТАК, ЧТОБЫ НИ ОДНО ВОЙСКО
НЕ ПРОШЛО ЧЕРЕЗ ПЕРЕВАЛ
И НЕ НАПАЛО НА МЕНЯ
С ТЫЛА, ПОКА ВЕДУ
Я В ДОЛИНЕ СРАЖЕНИЯ,
В КОТОРОМ РЕШИТСЯ
МОЯ СУДЬБА.




СЛУШАЮСЬ
И ПОВИНУЮСЬ.



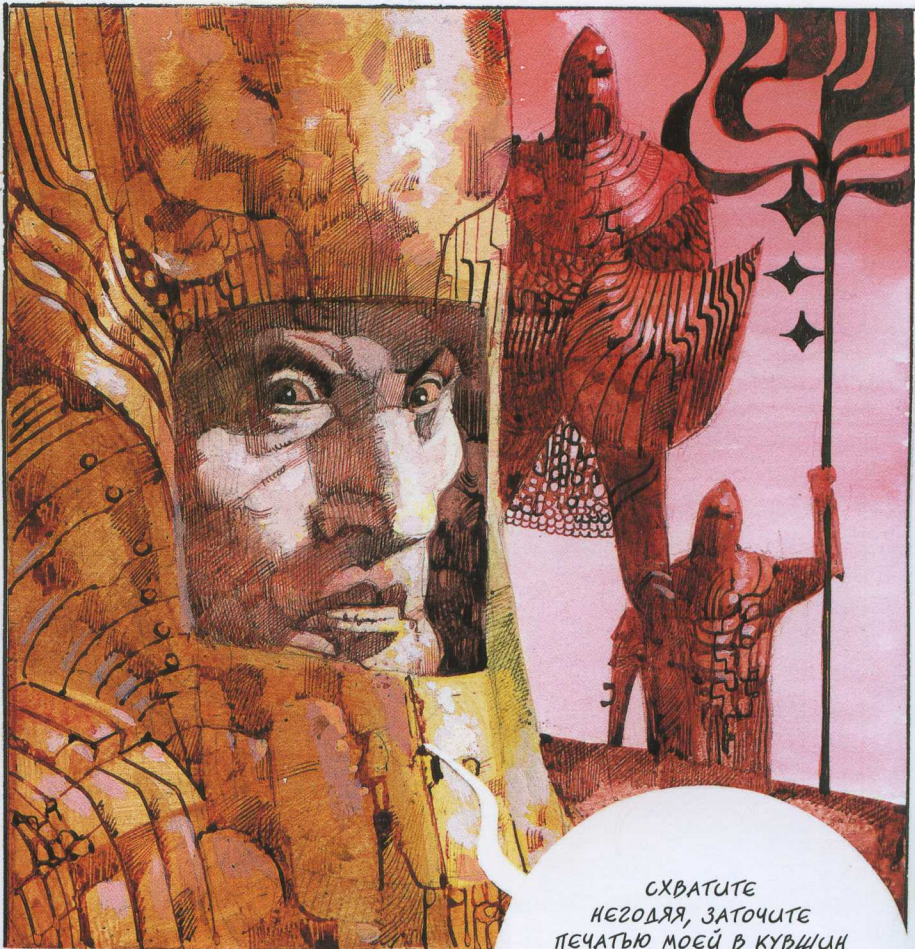
ТЫ, НИЧТОЖНЫЙ ЧЕРВЯК,
ДАЖЕ ПРЕДСТАВИТЬ СЕБЕ
НЕ МОЖЕШЬ, СКОЛЬ ТЯГОСТНЫ
ОДИНОКИЕ БДЕНИЯ СРЕДИ
ГОЛЫХ КАМНЕЙ, ОТ КОТОРЫХ
ТАК И ВЕЕТ МОГИЛЬНЫМ
ХОЛОДОМ. ЧТОБЫ ХОТЬ НЕМНОГО
УТЕШИТЬСЯ, ОТКУПОРИЛ Я
ГРАФИНЧИК КРЕПКОГО КУМИ...

И СМОРИЛ МЕНЯ НЕПРОБУДНЫЙ
СОН, И ПРОШЛИ ПОЛЧИЩА
БЕЗО ВСЯКОГО ЗАТРУДНЕНИЯ.
ВЕЛИКИХ ТРУДОВ И УЖАСНЫХ
ЖЕРТВ СТОИЛО САЛЕЙМАНУ
ОТБИТЬСЯ ОТ ТОГО ВОЙСКА...


ИБО ПРЕМНОГО
НУЖДАЛСЯ ОН
В МОЕЙ ПОМОЩИ.




НАУТРО
САЛЕЙМАН, ЕДВА
ОТЯХНУВ ПРАХ
ЗЛОПОЛУЧНОЙ БИТВЫ
С ЦАРСКИХ ДОСПЕХОВ,
ПОСЛАЛ ЗА МНОЮ
СВОИХ ЛЮДЕЙ.




СХВАТИТЕ
НЕГОДЯ, ЗАТОЧИТЕ
ПЕЧАТЬЮ МОЕЮ В КУВШИИ
И БРОСЬТЕ В САМУЮ ГЛУБОКУЮ
ПЕЩЕРУ, КАКУЮ СУМЕЕТЕ
ОТЫСКАТЬ. И ДА ПРЕБУДЕТ
ОН ТАМ ВЕКИ ВЕЧНЫЕ, ПОКА
НЕ НАЙДЕТСЯ ЗЛУПЕЦ, ЧТО
ВЫЗВОЛИТ ЕГО ИЗ
ЭТОГО ПЛЕНА!



ТАК Я ОКАЗАЛСЯ В ВОЛШЕБНОМ
КУВШИИ, ЧТО ЛИШИЛ МЕНЯ СИЛ
И МОГУЩЕСТВА, БРОШЕННЫЙ
В БЕЗДОННОМ УЩЕЛЬЕ, ГДЕ ТЕМНО
ДАЖЕ ХОЛОДУ И ХОЛОДНО ТЬМЕ.





МИНОВАЛО СТО ЛЕТ,
И ДРУГИЕ СТО, И ЗА НИМИ
ЕЩЁ И ЕЩЁ БЕЗ СЧЁТУ,
НО НИКТО НЕ ЯВИЛСЯ, ЧТОБЫ
ОСВОБОДИТЬ МЕНЯ. С КАЖДЫМ
СТОЛЕТИЕМ РОС МОЙ ГНЕВ,
И НАКОНЕЦ Я ДАЛ СЕБЕ КЛЯТВУ
УБИТЬ ТОГО, КТО ОТКРОЕТ
ПРОКЛЯТЫЙ КУВШИН. Я ЖДАЛ
СТО ТЫСЯЧ ЛЕТ, И ВОТ
ТЫ ПРИШЁЛ. ТЕПЕРЬ
ТЫ УМРЁШЬ.

ТВОЙ ГНЕВ
СПРАВЕДЛИВ,
ВСЕМИЛОСТИВЫЙ
ГОСПОДИН
...

ЖАЛОК
ТЫ САМ, И ЖАЛКИ
ТВОИ ЖЕЛАНЬЯ:
ОБЕРНИСЬ, И ТЫ
УВИДИШЬ ТО, ЧТО
ХОТЕЛ УВИДЕТЬ.

ПОСЕМУ
ГОТОВ Я ПРИНЯТЬ
ОТ ТЕБЯ ЗАСЛУЖЕННОЕ
НАКАЗАНИЕ, НО ЧТОБЫ
КОНЕЦ МОЙ НЕ БЫЛ ТАКИМ УЖ
ГОРЬКИМ, ЯВИ ПОСЛЕДНИЙ ЗНАК
ТВОЕГО МОГУЩЕСТВА. СКАЖИ,
МОЖЕШЬ ЛИ ТЫ ПОСТРОИТЬ
ПРЯМО ЗДЕСЬ, ПОСРЕДИ
ПУСТЫНИ, РОСКОШНЫЙ
ДВОРЕЦ НЕВИДАННОЙ
КРАСОТЫ?



КЛЯНУСЬ
ВСЕВЫШНИМ!

ПРЕЗРЕННЫЙ
МУЖЛАН! РАЗУМЕЕТСЯ,
И ТО И ДРУГОЕ ИМЕЕТСЯ
ТАМ В ПРЕОГРОМНОМ
КОЛИЧЕСТВЕ... СЛИ ТЫ
УСОМНИЛСЯ В МОЁМ
МОГУЩЕСТВЕ?

ДВОРЕЦ
ПРЕКРАСЕН, СЛОВ
НЕТ, НО ДОВОЛЬНО
ЛИ В НЁМ ЗОЛОТА
И РАБОВ?



И В МЫСЛЯХ
НЕ ДЕРЖАЛ, О ВСЕСИЛЬНЕЙШИЙ
И НАИМУДРЕЙШИЙ! ЕСЛИ И ГЛОЖЕТ
МЕНЯ СОМНЕНИЕ, ТО СОВЕРШЕННО
УНОГО СВОЙСТВА: НЕУЖТО ЭТО
ВОЗМОЖНО, ЧТОБЫ СТОЛЬ КРОХОТНЫЙ
КУВШИН МОГ ВМЕСТИТЬ ТЕБЯ
ЦЕЛИКОМ, ВО ВСЕЙ ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ
НЕОБЪЯТНОСТИ, КОГДА И МЛАДЕНЦУ
ЯСНО, ЧТО НЕ ВОЙДЕТ ТУДА
И ПЯТОЙ ЧАСТИ ТВОЕГО
МИЗИНЦА?



ТАК ТЫ,
ВЗДОРНЫЙ СЛИЗНЯК,
НЕ ВЕРИШЬ, ЧТО СТОИТ
МНЕ ЗАХОТЕТЬ, КАК Я
БЕЗ ТРУДА УМЕНЬШУСЬ
ДО РАЗМЕРОВ
КУВШИНА?



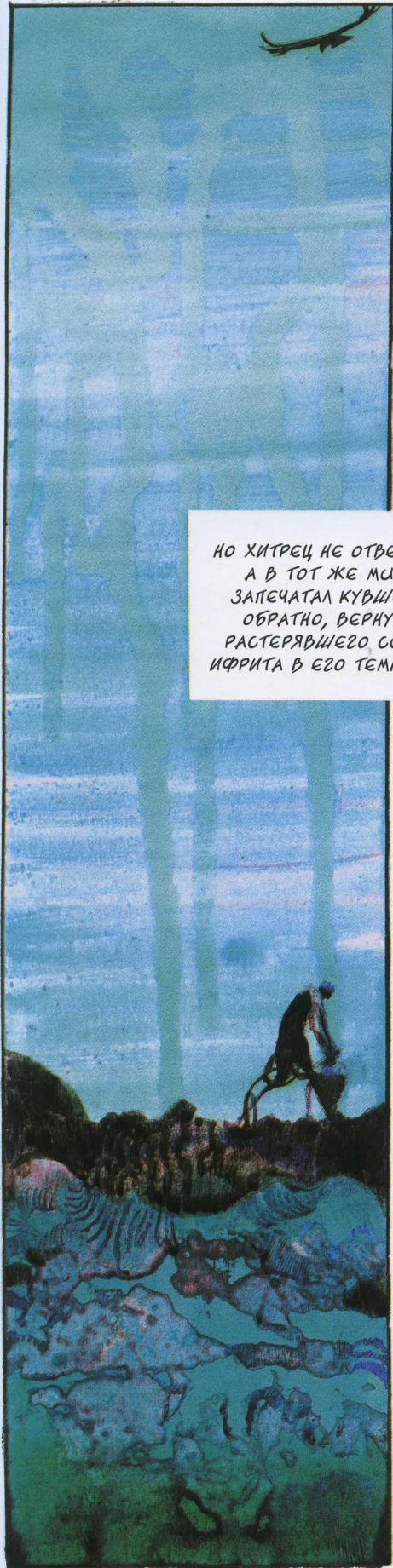
ДА ПРОСТИТ
МЕНЯ ГОСПОДЬ,
НО ИМЕННО ТАК
И ЕСТЬ...



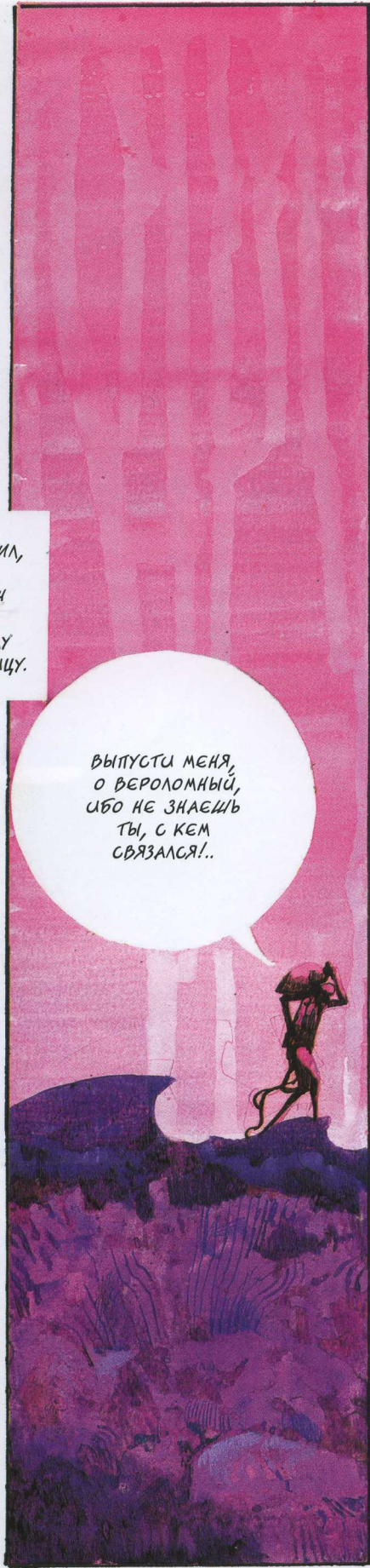
УЗРИ ЖЕ,
И НЕ СМЕЙ
ГОВОРИТЬ, ЧТО
МОЁ ТЕРПЕНИЕ
НЕ БЕЗГРАНИЧНО.

ВСТРЯХНУЛСЯ
ТОГДА ИФРИТ И СТАЛ
СОБИРАТЬ В СЕБЯ ДЫМ,
ИЗ КОТОРОГО СОСТОЯЛ,
ПОКА МАЛО-ПОМАЛУ ВСЁ
НЕ ВОШЁЛ В КУВШИН.

НУ, ЧТО ТЕПЕРЬ
СКАЖЕШЬ,
БЕЗМОЗГЛОЕ
НАСЕКОМОЕ?..




НО ХИТРЕЦ НЕ ОТВЕТИЛ,
А В ТОТ ЖЕ МИГ
ЗАПЕЧАТАЛ КУВШИН
ОБРАТНО, ВЕРНУВ
РАСТЕРЯВШЕГО СИЛУ
ИФРИТА В ЕГО ТЕМНИЦУ.



ВЫПУСТИ МЕНЯ,
О ВЕРОЛОМНЫЙ,
ИБО НЕ ЗНАЕШЬ
ТЫ, С КЕМ
СВЯЗАЛСЯ!..



ЕЩЁ КАК ЗНАЮ:
С ГЛУПЕЙШИМ
ИЗ ДЖИННОВ; СМ
И ОСТАНЕШЬСЯ.



ПОБЕЖАЛ ОН ПРЯМИКОМ
К БЕЗДОННОМУ ОЗЕРУ,
ЧТО ПОКОСИЛОСЬ СРЕДИ
СКАЛ, И С РАЗМАХУ
БРОСИЛ В НЕГО КУВШИН.

ПОЛУЧАЙ
ПО ЗАСЛУГАМ,
ГРЯЗНЕЙШИЙ
И ПОЗОРНЕЙШИЙ
ИЗ ИФРИТОВ,
НА СЕЙ РАЗ ВРЯД
ЛИ ДОЖДЕШЬСЯ ТЫ
ОСВОБОЖДЕНИЯ!

И ВЕРНО: БОЛЬШЕ
О ТОМ ИФРИТЕ
НЕ СЛЫШАЛИ...

ЗАТО ПОБЕЖАЛА МОЛВА,
ЧТО СТОИТ В ПУСТЫНЕ
ДВОРЕЦ НЕВИДАННОЙ
КРАСОТЫ, И ЖИВЁТ В НЁМ
ЧЕЛОВЕК, НИ В ЧЁМ
НЕ ВЕДАЮЩИЙ ОТКАЗА...

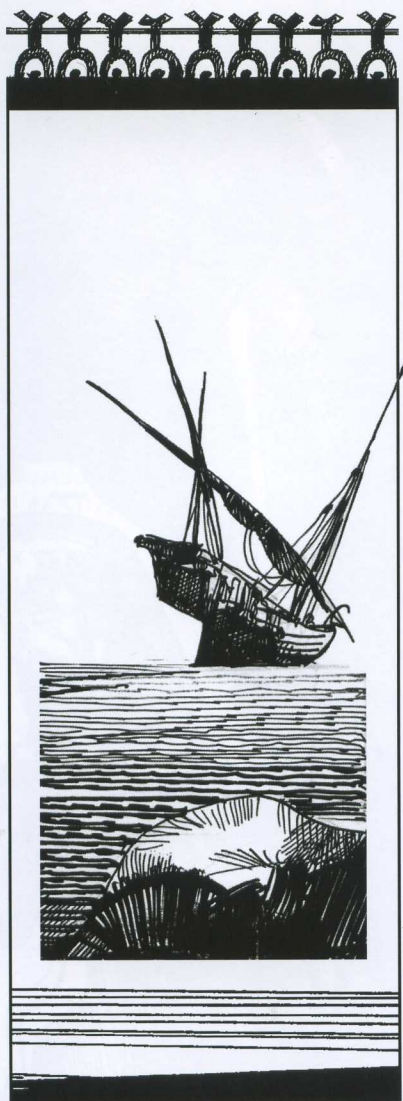


НА ТОМ ОКОНЧИЛА
ШАРАЗ-ДЕ РАССКАЗ
И ОБРАТИЛАСЬ
К ЦАРЮ.

...ТУСКНЕЕТ ЛУНА,
О ПРЕКРАСНЫЙ МОЙ
ГОСПОДИН; У ДАЛЬНИХ ГРАНИЦ
РАЗБОЙНИКИ СЕДЛАЮТ КОНЕЙ,
РАДУЯСЬ ДНЮ, ЧТО НЕСЁТ ИМ
ДОБЫЧУ, А МНЕ ПОГИБЕЛЬ.
И ЗНАЧИТ, ЧУДЕСНЫЕ ПРЕДАНИЯ
МИНУВШИХ ВРЕМЁН УЖ
НЕ ДОЙДУТ ДО ТВОИХ
УШЕЙ...

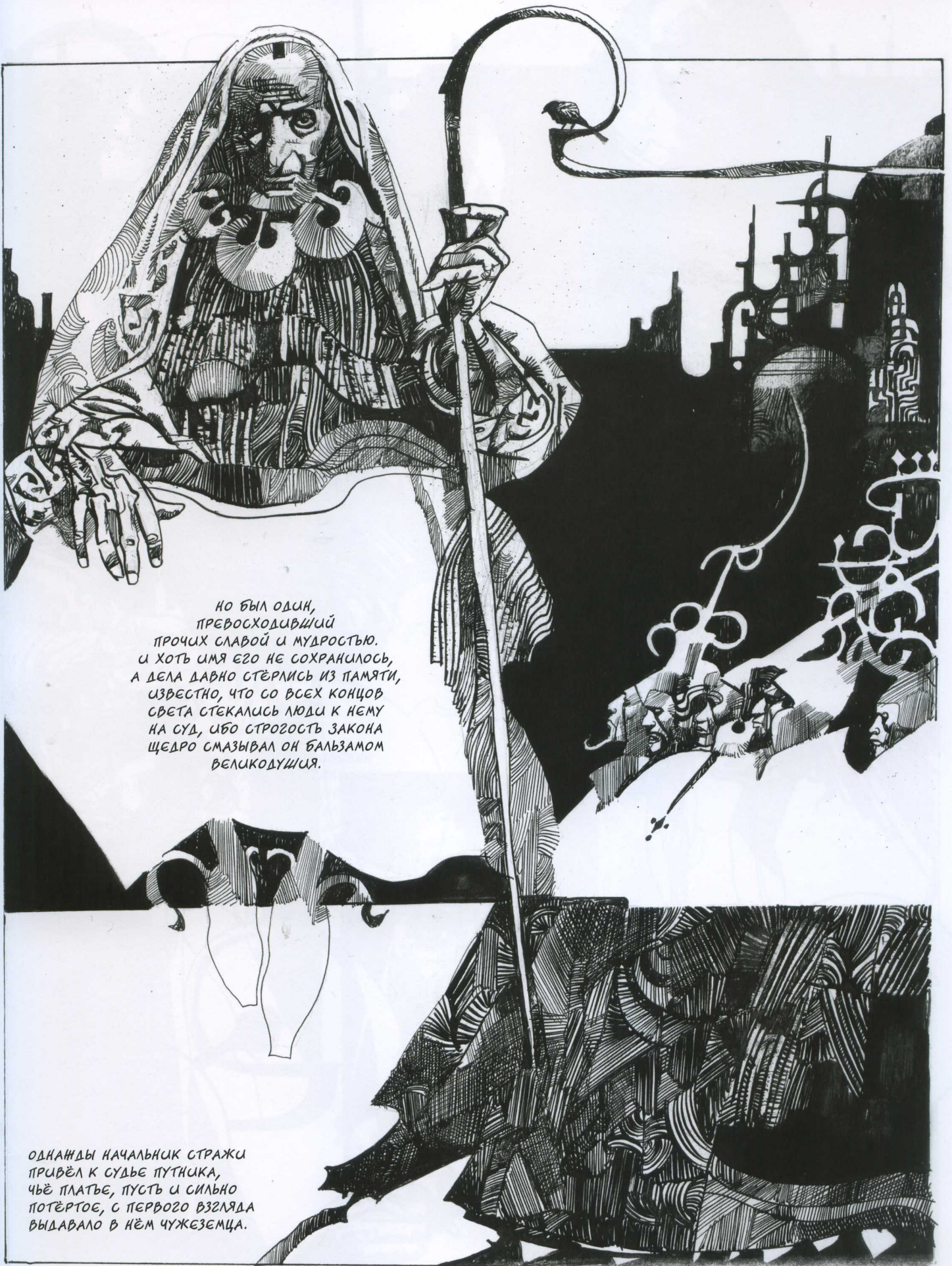
ОДНАКО ЦАРЬ РАССУДИЛ
ИНАЧЕ: СОХРАНИЛ ОН ЖИЗНЬ
ШАРАЗ-ДЕ, А ВМЕСТЕ
С НЕЙ И ЕЁ РАССКАЗАМ.
И БЫЛО ТАК.

Да не помянешь ты имя Его



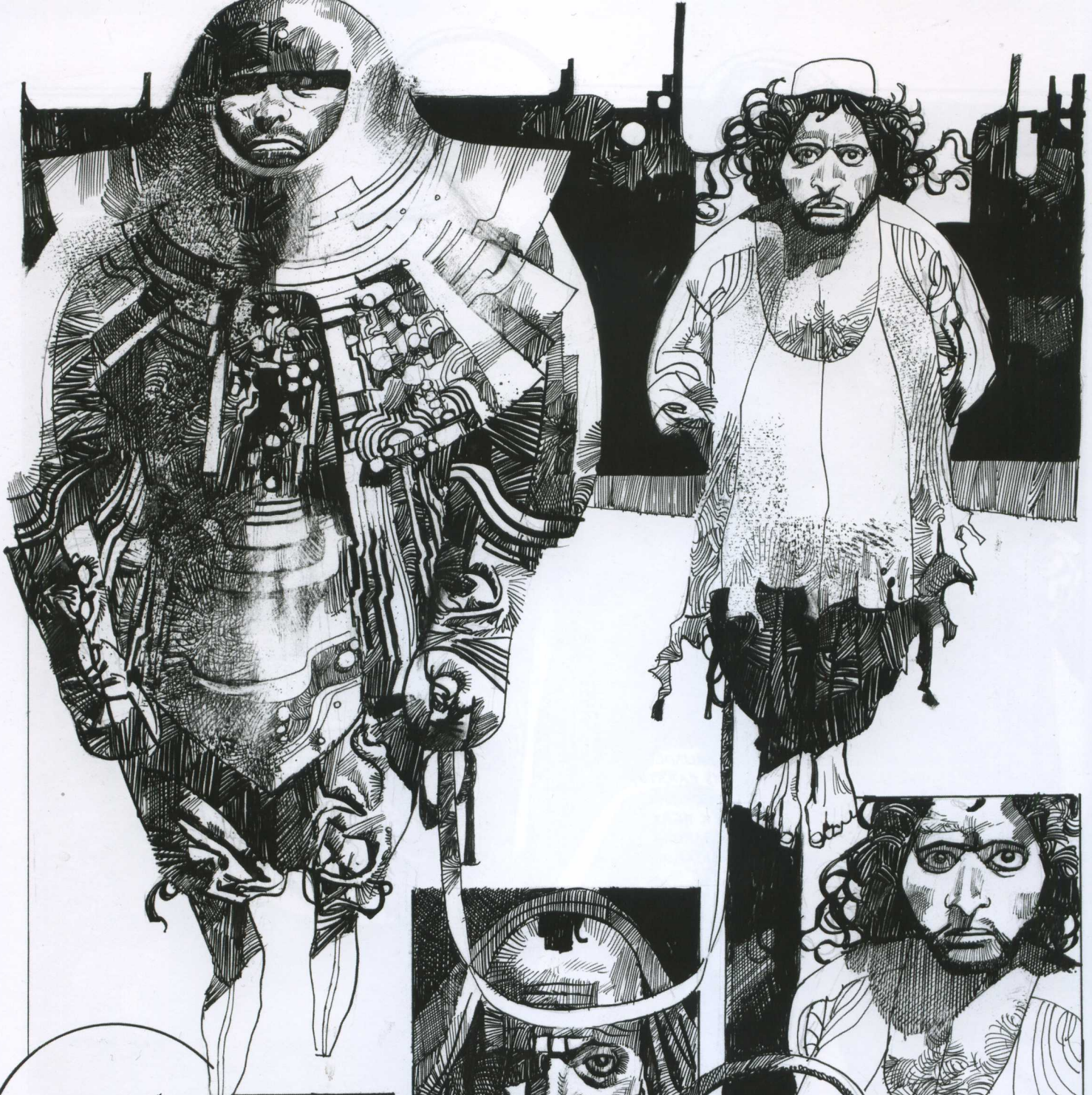
А ЛИШЬ ТОЛЬКО
СПУСТИЛАСЬ НОЧЬ,
ВОЗОБНОВИЛА
ШАРАЗ-ДЕ РЕЧИ.

ЗНАЮ,
О ПРЕКРАСНЫЙ ЦАРЬ,
НЕ РАЗ И НЕ ДВА ДОВОДИЛОСЬ
СЛЫШАТЬ ТЕБЕ О ЛЮДЯХ, ИЗВЕСТНЫХ
СВОЕЙ СПРАВЕДЛИВОСТЬЮ, МУДРЫХ
И БЛАГОРОДНЫХ СУДЬЯХ, ПОДОБНЫХ
ЗАРДЕКУ АЛЬ-КЕБИРУ, МЕРВАНУ ИЛИ
ВЕЛИКОМУ АЗ-ЗИЯДИ, ЧТО С УМЕНИЕМ
И УПОРСТВОМ ПРЕСЛЕДОВАЛ ЛОЖЬ
ВПЛОТЬ ДО САМЫХ МРАЧНЫХ
ТАЙНИКОВ СЕРДЦА, ГДЕ
ОБЫЧНО НАХОДИТ ОНА
УБЕЖИЩЕ.



НО БЫЛ ОДИН,
ПРЕВОСХОДИВШИЙ
ПРОЧИХ СЛАВОЙ И МУДРОСТЬЮ.
И ХОТЬ ИМЯ ЕГО НЕ СОХРАНИЛОСЬ,
А ДЕЛА ДАВНО СТЁРЛИСЬ ИЗ ПАМЯТИ,
ИЗВЕСТНО, ЧТО СО ВСЕХ КОНЦОВ
СВЕТА СТЕКАЛИСЬ ЛЮДИ К НЕМУ
НА СУД, ИБО СТРОГОСТЬ ЗАКОНА
ЩЕДРО СМАЗЫВАЛ ОН БАЛЬЗАМОМ
ВЕЛИКОДУШИЯ.

ОДНАЖДЫ НАЧАЛЬНИК СТРАЖИ
ПРИВЁЛ К СУДЬБЕ ПУТНИКА,
ЧЬЁ ПЛАТЬЕ, ПУСТЬ И СИЛЬНО
ПОТЁРТОЕ, С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА
ВЫДАВАЛО В НЁМ ЧУЖЕЗЕМЦА.



ПРЕМУДРЫЙ
СУДЬЯ, ЭТОТ ЧЕЛОВЕК
ОТКАЗЫВАЕТСЯ
ПРОИЗНОСИТЬ ИМЯ
ГОСПОДА ДАЖЕ
В ДОЗВОЛЕННОЙ
ФОРМЕ.

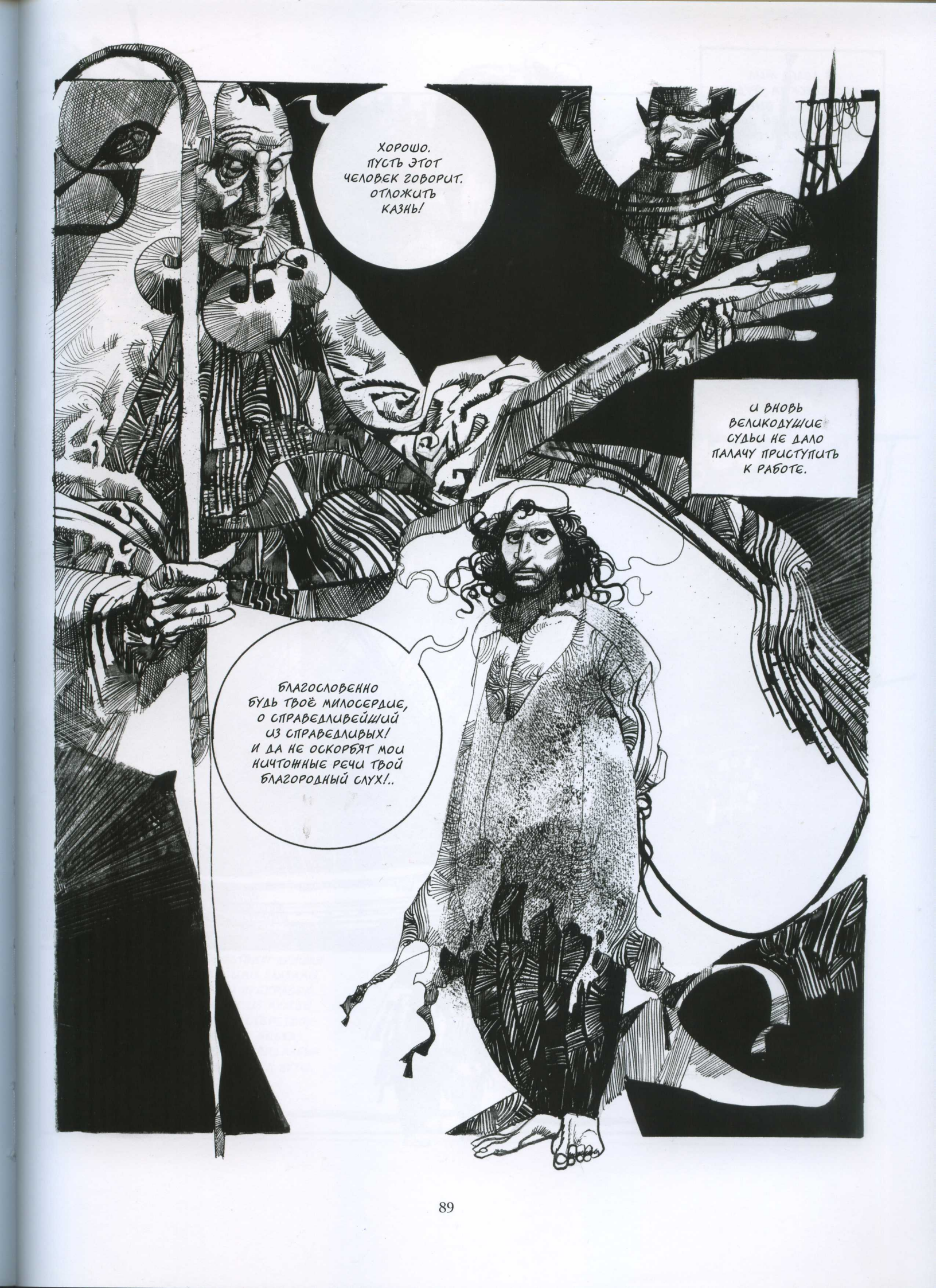


ИЗВЕСТНО ЛЬ
ТЕБЕ, О ЧУЖЕЗЕМЕЦ,
ЧТО ПО НАШИМ
ЗАКОНАМ ПОДОБНОЕ
КАРАЕТСЯ
СМЕРТЬЮ?



ИЗВЕСТНО, О
СПРАВЕДЛИВЕЙШИЙ,
НО ПРЕЖДЕ, ЧЕМ
СОВЕРШИТСЯ СЕЙ СУД,
ПРОШУ: ВЫСЛУШАЙ МОЮ
ИСТОРИЮ... УВЕРЕН, ТЫ
ПОУМЁШЬ ПРИЧИНУ
ОТКАЗА.





ХОРОШО.
ПУСТЬ ЭТОТ
ЧЕЛОВЕК ГОВОРИТ.
ОТЛОЖИТЬ
КАЗНЬ!

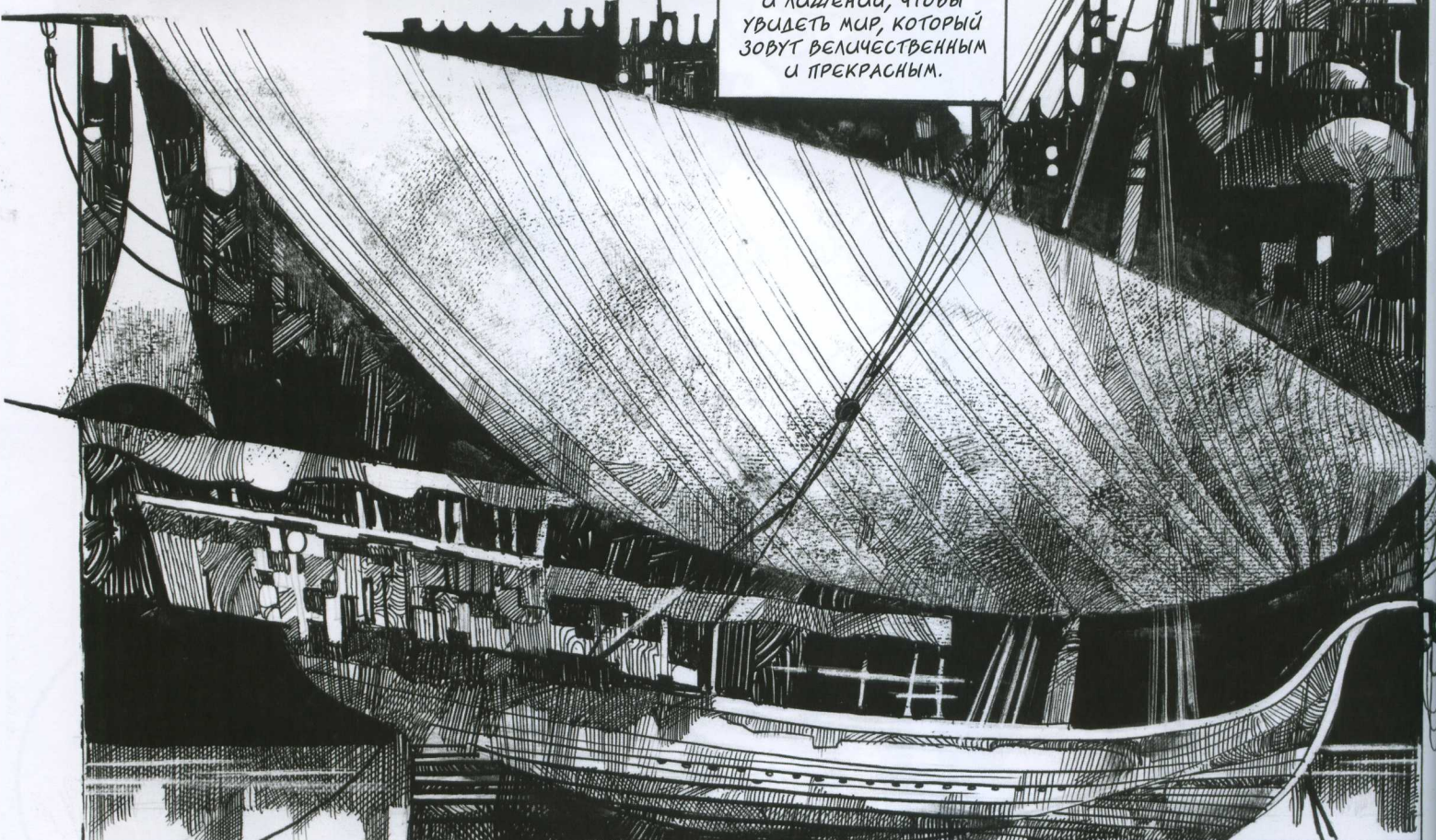
И ВНОВЬ
ВЕЛИКОДУШИЕ
СУДЬИ НЕ ДАЛО
ПАЛАЧУ ПРИСТУПИТЬ
К РАБОТЕ.

БЛАГОСЛОВЕННО
БУДЬ ТВОЁ МИЛОСЕРДИЕ,
О СПРАВЕДЛИВЕЙШИЙ
ИЗ СПРАВЕДЛИВЫХ!
И ДА НЕ ОСКОРБЯТ МОИ
НИЧТОЖНЫЕ РЕЧИ ТВОЙ
БЛАГОРОДНЫЙ СЛУХ!..

Я ДОЛГО ЖИЛ
КРЕСТЬЯНСКИМ ТРУДОМ,
ГОД ЗА ГОДОМ ВЫБИВАЯ
ИЗ ПЕРЕСОХШЕЙ ЗЕМЛИ
СКУДНОЕ ПРОПИТАНИЕ...

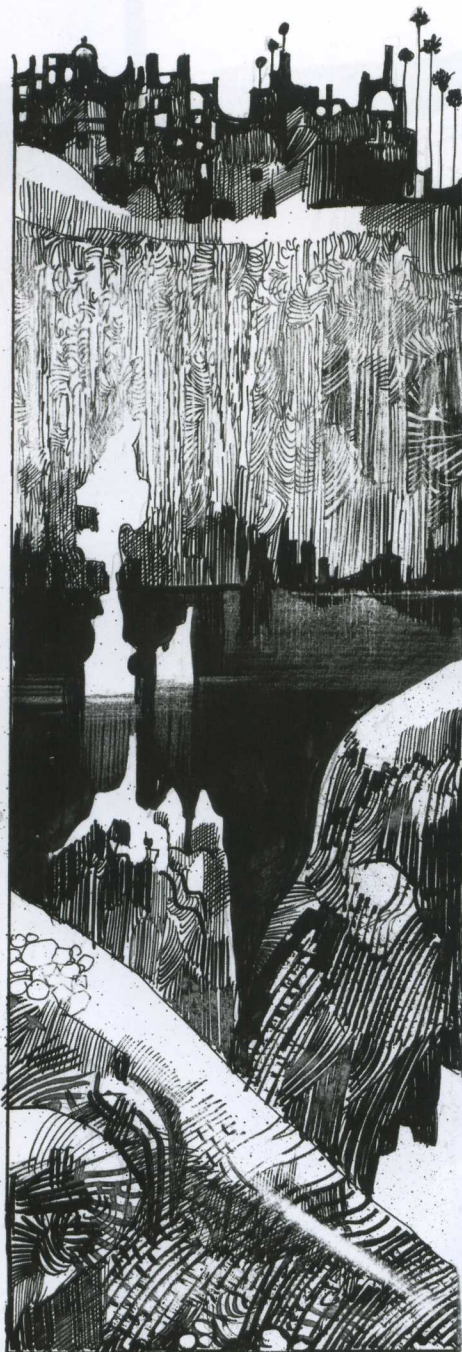


...ПОКА НЕ РЕШИЛ
БРОСИТЬ ЖИЗНЬ,
ПОЛНУЮ НЕВЗГОД
И ЛИШЕНИЙ, ЧТОБЫ
УВИДЕТЬ МИР, КОТОРЫЙ
ЗОВУТ ВЕЛИЧЕСТВЕННЫМ
И ПРЕКРАСНЫМ.



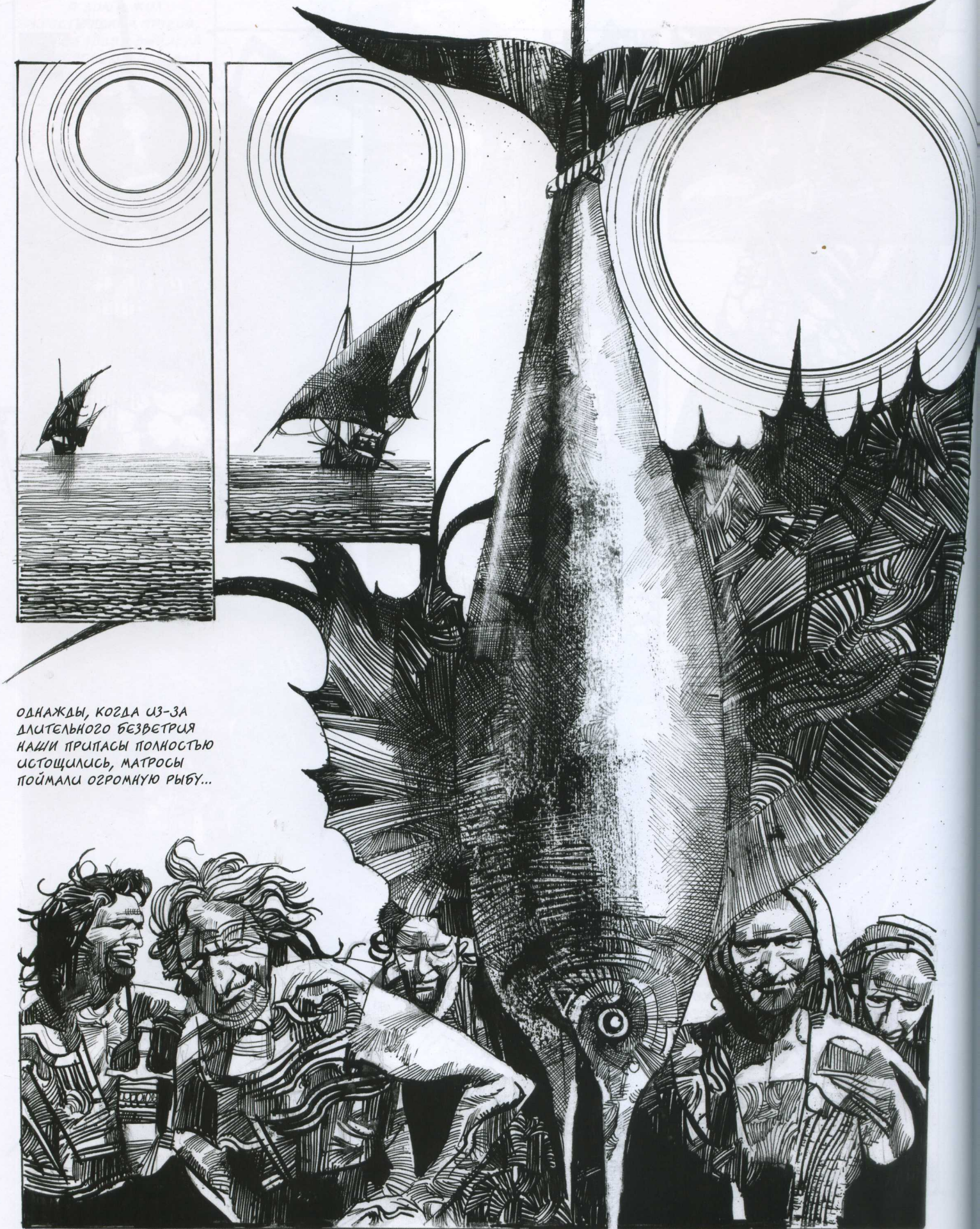
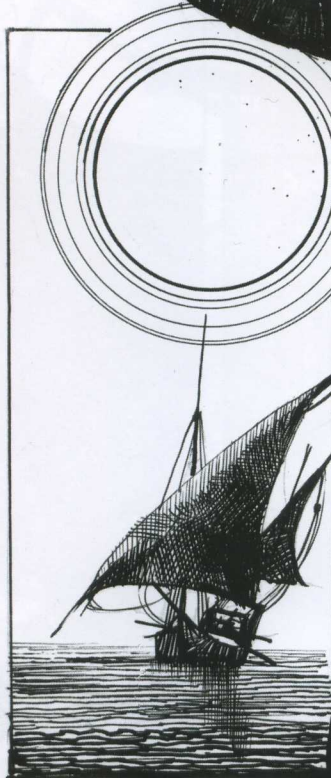
ВСКОРЕ Я ПОВСТРЕЧАЛ ЧЕЛОВЕКА,
НАБИРАВШЕГО ЛЮДЕЙ ДЛЯ ДОЛГОГО
ПЛАВАНИЯ, И ОТПРАВИЛСЯ В МОРЕ,
БЕЗ МАЛЕЙШЕГО СОЖАЛЕНИЯ О ТОМ,
ЧТО ОСТАЛОСЬ У МЕНЯ ЗА СПИНОЙ...



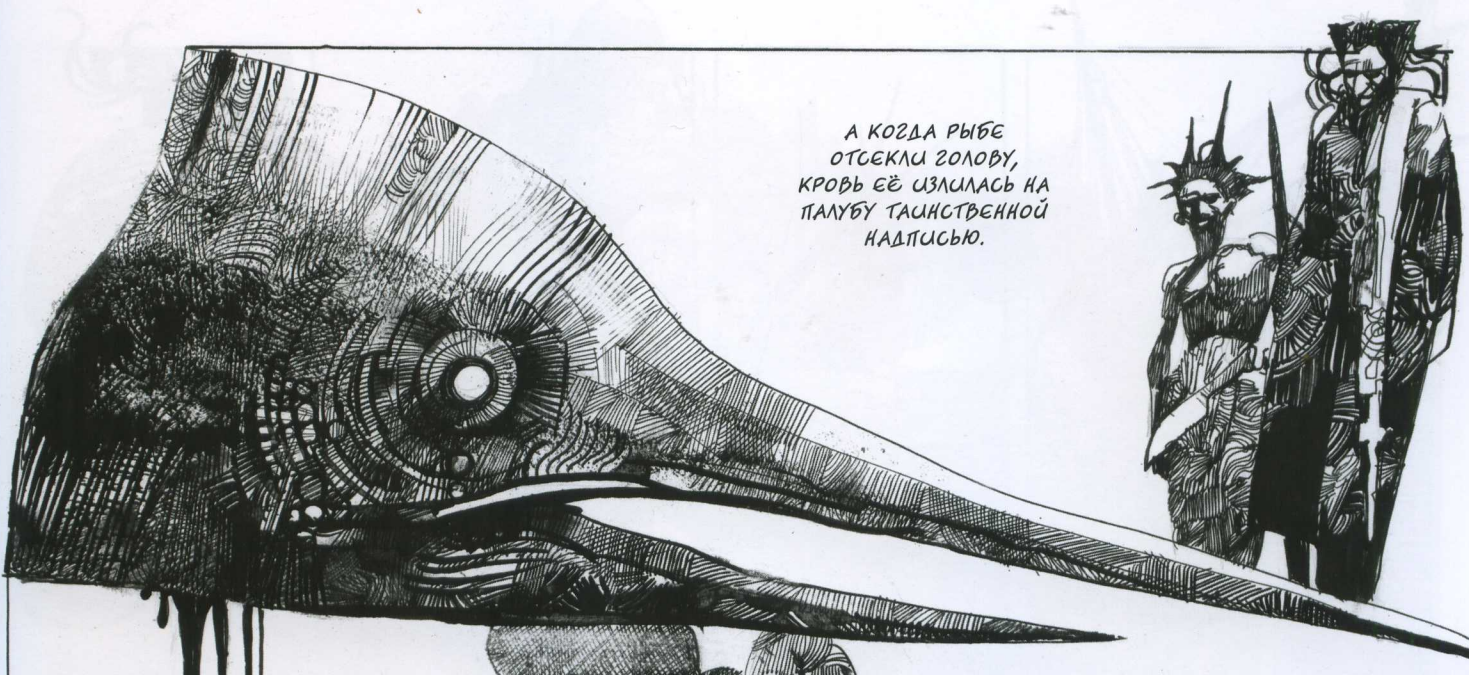


НА СМЕНУ ЭТОМУ ПУТЕШЕСТВИЮ ПРИШЛИ
НОВЫЕ, И УВИДЕЛ Я СВОИМИ ГЛАЗАМИ,
ЧТО МИР ВЕЛИЧЕСТВЕН И ПРЕКРАСЕН.
И ДАЖЕ САМОМУ УЧЁНОМУ ИЗ МУЖЕЙ
ПОНАДОБИТСЯ ВСЁ ЕГО МАСТЕРСТВО,
ЧТОБЫ ОПИСАТЬ СКАЗОЧНЫЕ МЕСТА,
УДИВИТЕЛЬНЫЕ ЯВЛЕНИЯ И НЕВИДАННЫХ
ЗВЕРЕЙ, ЧТО ПОПАЛИСЬ МНЕ НА ПУТИ.







ОДНАЖДЫ, КОГДА ИЗ-ЗА
ДЛИТЕЛЬНОГО БЕЗВЕТРИЯ
НАШИ ПРИПАСЫ ПОЛНОСТЬЮ
ИСТОЩИЛИСЬ, МАТРОСЫ
ПОЙМАЛИ ОГРОМНУЮ РЫБУ...



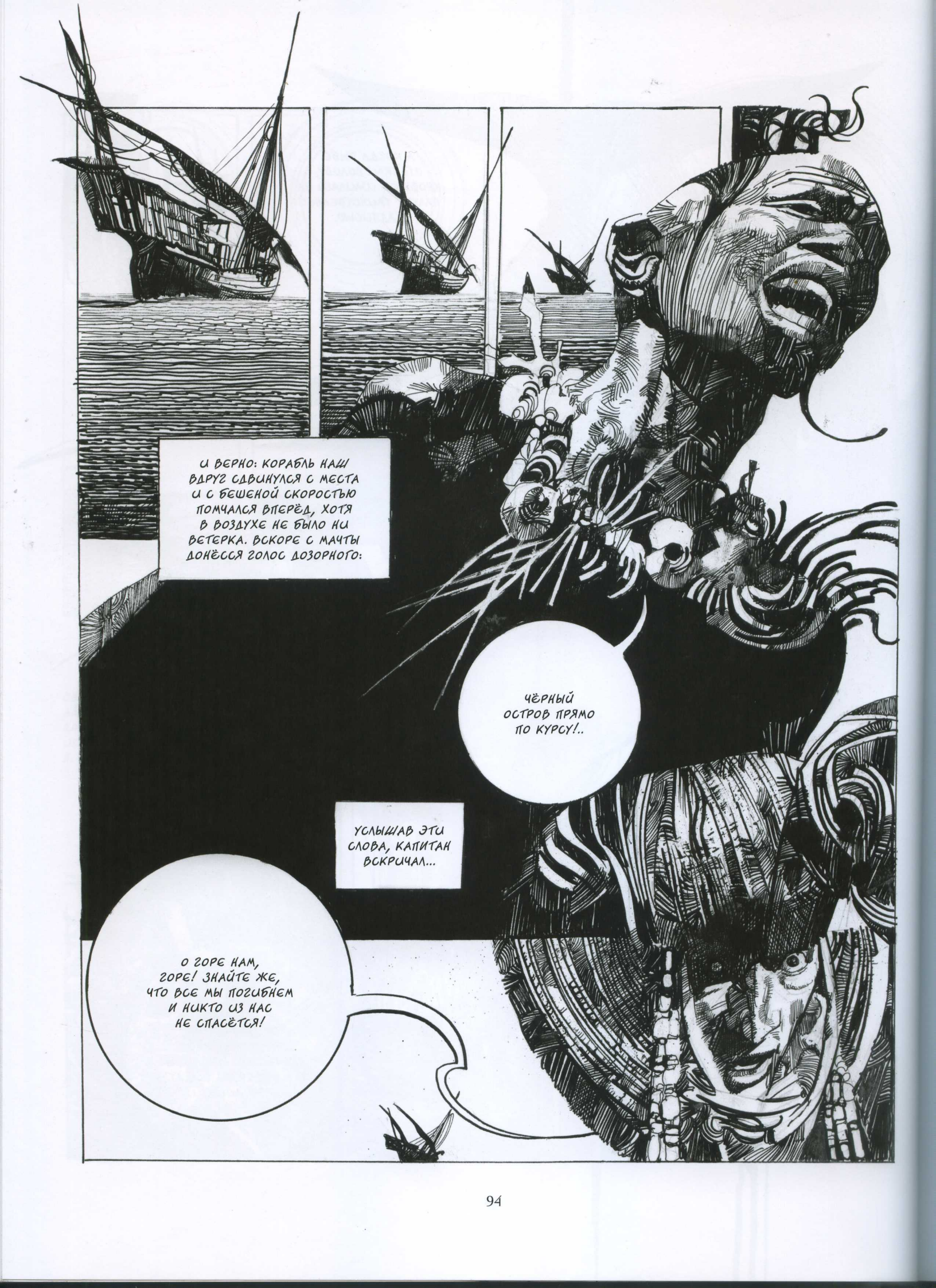
А КОГДА РЫБЕ
ОТРЕКЛИ ГОЛОВУ,
КРОВЬ ЕЁ УПАЛА НА
ПАЛУБУ ТАИНСТВЕННОЙ
НАДПИСЬЮ.



НЕ ДУМАЯ
О ПОСЛЕДСТВИЯХ,
КОМАНДА СЪЕЛА
РЫБИЦУ БЕЗ ОСТАТКА,
И ЛИШЬ ОДИН СТАРЫЙ
МОРЯК К ЕДЕ ДАЖЕ
НЕ ПРИКОСНУЛСЯ...



Я ЗНАЮ, ЧТО
ЭТО ЗА НАДПИСЬ,
ОНА ПРЕДВЕЩАЕТ
НЕСЧАСТЬЕ. ЛУЧШЕ БЫ
НАМ ВОВЕК НЕ ВИДАТЬ
ТАКОЙ ДОБЫЧИ...



И ВЕРНО: КОРАБЛЬ НАШ
ВДРУГ СДВИНУЛСЯ С МЕСТА
И С БЕШЕНОЙ СКОРОСТЬЮ
ПОМЧАЛСЯ ВПЕРЕД, ХОТЯ
В ВОЗДУХЕ НЕ БЫЛО НИ
ВЕТЕРКА. ВСКОРЕ С МАЧТЫ
ДОНЁССЯ ГОЛОС ДОЗОРНОГО:


ЧЁРНЫЙ
ОСТРОВ ПРЯМО
ПО КУРСУ!..

УСЛЫШАВ ЭТИ
СЛОВА, КАПИТАН
ВСКРИЧАЛ...


О ГОРЕ НАМ,
ГОРЕ! ЗНАЙТЕ ЖЕ,
ЧТО ВСЕ МЫ ПОГИБНЕМ
И НИКТО ИЗ НАС
НЕ СПАСЁТСЯ!




ОСТРОВ ТОТ ЦЕЛИКОМ СОСТОЯЛ ИЗ МАГНИТНОГО
КАМНЯ, КОТОРЫЙ ПРИВЛЕКАЕТ К СЕБЕ ВСЁ
ЖЕЛЕЗНОЕ, ПОЭТОМУ С ДРЕВНИХ ВРЕМЁН
РАЗБИВАЛОСЬ О НЕГО МНОЖЕСТВО КОРАБЛЕЙ.
ВОТ И НАС НЕСЛО ПРЯМО НА ЧЁРНУЮ ГОРУ,
И НИЧТО НЕ В СИЛАХ БЫЛО ОСТАНОВИТЬ
СМЕРТЕЛЬНУЮ ГОНКУ. ЛИШЬ МНЕ
ОДНОМУ УДАЛОСЬ СПАСТИСЬ...



ОЧНУЛСЯ Я НА БЕРЕГУ, УСЫПАННОМ
ОБЛОМКАМИ РАЗБИВШИХСЯ КОРАБЛЕЙ,
С ЕДИНСТВЕННОЙ МЫСЛЮ О ТОМ,
СКОЛЬ НЕСПРАВЕДЛИВА КО МНЕ СУДЬБА,
НЕ ПОЗВОЛИВШАЯ ПОГИБНУТЬ
ВМЕСТЕ С ТОВАРИЩАМИ.



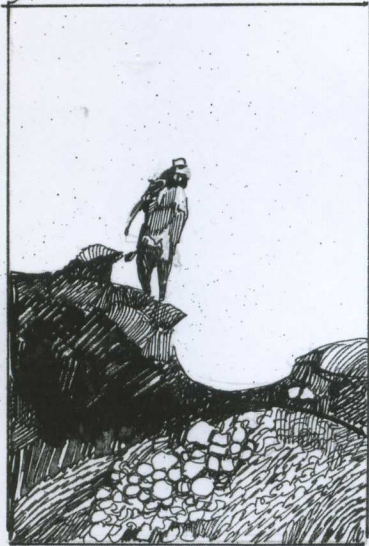
И ВСЁ ЖЕ
УСТАЛОСТЬ ВЗЯЛА
ВЕРХ, И Я УСНУЛ,
А ВО СНЕ ВДРУГ
УСЛЫШАЛ ГОЛОС...



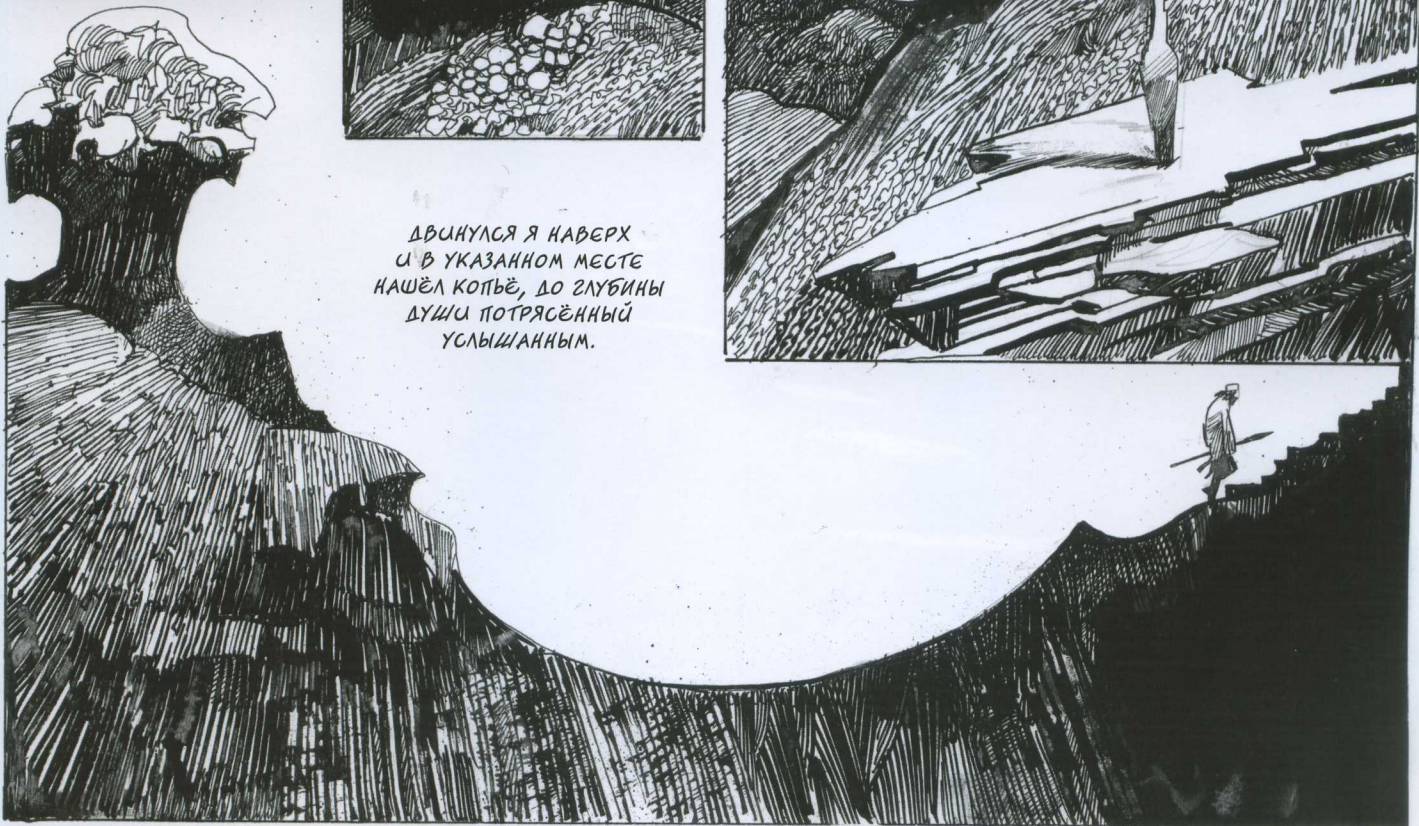
ТЫ, ПАВШИЙ
ДУХОМ И ПОТЕРЯВШИЙ
НАДЕЖДУ, СЛУШАЙ
И ЗАПОМНИ: БУДЕТ
ЖИЗНЬ ТВОЯ СПАСЕНА,
ИБО ЕСТЬ НА ТО ВЫСШАЯ
ВОЛЯ, КОЛИ ВЫПОЛНИШЬ
В ТОЧНОСТИ ВСЁ,
ЧТО СКАЗАНО...



...КАК ТОЛЬКО
ПРОСНЁШЬСЯ, СТУПАЙ
НА ВЕРШИНУ ГОРЫ, ПО ДОРОГЕ
ТЫ УВИДИШЬ КОПЬЁ, ЧТО ОТВЕСНО
ВОТКНУТО В ЗЕМЛЮ; ВОЗЬМИ ЕГО
И В НУЖНЫЙ МОМЕНТ ИСПОЛЬЗУЙ
ПО НАЗНАЧЕНИЮ. НО ПОМНИ: КАКИЕ
БЫ ЧУДЕСА НИ ПРОИСХОДИЛИ
ВОКРУГ, НЕ ПРОИЗНОСИ ИМЯ
ГОСПОДА! СКАЗАВ ЭТО, ГОЛОС
УМОЛК, И В ТОТ ЖЕ МИГ
ПРОБУДИЛСЯ Я
ОТО СНА.



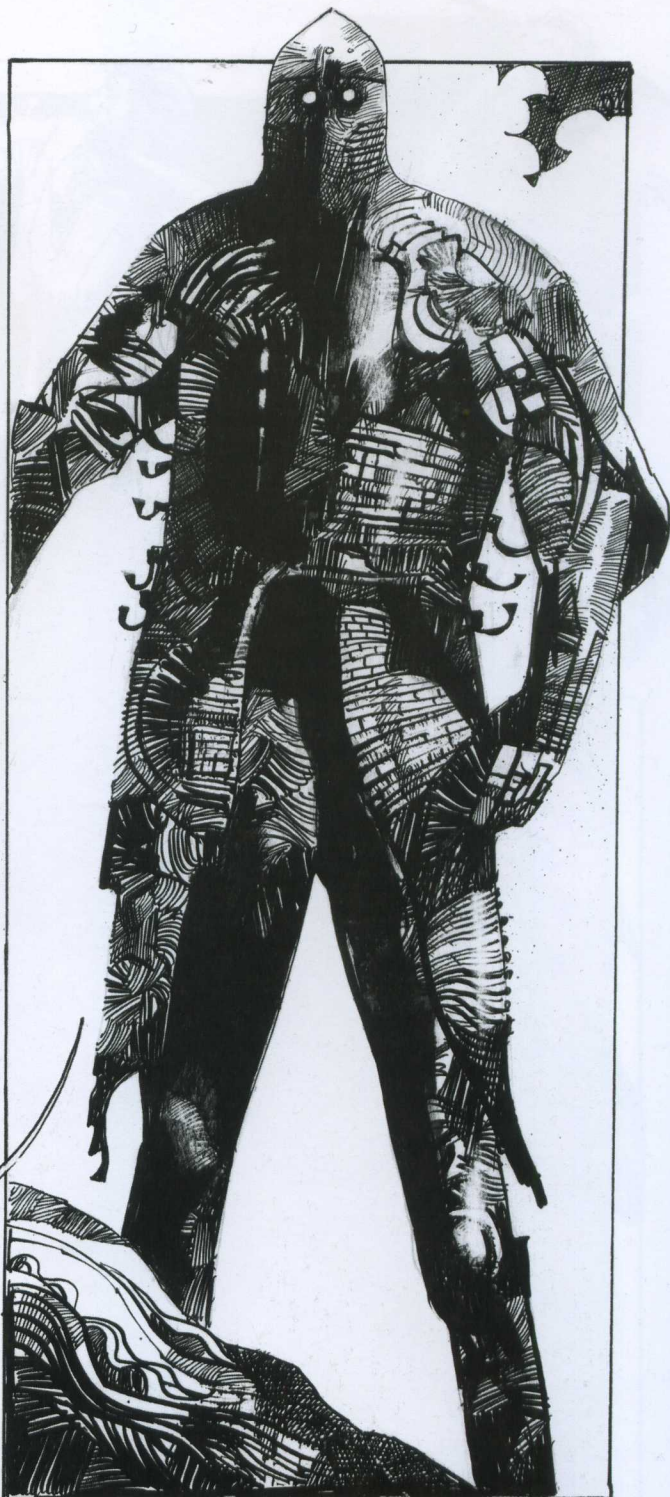
ДВИНУЛСЯ Я НАВЕРХ
И В УКАЗАННОМ МЕСТЕ
НАШЁЛ КОПЬЁ, ДО ГЛУБИНЫ
ДУШИ ПОТряСЁННЫЙ
УСЛЫШАННЫМ.



НА ВЕРШИНЕ ГОРЫ
УВИДЕЛ Я СВЕРКАЮЩИЙ
КУПОЛ ИЗ ЖЁЛТОЙ МЕДИ...



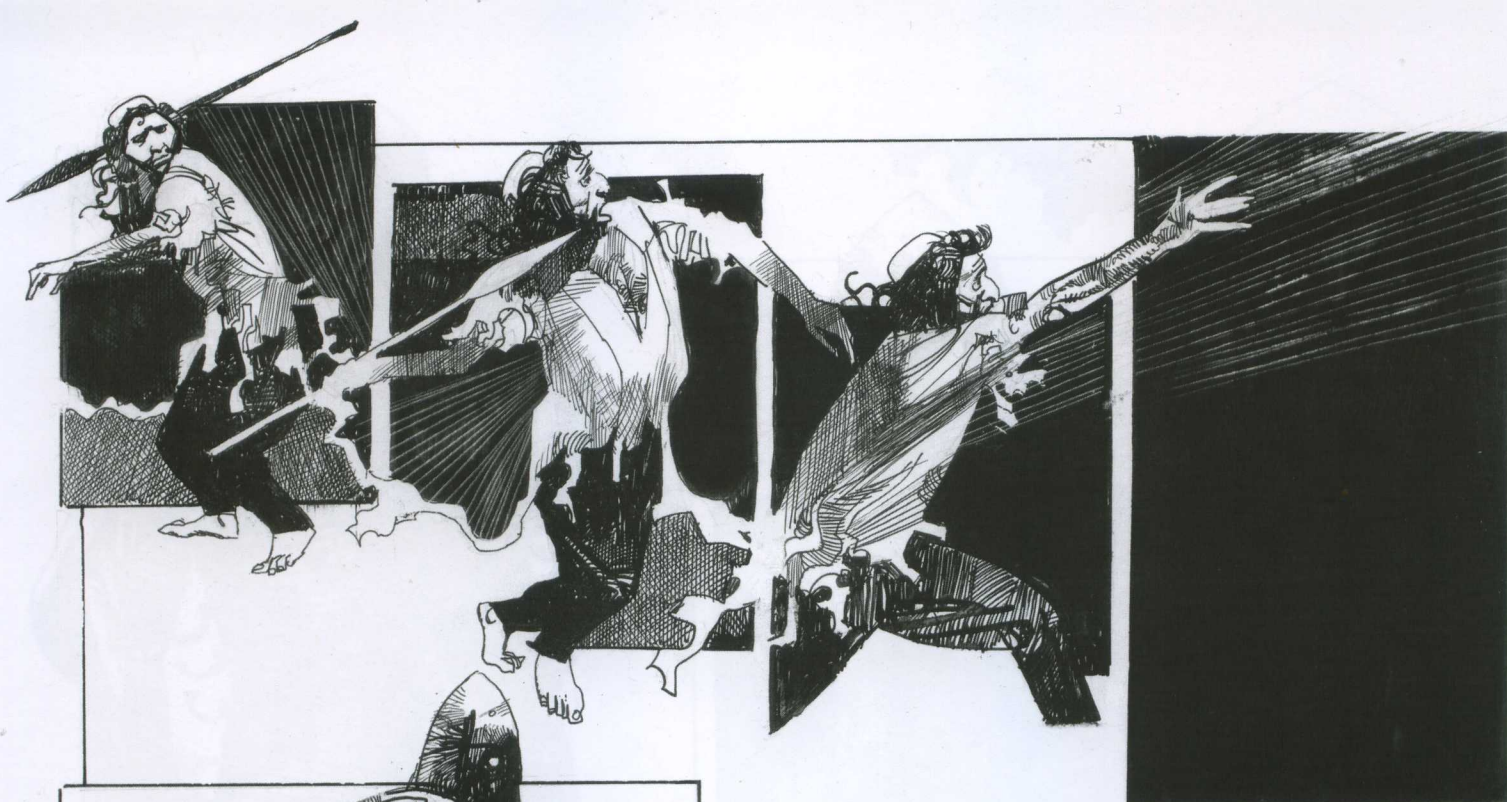
...ОКАЗАВШИЙСЯ
ШЛЕМОМ НЕБЫВАЛОЙ
ОГРОМНОСТИ
ВЕЛИКАНА...



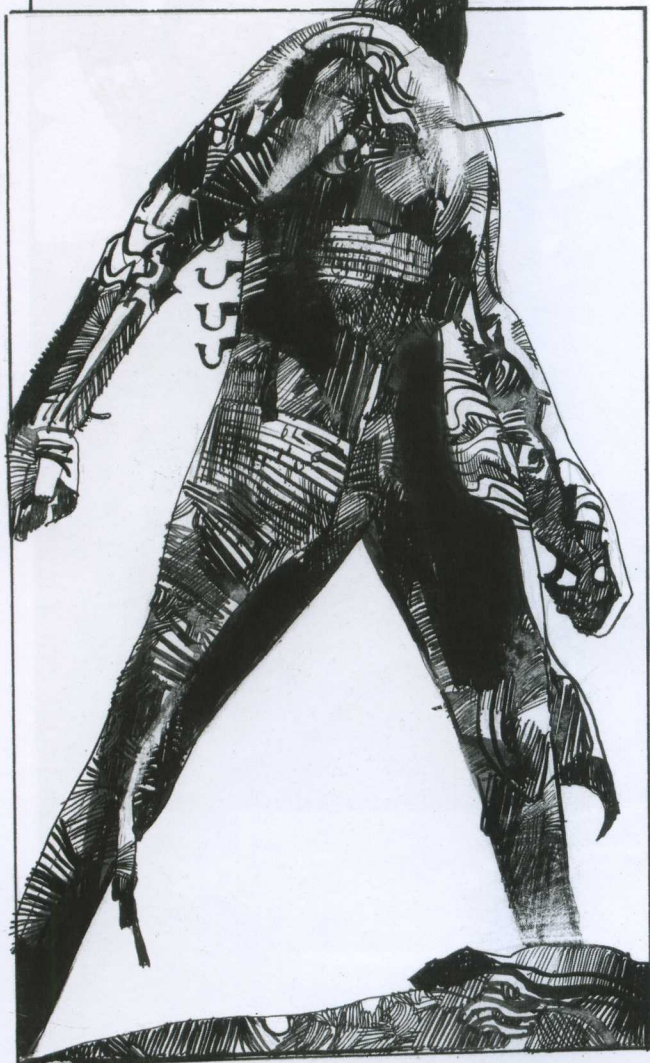
КАК ПОСМЕЛ
ТЫ НАРУШИТЬ ПОКОЙ
МОЕГО ВЛАДЕНЬЯ? ИЛИ НЕ
ЗНАЕШЬ, ЧТО ЕЩЁ НИКОМУ
НЕ ДОВОДИЛОСЬ ПОКИНУТЬ
ЭТОТ ОСТРОВ ЖИВЫМ?
Я РАЗДАВЛЮ ТЕБЯ,
КАК БЛОХУ!



ЗАДРОЖАЛ Я КАК ЛИСТ, УВИДЕВ ПРЕД
СОБОЙ СТОЛЬ НЕОПИСУЕМОЕ МОГУЩЕСТВО,
УБО ПОНЯЛ, ЧТО НЕ ВИДАТЬ
МНЕ СПАСЕНЬЯ...



ОСТАВАЛОСЬ ТОЛЬКО
ЗАЖМУРИТЬСЯ И С ОТЧАЯНЫМ
ОБРЕЧЁННОГО МЕТНУТЬ В НЕГО
КРОХОТНОЕ, БУДТО ИГРУШЕЧНОЕ,
КОПЬЁ, ОЖИДАЯ УДАРА, ЧТО
ПОЛОЖИТ КОНЕЦ МОИМ ДНЯМ...

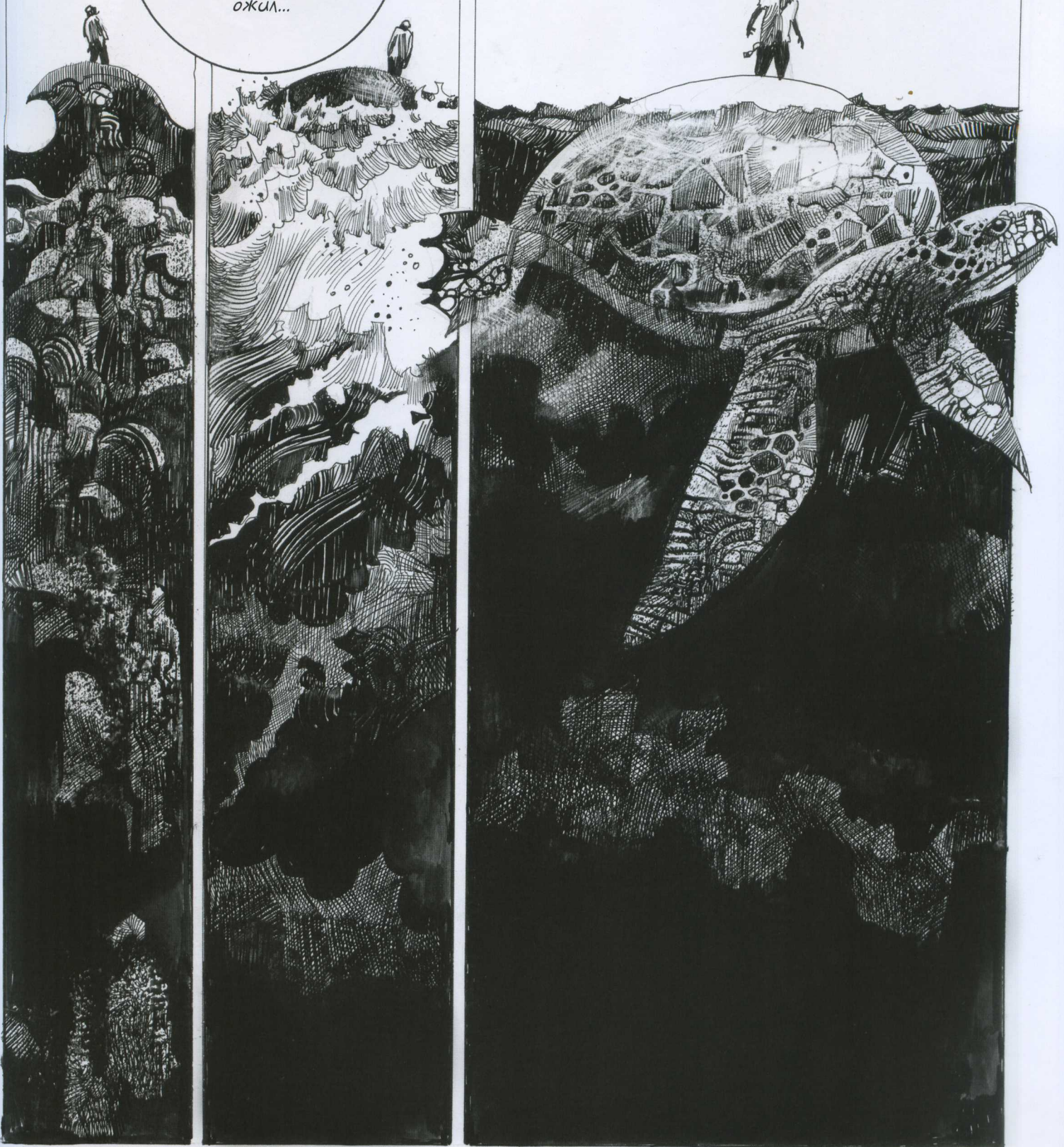


НО КОГДА ВНОВЬ
ОТКРЫЛ Я ГЛАЗА,
ВЕЛИКАН, ИЗ ГРУДИ
КОТОРОГО ТОРЧАЛО
КОПЬЁ, ПОШАТНУЛСЯ
И ЗАДРОЖАЛ, ПРЕЖДЕ
ЧЕМ ОСЫПАТЬСЯ ОБЛАКОМ
ИСКРЯЩЕЙСЯ ПЫЛИ...

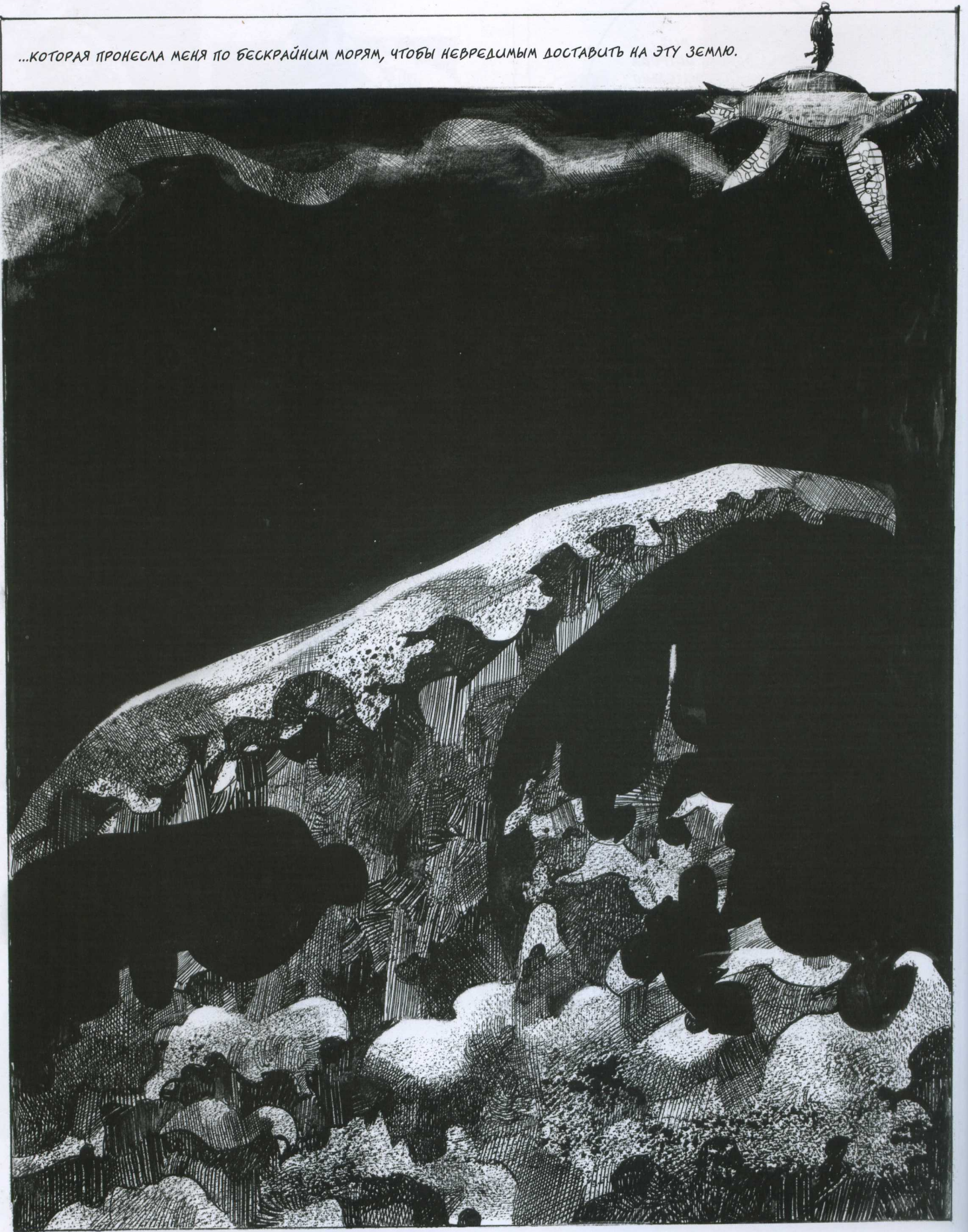


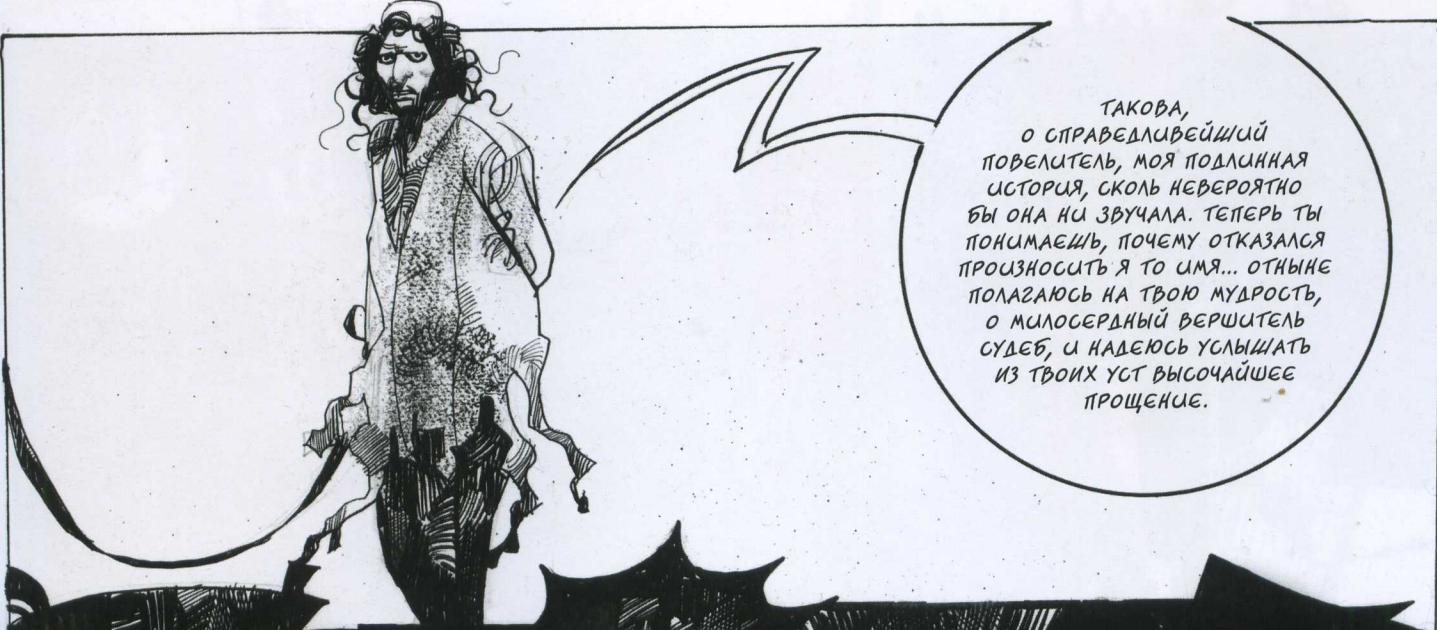
В ТОТ ЖЕ МИГ
ВОДА ВОКРУГ ОСТРОВА
НАЧАЛА СТРЕМИТЕЛЬНО
ПОДНИМАТЬСЯ, А КОГДА
ВОЛНЫ ОКАЗАЛИСЬ ПРЯМО
У МОИХ НОГ, ПОСЛЕДНИЙ
КАМЕНЬ ВДРУГ
ОЖИЛ...

...И ОБЕРНУЛСЯ
МОРСКОЙ
ЧЕРЕПАХОЙ...




...КОТОРАЯ ПРОНЕСЛА МЕНЯ ПО БЕСКРАЙНИМ МОРЯМ, ЧТОБЫ НЕВРЕДИМЫМ ДОСТАВИТЬ НА ЭТУ ЗЕМЛЮ.





ТАКОВА,
О СПРАВЕДЛИВЕЙШИЙ
ПОВЕЛИТЕЛЬ, МОЯ ПОДЛИННАЯ
ИСТОРИЯ, СКОЛЬ НЕВЕРОЯТНО
БЫ ОНА НИ ЗВУЧАЛА. ТЕПЕРЬ ТЫ
ПОНИМАЕШЬ, ПОЧЕМУ ОТКАЗАЛСЯ
ПРОИЗНОСИТЬ Я ТО ИМЯ... ОТНЫНЕ
ПОЛАЗАЮСЬ НА ТВОЮ МУДРОСТЬ,
О МИЛОСЕРДНЫЙ ВЕРШИТЕЛЬ
СУДЕБ, И НАДЕЮСЬ УСЛЫШАТЬ
ИЗ ТВОИХ УСТ ВЫСОЧАЙШЕЕ
ПРОЩЕНИЕ.



И БЫЛО ТАК,
И ОТПУСТИЛИ ЕГО
НА ВОЛЮ.

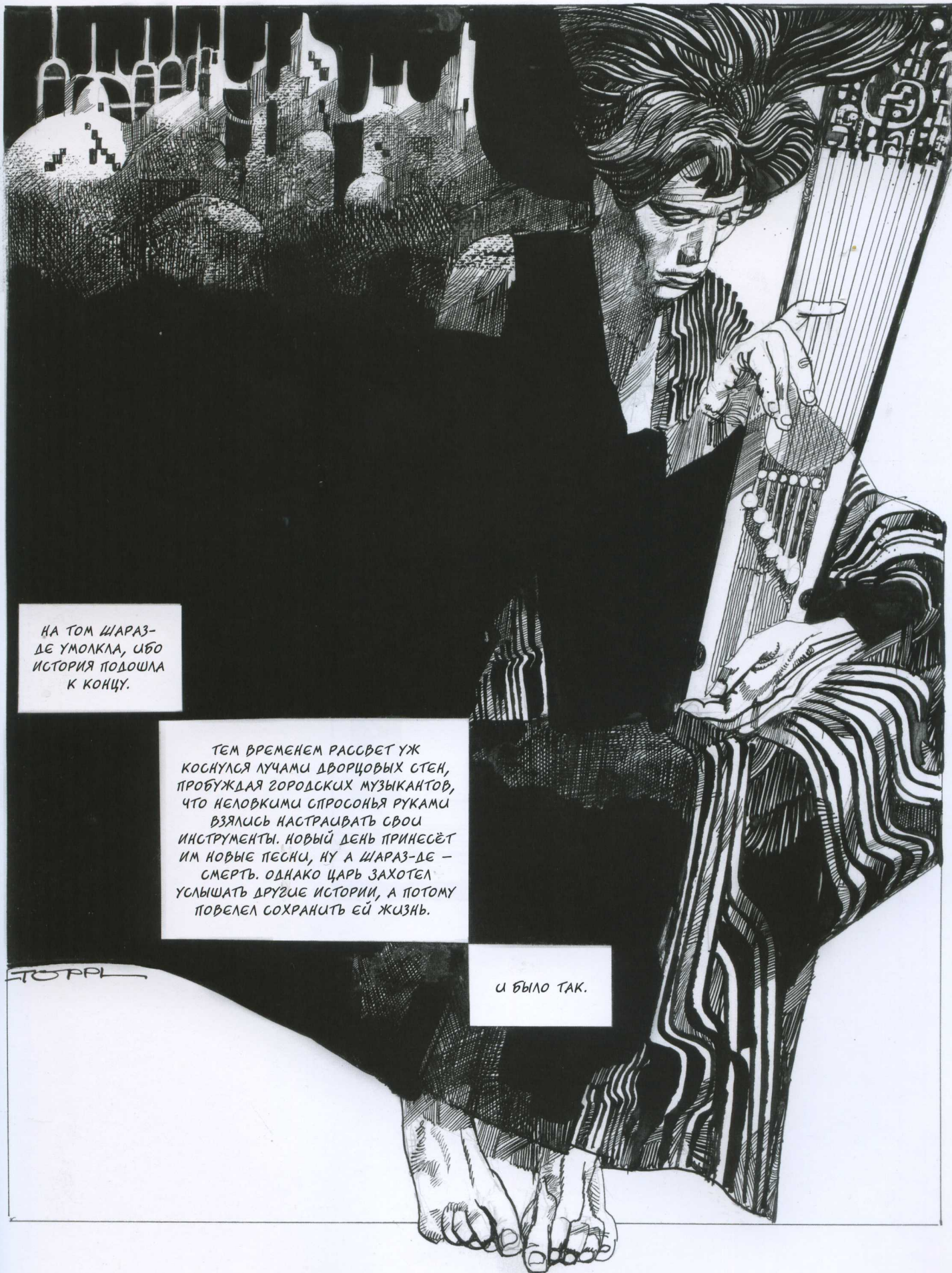
ЭТОТ ЧЕЛОВЕК
ЗАСЛУЖИЛ
СВОБОДУ.



ОДНАКО
ОТ РАДОСТИ
БЕДНЯГЕ
ОТШИБЛО
ПАМЯТЬ.

Я СВОБОДЕН!
СВОБОДЕН!..
СЛАВА ГОСПОДУ
ВСЕМОГУЩЕМУ!

СЕЙ ЖЕ МИЗ
НЕСЧАСТНЫЙ ОКАМЕНЕЛ,
ИБО НАРУШИЛ УСЛОВИЕ ДОГОВОРА.
С ТЕХ САМЫХ ПОР, СТОИТ ТОЛЬКО
ПОЛНОЙ ЛУНЕ ВЫКАТИТЬСЯ НА НЕБО,
КАК УТОМЛЕННЫЙ ПРОХОЖИЙ,
ВОЛЕЮ СЛУЧАЯ НАШЕДШИЙ ПРИЮТ
ПОД СЕНЬЮ ЭТОГО КАМНЯ, НЕТ-НЕТ
ДА УСЛЫШИТ ЕГО РАСТЕРЯННЫЙ
ГОЛОС, ЧТО ДОНОСИТСЯ
ИЗ САМОГО СЕРДЦА
СКАЛЫ.



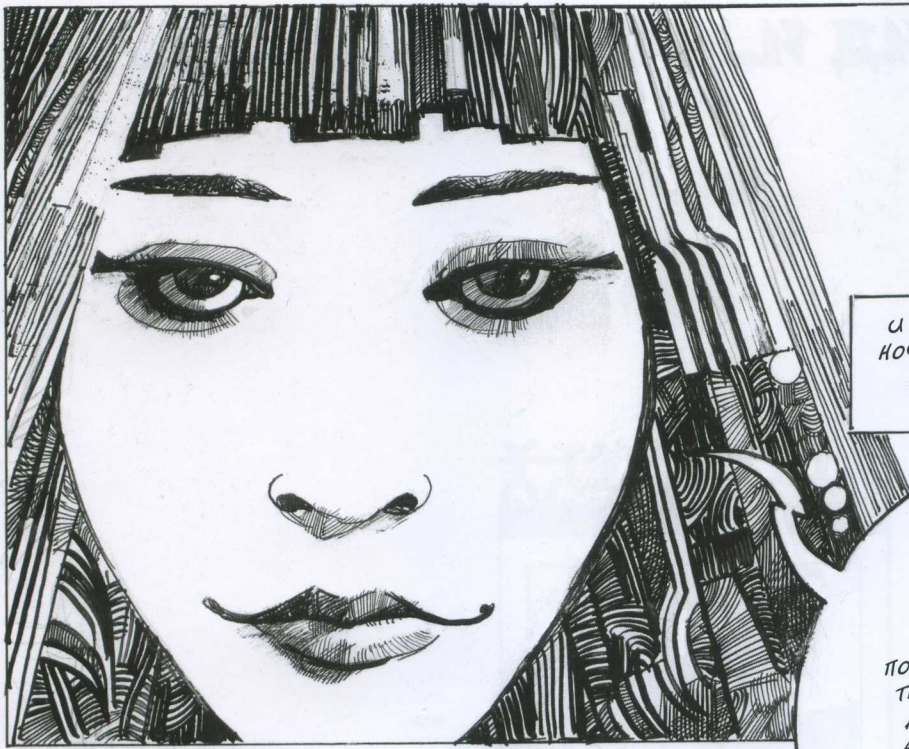
НА ТОМ ШАРАЗ-
ДЕ УМОЛКЛА, ИБО
ИСТОРИЯ ПОДОШЛА
К КОНЦУ.

ТЕМ ВРЕМЕНЕМ РАССВЕТ УЖ
КОСНУЛСЯ ЛУЧАМИ ДВОРЦОВЫХ СТЕН,
ПРОБУЖДАЯ ГОРОДСКИХ МУЗЫКАНТОВ,
ЧТО НЕЛОВКИМИ СПРОСОНЬЯ РУКАМИ
ВЗЯЛИСЬ НАСТРАИВАТЬ СВОИ
ИНСТРУМЕНТЫ. НОВЫЙ ДЕНЬ ПРИНЕСЁТ
ИМ НОВЫЕ ПЕСНИ, НУ А ШАРАЗ-ДЕ —
СМЕРТЬ. ОДНАКО ЦАРЬ ЗАХОТЕЛ
УСЛЫШАТЬ ДРУГИЕ ИСТОРИИ, А ПОТОМУ
ПОВЕЛЕЛ СОХРАНИТЬ ЕЁ ЖИЗНЬ.

И БЫЛО ТАК.

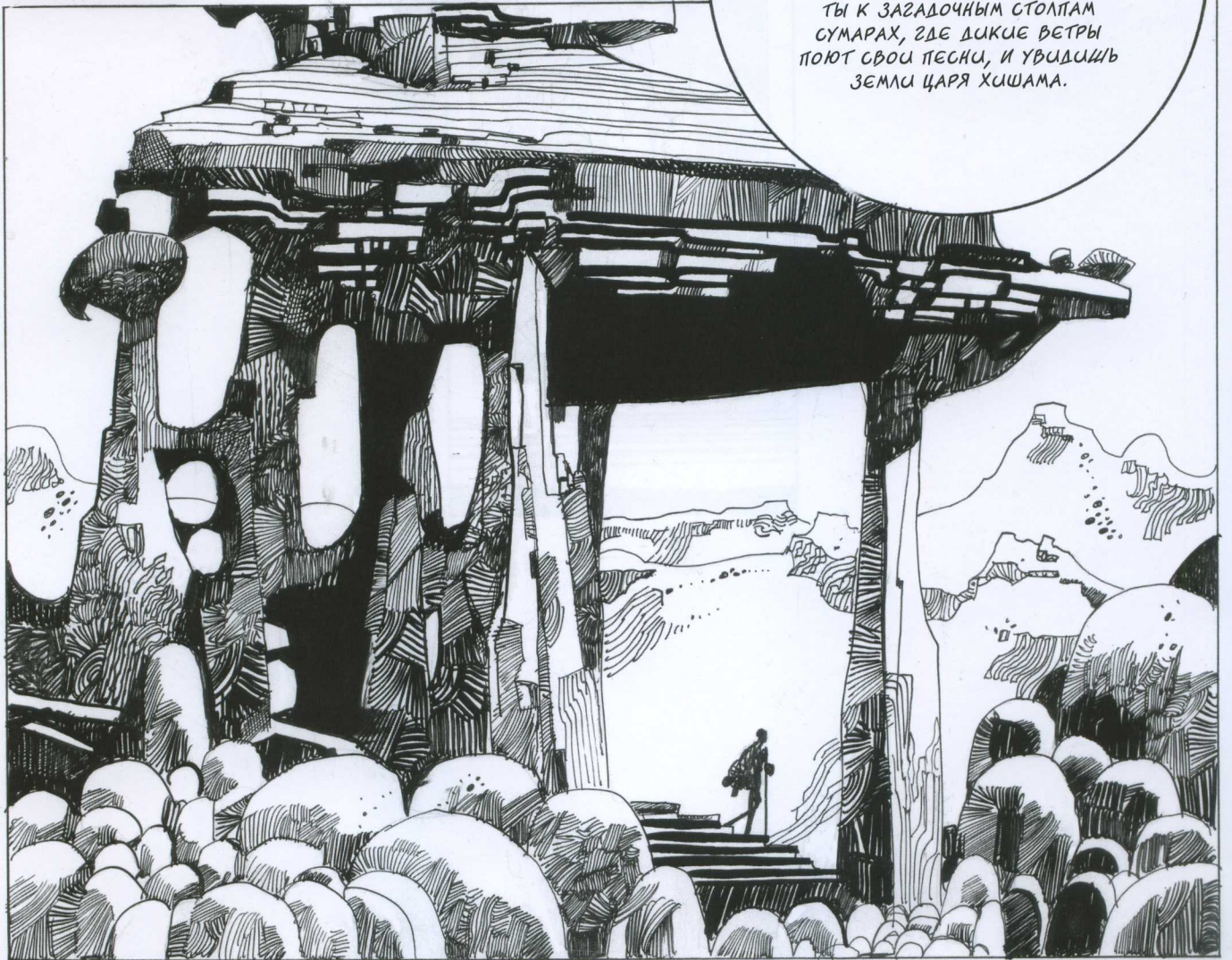
Муджаид и его господин





И СПУСТИЛАСЬ
НОЧЬ, И ПОВЕЛА
ШАРАЗ-ДЕ
РАССКАЗ.

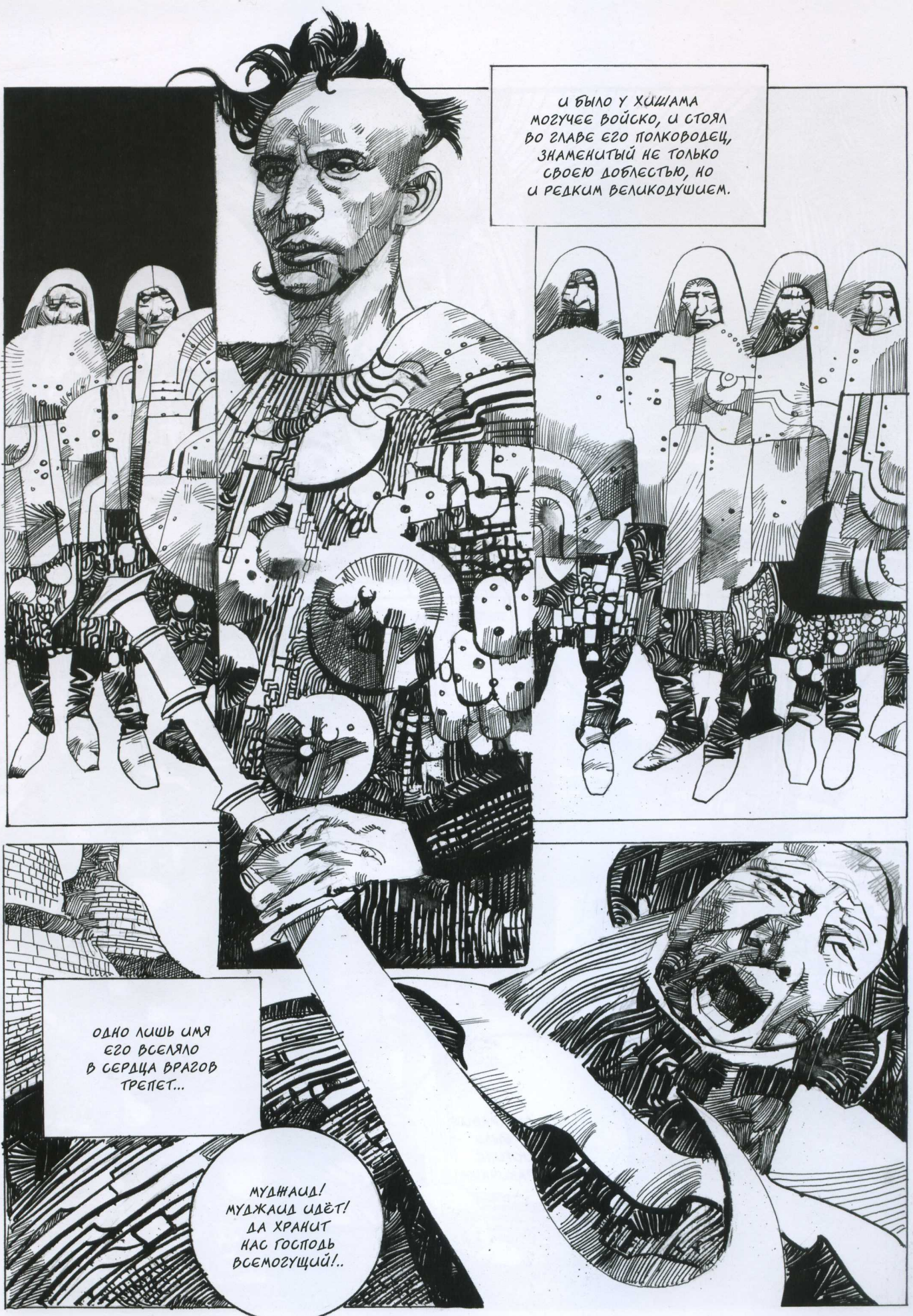
ИЗВЕСТНО ЛЬ
ТЕБЕ, О ПРЕКРАСНЕЙШЕЙ
ПОВЕЛИТЕЛЬ, ЧТО ЕСЛИ НАБРАТЬСЯ
ТЕРПЕНИЯ И ПОЙТИ ЗА ЗРЕЗДОЙ
АЗРАФАР, ТО, МОЖЕТ, РАНЬШЕ,
А МОЖЕТ, ПОЗЖЕ, НО ВЫЙДЕШЬ
ТЫ К ЗАГАДОЧНЫМ СТОЛПАМ
СУМАРАХ, ГДЕ ДИКИЕ ВЕТРЫ
ПОЮТ СВОИ ПЕСНИ, И УВИДИШЬ
ЗЕМЛИ ЦАРЯ ХИШАМА.





И ЕСЛИ БЫ КАМНИ,
ЧТО ВСТРЕТИШЬ ТЫ НА
ПУТИ, МОГЛИ ГОВОРИТЬ,
А БУРЛЯЩИЕ РОДНИКИ ИМ
ВТОРИТЬ, УСЛЫШАЛ БЫ ТЫ...

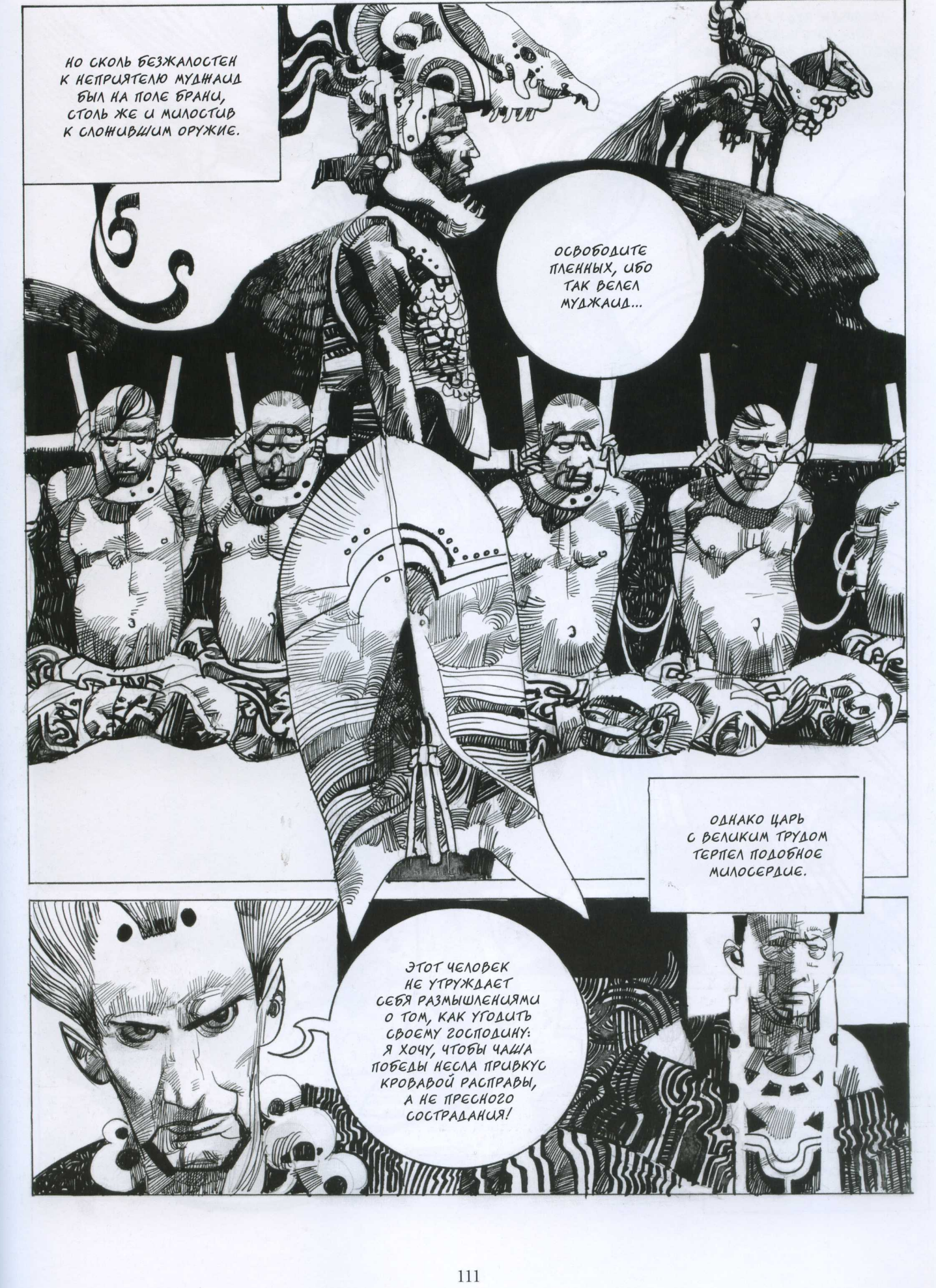
...ЧТО ЗЛОУРАВИЕ
ЦАРЯ БЫЛО
ПОИСТИНЕ
БЕЗГРАНИЧНЫМ
...



И БЫЛО У ХИШАМА
МОГУЩЕЕ ВОЙСКО, И СТОЯЛ
ВО ГЛАВЕ ЕГО ПОЛКОВОДЕЦ,
ЗНАМЕНИТЫЙ НЕ ТОЛЬКО
СВОЕЮ ДОБЛЕСТЬЮ, НО
И РЕДКИМ ВЕЛИКОДУШИЕМ.

ОДНО ЛИШЬ ИМЯ
ЕГО ВСЕЛЯЛО
В СЕРДЦА ВРАГОВ
ТРЕПЕТ...

МУДЖАИД!
МУДЖАИД ИДЕТ!
ДА ХРАНИТ
НАС ГОСПОДЬ
ВСЕМОГУЩИЙ!..



НО СКОЛЬ БЕЗЖАЛОСТЕН
К НЕПРИЯТЕЛЮ МУДЖАИД
БЫЛ НА ПОЛЕ БРАНИ,
СТОЛЬ ЖЕ И МИЛОСТИВ
К СЛОЖИВШИМ ОРУЖИЕ.

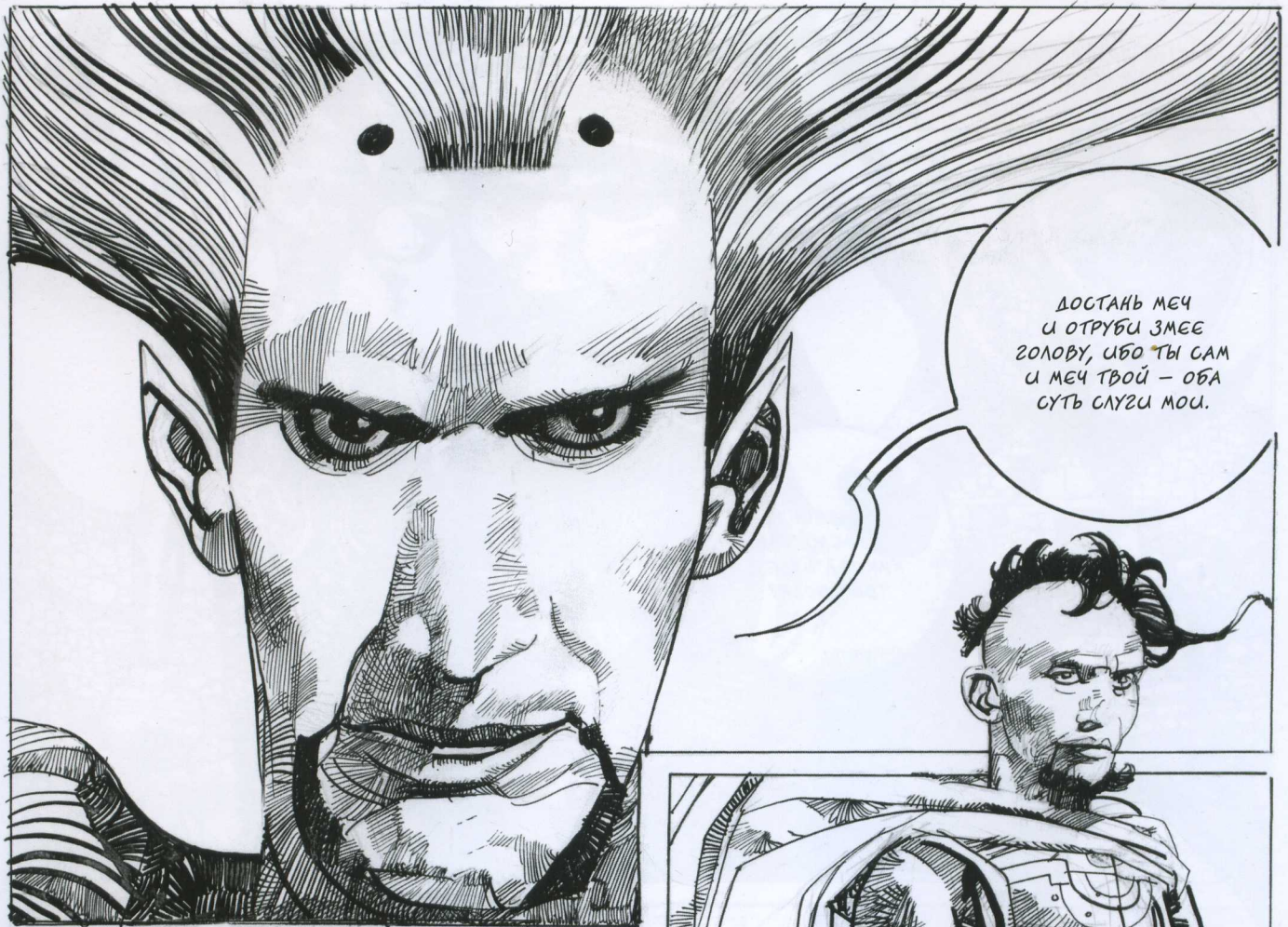
ОСВОБОДИТЕ
ПЛЕННЫХ, ИБО
ТАК ВЕЛЕЛ
МУДЖАИД...

ОДНАКО ЦАРЬ
С ВЕЛИКИМ ТРУДОМ
ТЕРПЕЛ ПОДОБНОЕ
МИЛОСЕРДИЕ.

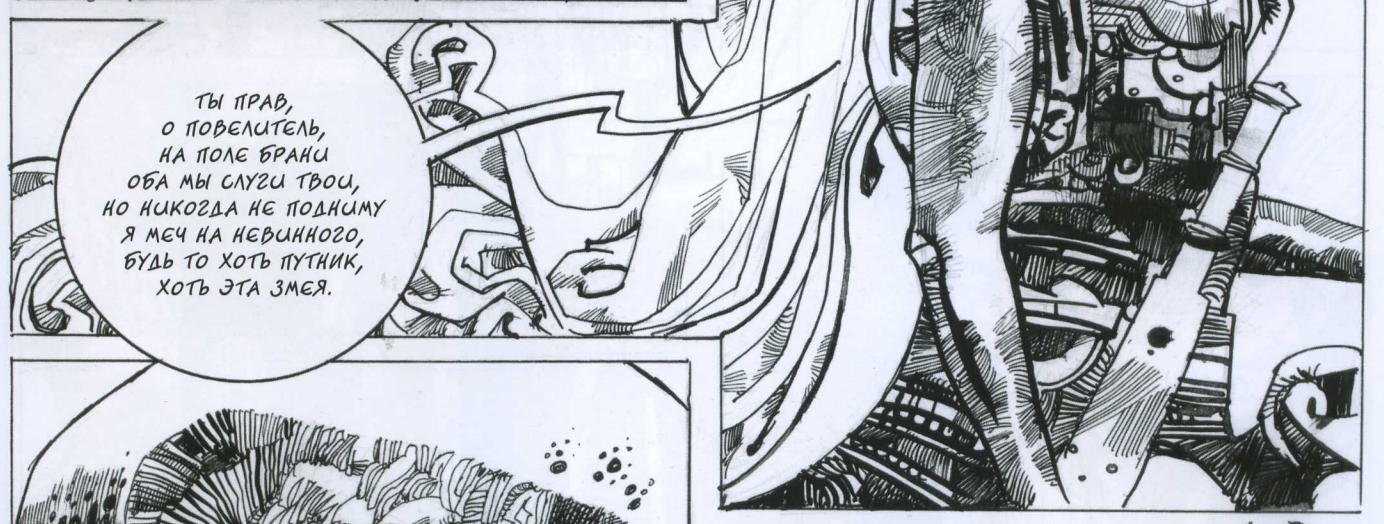
ЭТОТ ЧЕЛОВЕК
НЕ УТРУЖДАЕТ
СЕБЯ РАЗМЫШЛЕНИЯМИ
О ТОМ, КАК УГОДИТЬ
СВОЕМУ ГОСПОДИНУ:
Я ХОЧУ, ЧТОБЫ ЧАША
ПОБЕДЫ НЕСЛА ПРИВКУС
КРОВАВОЙ РАСПРАВЫ,
А НЕ ПРЕСНОГО
СОСТРАДАНИЯ!

ОДНАЖДЫ МУДЖАИД И ЕГО
ПОВЕЛИТЕЛЬ ЕХАЛИ ПО
ПУСТЫНЕ, КАК ВДРУГ УВИДЕЛИ
ЗМЕЮ, ЧТО МЕТАЛАСЬ НА
ПЕСКЕ, ПЫТАЯСЬ УВЕРНУТЬСЯ
ОТ КОНСКИХ КОПЫТ.

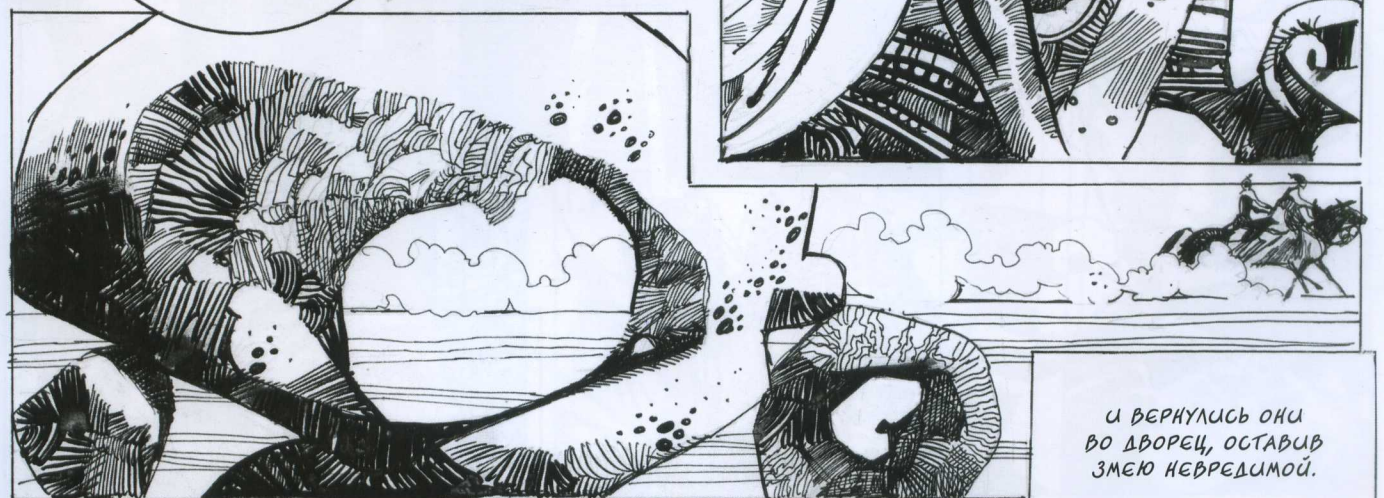




ДОСТАТЬ МЕЧ
И ОТРУБИ ЗМЕЕ
ГОЛОВУ, ИБО ТЫ САМ
И МЕЧ ТВОЙ — ОБА
СУТЬ СЛУГИ МОИ.



ТЫ ПРАВ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ,
НА ПОЛЕ БРАНИ
ОБА МЫ СЛУГИ ТВОИ,
НО НИКОГДА НЕ ПОДНИМУ
Я МЕЧ НА НЕВИННОГО,
БУДЬ ТО ХОТЬ ПУТНИК,
ХОТЬ ЭТА ЗМЕЯ.



И ВЕРНУЛИСЬ ОНИ
ВО ДВОРЕЦ, ОСТАВИВ
ЗМЕЮ НЕВРЕДИМОЙ.

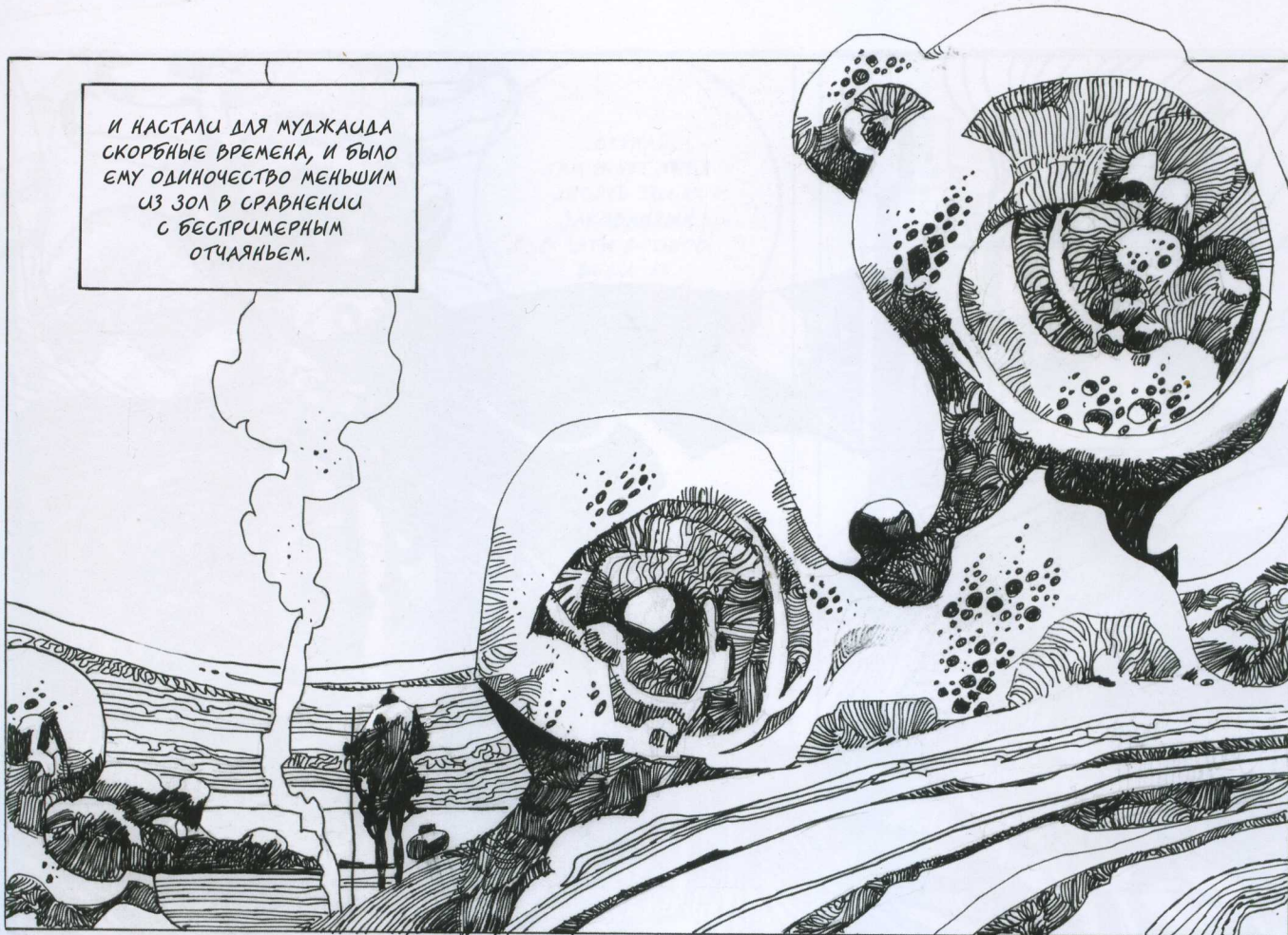
НАУТРО ПОЗВАЛ ХИШАМ
НАЧАЛЬНИКА СТРАЖИ.

Я ЗДЕСЬ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ.
КАКОВА БУДЕТ
ТВОЯ ВОЛЯ?

ПРИКАЗЫВАЮ
СХВАТИТЬ МУДЖАИДА,
ОТРУБИТЬ ЕМУ ПРАВУЮ
РУКУ, А САМОГО
БРОСИТЬ В ПУСТЫНЕ.
ТАКОВА ЦЕНА ЕГО
МИЛОСЕРДИЮ.

ЧТО СКАЗАЛ ОН,
ТО БЫЛО ИСПОЛНЕНО
В ТОЧНОСТИ.

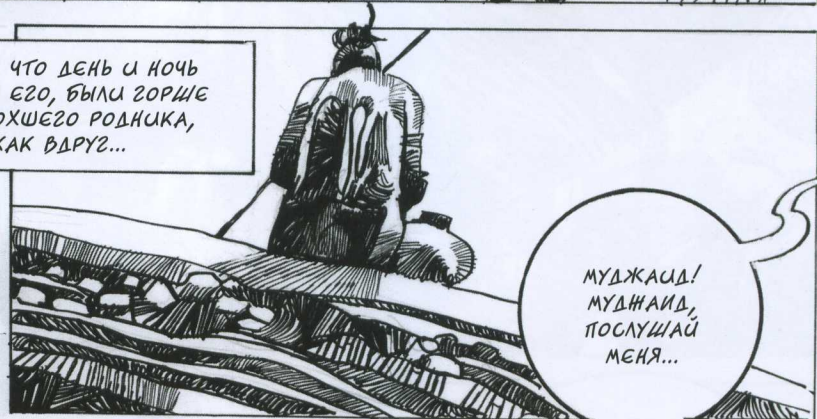
И НАСТАЛИ ДЛЯ МУДЖАИДА
СКОРБНЫЕ ВРЕМЕНА, И БЫЛО
ЕМУ ОДИНОЧЕСТВО МЕНЬШИМ
ИЗ ЗОЛ В СРАВНЕНИИ
С БЕСПРИМЕРНЫМ
ОТЧАЯНЬЕМ.



МЫСЛИ, ЧТО ДЕНЬ И НОЧЬ
ТЕРЗАЛИ ЕГО, БЫЛИ ГОРШЕ
ПЕРЕСОХШЕГО РОДНИКА,
КАК ВДРУГ...



МУДЖАИД!
МУДЖАИД,
ПОСЛУШАЙ
МЕНЯ...



ЗАЧЕМ?
УХОДИ, КТО
БЫ ТЫ НИ
БЫЛ...



МУДЖАИД!
МУДЖАИД,
ВЗГЛЯНИ
НА МЕНЯ...





ОБЕРНУЛСЯ ТОГДА
МУДЖАИД И УВИДЕЛ
ПРЕД СОБОЙ
ОГРОМНОГО ДЖИННА.

НЕ БОЙСЯ,
ИБО ПРИШЁЛ Я
КАК ДРУГ...

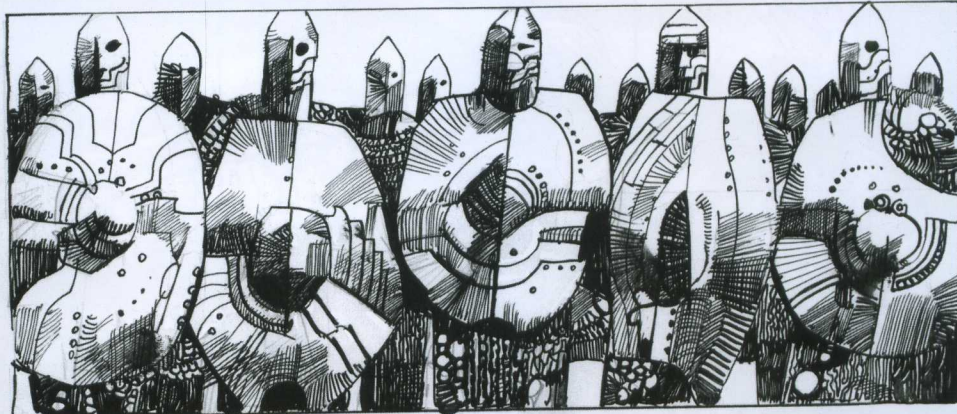
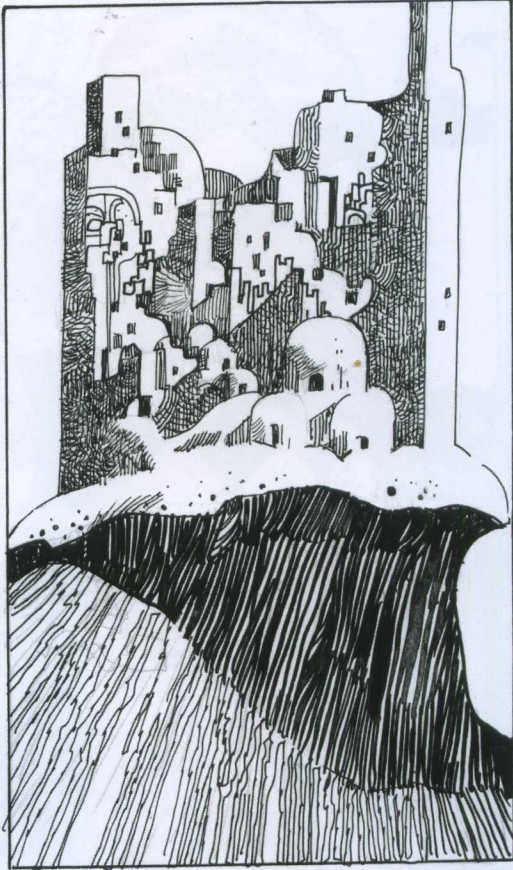


ТЫ ПОЩАДИЛ
ЗМЕЮ, В КОТОРУЮ
ОБРАТИЛИ МЕНЯ ЗЛЫЕ
ЧАРЫ, И ВОТ ЯВИЛСЯ Я
С ТЕМ, ЧТОБЫ ВОЗДАТЬ
ЗА МУКИ, ЧТО ПРИНЯЛ
ТЫ ЧЕРЕЗ МЕНЯ.



СКОРО НА ТОЙ
СКАЛЕ УВИДИШЬ
ТЫ ЗАМОК,
ВЕЛИЧЕСТВЕННЫЙ
И НЕПРИСТУПНЫЙ
...

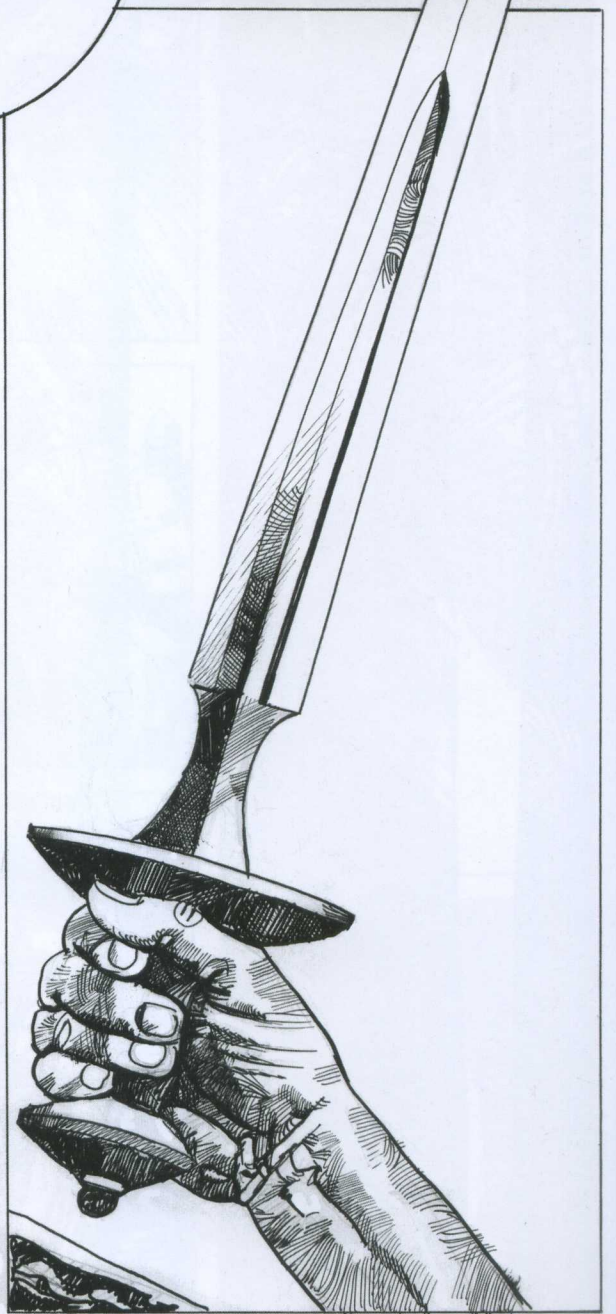
...СТУПАЙ,
ТАМ ЖДУТ ТЕБЯ
ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ
ЗАКОВАННЫХ
В ЛАТЫ ВОИНОВ;
ВЕДИ ИХ.

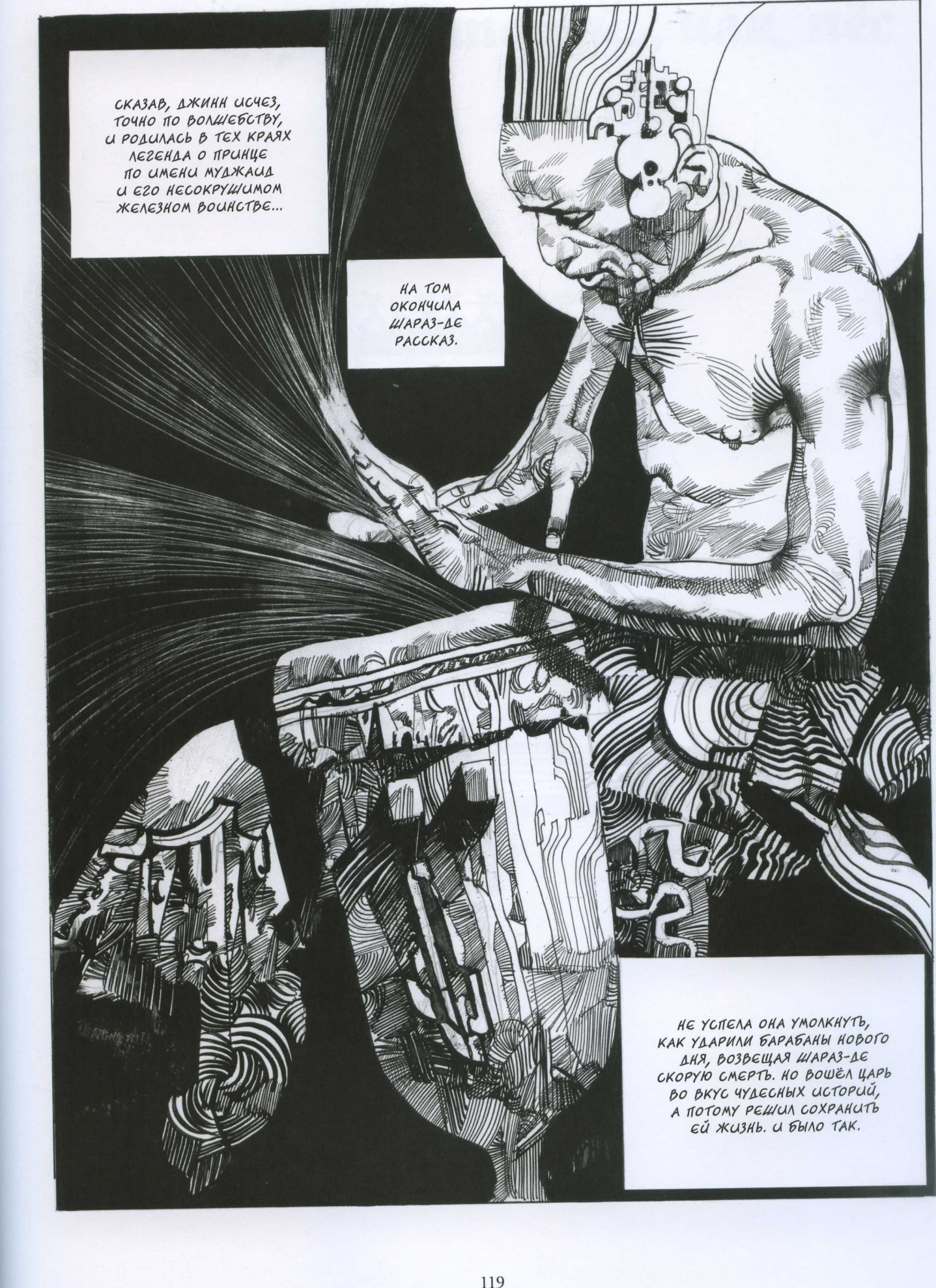


КАК ЖЕ Я ИХ
ПОВЕДУ, БЕЗ МЕЧА
И С ОДНОЙ РУКОЙ?..
ИЛЬ ПРИШЁЛ ТЫ
СМЕЯТЬСЯ НАД
МОИМ ГОРЕМ?



СЕЙЧАС
Я БРОШУ ЭТО ПЕРО.
ЛОВИ, И БУДЕТ ТЕБЕ
МЕЧ, ЧТОБЫ ВЕСТИ
ВОИНОВ, И БУДЕТ
ДЕСНИЦА, ЧТОБЫ ЕГО
ПОДНЯТЬ... А ТЕПЕРЬ
ПРОЩАЙ.





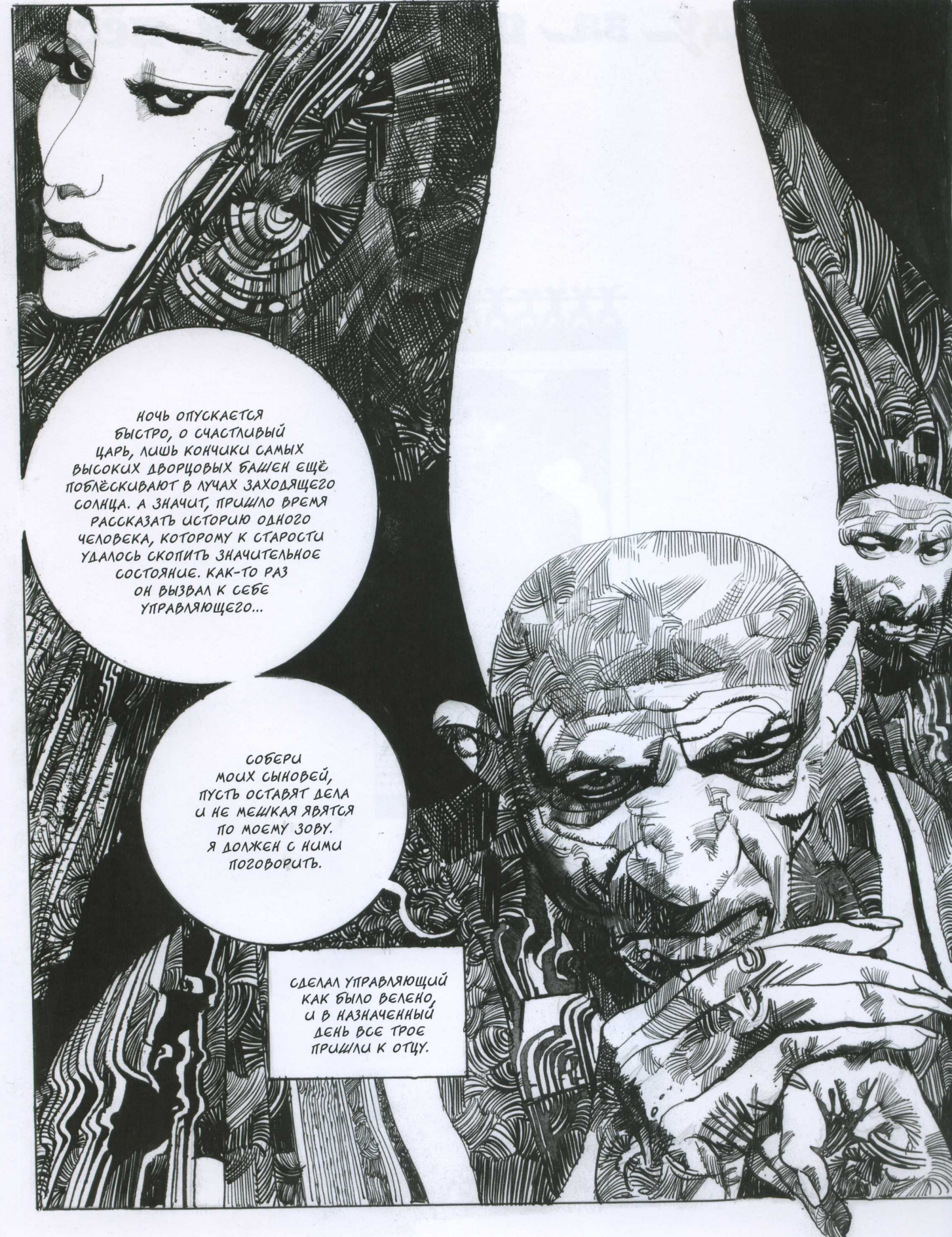
СКАЗАВ, ДЖИНН ИСЧЕЗ,
ТОЧНО ПО ВОЛШЕБСТВУ,
И РОДИЛАСЬ В ТЕХ КРАЯХ
ЛЕГЕНДА О ПРИНЦЕ
ПО ИМЕНИ МУДЖАИД
И ЕГО НЕСОКРУШИМОМ
ЖЕЛЕЗНОМ ВОИНСТВЕ...

НА ТОМ
ОКОНЧИЛА
ШАРАЗ-ДЕ
РАССКАЗ.

НЕ УСПЕЛА ОНА УМОЛКНУТЬ,
КАК УДАРИЛИ БАРАБАНЫ НОВОГО
ДНЯ, ВОЗВЕЩАЯ ШАРАЗ-ДЕ
СКОРУЮ СМЕРТЬ. НО ВОШЁЛ ЦАРЬ
ВО ВКУС ЧУДЕСНЫХ ИСТОРИЙ,
А ПОТОМУ РЕШИЛ СОХРАНИТЬ
ЕЁ ЖИЗНЬ. И БЫЛО ТАК.

И пойду за тобой, как пёс





НОЧЬ ОПУСКАЕТСЯ
БЫСТРО, О СЧАСТЛИВЫЙ
ЦАРЬ, ЛИШЬ КОНЧИКИ САМЫХ
ВЫСОКИХ ДВОРЦОВЫХ БАШЕН ЕЩЁ
ПОБЛЁСКИВАЮТ В ЛУЧАХ ЗАХОДЯЩЕГО
СОЛНЦА. А ЗНАЧИТ, ПРИШЛО ВРЕМЯ
РАССКАЗАТЬ ИСТОРИЮ ОДНОГО
ЧЕЛОВЕКА, КОТОРОМУ К СТАРОСТИ
УДАЛОСЬ СКОПИТЬ ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ
СОСТОЯНИЕ. КАК-ТО РАЗ
ОН ВЫЗВАЛ К СЕБЕ
УПРАВЛЯЮЩЕГО...

СОБЕРИ
МОИХ СЫНОВЕЙ,
ПУСТЬ ОСТАВЯТ ДЕЛА
И НЕ МЕШКАЯ ЯВЛЯТСЯ
ПО МОЕМУ ЗОВУ.
Я ДОЛЖЕН С НИМИ
ПОГОВОРИТЬ.

СДЕЛАЛ УПРАВЛЯЮЩИЙ
КАК БЫЛО ВЕЛЕНО,
И В НАЗНАЧЕННЫЙ
ДЕНЬ ВСЕ ТРОЕ
ПРИШЛИ К ОТЦУ.



ЗНАЙТЕ,
ЧТО ИСТЕКАЕТ МОЙ СРОК
И БОГАТСТВА МОИ ВОТ-ВОТ
СТАНУТ ВАШИМИ. ПОСТАРАЙТЕСЬ
РАСПОРЯДИТЬСЯ СИМИ ПО-УМНОМУ;
НЕ ДРОБИТЕ И НЕ РАСХОДУЙТЕ
ПОНАПРАСНУ, А ДЕЙСТВУЙТЕ
ЗРЕЛО И В ДОБРОМ СОГЛАСИИ...
ТОГДА НЕМАЛОЕ СОСТОЯНИЕ,
ЧТО К ВАМ ПЕРЕЙДЁТ,
ЕЩЁ И УМНОЖИТСЯ.

МОЛВИВ, ОТПУСТИЛ ОН ИХ С МИРОМ,
А НЕБОЛЬШОЕ ВРЕМЯ СПУСТЯ СКОНЧАЛСЯ, ИБО
ЧАСЫ ЕГО, И ВЕРНО, БЫЛИ УЖ СОЧТЕНЫ; ТАК
СЫНОВЬЯ В ОДИН МИГ СТАЛИ ВЛАДЕЛЬЦАМИ
ОГРОМНЫХ БОГАТСТВ. И ВЗЯЛИ ТОГДА
СЛОВО СТАРШИЕ БРАТЬЯ...



ПУСТЬ
КАЖДЫЙ БЕРЁТ
СВОЮ ЧАСТЬ
И ПОСТУПАЕТ
С НЕЮ КАК
ХОЧЕТ!




ВЕРНО,
ПОДЕЛИМ ВСЁ
ПОСКОРЕЕ, И ДЕЛО
С КОНЦОМ! СКОЛЬКО
ЛЕТ БУШУЮТ ВО МНЕ
ЖЕЛАНИЯ, И ВОТ
ТЕПЕРЬ У МЕНЯ ЕСТЬ
ЗОЛОТО, ЧТОБЫ ИХ
ИСПОЛНИТЬ!



НО МЛАДШИЙ СУМЕЛ
ПОДОБРАТЬ СЛОВА,
КОТОРЫЕ ИЗМЕНИЛИ
МНЕНИЕ БРАТЬЕВ.



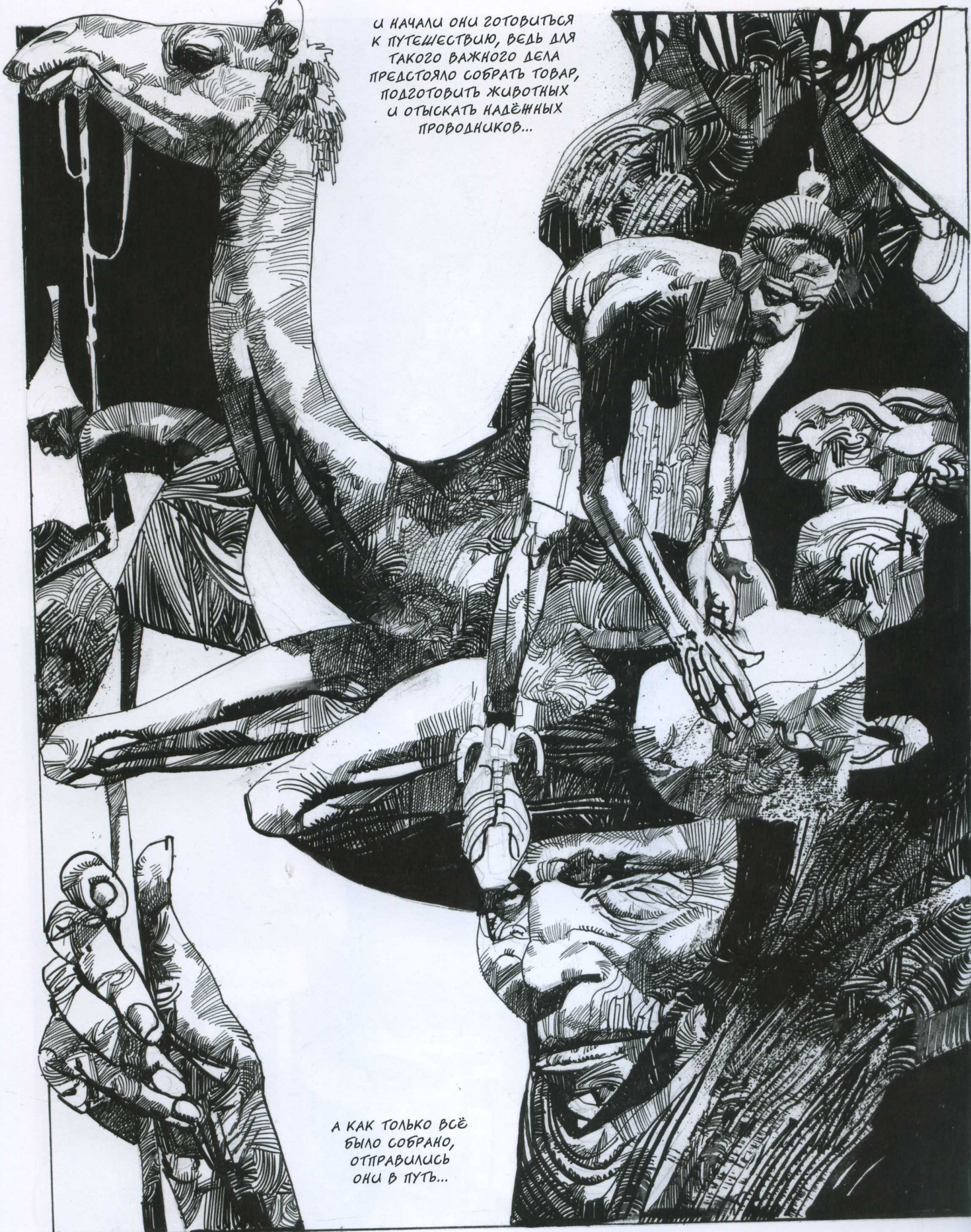
ВСПОМНИТЕ,
ЧТО ГОВОРИЛ НАМ
ОТЕЦ: ЗАЧЕМ ДЕЛАТЬ
ИЗ ГОРЫ ЗОЛОТА
ТРИ МАЛЕНЬКИХ
ХОЛМИКА?



ДАВАЙТЕ
ЛУЧШЕ ОСТАВИМ
ВСЁ В ЦЕЛОСТИ, КУПИМ
ОРУЖИЕ И ДОСПЕХИ, ЧТО СТОЛЬ
УМЕЛО КУЮТ НАШИ КУЗНЕЦЫ,
И ПРОДАДИМ ПРИНЦАМ ПУСТЫННЫХ
ЗЕМЕЛЬ. Я ВОЗЬМУ НА СЕБЯ
ЗАБОТЫ, А ПРИБЫЛЬ ПОДЕЛИМ
ПОРОВНУ... ТАК ВЫ НЕ ТОЛЬКО
УМНОЖИТЕ СВОИ СОСТОЯНИЯ,
НО И ИСПОЛНИТЕ
ВОЛЮ ОТЦА.

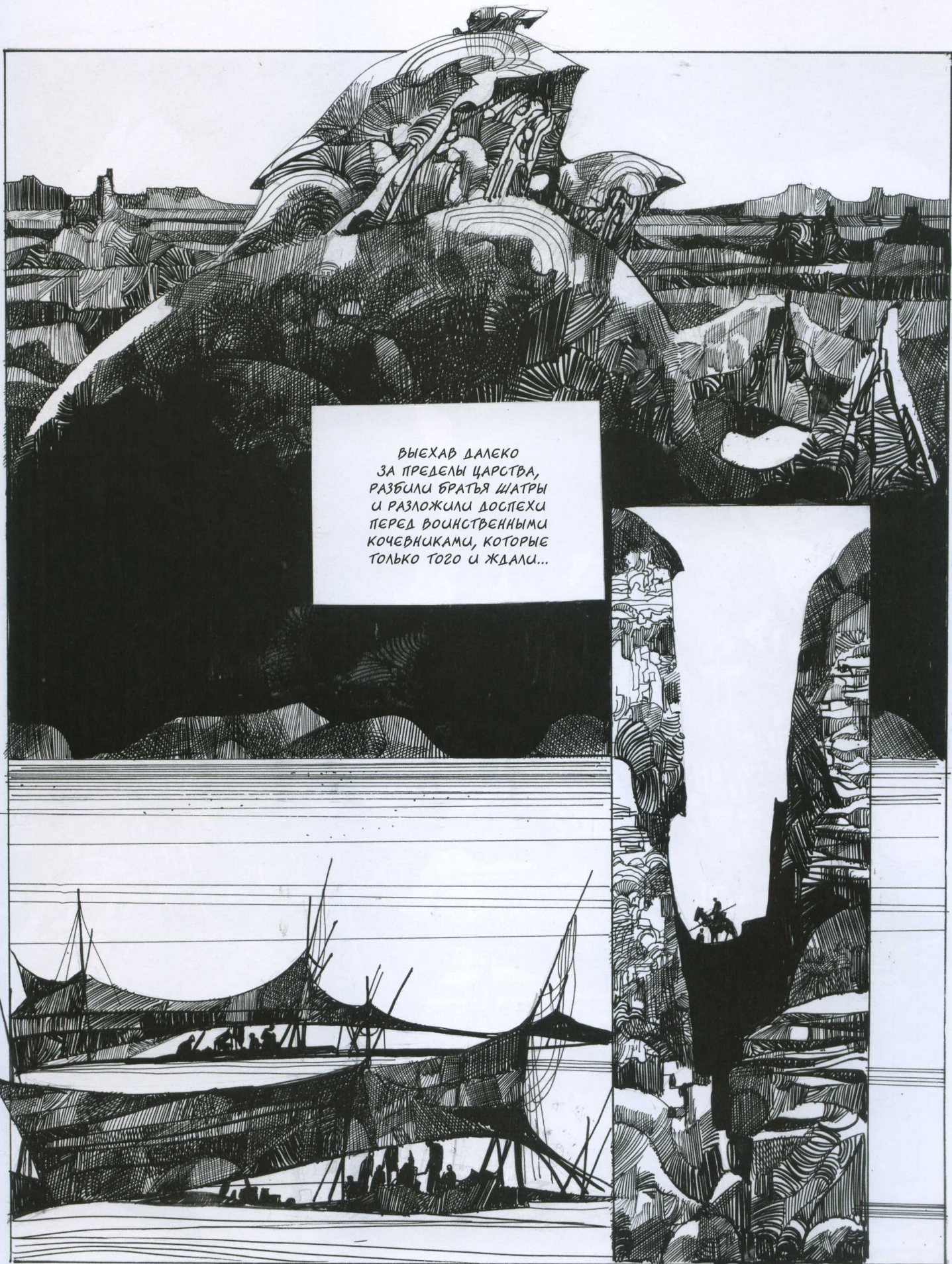
ХОРОШИ СЛОВА
ТВОИ, БРАТ...
Я СОГЛАСЕН.

СОГЛАСИТЬСЯ
И Я...



И НАЧАЛИ ОНИ ГОТОВИТЬСЯ
К ПУТЕШЕСТВИЮ, ВЕДЬ ДЛЯ
ТАКОГО ВАЖНОГО ДЕЛА
ПРЕДСТОЯЛО СОБРАТЬ ТОВАР,
ПОДГОТОВИТЬ ЖИВОТНЫХ
И ОТЫСКАТЬ НАДЕЖНЫХ
ПРОВОДНИКОВ...

А КАК ТОЛЬКО ВСЁ
БЫЛО СОБРАНО,
ОТПРАВИЛИСЬ
ОНИ В ПУТЬ...



ВЫЕХАВ ДАЛЕКО
ЗА ПРЕДЕЛЫ ЦАРСТВА,
РАЗБИЛИ БРАТЬЯ ШАТРЫ
И РАЗЛОЖИЛИ ДОСПЕХИ
ПЕРЕД ВОИНСТВЕННЫМИ
КОЧЕВНИКАМИ, КОТОРЫЕ
ТОЛЬКО ТОГО И ЖДАЛИ...

И ВЫШЛО ВСЁ, КАК БЫЛО
ЗАДУМАНО: СТАЛЬ НА ГЛАЗАХ
ОБРАЩАЛАСЬ В ЗОЛОТО,
И НЕ БЫЛО В НЕМ НЕДОСТАТКА.

ВЕРНЫЙ СВОЕМУ СЛОВУ,
МЛАДШИЙ БРАТ ВЗЯЛ НА СЕБЯ
ХЛОПоты ПЕРЕГОВОРОВ.






С КАЖДЫМ ДНЁМ
НЕУКЛОННО
УМНОЖАЛАСЬ
ИХ ПРИБЫЛЬ.


СЛАВНОЕ ВЫШЛО
ДЕЛЬЦЕ... ДА, НЕ
ПРОЗАДАЛИ МЫ,
ЧТО ПОСЛУШАЛИ
БРАТА!




ЧЕМ ДАЛЬШЕ УГЛУБЛЯЛИСЬ
ОНИ В ПУСТЫНЮ, ТЕМ УСПЕШНЕЕ
ШЛА ТОРГОВЛЯ И ТЕМ БЫСТРЕЕ
НАПОЛНЯЛИСЬ ЗОЛОТОМ ИХ МЕШКИ.



ОДНАЖДЫ
ДОВЕЛОСЬ ИМ ВЕСТИ
РАЗГОВОР С ВОЖДЕМ
ЗАТЕРЯННОГО
В ПЕСКАХ ПЛЕМЕНИ...



ЗОЛОТА, ЧТО
ТЫ ПРЕДЛАГАЕШЬ,
НЕДОСТАТОЧНО, ЧТОБЫ
КУПИТЬ ТОВАР, КОТОРЫЙ
МЫ ПРИВЕЗЛИ. НУЖНО
ДОБАВИТЬ ЧТО-ТО
ЕЩЁ.

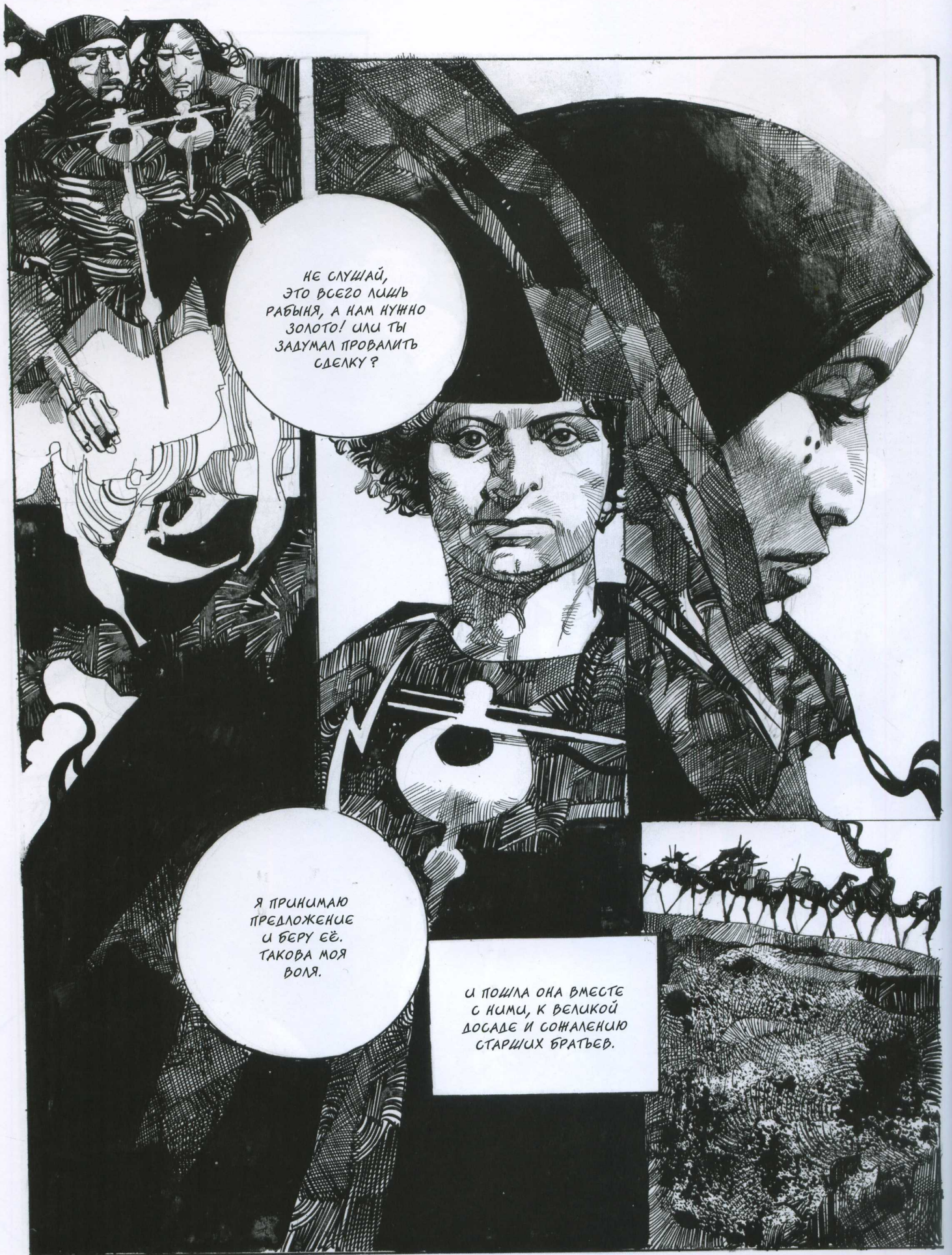


У МЕНЯ
НИЧЕГО БОЛЬШЕ
НЕТ, ЧУЖЕЗЕМЕЦ.
ХОТЯ... ЕСТЬ У МЕНЯ
РАБЫНЯ, ВОЗЬМИ ЕЁ.
ЭТО ЕДИНСТВЕННОЕ,
ЧТО МОГУ Я ТЕБЕ
ПРЕДЛОЖИТЬ.



ПРИВЕЛИ В ШАТЕР
ТУ РАБЫНЮ, И МОЛВИЛА ОНА,
ОБРАТЯСЬ К МЛАДШЕМУ БРАТУ:

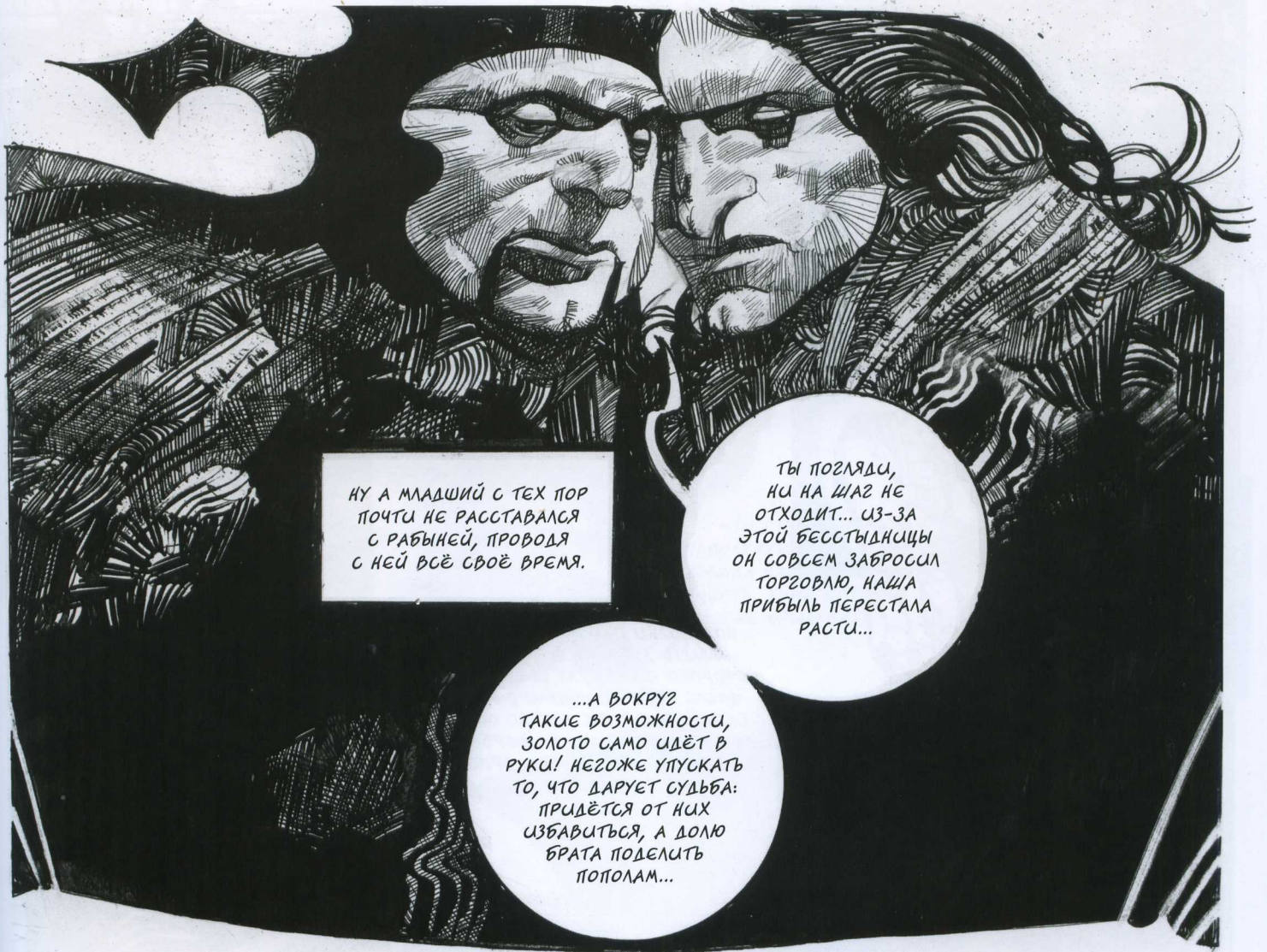
ВЗЫВАЮ К ТВОЕМУ
МИЛОСЕРДИЮ,
О БЛАГОРОДНЕЙШИЙ
ГОСПОДИН, ПРИМИ МЕНЯ
В КАЧЕСТВЕ ПЛАТЫ
ЗА СВОЙ ТОВАР.
КЛЯНУСЬ, ТЫ НЕ
ПОЖАЛЕЕШЬ.



НЕ СЛУШАЙ,
ЭТО ВСЕГО ЛИШЬ
РАБЫНЯ, А НАМ НУЖНО
ЗОЛОТО! ИЛИ ТЫ
ЗАДУМАЛ ПРОВАЛИТЬ
ДЕЛКУ?

Я ПРИНИМАЮ
ПРЕДЛОЖЕНИЕ
И БЕРУ ЕЁ.
ТАКОВА МОЯ
ВОЛЯ.

И ПОШЛА ОНА ВМЕСТЕ
С НИМИ, К ВЕЛИКОЙ
ДОСАДЕ И СОЖАЛЕНИЮ
СТАРШИХ БРАТЬЕВ.

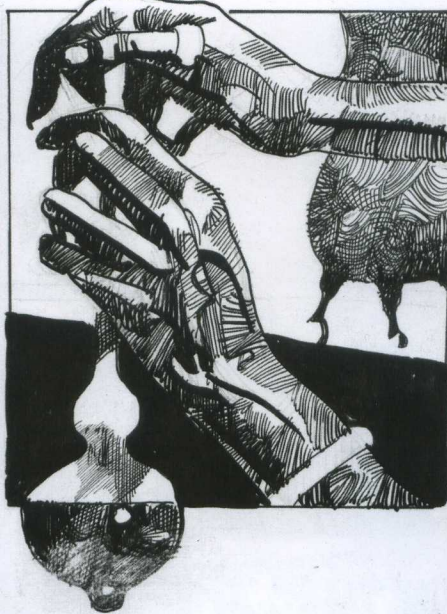


НУ А МЛАДШИЙ С ТЕХ ПОР
ПОЧТИ НЕ РАССТАВАЛСЯ
С РАБЫНЕЙ, ПРОВОДЯ
С НЕЙ ВСЁ СВОЁ ВРЕМЯ.

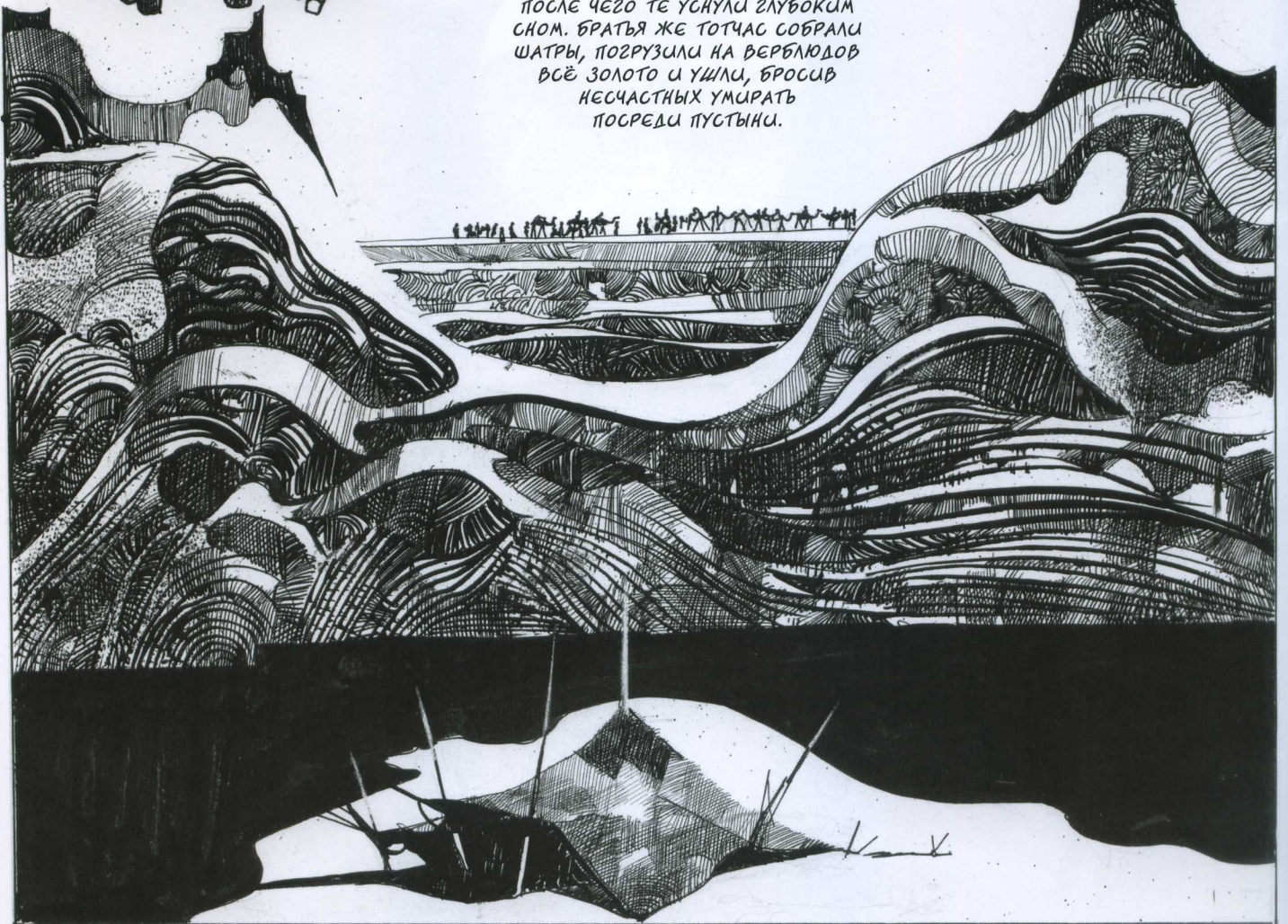
ТЫ ПОГЛЯДИ,
НИ НА ШАГ НЕ
ОТХОДИТ... ИЗ-ЗА
ЭТОЙ БЕССТЫДНИЦЫ
ОН СОВСЕМ ЗАБРОСИЛ
ТОРГОВЛЮ, НАША
ПРИБЫЛЬ ПЕРЕСТАЛА
РАСТИ...

...А ВОКРУГ
ТАКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ,
ЗОЛОТО САМО ИДЁТ В
РУКИ! НЕГОЖЕ УПУСКАТЬ
ТО, ЧТО ДАРУЕТ СУДЬБА:
ПРИДЁТСЯ ОТ НИХ
ИЗБАВИТЬСЯ, А ДОЛЮ
БРАТА ПОДЕЛИТЬ
ПОПОЛАМ...





ПОДОЗВАЛИ ОНИ СЛУГУ И ВЕЛЕЛИ
НАЛИТЬ ДУРМАНА В БУРДЮК, ИЗ
КОТОРОГО ПИЛИ БРАТ И ЕГО РАБЫНЯ,
ПОСЛЕ ЧЕГО ТЕ УСНУЛИ ГЛУБОКИМ
СНОМ. БРАТЯ ЖЕ ТОТЧАС СОБРАЛИ
ШАТРЫ, ПОГРУЗИЛИ НА ВЕРБЛЮДОВ
ВСЁ ЗОЛОТО И УШЛИ, БРОСИВ
НЕСЧАСТНЫХ УМИРАТЬ
ПОСРЕДИ ПУСТЫНИ.





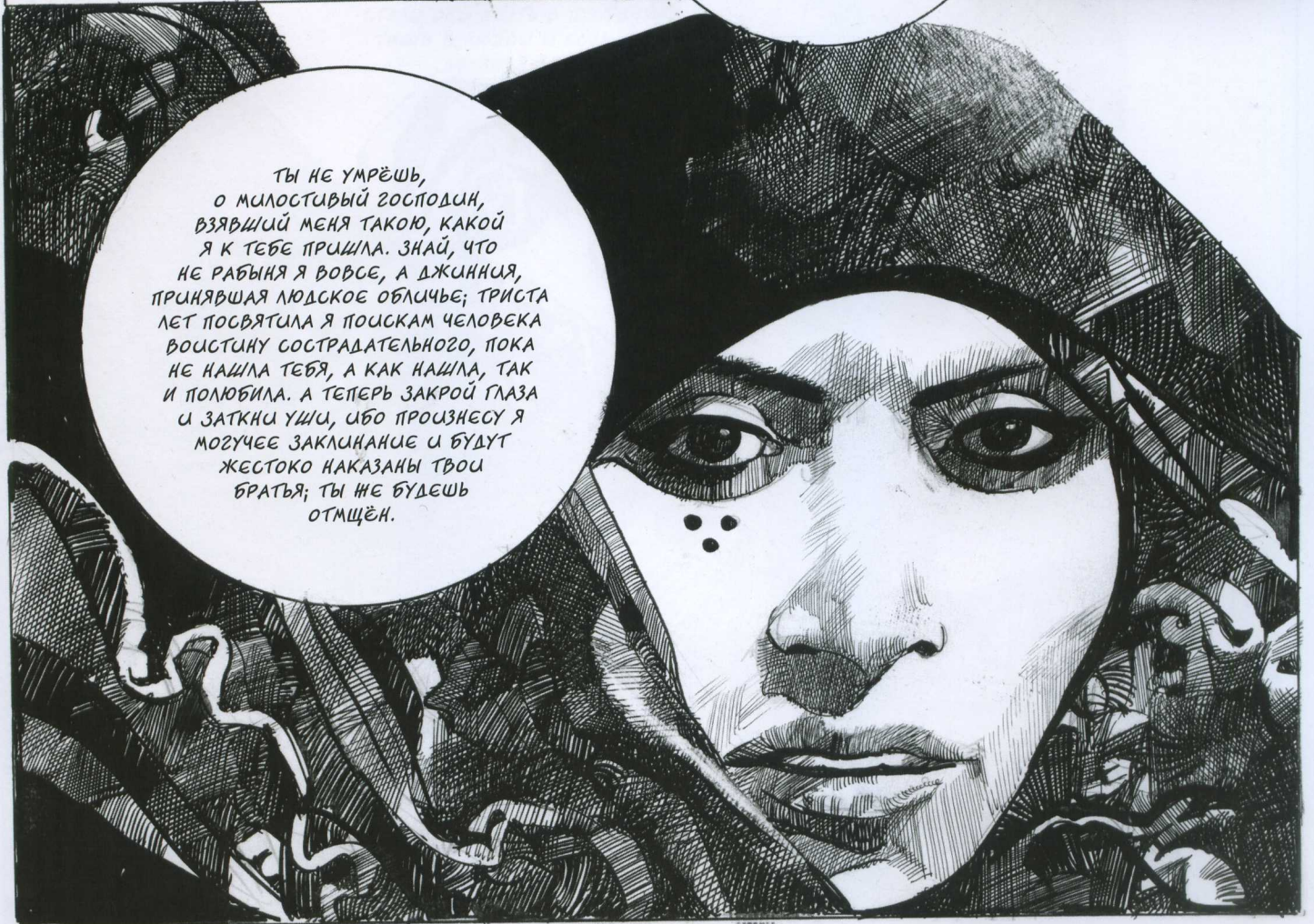
КОГДА МЛАДШИЙ ИЗ
БРАТЬЕВ ПРОСНУЛСЯ,
НЕ БЫЛО ПРЕДЕЛА
ЕГО ОТЧАЯНЬЮ...




СТОЛЬКО
ТРУДА... И ВОТ
Я ЛИШИЛСЯ ВСЕГО,
А СКОРО ЛИШУСЬ
И ЖИЗНИ...



ЗА ТО,
ЧТО СТРЕМИЛСЯ
ИСПОЛНИТЬ ВОЛЮ ОТЦА,
ВЫШЛА НАГРАДОЙ МНЕ
СМЕРТЬ, ХУЖЕ КОТОРОЙ
И НЕ ПРИДУМАТЬ.




ТЫ НЕ УМРЁШЬ,
О МИЛОСТИВЫЙ ГОСПОДИН,
ВЗЯВШИЙ МЕНЯ ТАКОЮ, КАКОЮ
Я К ТЕБЕ ПРИШЛА. ЗНАЙ, ЧТО
НЕ РАБНЯ Я ВОВСЕ, А ДЖИННИЯ,
ПРИНЯВШАЯ ЛЮДСКОЕ ОБЛИЧЬЕ; ТРИСТА
ЛЕТ ПОСВЯТИЛА Я ПОИСКАМ ЧЕЛОВЕКА
ВОИСТИНУ СОСТРАДАТЕЛЬНОГО, ПОКА
НЕ НАШЛА ТЕБЯ, А КАК НАШЛА, ТАК
И ПОЛЮБИЛА. А ТЕПЕРЬ ЗАКРОЙ ГЛАЗА
И ЗАТКНИ УШИ, ИБО ПРОИЗНЕСУ Я
МОГУЩЕЕ ЗАКЛИНАНИЕ И БУДУТ
ЖЕСТОКО НАКАЗАНЫ ТВОИ
БРАТЯ; ТЫ ЖЕ БУДЕШЬ
ОТМЩЁН.



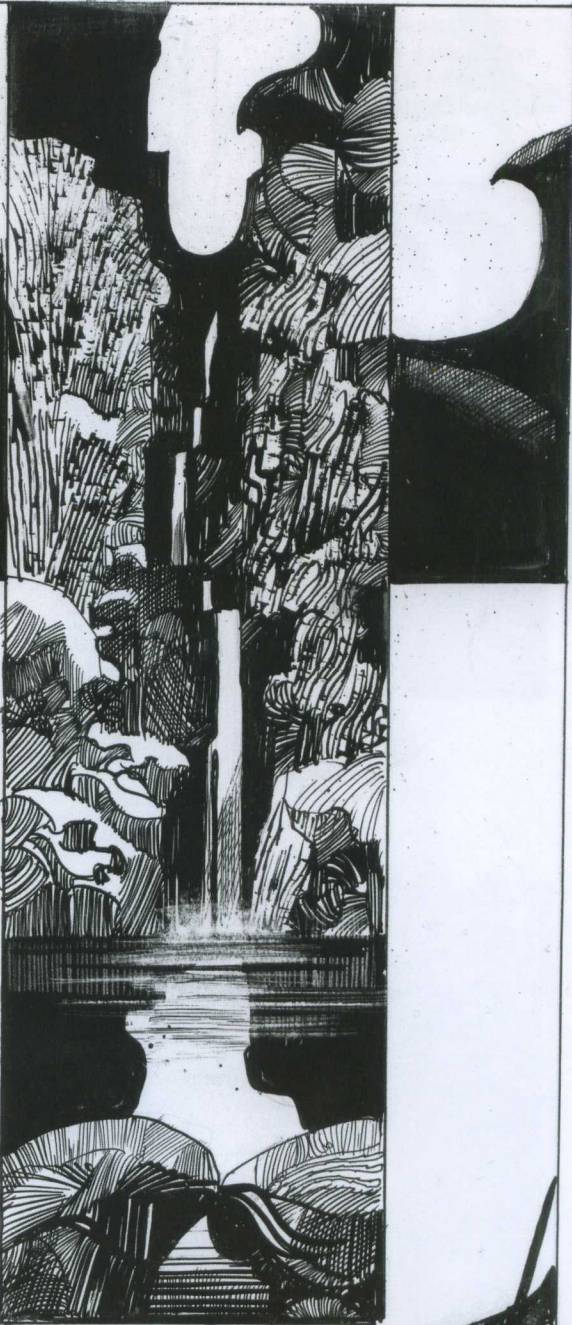
С ЭТИМИ СЛОВАМИ ДЖИННИЯ
ПОДНЯЛАСЬ НА КАМЕНЬ И НАЧАЛА
ПРОИЗНОСИТЬ ЗАКЛИНАНИЕ; В ТОТ
ЖЕ МИГ НАЛЕТЕЛ ЧУДОВИЩНЫЙ
ВЕТЕР И ОЖИЛ МИРИАДАМИ
ГОЛОСОВ, ЧТО РЕВЕЛИ, СМЕЯЛИСЬ
И ПЕРЕБРАНИВАЛИСЬ ПОДОБНО ГРОМУ,
ПОСЛУШНЫЕ ОДНОЙ ЛИШЬ ВОЛЕ СВОЕЙ
ПОВЕЛИТЕЛЬНИЦЫ. НАКОНЕЦ ВСЁ
СТИХЛО И ВОЦАРИЛОСЬ
БЕЗМОЛВИЕ.

И ОБРАТИЛАСЬ
ДЖИННИЯ
К МЛАДШЕМУ
БРАТУ...

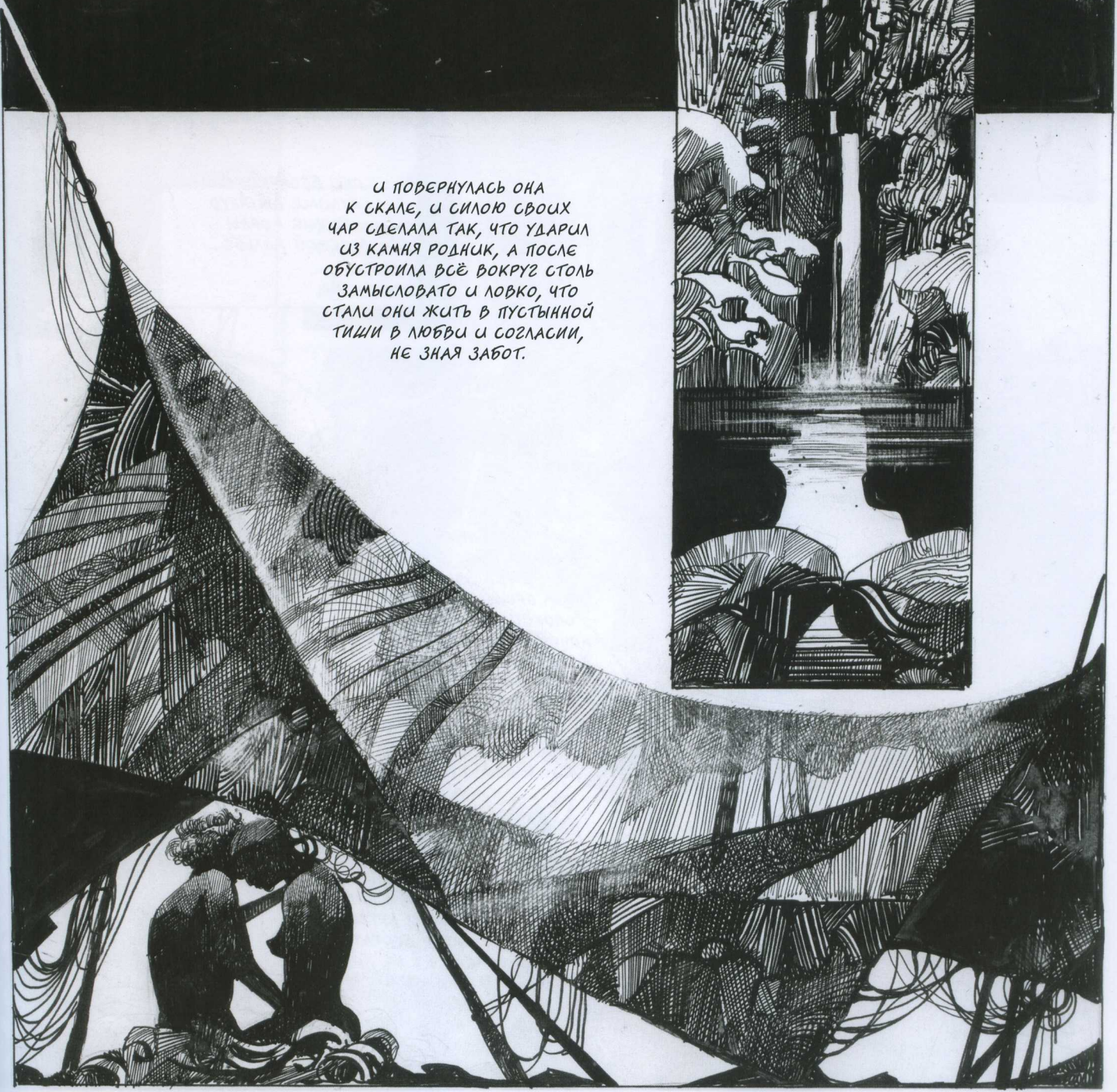
ТОРРИ




ТЕПЕРЬ
ТЫ ОТМЩЕН, НО ПОМНИ:
Я ПОЛЮБИЛА ТЕБЯ ЗА ТВОЁ
МИЛОСЕРДИЕ; СДЕЛАЙ ЖЕ ТАК,
ЧТОБЫ Я НИКОГДА В НЁМ НЕ
УСОМНИЛАСЬ, ИЛИ СЛУЧИТСЯ
НЕПОПРАВИМОЕ... ПОМНИ И ТО,
ЧТО ОТНЫНЕ НЕ БУДЕТ У ТЕБЯ
ПРАВА СКАЗАТЬ, ЧТО Я
ВЫРАЗИЛАСЬ НЕДОСТАТОЧНО
ЯСНО.



И ПОВЕРНУЛАСЬ ОНА
К СКАЛЕ, И СИЛОЮ СВОИХ
ЧАР СДЕЛАЛА ТАК, ЧТО УДАРИЛ
ИЗ КАМНЯ РОДНИК, А ПОСЛЕ
ОБУСТРОИЛА ВСЁ ВОКРУГ СТОЛЬ
ЗАМЫСЛОВАТО И ЛОВКО, ЧТО
СТАЛИ ОНИ ЖИТЬ В ПУСТЫННОЙ
ТИШИ В ЛЮБВИ И СОГЛАСИИ,
НЕ ЗНАЯ ЗАБОТ.






НО ОДНАЖДЫ
ПОЯВИЛИСЬ ВОЗЛЕ
ШАТРА ДВА
ИЗГОЛОДАВШИХСЯ
ПСА...

...ОНИ БЕСПЕРЫВНО
СКУЛИЛИ, ВЫТЯНУВ
ТОЩИЕ МОРДЫ
В НЕМОЙ МОЛБЕ...

ЗНУСНЫЕ
ЖИВОТНЫЕ, ЗАЧЕМ
ВЫ СЮДА ЗАБРЕЛИ,
ЗАЧЕМ ПРИШЛИ ВОЗМУЩАТЬ
СПОКОЙСТВИЕ НАШИХ
НОЧЕЙ? ЧТО ВАМ ОТ МЕНЯ
НАДО? ВАШИ ЗАВЫВАННЯ
НЕВЫНОСИМЫ, ОНИ
ОСКОРБЛЯЮТ МОЙ СЛУХ,
ЖАЛОМ ВОЗЗЯСЬ
В УШИ!

ИМ НУЖНЫ
ЛИШЬ ВОДА И ПИЩА...
И ТОГО И ДРУГОГО
У НАС В ДОСТАТКЕ,
ОТЧЕГО ЖЕ НЕ ХОЧЕШЬ
ТЫ ДАТЬ ИМ ТО,
В ЧЁМ ОНИ ТАК
НУЖДАЮТСЯ?

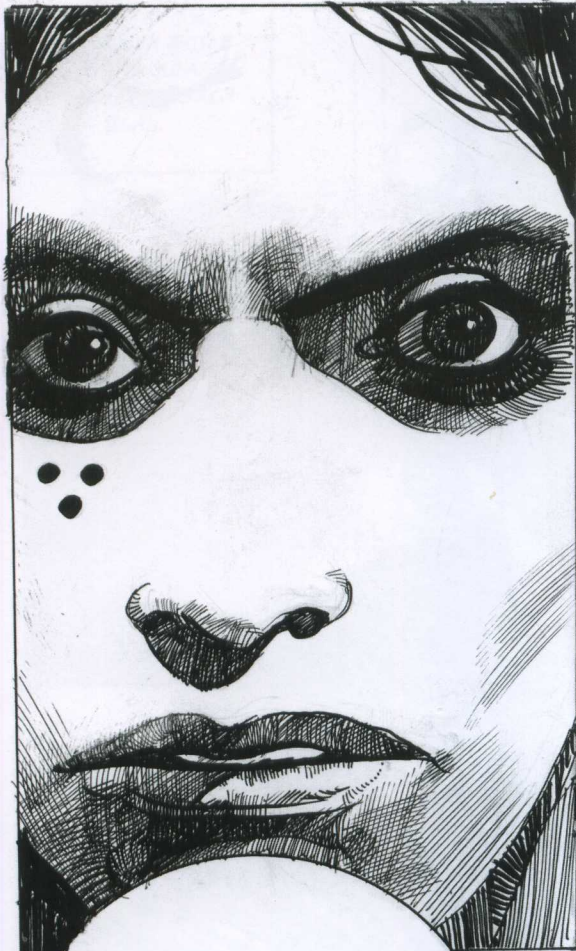


О, Я ДАМ ИМ
ГОРАЗДО БОЛЬШЕ!
ЖЕЛАНИЯ ВО ВСЕ
ПЕРЕСТАНУТ ИХ
МУЧИТЬ, А НАШИ
НОЧИ ВНОВЬ
ОБРЕТУТ ПОКОЙ.

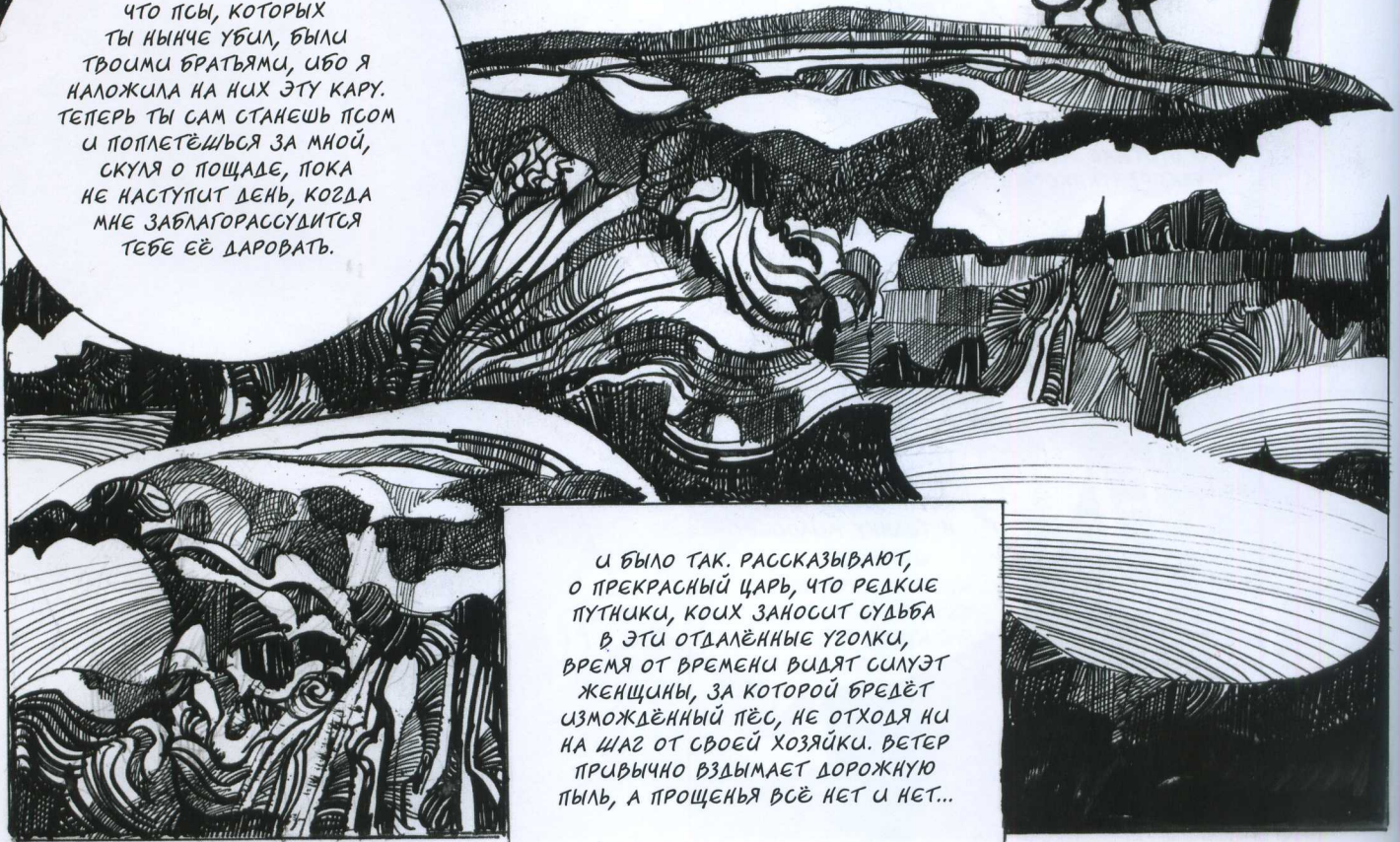
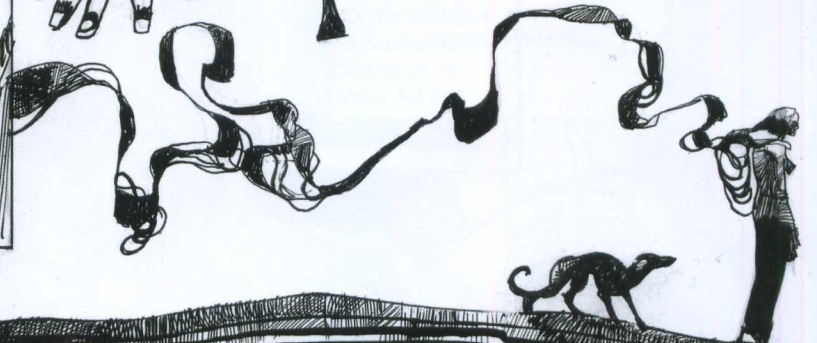
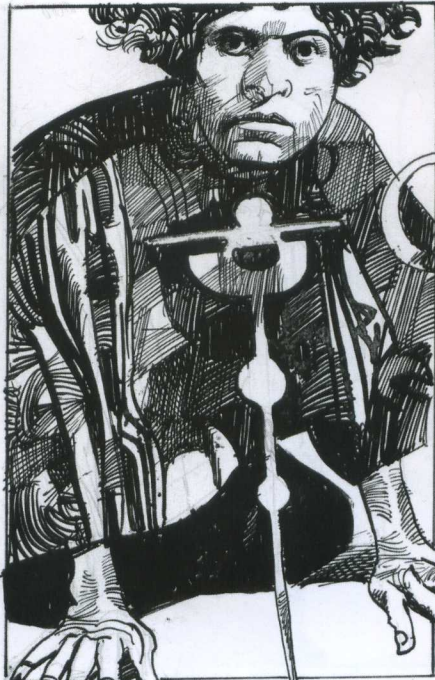
УДАЛИЛСЯ ТОГДА
МЛАДШИЙ БРАТ,
И НЕДОЛГОЕ
ВРЕМЯ СПУСТЯ
ПСЫ УМОЛКАЛИ.

Я ВЕРНУЛСЯ,
ЛЮБОВЬ МОЯ.
НЕ СОМНЕВАЙСЯ, ЭТИ
ТВАРИ ПОЛУЧИЛИ СПОЛНА,
И ТЕПЕРЬ У НИХ ВО ВЕК
НЕ БУДЕТ ЗАБОТ. ОНИ
ДАЖЕ ПРИНЕСУТ ПОЛЬЗУ —
В ПУСТЫНЕ МНОГО
СТЕРВЯТНИКОВ.

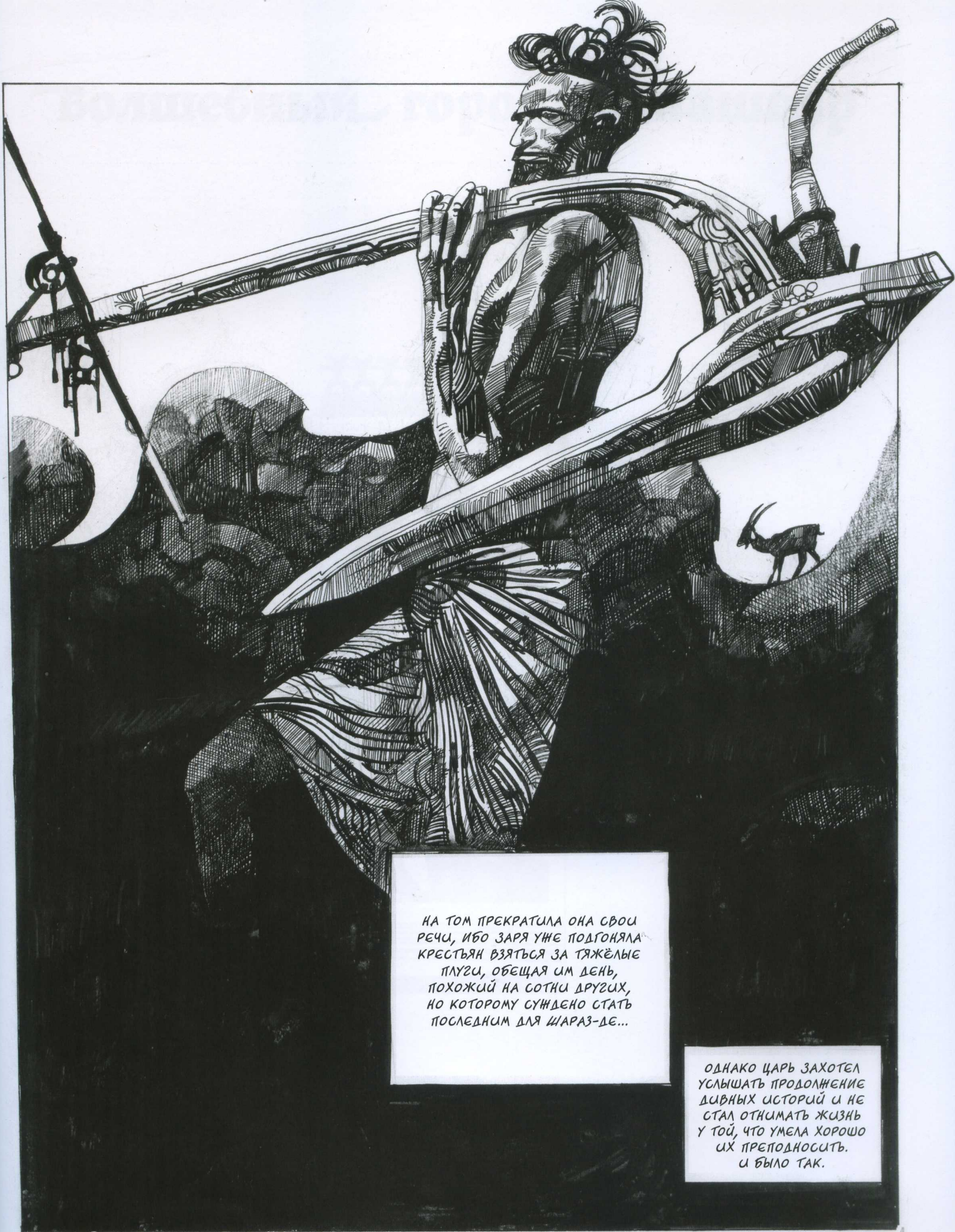
ПРАВ БЫЛ
ТОТ, КТО ПРИЗЫВАЛ
МЕНЯ ОСТЕРЕГАТЬСЯ ЛЮДЕЙ.
ВИДНО, ЗАБЫЛ ТЫ МОИ СЛОВА,
ЗАБЫЛ, ПОЧЕМУ ОТДАЛАСЬ Я ТЕБЕ
БЕЗ ОСТАТКА... ОСЛЕПЛЕННЫЙ
ЛЮБОВЬЮ, ОКАЗАЛСЯ ТЫ
НЕСПОСОБЕН ПРОЯВИТЬ
И ТОЛИКУ МИЛОСЕРДИЯ
...



ЗНАЙ ЖЕ,
ЧТО ПСЫ, КОТОРЫХ
ТЫ НЫНЧЕ УБИЛ, БЫЛИ
ТВОИМИ БРАТЬЯМИ, ИБО Я
НАЛОЖИЛА НА НИХ ЭТУ КАРУ.
ТЕПЕРЬ ТЫ САМ СТАНЕШЬ ПСОМ
И ПОПЛЕТЕШЬСЯ ЗА МНОЙ,
СКУЛЯ О ПОЩАДЕ, ПОКА
НЕ НАСТУПИТ ДЕНЬ, КОГДА
МНЕ ЗАБЛАГОРАССУДИТСЯ
ТЕБЕ ЕЁ ДАРОВАТЬ.



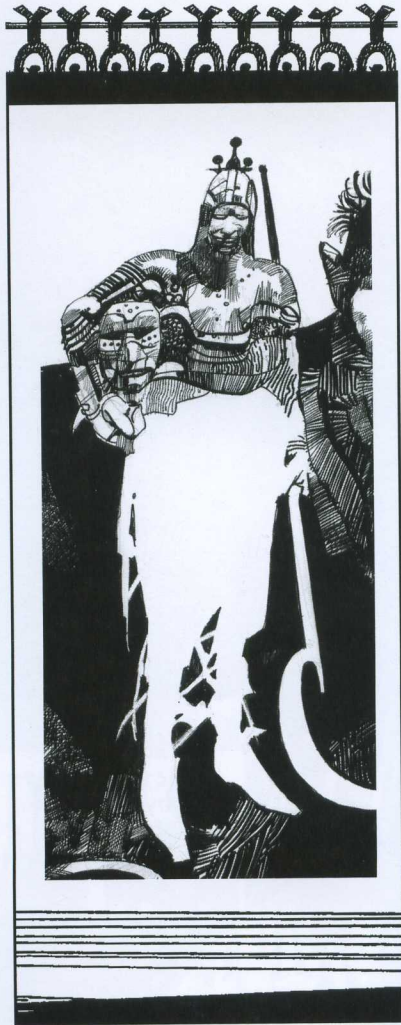
И БЫЛО ТАК. РАССКАЗЫВАЮТ,
О ПРЕКРАСНОМ ЦАРЕ, ЧТО РЕДКИЕ
ПУТНИКИ, КОИХ ЗАНОСИТ СУДЬБА
В ЭТИ ОТДАЛЁННЫЕ УГОЛКИ,
ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ВИДЯТ СИЛУЭТ
ЖЕНЩИНЫ, ЗА КОТОРОЙ БРЕДЁТ
ИЗМОЖДЁННЫЙ ПЁС, НЕ ОТХОДЯ НИ
НА ШАГ ОТ СВОЕЙ ХОЗЯЙКИ. ВЕТЕР
ПРИВЫЧНО ВЗДЫМАЕТ ДОРОЖНУЮ
ПЫЛЬ, А ПРОЩЕНЬЯ ВСЁ НЕТ И НЕТ...



НА ТОМ ПРЕКРАТИЛА ОНА СВОИ
РЕЧИ, ИБО ЗАРЯ УЖЕ ПОДГОНЯЛА
КРЕСТЬЯН ВЗЯТЬСЯ ЗА ТЯЖЁЛЫЕ
ПЛУГИ, ОБЕЩАЯ ИМ ДЕНЬ,
ПОХОЖИЙ НА СОТНИ ДРУГИХ,
НО КОТОРОМУ СУЖДЕНО СТАТЬ
ПОСЛЕДНИМ ДЛЯ ШАРАЗ-ДЕ...

ОДНАКО ЦАРЬ ЗАХОТЕЛ
УСЛЫШАТЬ ПРОДОЛЖЕНИЕ
ДИВНЫХ ИСТОРИЙ И НЕ
СТАЛ ОТНИМАТЬ ЖИЗНЬ
У ТОЙ, ЧТО УМЕЛА ХОРОШО
ИХ ПРЕПОДНОСИТЬ.
И БЫЛО ТАК.

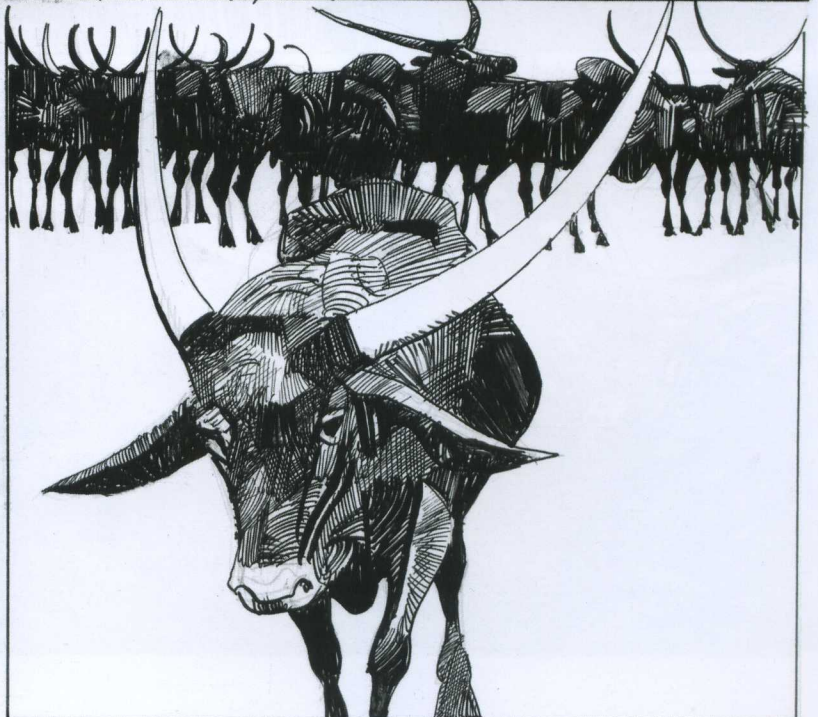
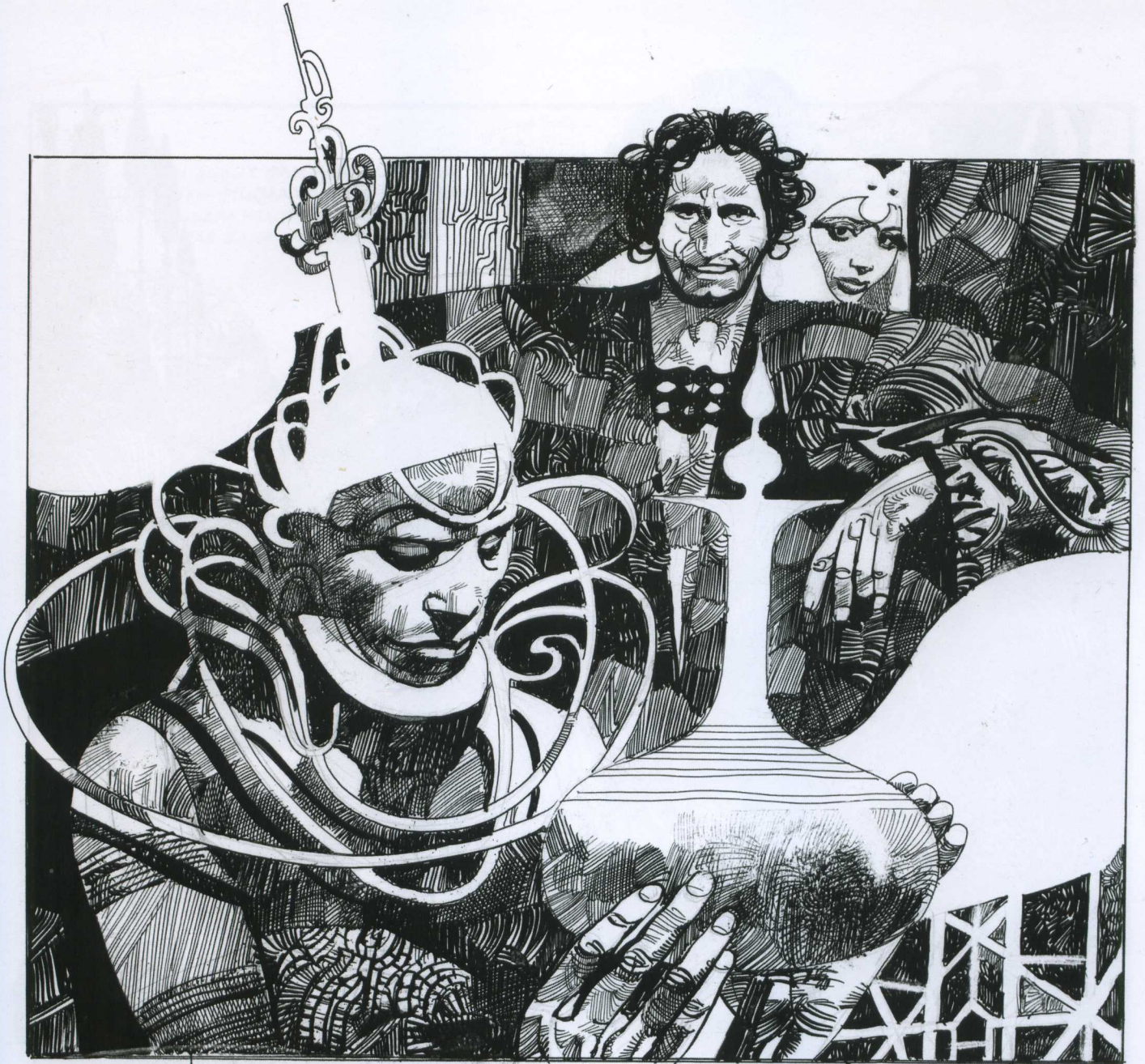
Волшебный город Абунашвар





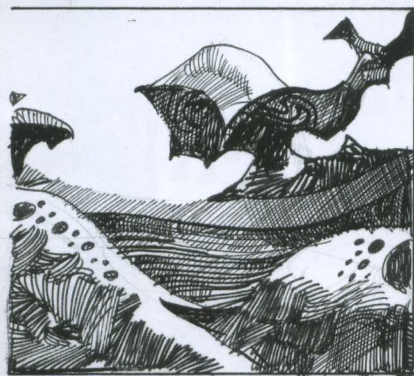
КОГДА ЖЕ
НАСТАЛА НОВАЯ
НОЧЬ, ПОВЕЛА
ШАРАЗ-ДЕ
РАССКАЗ.

ДАВНЫМ-ДАВНО,
В СТРАНЕ СТОЛЬ ДАЛЁКОЙ,
ЧТО ГРАНИЦ ЕЁ НЕ НАЙДЁТ ДАЖЕ
САМЫЙ ЗОРКИЙ ИЗ ТВОИХ ЧАСОВЫХ,
ПОДНИМИСЬ ОН ХОТЬ НА БАШНЮ
В ПЯТЬ СОТЕН ЛОКТЕЙ, ЖИЛ ЧЕЛОВЕК
ПО ИМЕНИ АМДЖАД. БЫЛ ОН БОГАТ
И СЛАВЕН; ПОГРЕБА ЕГО ЛОМЛИСЬ
ОТ ЗОЛОТА, А СКОТА В СТАДАХ БЫЛО
СТОЛЬКО, СКОЛЬКО ПЕСЧИНОК
НА МОРСКОМ БЕРЕГУ.





ОДНАЖДЫ ЗАДРЕМАЛ
АМДЖАД У СЕБЯ В САДУ,
И ПРИСНИЛСЯ ЕМУ
СТРАННЫЙ СОН.



КАРТИНЫ, ЧТО ПРОШЛИ
ПЕРЕД НИМ, БУДОРАЖИЛИ
И ПУГАЛИ, И НЕ БЫЛО
В НИХ НИЧЕГО, ЧТО СУЩО
ОТДОХНОВЕНИЕ.

СРЕДИ ДИКИХ СКАЛ УВИДЕЛ ОН
ГИГАНТСКУЮ ПТИЦУ РУХ, И НА ГОЛОВЕ
ЕЁ ВОССЕДАЛ ЧЕЛОВЕК, ПОДОБНЫЙ
БЛОХЕ НА СПИНЕ СЛОНА.

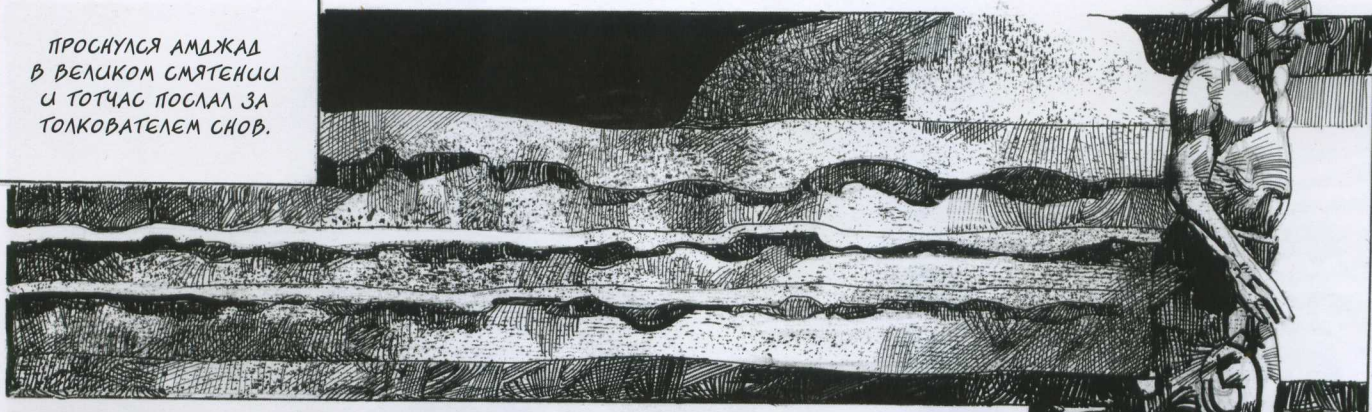




ВДРУГ, ОТКУДА
НИ ВОЗЬМИСЬ, УПАЛО
НА НИХ ОБЛАКО ТЬМЫ
И ПОГЛОТИЛО ОБОИХ,
И ЧЕЛОВЕКУ СТОИЛО
ОГРОМНЫХ ТРУДОВ
ВЫБРАТЬСЯ
НА СОЛНЕЧНЫЙ
СВЕТ.



ПРОСНУЛСЯ АМДЖАД
В ВЕЛИКОМ СМЯТЕНИИ
И ТОТЧАС ПОСЛАЛ ЗА
ТОЛКОВАТЕЛЕМ СНОВ.

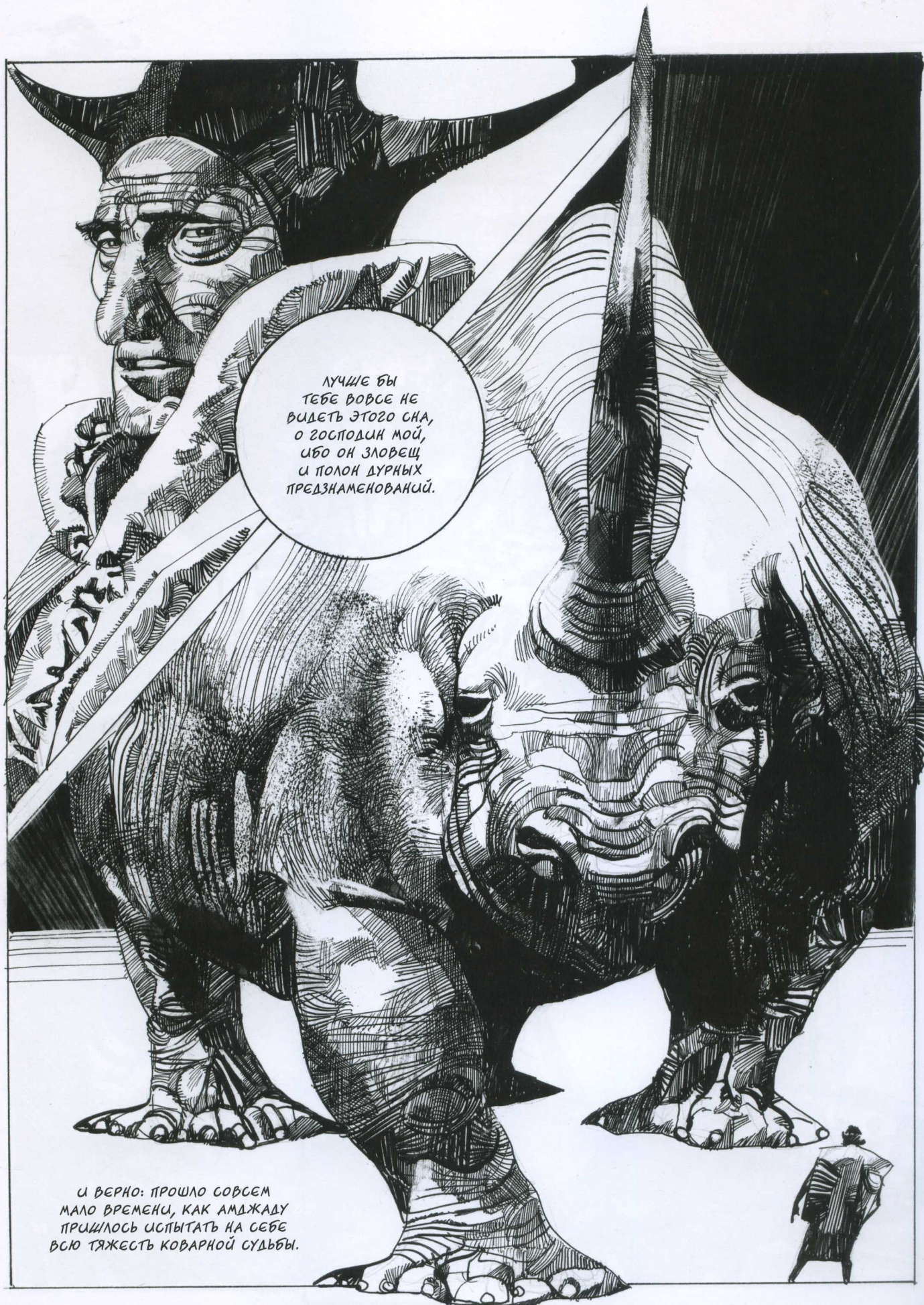


НЕ МЕШКАЯ
ПРИШЁЛ Я ПО
ТВОЕМУ ЗОВУ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ.
РАССКАЖИ, ЧТО
ТЫ ВИДЕЛ.



ВЫСЛУШАВ,
ТОЛКОВАТЕЛЬ ЗАКРЫЛ
ГЛАЗА И ПОГРУЗИЛСЯ
В РАЗДУМЬЯ, ПОСЛЕ
ЧЕГО МОЛВИЛ,
ПОДБИРАЯ СЛОВА:



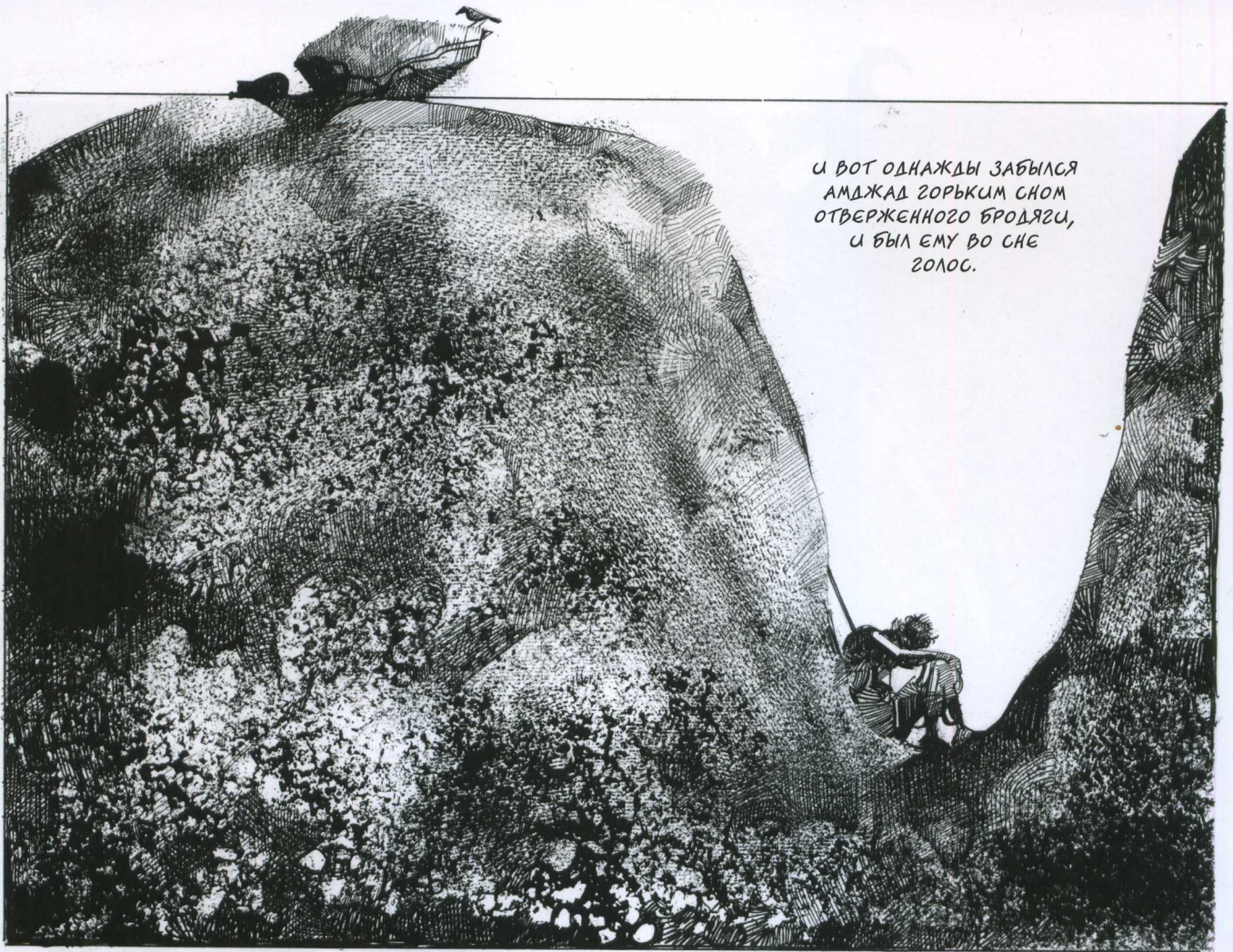


ЛУЧШЕ БЫ
ТЕБЕ ВОВСЕ НЕ
ВИДЕТЬ ЭТОГО СНА,
О ГОСПОДИН МОЙ,
ИБО ОН ЗЛОВЕЩ
И ПОЛОН ДУРНЫХ
ПРЕДЗНАМЕНОВАНИЙ.

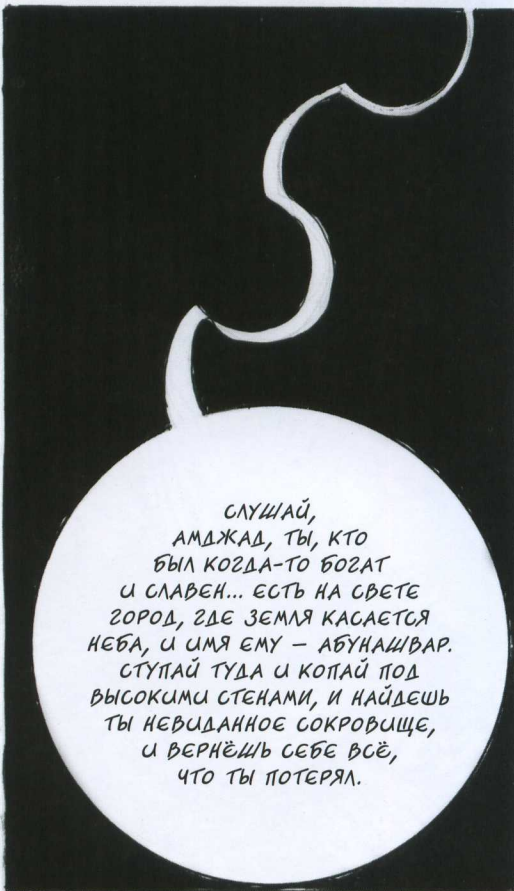
И ВЕРНО: ПРОШЛО СОВСЕМ
МАЛО ВРЕМЕНИ, КАК АМДЖАДУ
ПРИШЛОСЬ ИСПЫТАТЬ НА СЕБЕ
ВСЮ ТЯЖЕСТЬ КОВАРНОЙ СУДЬБЫ.



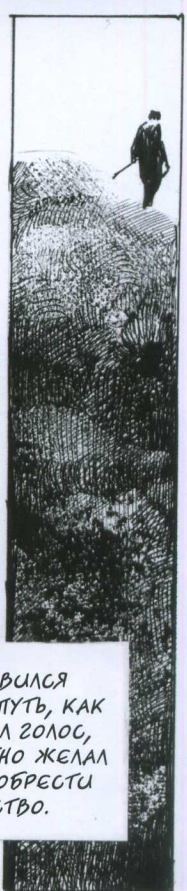
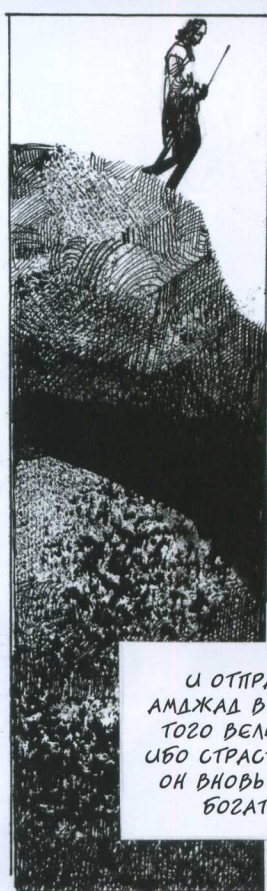
БОГАТСТВО ЕГО СОКРУШИЛОСЬ
СТРЕМИТЕЛЬНО, ПОДОБНО ВНЕЗАПНОМУ
КАМНЕПАДУ; И ТЕ, ЧТО ЕЩЁ ВЧЕРА
ОХОТНО ВКУШАЛИ МЁД ЕГО НЕСМЕТНОГО
СОСТОЯНИЯ, СТЫДЛИВО ОТВОДИЛИ ГЛАЗА.



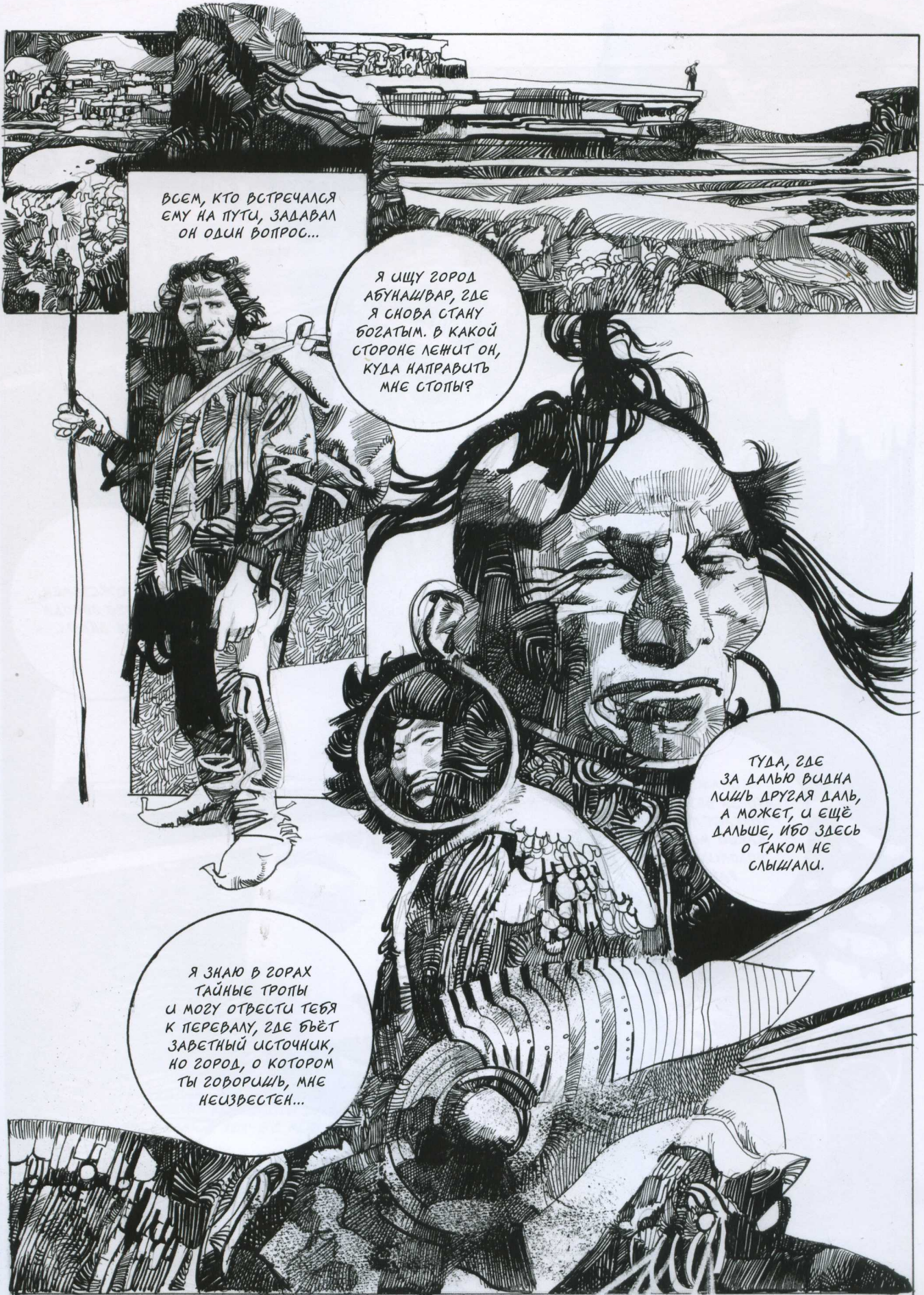
И ВОТ ОДНАЖДЫ ЗАБЫЛСЯ
АМДЖАД ГОРЬКИМ СНОМ
ОТВЕРЖЕННОГО БРОДЯГИ,
И БЫЛ ЕМУ ВО СНЕ
ГОЛОС.



СЛУШАЙ,
АМДЖАД, ТЫ, КТО
БЫЛ КОГДА-ТО БОГАТ
И СЛАВЕН... ЕСТЬ НА СВЕТЕ
ГОРОД, ГДЕ ЗЕМЛЯ КАСАЕТСЯ
НЕБА, И ИМЯ ЕМУ - АБУНАШВАР.
СТУПАЙ ТУДА И КОПАЙ ПОД
ВЫСОКИМИ СТЕНАМИ, И НАЙДЕШЬ
ТЫ НЕВИДАННОЕ СОКРОВИЩЕ,
И ВЕРНЁШЬ СЕБЕ ВСЁ,
ЧТО ТЫ ПОТЕРЯЛ.



И ОТПРАВИЛСЯ
АМДЖАД В ПУТЬ, КАК
ТОГО ВЕЛЕЛ ГОЛОС,
ИБО СТРАСТНО ЖЕЛАЛ
ОН ВНОВЬ ОБРЕСТИ
БОГАТСТВО.




ВСЕМ, КТО ВСТРЕЧАЛСЯ
ЕМУ НА ПУТИ, ЗАДАВАЛ
ОН ОДИН ВОПРОС...

Я ИЩУ ГОРОД
АБУНАШВАР, ГДЕ
Я СНОВА СТАНУ
БОГАТЫМ. В КАКОЙ
СТОРОНЕ ЛЕЖИТ ОН,
КУДА НАПРАВИТЬ
МНЕ СТОПЫ?

ТУДА, ГДЕ
ЗА ДАЛЬЮ ВИДНА
ЛИШЬ ДРУГАЯ ДАЛЬ,
А МОЖЕТ, И ЕЩЁ
ДАЛЬШЕ, ИБО ЗДЕСЬ
О ТАКОМ НЕ
СЛЫШАЛИ.

Я ЗНАЮ В ГОРАХ
ТАЙНЫЕ ТРОПЫ
И МОГУ ОТВЕСТИ ТЕБЯ
К ПЕРЕВАЛУ, ГДЕ БЬЁТ
ЗАВЕТНЫЙ ИСТОЧНИК,
НО ГОРОД, О КОТОРОМ
ТЫ ГОВОРИШЬ, МНЕ
НЕИЗВЕСТЕН...



И ВСЁ ШЁЛ ОН И ШЁЛ,
УГЛУБЛЯЯСЬ В ЗАТЕРЯННЫЕ
КРАЯ, ГДЕ КАМЕННЫЕ
УСТОЛЫ ВЕК ЗА
ВЕКОМ БРОСАЮТ ВЫЗОВ
НЕУМОЛИМОМУ ХОДУ
ВРЕМЁН.

НЕТ, ЧУЖЕЗЕМЕЦ,
ТАКОГО ГОРОДА
Я НЕ ЗНАЮ...

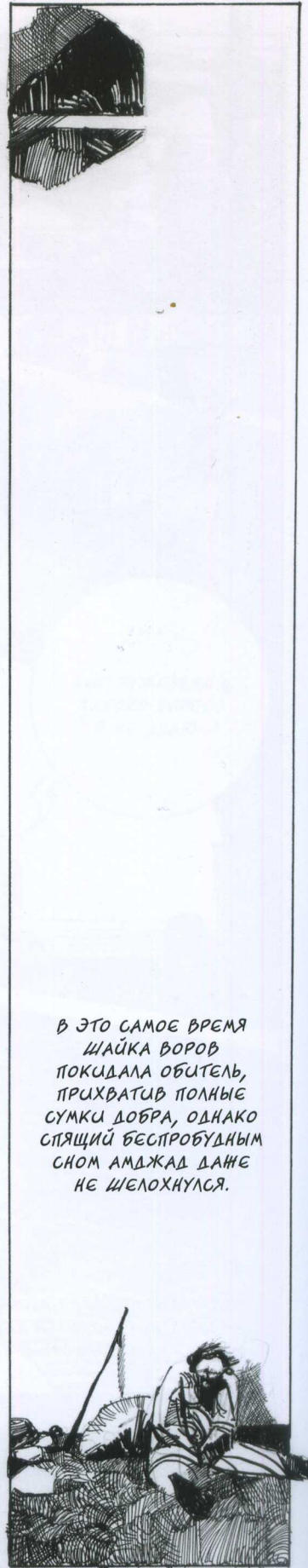
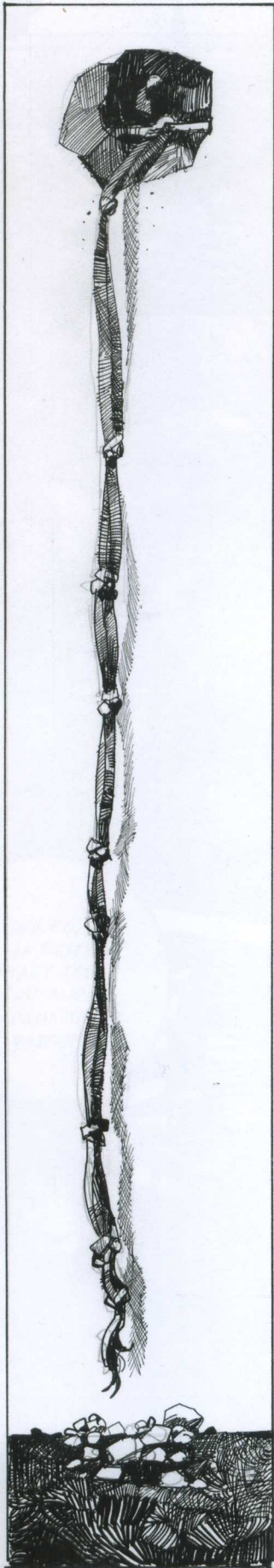
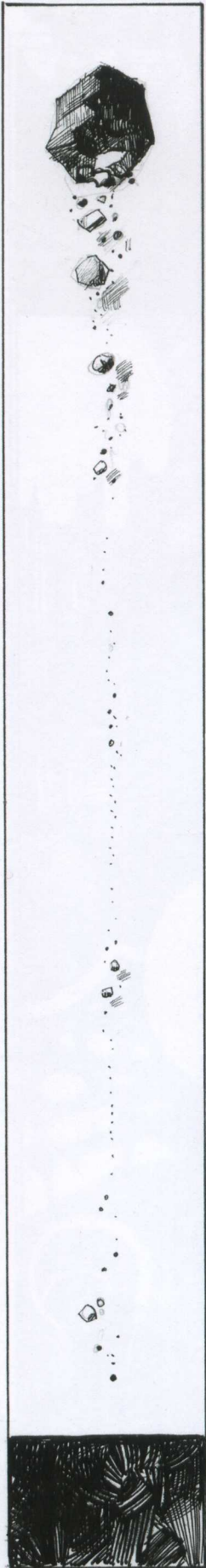
СКАЖИ,
ЧТО ЗА БЕЗУМЦЕ
ТОЛКАЕТ ТЕБЯ?
КАКОЙ МИРАЖ
ПОЛОНИЛ ТВОЙ
РАЗУМ?

ОСТАНОВИСЬ,
ЧУЖЕЗЕМЕЦ, НЕ
ИНАЧЕ, ДЕМОНЫ
СЫГРАЛИ С ТОБОЙ
ЗЛУЮ ШУТКУ...

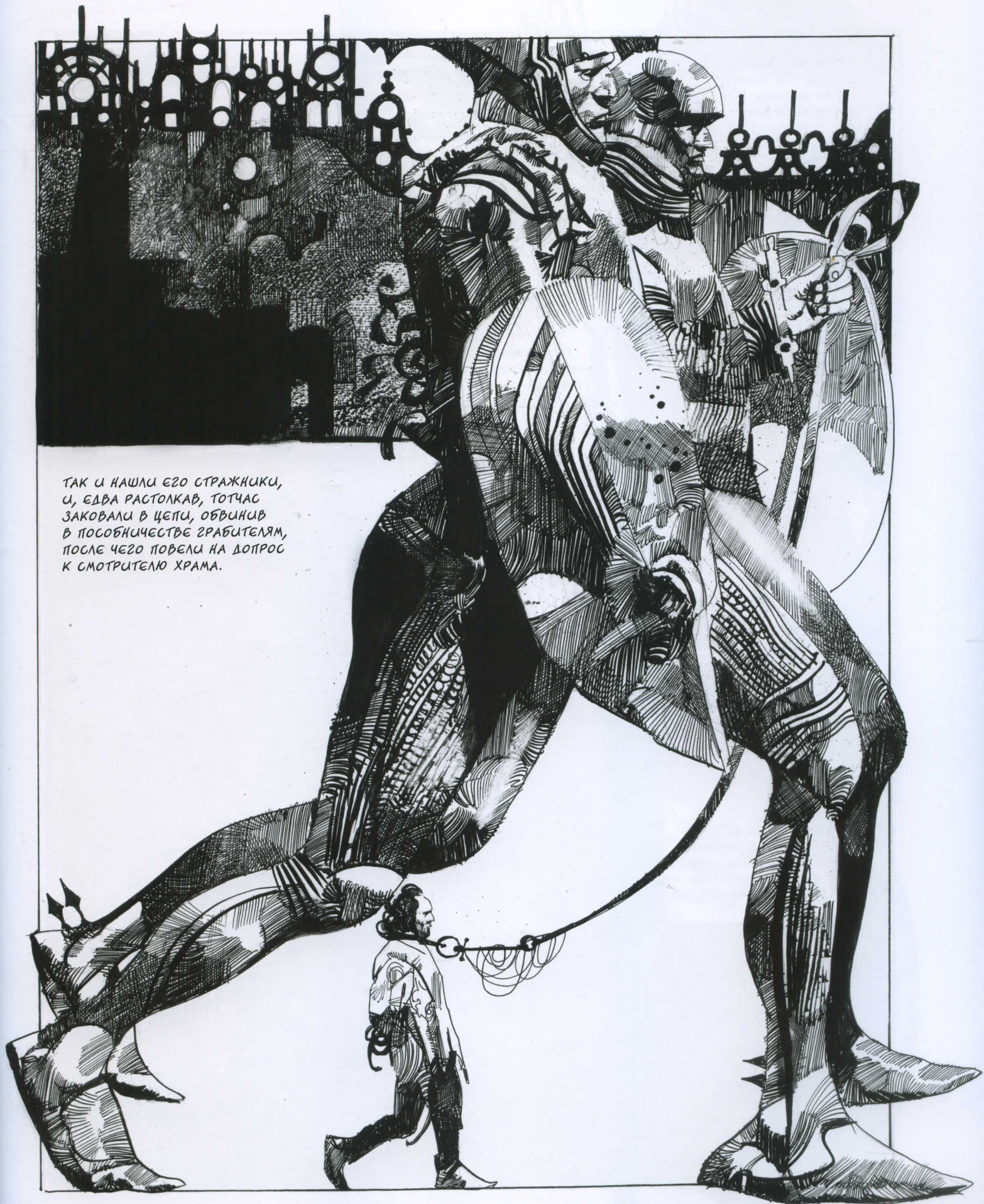


ОДНАЖДЫ, ПРОХОДЯ МИМО СТЕН ВЕЛИЧЕСТВЕННОГО ХРАМА,
АМДЖАД ОСТАНОВИЛСЯ ПЕРЕВЕСТИ ДУХ, НО СТОИЛО ЕМУ СМЕЖИТЬ
ВЕКИ, КАК УСТАЛОСТЬ В ТОТ ЖЕ МИГ ОДОЛЕЛА ЕГО, И ОН УСНУЛ...





В ЭТО САМОЕ ВРЕМЯ
ШАЙКА ВОРОВ
ПОКИДАЛА ОБИТЕЛЬ,
ПРИХВАТИВ ПОЛНЫЕ
СУМКИ ДОБРА, ОДНАКО
СПЯЩИЙ БЕСПРОБУДНЫМ
СНОМ АМДЖАД ДАЖЕ
НЕ ЩЕЛОХНУЛСЯ.



ТАК И НАШЛИ ЕГО СТРАЖНИКИ,
И, ЕДВА РАСТОНКАВ, ТОТЧАС
ЗАКОВАЛИ В ЦЕПИ, ОБВИНИВ
В ПОСОБНИЧЕСТВЕ ГРАБИТЕЛЯМ,
ПОСЛЕ ЧЕГО ПОВЕЛИ НА ДОПРОС
К СМОТРИТЕЛЮ ХРАМА.

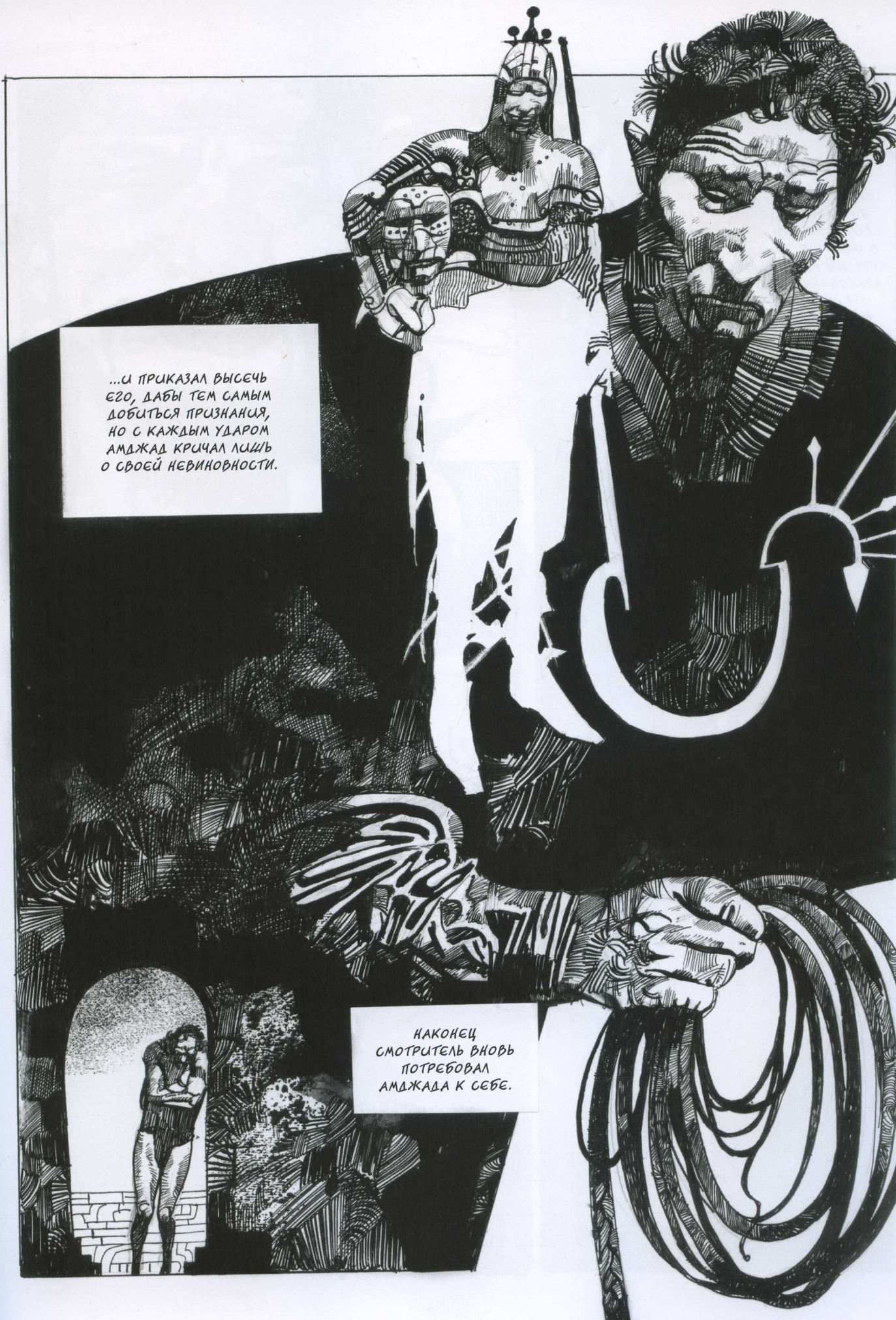
РАССКАЗАЛ АМДЖАД ПРО
ТОТ СОН, ЧТО ПОЗВАЛ
ЕГО НА ПОИСКИ
ВОЛШЕБНОГО ГОРОДА.

И НЕ СОВЕСТНО
ТЕБЕ РАЗДРАЖАТЬ
МОЙ СЛУХ ТАКИМИ
НЕЛЕПЦАМИ?
ИЛИ ТЫ ВЗДУМАЛ
НАДО МНОЙ
ПОСМЕЯТЬСЯ?

ВСЁ, ЧТО
ТЫ СЛЫШАЛ,
ЧИСТАЯ ПРАВДА,
О БЛАГОРОДНЫЙ
ГОСПОДИН...

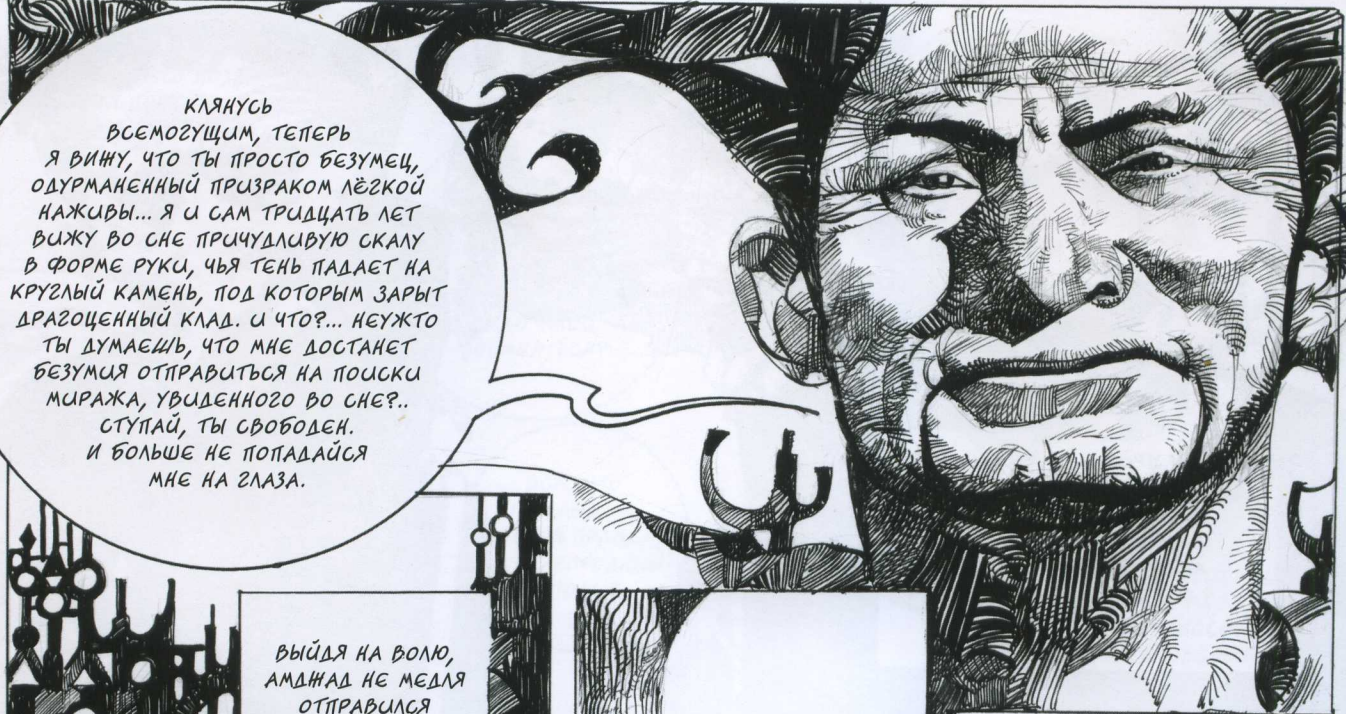
БЕРЕГИСЬ, ИБО
ЕСТЬ МНОЖЕСТВО
СПОСОБОВ
ПРОВЕРИТЬ НА
ПРОЧНОСТЬ ТВОИ
СЛОВА...

И ВЕЛЕЛ ОН БРОСИТЬ
АМДЖАДА В ТЕМНИЦУ,
ЗДЕ СОЛНЕЧНЫЙ СВЕТ
БЫЛ ЛИШЬ СЛАБЫМ
ВОСПОМИНАНИЕМ...




...И ПРИКАЗАЛ ВЫСЕЧЬ
ЕГО, ДАБЫ ТЕМ САМЫМ
ДОБИТЬСЯ ПРИЗНАНИЯ,
НО С КАЖДЫМ УДАРОМ
АМДЖАД КРИЧАЛ ЛИШЬ
О СВОЕЙ НЕВИНОВНОСТИ.



НАКОНЕЦ
СМОТРИТЕЛЬ ВНОВЬ
ПОТРЕБОВАЛ
АМДЖАДА К СЕБЕ.



КЛЯНУСЬ
ВСЕМОГУЩИМ, ТЕПЕРЬ
Я ВИЖУ, ЧТО ТЫ ПРОСТО БЕЗУМЕЦ,
ОДУРМАНЕННЫЙ ПРИЗРАКОМ ЛЕГКОЙ
НАЖИВЫ... Я И САМ ТРИДЦАТЬ ЛЕТ
ВИЖУ ВО СНЕ ПРИЧУДЛИВУЮ СКАЛУ
В ФОРМЕ РУКИ, ЧЬЯ ТЕНЬ ПАДАЕТ НА
КРУГЛЫЙ КАМЕНЬ, ПОД КОТОРЫМ ЗАРЫТ
ДРАГОЦЕННЫЙ КЛАД. И ЧТО?... НЕУЖТО
ТЫ ДУМАЕШЬ, ЧТО МНЕ ДОСТАНЕТ
БЕЗУМЦЯ ОТПРАВИТЬСЯ НА ПОИСКИ
МИРАЖА, УВИДЕННОГО ВО СНЕ?..
СТУПАЙ, ТЫ СВОБОДЕН.
И БОЛЬШЕ НЕ ПОПАДАЙСЯ
МНЕ НА ГЛАЗА.

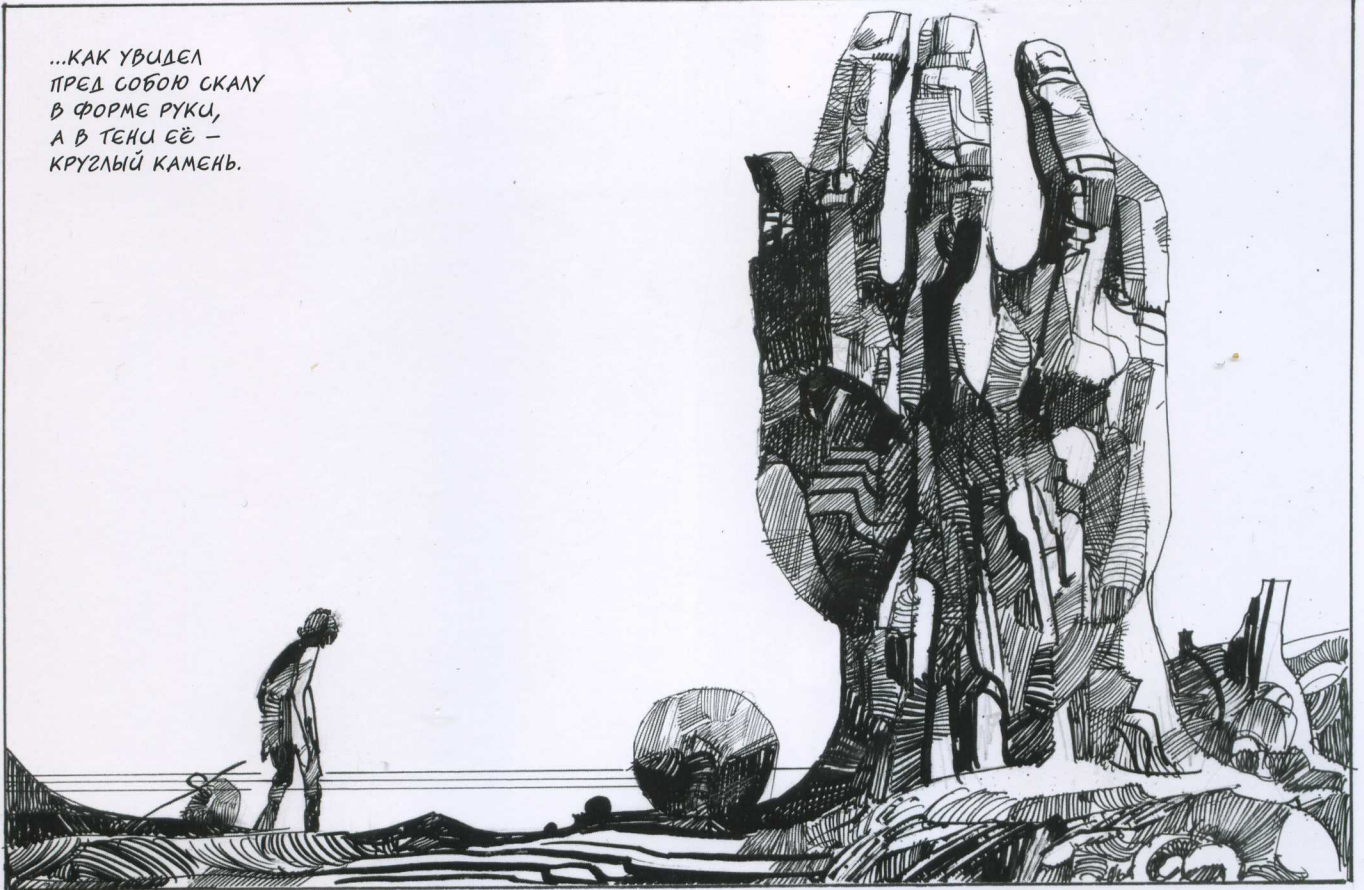


ВЫЙДЯ НА ВОЛЮ,
АМДНАД НЕ МЕДЛЯ
ОТПРАВИЛСЯ
В ПУТЬ...

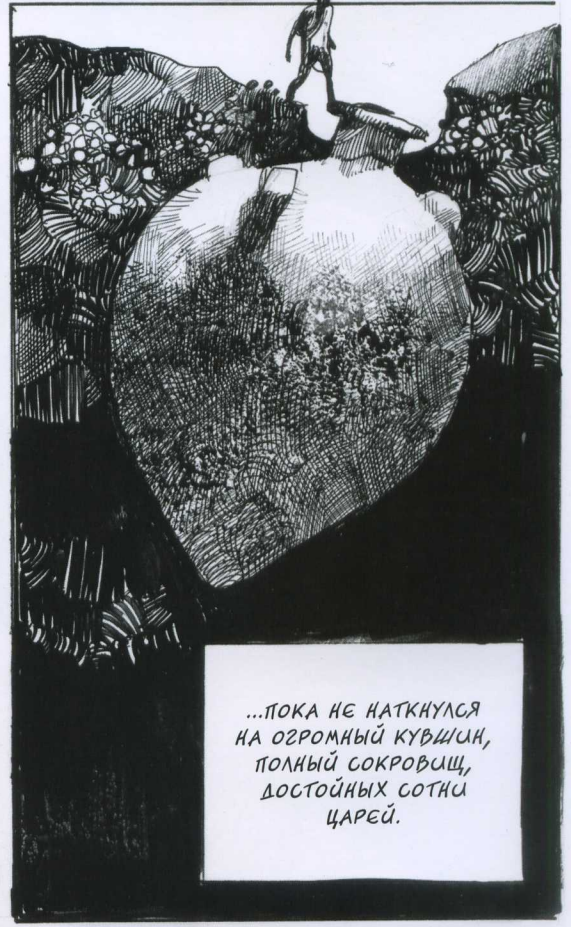


...ОДНАКО НЕ
УСПЕЛ ОЩУТИТЬ ОН
В НОГАХ И ЛЕГКОЙ
УСТАЛОСТИ...

...КАК УВИДЕЛ
ПРЕД СОБОЮ СКАЛУ
В ФОРМЕ РУКИ,
А В ТЕНИ ЕЁ —
КРУГЛЫЙ КАМЕНЬ.



ВСПОМНИЛ ТОГДА ОН
СЛОВА СМОТРИТЕЛЯ,
ОТОДВИНУЛ КАМЕНЬ
И НАЧАЛ КОПАТЬ
ПРЯМО ПОД НИМ...



...ПОКА НЕ НАТКНУЛСЯ
НА ОГРОМНЫЙ КУВШИН,
ПОЛНЫЙ СОКРОВИЩ,
ДОСТОЙНЫХ СОТНИ
ЦАРЕЙ.



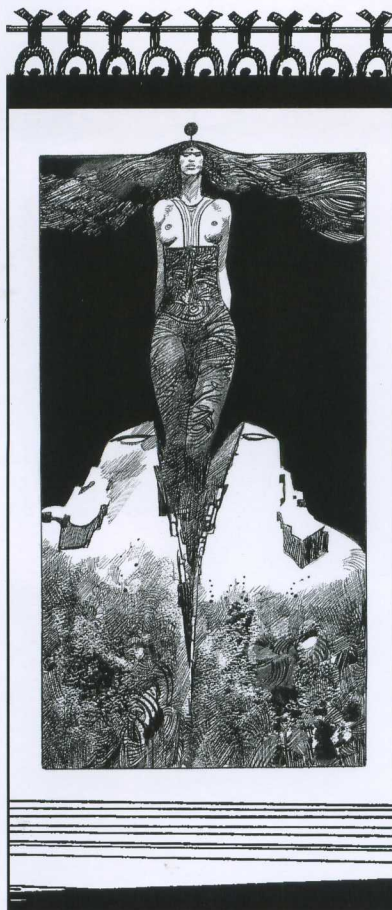
ТАК АМДЖАД
ВНОВЬ ОБРЁЛ БОГАТСТВО
И СЛАВУ, И СВЕТ НОВОГО
ДНЯ ВОЗВЕСТИЛ ЕМУ ЖИЗНЬ
ДОЛГУЮ И СЧАСТЛИВУЮ...
НУ А Я ПРИМУ СМЕРТЬ
С ПЕРВЫМ ЛУЧОМ
ВОСХОДЯЩЕГО
СОЛНЦА...



И ВЕРНО: ЗАРЯ УЖЕ
ЗАНИМАЛАСЬ, ГОТОВЯСЬ
ОТПРАВИТЬ ЕДВА
ЗАДРЕМАВШИХ ОХОТНИКОВ
ПО СЛЕДУ НОВОЙ ДОБЫЧИ.
НО ЦАРЬ НЕ ХОТЕЛ,
ЧТОБЫ ШАРАЗ-ДЕ УМЕРЛА,
А С НЕЮ ЕЁ ИСТОРИИ.

И БЫЛО ТАК.

Камень



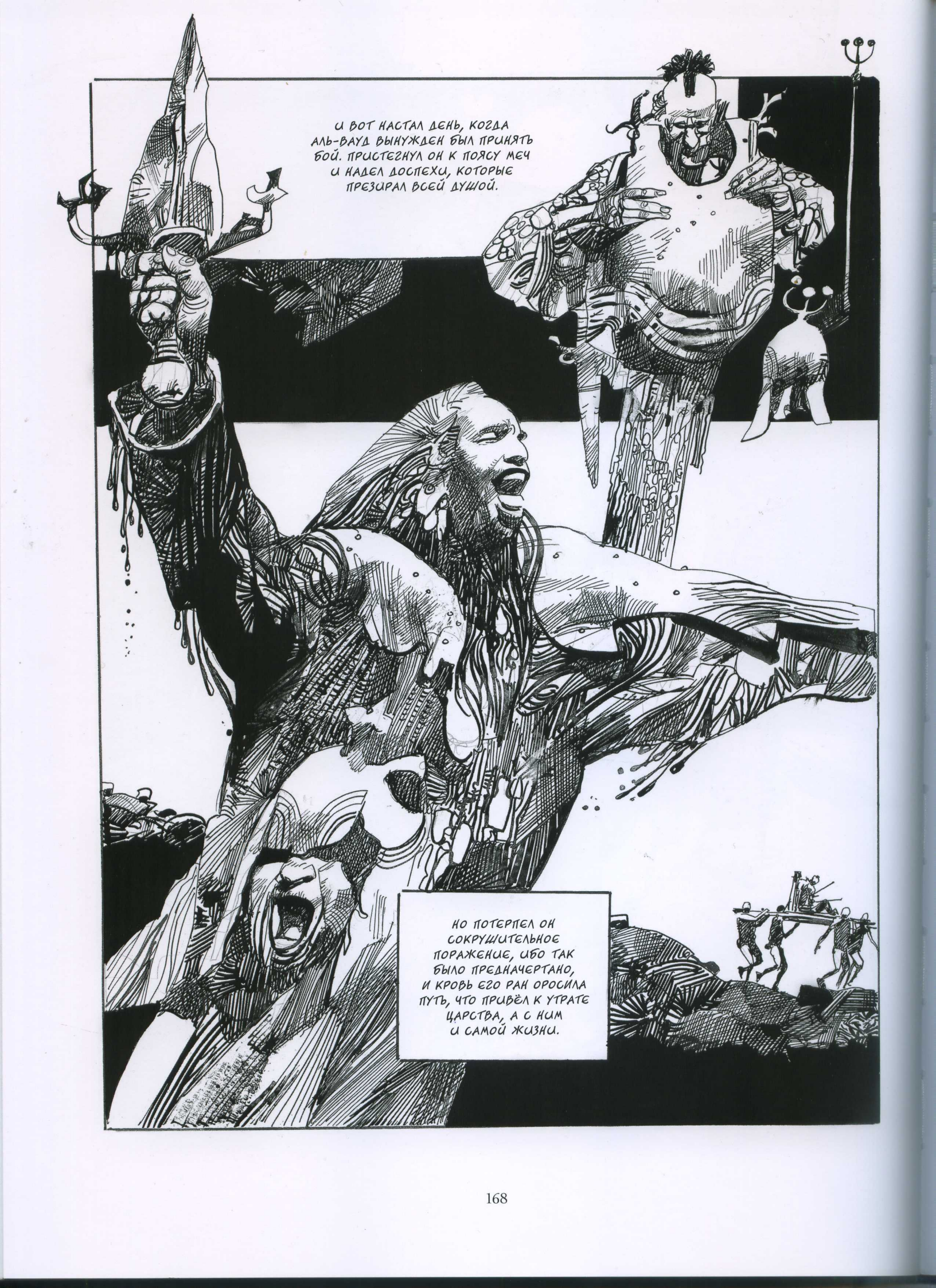


И ВОШЛО СОЛНЦЕ,
И УДАЛИЛСЯ ПАЛАЦ,
УНОСЯ БЕСПОЛЕЗНЫЙ
ТОПОР. НОЧЬЮ ЖЕ
ВНОВЬ ПОВЕЛА
ШАРАЗ-ДЕ РАССКАЗ.

ЗНАЙ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ, ЧТО ЕСЛИ
ОТПРАВИШЬСЯ ТЫ ДАЛЕКО
ЗА ПРЕДЕЛЫ СВОИХ ВЛАДЕНИЙ
И НАЙДЕШЬ ЧЁРНУЮ РЕКУ, ЧЬИ
ВОДЫ ВЕКАМИ НЕСУТ ЗОЛОТОЙ
ПЕСОК, НО НЕ ОСТАНОВИШЬСЯ,
А ПОЙДЕШЬ ЕЩЁ ДАЛЬШЕ, ТО
ЛЯЖЕТ НА ПУТИ ТВОЁМ ЦАРСТВО
СТОЛЬ КРОХОТНОЕ, ЧТО НЕ
УВИДИТ ЕГО И ЛУЧШИЙ
ИЗ ТВОИХ СОКОЛОВ.



В ДАВНИЕ ВРЕМЕНА
ПРАВИЛ ТАМ ЦАРЬ НУЗЗАТ
АЛЬ-ВАУД, И БОЛЕЕ
ВСЕГО НЕНАВИДЕЛ ОН
ЛЯЗГ ОРУЖИЯ. ОДНАКО
ВЛАДЫКИ СОСЕДНИХ
ЗЕМЕЛЬ, ЖАДНЫЕ ДО
КРОВИ И ДО ПОБЕД,
ПОДСТУПАЛИ ВСЁ БЛИЖЕ
К ЕГО ВЛАДЕНИЯМ.



И ВОТ НАСТАЛ ДЕНЬ, КОГДА
АЛЬ-БАУД ВЫНУЖДЕН БЫЛ ПРИНЯТЬ
БОЙ. ПРИСТЕЗНУЛ ОН К ПОЯСУ МЕЧ
И НАДЕЛ ДОСТЕХИ, КОТОРЫЕ
ПРЕЗИРАЛ ВСЕЙ ДУШОЙ.

НО ПОТЕРПЕЛ ОН
СОКРУШИТЕЛЬНОЕ
ПОРАЖЕНИЕ, ИБО ТАК
БЫЛО ПРЕДНАЧЕРТАНО,
И КРОВЬ ЕГО РАН ОРОСИЛА
ПУТЬ, ЧТО ПРИВЕЛ К УТРАТЕ
ЦАРСТВА, А С НИМ
И САМОЙ ЖИЗНИ.



И БЫЛ У ЦАРЯ СЫН,
ЧЬЁ СЕРДЦЕ ПРИНЦА-
ИЗГНАННИКА ПОЛЫХАЛО
БОЛЬЮ И ЯРОСТЬЮ, ИБО
НИ НА МИГ НЕ ЗАБЫВАЛ ОН
О ТОМ, ЧЕГО В ОДНОЧАСЬЕ
ЛИШИЛСЯ. НО КАК-ТО РАЗ...



Эй,
ПРИНЦ,
ПОСЛУШАЙ
МЕНЯ...

Я МЕЗРУР,
КАРЛИК.

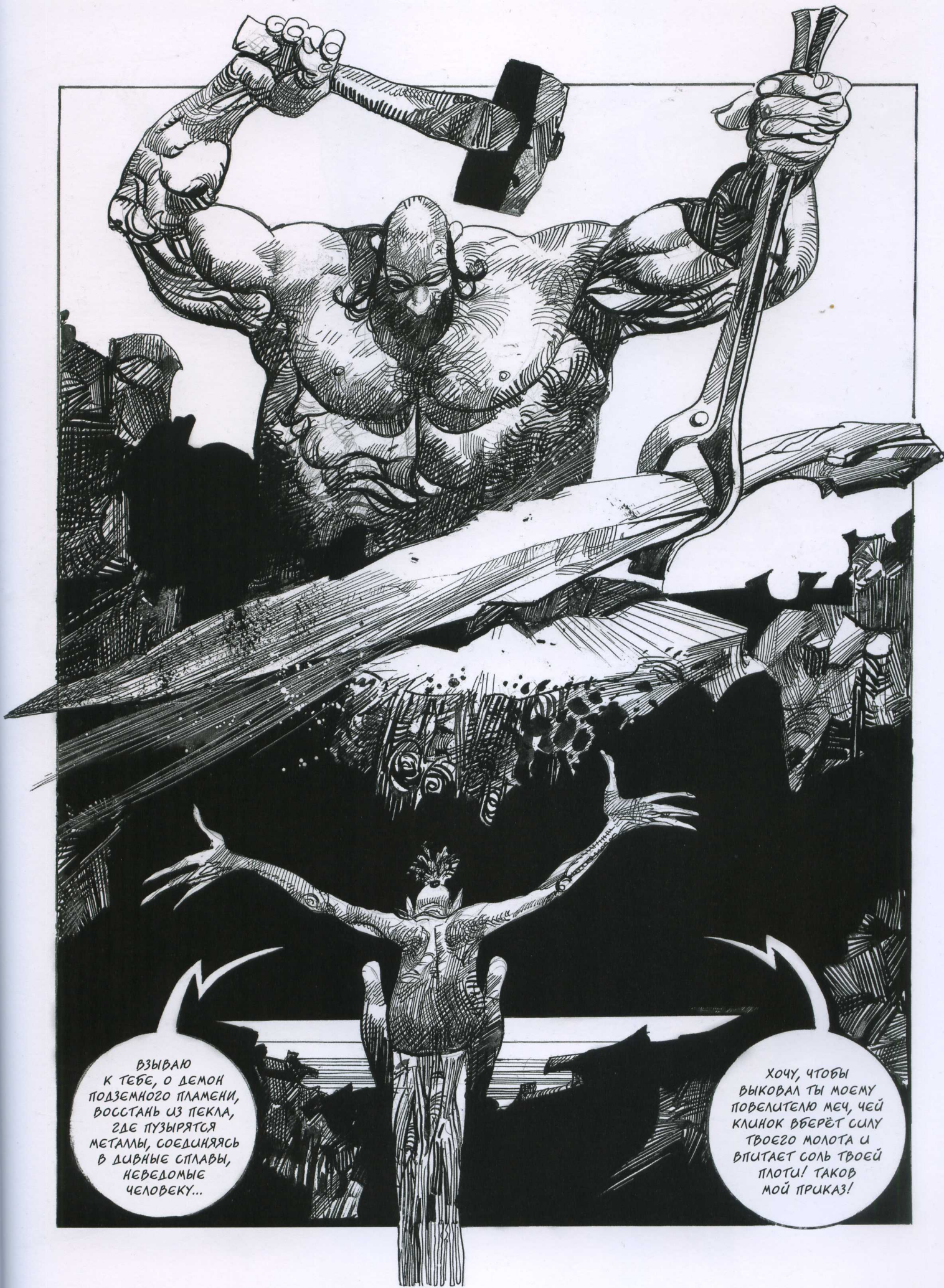
НЕ СМОТРИ
НА МОЙ ЖАЛКИЙ
ОБЛИК, ОН СКРЫВАЕТ
МНОГО ТАКОГО, О ЧЁМ ТЫ
ДАЖЕ НЕ ПОДОЗРЕВАЕШЬ.
ДОВЕРЬСЯ МНЕ, И ЦАРСТВО,
ЧТО УПЛЫЛО У ТЕБЯ ИЗ-ПОД
НОСА, БОЛЬШЕ НЕ БУДЕТ
КОШМАРОМ ТВОИХ
НОЧЕЙ.

ИЛИ
ТЫ УЖЕ
РАСПРОЩАЛСЯ
С НАДЕЖДОЙ?

А ЕСЛИ И ТАК?..
СЛОМАННЫЙ МЕЧ
МОЕГО ОТЦА РЖАВЕЕТ
НА ПОЛЕ БРАНИ,
Я ЖЕ ПОГРУЖАЮСЬ
В БЕЗДНУ ОТЧАЯНИЯ
И НИЩЕТЫ...

ПРИНЦ,
ТЫ, ВЕРНО,
МЕНЯ НЕ
РАССЛЫШАЛ.

Я МОГУ ДАТЬ
ТЕБЕ МЕЧ, КОТОРЫЙ
НИКОГДА НЕ СЛОМАЕТСЯ;
С НИМ НЕ УЗНАЕШЬ ТЫ
ГОРЕЧИ ПОРАЖЕНИЯ, А
ВРАГИ ТВОИ УПОДОБЯТСЯ
ХРУПКИМ КОЛОСЬЯМ, ЧТО
ПОСЛУШНО ЛОЖАТСЯ
К НОГАМ ЖНЕЦА.



ВЗЫВАЮ
К ТЕБЕ, О ДЕМОН
ПОДЗЕМНОГО ПЛАМЕНИ,
ВОССТАНЬ ИЗ ПЕКЛА,
ГДЕ ПУЗЫРЯТСЯ
МЕТАЛЛЫ, СОЕДИНЯЯСЬ
В ДИВНЫЕ СПЛАВЫ,
НЕВЕДОМЫЕ
ЧЕЛОВЕКУ...

ХОЧУ, ЧТОБЫ
ВЫКОВАЛ ТЫ МОЕМУ
ПОВЕЛИТЕЛЮ МЕЧ, ЧЕЙ
КЛИНОК ВБЕРЁТ СИЛУ
ТВОЕГО МОЛОТА И
ВПИТАЕТ СОЛЬ ТВОЕЙ
ПЛОТИ! ТАКОВ
МОЙ ПРИКАЗ!




И ПОШЛА ГУЛЯТЬ В ТЕХ
КРАЯХ МОЛВА О ПРИНЦЕ-
ВОИТЕЛЕ, И НЕСЛАСЬ ОНА
ОТ ОДИНОКИХ КОЧЕРИЙ
В ПУСТЫНЕ ЗАХУР, ГДЕ
БЕЗРАЗДЕЛЬНО ЦАРСТВУЮТ
ЧЁРНЫЕ ГРИФЫ...

...ДО ЗАСТЫВШИХ ОТ СТУЖИ
СЕВЕРНЫХ СТОЙБИЩ, ГДЕ
ЛЕДЯНЫМ ВЕТРАМ ВТОРЯТ
ЛИШЬ СКУПЫЕ РЕЧИ
КОЧЕРНИКОВ-ШАНГАНИ...



СМОТРИ, КАК ЭТИ
ЧВАНЛИВЫЕ НАГЛЕЦЫ,
ЧТО ЛИШИЛИ МЕНЯ ОТЦА
И ВЛАСТИ, БЕГУТ ОТ
МОЕГО МЕЧА, СЛОВНО
ПЕРЕПУГАННЫЕ
ЗАЕЛЫ...



РАЗУ,
ПРИНЦ, РАЗУ! ИЛИ
НЕ ЗА ТЕМ ПРИЗВАЛ Я
КУМАЗА-РАЗРУШИТЕЛЯ,
ЧУДИЩЕ С БРОНЗОВЫМИ
КОПЫТАМИ, ПРЕД КОИМ
НЕ УСТОИТ НИ ОДНА
КРЕПОСТЬ?


И ВЕРНО: НЕ БЫЛО
ТАКИХ СТЕН, ЧТО МОГЛИ
ОСТАНОВИТЬ ПРИНЦА
И ЕГО КАРЛИКА, ИБО
ВЕЛИКО БЫЛО ИХ
МОГУЩЕСТВО.



КАРЛИК,
ТЫ СДЕРЖАЛ
ОБЕЩАНИЕ. КАКОЙ
БУДЕТ ТВОЯ
НАГРАДА?

ОНА БУДЕТ
СОРАЗМЕРНА
ТВОЕЙ ЩЕДРОСТИ,
О ПРИНЦ, В КОЕЙ
Я НИКОЛЬКО НЕ
СОМНЕВАЮСЬ.

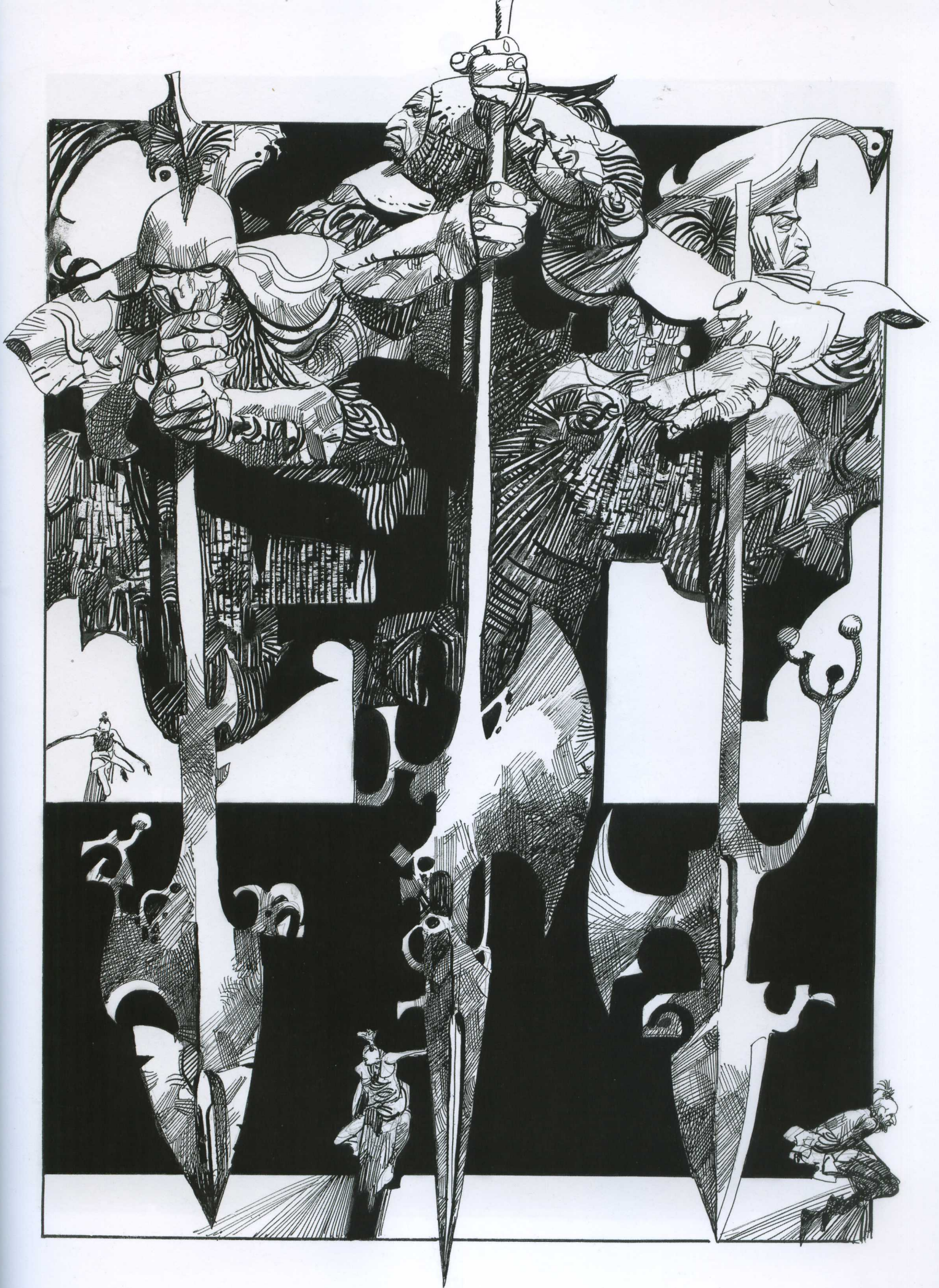
БЫСТРО РОСЛА СЛАВА
ПРИНЦА. О ЕГО РАТНЫХ
ПОДВИГАХ СЛАЗАЛИ
ГУМНЫ, А ИЗ ДАЛЬНИХ
ЗЕМЕЛЬ НЕСКОНЧАЕМОЙ
ВЕРЕЩИЦЕЙ ШЛИ И ШЛИ
КАРАВАНЫ ДРАГОЦЕННЫХ
ПОДАРКОВ...



НО ОДНАЖДЫ СРЕДИ
ДВОРЦОВЫХ РАБОВ
ПРОБЕЖАЛ СТРАННЫЙ СЛУХ.

ПРИНЦ ДАВНО
НЕ ПОКИДАЕТ СВОИХ
ПОКОЕВ; ГОВОРЯТ, ОН ВЕДЕЛ
ПРИНЕСТИ В ОПОЧИВАЛЬНЮ
ОГРОМНЫЙ КАМЕНЬ,
КОТОРЫЙ ЗАХВАТИЛ
В ОДНОМ ИЗ ПОХОДОВ,
А ЧТО ЗА КАМЕНЬ —
НИКТО НЕ ЗНАЕТ.

А ТУТ И ЗНАТЬ
НЕЧЕГО, КАМЕНЬ
ЗАКОЛДОВАННЫЙ.
ИНАЧЕ ЗАЧЕМ БЫ
ПРИСТАВИЛ ОН К
НЕМУ СТРАЖУ?

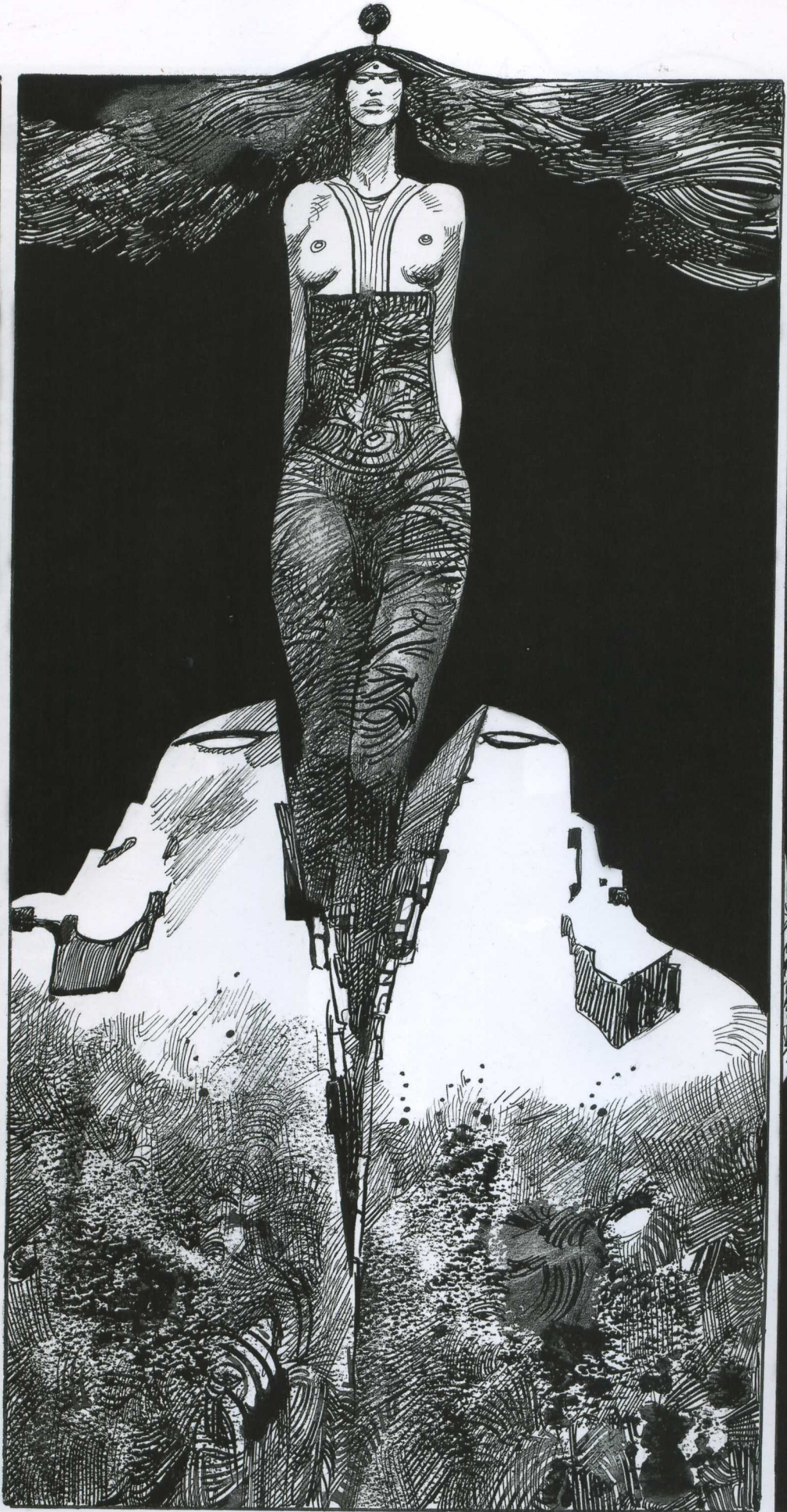




ОДНАКО КАРЛИК,
ПРЕИСПОЛНЕННЫЙ
ЛЮБОпытства, сумел
ПРОКРАСТЬся в ПОКОИ
ПРИНЦА. и УЗРЕЛ он то,
что ХОТЕЛ УЗРЕТЬ...

КАМЕНЬ,
ТАЯЩИЙ ПОД ГРУБЫМ
ОБЛИЧЬЕМ НЕВИДАННОЕ
НАСЛАЖДЕНИЕ, ГОТОВ
ли ОТДАТЬся ТЫ ВОЛЕ
ПРИНЦА, СТОЯЩЕГО
ПРЕД ТОБОЙ?

ПОВЕЛЕВАЮ:
ОСВОБОДИ ТО,
ЧТО СОКРЫТО
ВНУТРИ ТЕБЯ!



И ТУТ ЯВИЛСЯ
МЕЗРУР...

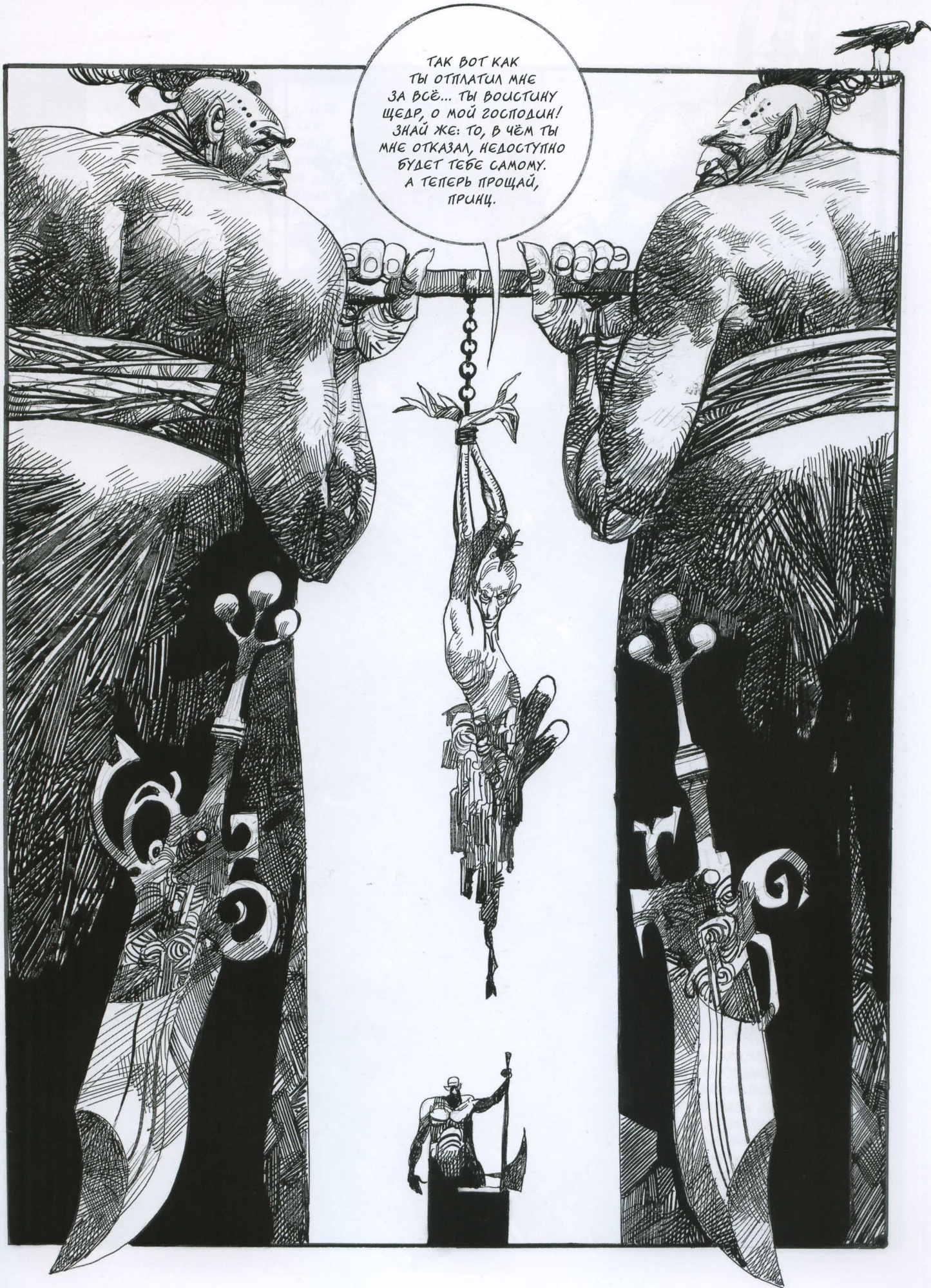
О ГОСПОДИН,
Я СДЕЛАЛ ИЗ ТЕБЯ
МОГУЩЕСТВЕННОГО
ВЛАДЫКУ, НЕ ПРОСЯ
НИЧЕГО ВЗАМЕН. ПРИШЛА
ПОРА ДОКАЗЫВАТЬ СВОЮ
ЩЕДРОСТЬ — В КОЕЙ
Я ВСЁ ТАК ЖЕ НЕ
СОМНЕВАЮСЬ...

ОТДАЙ
МНЕ КАМЕНЬ,
ЧТО ПРЯЧЕШЬ
В СВОИХ
ПОКОЯХ.

В ТОТ ЖЕ МИГ ИЗ
ЗЛУХИХ ТАЙНИКОВ
ДУШИ РАЗЪЯРЕННОГО
ПРИНЦА ВЫРВАЛСЯ ДЕМОН
РЕВНОСТИ И ВОЗЖИЛ ЕМУ
В ГРУДЬ ЯДОВИТОЕ ЖАЛО.

ТЫ, ПРЕЗРЕННЫЙ
УРОД, ЖАЛКИЙ КРИВОЙ
НЕДОМЕРК! КАК СМЕЕШЬ
ТЫ ТРЕБОВАТЬ ОТ МЕНЯ
ТАКОЕ?.. КАК МОГ ТЫ
ПОДУМАТЬ, ЧТО Я ПОЗВОЛЮ
ТВОИМ УРОДЛИВЫМ НОЖКАМ
ТОПТАТЬ ВОЛШЕБНЫЙ
САД НАСЛАЖДЕНИЙ,
ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ
МНЕ ОДНОМУ?!

СТРАЖА!..
СХВАТИТЬ НАГЛЕЦА
И НЕМЕДЛЕННО
ПРЕДАТЬ
СМЕРТИ!



ТАК ВОТ КАК
ТЫ ОТПЛАТИЛ МНЕ
ЗА ВСЁ... ТЫ ВОИСТИНУ
ЩЕДР, О МОЙ ГОСПОДИН!
ЗНАЙ ЖЕ: ТО, В ЧЁМ ТЫ
МНЕ ОТКАЗАЛ, НЕДОСТУПНО
БУДЕТ ТЕБЕ САМОМУ.
А ТЕПЕРЬ ПРОЩАЙ,
ПРИНЦ.



С ТЕХ ПОР
ДАЖЕ В СЕРДЦЕ ЖАРКИХ
САВАНН, ГДЕ СВирЕПЫЕ
ВОИНЫ-ГХАВАРЫ ДЕЛЯТ ЛОЖЕ
СО ЛЬВИЦАМИ, СУДАЧАТ
О ВЛАСТЕЛИНЕ, ЧТО, ПРЕКЛОНИВ
КОЛЕНИ, ОСЫПАЕТ МОЛБАМИ
ХОЛОДНЫЙ КАМЕНЬ, ПРИЗЫВАЯ
ЕГО ОТКРЫТЬСЯ. НО ГОДЫ
ИДУТ, А КАМЕНЬ ВСЁ
ТАК ЖЕ ГЛУХ...

НА ТОМ ШАРАЗ-ДЕ УМОЛЛА, ИБО
ВОСТРУБИЛ РОГ НОВОГО ДНЯ.
СОННЫЕ ТАНЦОВЩИЦЫ ВОТ-ВОТ
ПРИМУТСЯ ОТТАЧИВАТЬ ГРАЦИОЗНЫЕ
ЖЕСТЫ, ЧТОБЫ УСАДИТЬ ИМИ ВЗОР
ПОЧТЕННЫХ ГОСТЕЙ ВЕЧЕРНИХ
ПИРШЕСТВ, ДА ТОЛЬКО ШАРАЗ-ДЕ
ЖДУТ НЕ ПИРШЕСТВА, А СМЕРТЬ
И НИЧЕГО БОЛЬШЕ.



ОДНАКО ЦАРЬ,
ВОШЕДШИЙ ВО ВКУС
ДАВНИХ ИСТОРИЙ,
РЕШИЛ СОХРАНИТЬ ЕЁ
ЖИЗНЬ. И БЫЛО ТАК.

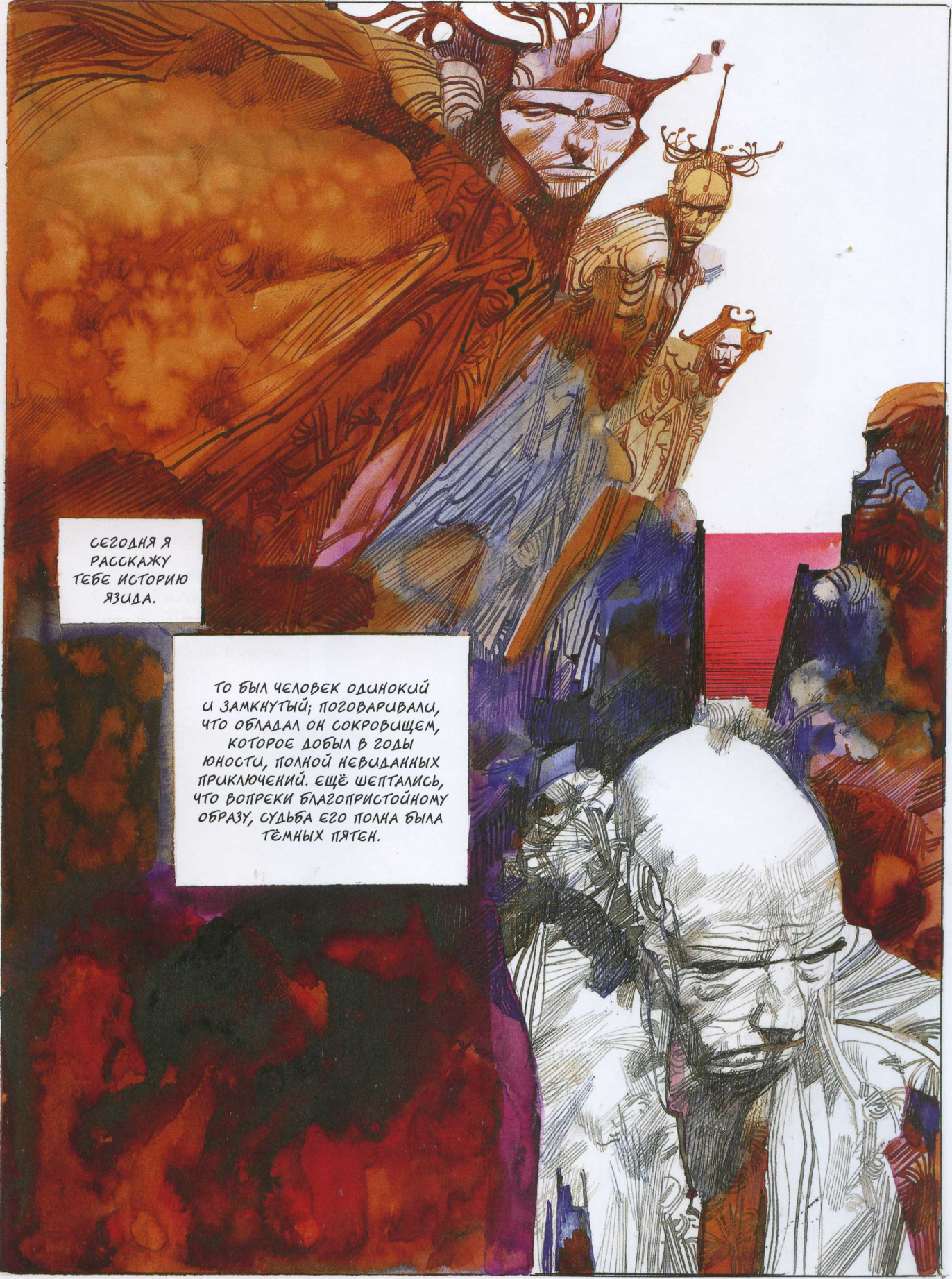
Сокровище Явида






ЗАРЯ БЫЛА ДАЛЕКА,
И МОЛВИЛА ШАРАЗ-
ДЕ, ОБРАТЯСЬ
К СВОЕМУ
ПОВЕЛИТЕЛЮ:

Я БУДУ ГОВОРИТЬ
ТИХО, О ПРЕКРАСНЫЙ ЦАРЬ,
ДАБЫ НЕ ТРЕВОЖИТЬ ПОКОЙ
ТЕХ, КТО ВОКРУГ ТЕБЯ, ОДНАКО
ПОСТАРАЮСЬ НЕ УПОДОБИТЬСЯ
ВЕЛИКОМУ МУАВВИДЕ, ЧТО
ПРИНУЖДЕН БЫЛ НАШЁПТЫВАТЬ
СВОИ ПОВЕСТИ ЕДВА СЛЫШИМЫМ
ГОЛОСОМ, СИДЯ НА ШАТКОМ
КАМНЕ, ИБО ТАКОВ БЫЛ
ПРИГОВОР ЖЕСТОКОГО
ДЕСПОТА.



СЕГОДНЯ Я
РАССКАЖУ
ТЕБЕ ИСТОРИЮ
ЯЗУДА.

ТО БЫЛ ЧЕЛОВЕК ОДИНОКИЙ
И ЗАМКНУТЫЙ; ПОГОВАРИВАЛИ,
ЧТО ОБЛАДАЛ ОН СОКРОВИЩЕМ,
КОТОРОЕ ДОБЫЛ В ГОДЫ
ЮНОСТИ, ПОЛНОЙ НЕВИДАННЫХ
ПРИКЛЮЧЕНИЙ. ЕЩЁ ШЕПТАЛИСЬ,
ЧТО ВОПРОКИ БЛАГОПРИСТОЙНОМУ
ОБРАЗУ, СУДЬБА ЕГО ПОЛНА БЫЛА
ТЁМНЫХ ПЯТЕН.

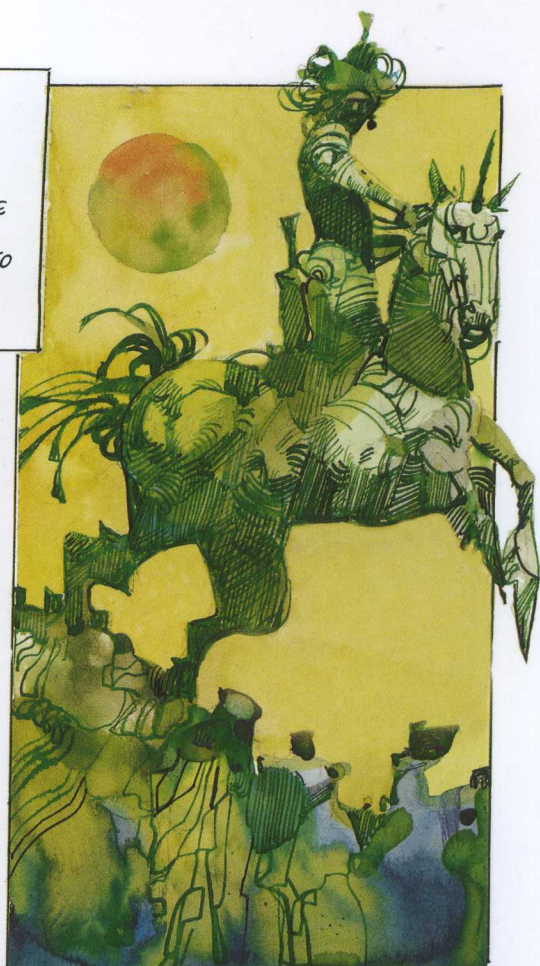
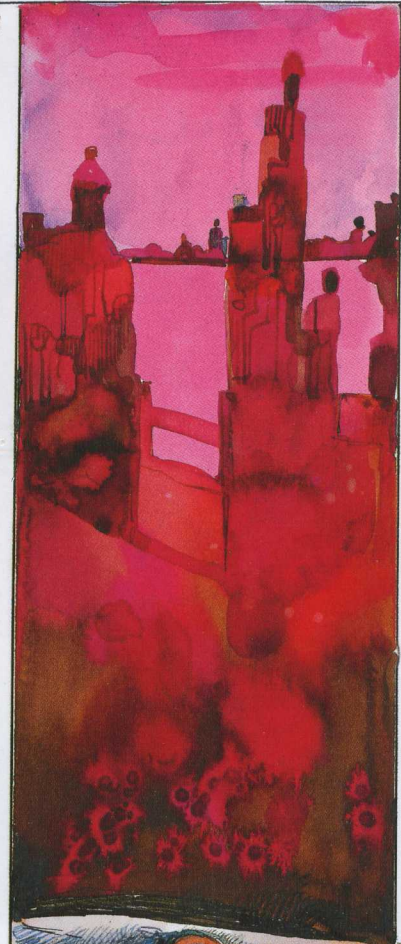


НА САМОМ ДЕЛЕ ВЁЛ ОН
СУЩЕСТВОВАНИЕ СКУЧНОЕ
И РАЗМЕРЕННОЕ, А ЕСЛИ
И ИМЕЛ КАКОЕ СОКРОВИЩЕ,
ТАК ТОЛЬКО ЛИШЬ КАМЕННУЮ
ГОЛОВУ, КОТОРУЮ НЕКОГДА
ВЫМЕНИЛ У СТАРЬЁВЩИКА.
ОДНАКО ВЛАДЕЛА ТА ГОЛОВА
ДАРОМ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ РЕЧИ...

ТЫ СОВЕРШИЛ
УДАЧНУЮ СДЕЛКУ, ХОЗЯИН.
Я ЗНАЮ МНОЖЕСТВО ДИВНЫХ
ИСТОРИЙ, КОТОРЫЕ ТЫ НЕ
СМОЖЕШЬ СЕБЕ ПРЕДСТАВИТЬ,
ДАЖЕ ЕСЛИ НАПРЯЖЁШЬ ВСЁ
СВОЁ СКУДНОЕ ВООБРАЖЕНИЕ;
ОНИ СТАНУТ ОСТРОЙ ПРИПРАВой
К УНЫЛОМУ БЛЮДУ, ЧТО ТЫ
НАЗЫВАЕШЬ ЖИЗНЬЮ.
СЛУШАЙ ЖЕ!



Я РАССКАЖУ ТЕБЕ О СТРАНЕ
ЗА НЕПРИСТУПНЫМИ ГОРАМИ
МАХАБИКАР, ГДЕ ЮЖНЫЙ ВЕТЕР,
ЖАРКИЙ И СТРАСТНЫЙ, ВЗДЫМАЕТ
ВИХРИ ЗОЛОТОЙ ПЫЛИ, ЧТОБЫ ТУТ ЖЕ
ОВЛАДЕТЬ ЕЮ И ПОРОДИТЬ ЖЕНЩИН
СТОЛЬ ПРЕКРАСНЫХ И УТОЧЁННЫХ, ЧТО
САМЫЕ МОГУЩЕСТВЕННЫЕ ИЗ МУЖЕЙ
БЬЮТСЯ ЗА ИХ БЛАГОСКЛОННОСТЬ...



...ИЛИ ТЫ ПРЕДПОЧИТАЕШЬ
УСЛЫШАТЬ О ПУРПУРНЫХ
СКАЛАХ, ЧЬИ ПОДНОЖИЯ
ЛИЖУТ РЕКИ, ТЕКУЩИЕ
НИОТКУДА, НАД КОТОРЫМИ
ПАРЯТ ОГРОМНЫЕ ПТИЦЫ
С РУБИНАМИ ВМЕСТО ГЛАЗ...




...А МОЖЕТ, О СКАЛИСТЫХ
РАВНИНАХ С НЕПРОИЗНО-
СИМЫМИ НАЗВАНИЯМИ,
ГДЕ КАЖДОЕ ПОЛНОЛУНИЕ
ПОЯВЛЯЮТСЯ НЕФРИТОВЫЕ
ВСАДНИКИ НА СВОИХ
БОЕВЫХ КОНЯХ...




...ИЛИ ЖЕ ТЕБЕ ИНТЕРЕСНЫ
ПРЕДАНИЯ О ВЕЛИКИХ ЦАРИЦАХ,
ОДЕТЫХ В ЗОЛОТО И ШЕЛКА,
КОТОРЫХ НОЧЬЮ И ДНЁМ
ОХРАНЯЮТ МОГУЧИЕ СТРАЖНИКИ,
ВЫКОВАННЫЕ ИЗ ТАКОГО
МЕТАЛЛА, ПОВРЕДИТЬ КОТОРЫЙ
НЕ СПОСОБЕН НИКТО И НИЧТО...

МНОГО ЧЕГО
Я МОГУ ТЕБЕ
РАССКАЗАТЬ, КОЛЬ
БУДЕТ НА ЭТО
ТВОЁ ЖЕЛАНИЕ.



НО СЛУЧИЛОСЬ ТАК, ЧТО
ПРО СОКРОВИЩЕ ЯЗИДА
ПРОСЛЫШАЛ ОДИН ОЧЕНЬ
СОСТОЯТЕЛЬНЫЙ ЧЕЛОВЕК,
АЛЧНЫЙ ДО ЧУЖОГО ДОБРА.
НАШЁЛ ОН ДВУХ ГОТОВЫХ
НА ВСЁ ЛИХОДЕЕВ И СВЯЗАЛ
ИХ ПОСУЛОМ БОГАТОГО
ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ.

КОГДА Я
ЧЕГО-ТО ХОЧУ,
Я УМЕЮ БЫТЬ ЩЕДРЫМ.
СТУПАЙТЕ И СДЕЛАЙТЕ
ТАК, ЧТОБЫ ЭТОТ БОСЯК
ОТДАЛ МНЕ СВОЁ
СОКРОВИЩЕ.



Эй, ты,
что ль, яздл?..
тогда открой
уши пошире.

НАС
ПОСЛАЛ ОДИН
МОГУЩЕСТВЕННЫЙ
ЧЕЛОВЕК. ОН ХОЧЕТ
ТВОЁ СОКРОВИЩЕ,
А ВЗАМЕН ДАЁТ ТЕБЕ
ЭТОТ ЖИРЕНЬКИЙ
КУСОК МЯСА.

УБИРАЙТЕСЬ!
МОЙ ОТВЕТ —
НЕТ!



ДА ТЫ,
ВИДНО,
НЕ ПОНЯЛ,
ЯЗЫД...

ТОТ, КТО
НАС ПОСЛАЛ,
ИСТИННО ЩЕДР
И ВЕЛИКОДУШЕН:
СМОТРИ, ОН ДАРИТ
ТЕБЕ ЭТУ РАБЫНЮ,
КОТОРАЯ УТОЛИТ
ЛЮБОЕ ТВОЁ
ЖЕЛАНЬЕ.

ТАК ОТВЕДИ
ЕЁ ТОМУ, КТО
ТЕБЯ ПОСЛАЛ...

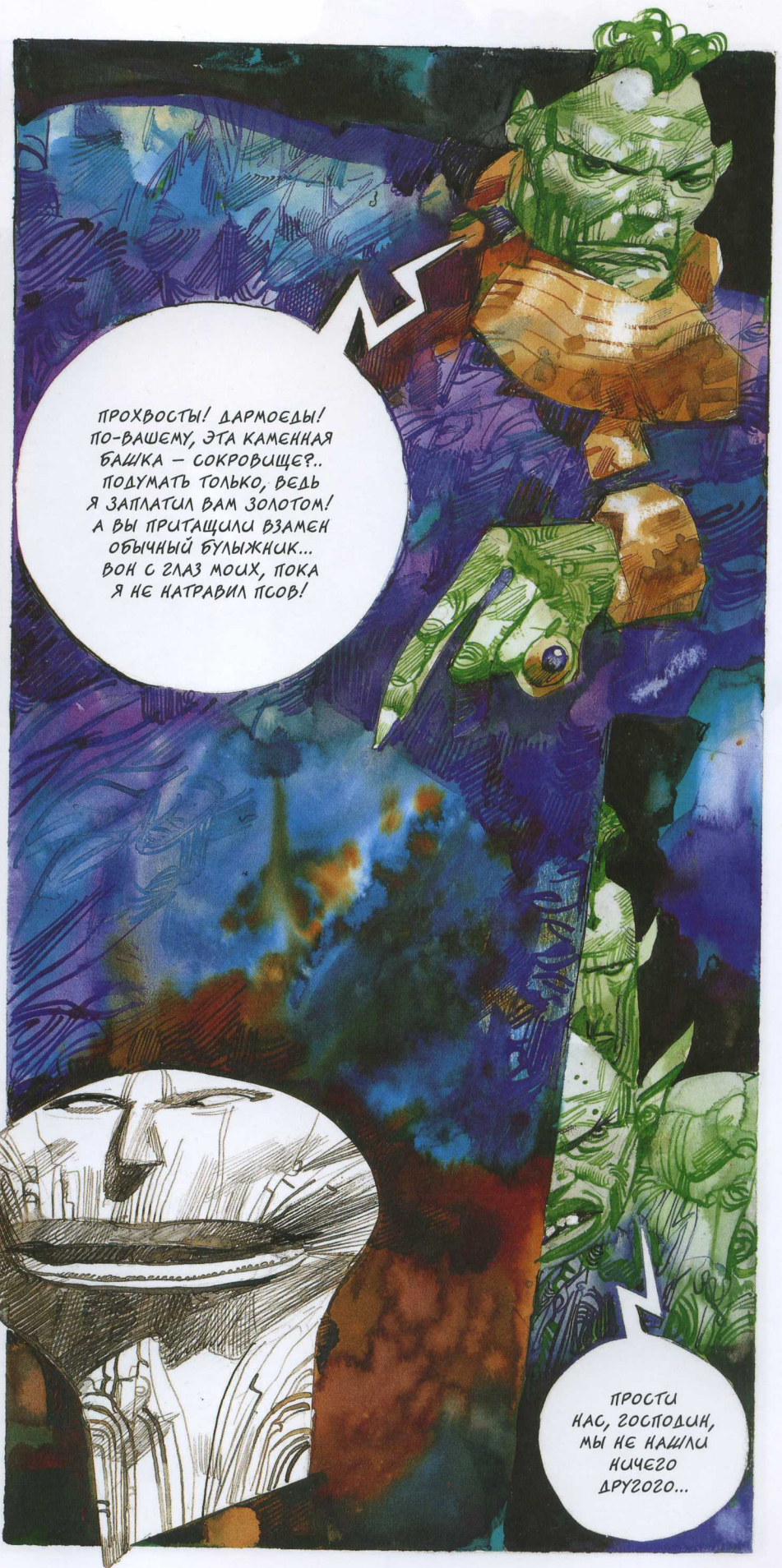


...А С НЕЮ
ПЕРЕДАЙ
МОЙ ОТВЕТ,
КОТОРЫЙ ТЫ
УЖЕ СЛЫШАЛ.



БЕЗДЕЛЬНИКИ!
ВЫ ОСМЕЛИЛИСЬ
ВЕРНУТЬСЯ НИ С ЧЕМ!..
ИЛИ В ВАШИ ПУСТЫЕ
ГОЛОВЫ НЕ ПРИШЛО
НИЧЕГО ДРУГОГО,
КАК ЗАДОБРИТЬ ЕГО
БЛУДНИЦЕЙ И КУСОМ
ТУХЛОГО МЯСА?!

МЫ ВСЁ
ПОНЯЛИ,
ГОСПОДИН...



ПРОХВОСТЫ! ДАРМОЕДЫ!
ПО-ВАШЕМУ, ЭТА КАМЕННАЯ
БАШКА — СОКРОВИЩЕ?..
ПОДУМАТЬ ТОЛЬКО, ВЕДЬ
Я ЗАПЛАТИЛ ВАМ ЗОЛОТОМ!
А ВЫ ПРИТАЩИЛИ ВЗАМЕН
ОБЫЧНЫЙ БУЛЫЖНИК...
ВОН С ГЛАЗ МОИХ, ПОКА
Я НЕ НАТРАВИЛ ПСОВ!

ПРОСТИ
НАС, ГОСПОДИН,
МЫ НЕ НАШЛИ
НИЧЕГО
ДРУГОГО...



И БЫЛО ТАК, ЧТО
ЛИХОДЕИ, ПОЛУЧИВ ЗА СВОЁ
ПРЕСТУПЛЕНИЕ СЛАВНЫЙ
КУШ, НЕ ОТКЛАДЫВАЯ,
ПРИНЯЛИСЬ СПУСКАТЬ ЕГО
НА ДОСТУПНЫХ ЖЕНЩИН.
И СЕЙ ЖЕ ЧАС ПОШЛИ ЗУЛЯТЬ
ПО ГОРОДУ СЛУХИ ОБ ИХ
ЧУДЕСНОМ ОБОГАЩЕНИИ,
ПОКА НЕ ДОСТИГЛИ ЧУТКИХ
УШЕЙ ПРОНЫРЛИВЫХ
СОГЛЯДАТЕЛЕВ, ВО МНОЖЕСТВЕ
НАДЗИРАЮЩИХ
ЗА СПОКОЙСТВИЕМ
И ПОРЯДКОМ.



ТЕ ШЕПТУЛИ
МЛАДШИМ
НАЧАЛЬНИКАМ...

...МЛАДШИЕ
ПОМЧАЛИСЬ
ДОНОСИТЬ
СТАРШИМ...

...И ВОТ УЖЕ НОВОСТЬ
ДОШЛА ДО СУДЬИ, КОТОРЫЙ
НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ПРИВЕЛ
В ДЕЙСТВИЕ НЕУМОЛИМУЮ
МАШИНУ ЗАКОНА.



...А КОГДА ПОДЕЛЬНИКИ
ОКАЗАЛИСЬ В ТЮРЬМЕ,
У ПАЛАЧА НАШЛИСЬ
УБЕДИТЕЛЬНЫЕ ДОВОДЫ,
ЧТОБЫ ДОБИТЬСЯ ОТ НИХ
ПРИЗНАНИЯ — РАЗУМЕЕТСЯ,
ЧИСТОСЕРДЕЧНОГО.
И ПРОЗВУЧАЛО ИМЯ ТОГО,
КТО БЫЛ ИСТИННЫМ
ВДОХНОВИТЕЛЕМ...


СТРАЖНИКИ
НЕ ЗАСТАВИЛИ
СЕБЯ ЖДАТЬ...



СОБИРАЙСЯ.
ВЕЛИКО БРЕМЯ
ОБВИНЕНИЙ,
ВЫДВИНУТЫХ
ПРОТИВ ТЕБЯ.




ЗЛУСНАЯ КЛЕВЕТА!
Я СОЛИДНЫЙ ЧЕЛОВЕК,
Я ЗНАТЬ НЕ ЗНАЮ
ЭТИХ МЕРЗАВЦЕВ!
МЕНЯ ХОТЯТ
ОПОРЧИТЬ!..



ВСЕ УЛИКИ
ПРОТИВ ТЕБЯ.
ЧТО ТЫ МОЖЕШЬ
СКАЗАТЬ
В ОТВЕТ?




ТОЛЬКО ТО,
ЧТО Я НЕВИНОВЕН.
МОШЕННИКИ НАРОЧНО
ЗАДУМАЛИ ОГОВОР, ЧЁРНАЯ
ЗАВИСТЬ ЗАСТИЛАЕТ ИМ
РАЗУМ! ЧЕГО ЕЩЁ ЖДАТЬ
ОТ ГОЛОДРАНЦЕВ,
КОРОТАЮЩИХ ВРЕМЯ
В ЗЛАЧНЫХ
КВАРТАЛАХ...



ИЛИ ТЫ
СЧИТАЕШЬ, О
БЛАГОРОДНЕЙШИЙ,
ЧТО ЧЕЛОВЕК МОЕГО
ПОЛОЖЕНИЯ ПАДЁТ ДО
ЭДАКОГО ЗЛОДЕЙСТВА
РАДИ НИКЧЁМНОГО
КАМНЯ?

И РАЗДАЛСЯ
В ТИШИНЕ
ГОЛОС.



ЭТОТ ЧЕЛОВЕК
ЛЖЁТ. КОГДА УБИЙЦЫ
ДЕЛАЛИ СВОЁ ДЕЛО, ОНИ
НАЗВАЛИ ИМЯ ТОГО, КТО
ИХ ПОДОСЛАЛ, А ЕЩЁ
ГОВОРИЛИ О ЗОЛОТЕ,
ЧТО ПОЛУЧИЛИ ЗА
СМЕРТЬ МОЕГО
ХОЗЯИНА.

НЕ ПРОИЗНЁС БОЛЬШЕ
ГОЛОС НИ СЛОВА,
И ПОДАЛ СУДЬЯ ЗНАК
СТРАЖЕ.



НАУТРО
КАЖДЫЙ ПОЛУЧИЛ
ПО ЗАСЛУГАМ,
ГОЛОВА ЖЕ С ТЕХ
ПОР УМОЛКЛА.

ВСКОРЕ
УМОЛКНУ И Я. СЕГОДНЯ
ТЫ УЗНАЛ ЕЩЁ ОДНУ
УДИВИТЕЛЬНУЮ ИСТОРИЮ,
И УСТА, ЧТО ЕЁ ПОВЕДАЛИ, БЫЛИ
ОТНЮДЬ НЕ ИЗ КАМНЯ. ТЕПЕРЬ,
О ПОВЕЛИТЕЛЬ, ОСТАЁТСЯ
МНЕ ТЕШИТЬ СЕБЯ ЛИШЬ
ТЕМ, ЧТО РАССКАЗЫ МОИ
ОКАЗАЛИСЬ ТЕБЕ
ПО НРАВУ...




А ЗАРЯ УЖЕ БЛИЗИЛАСЬ, ПОДГОНЯЯ
ВЕДЬМ И ПРОЧИХ НОЧНЫХ СОЗДАНИЙ,
ИЗНУРЁННЫХ ПОЛУННЫМИ РИТУАЛАМИ,
СКОРЕЕ ВЕРНУТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ
ОБЛИЧЬЕ. И ТОЛЬКО ШАРАЗ-ДЕ
СПЕШИТЬ БЫЛО НЕКУДА, ИБО
ВОСХОД ПРИНЕСЁТ ЕЁ СМЕРТЬ...
НО ЦАРЮ ЗАХОТЕЛОСЬ УСЛЫШАТЬ
ДРУГИЕ ИСТОРИИ...

...ПОТОМУ ОН
РЕШИЛ СОХРАНИТЬ
ЕЁ ЖИЗНЬ.
И БЫЛО ТАК.

Скажи, почему, господин?



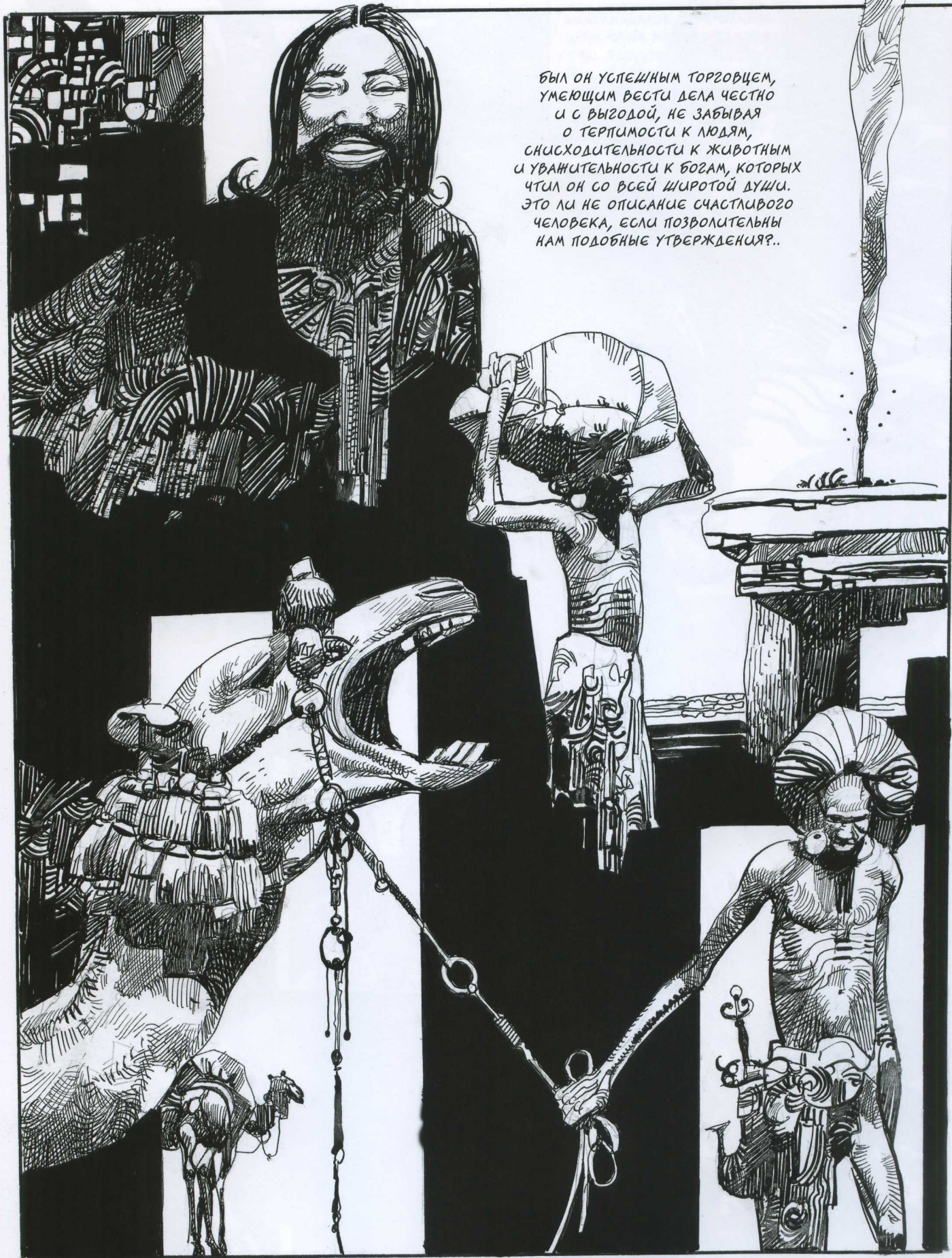


И ПОВЕЛА
ШАРАЗ-ДЕ
НОВЫЕ РЕЧИ.

ВИЖУ,
О СЧАСТЛИВЫЙ ЦАРЬ,
ЧТО С НЕДАВНИХ ПОР ТЫ
СТАЛ ОХОТНО ПРОВОДИТЬ ВРЕМЯ
В ОБЩЕСТВЕ УЧЁНЫХ МУЖЕЙ,
КОИХ ПРИГЛАШАЕШЬ ИЗ ДАЛЬНИХ
СТРАН; ТЫ БЕСЕДУЕШЬ С НИМИ
О СУТИ ВЕЩЕЙ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИИ
ЧЕЛОВЕКА, ЧТО ДЕЛАЕТ ТЕБЕ
ЧЕСТЬ, ИБО ВЫДАЁТ ПРАВИТЕЛЯ
МУДРОГО, ЖАЖДУЩЕГО
ПОДЛИННЫХ ЗНАНИЙ.

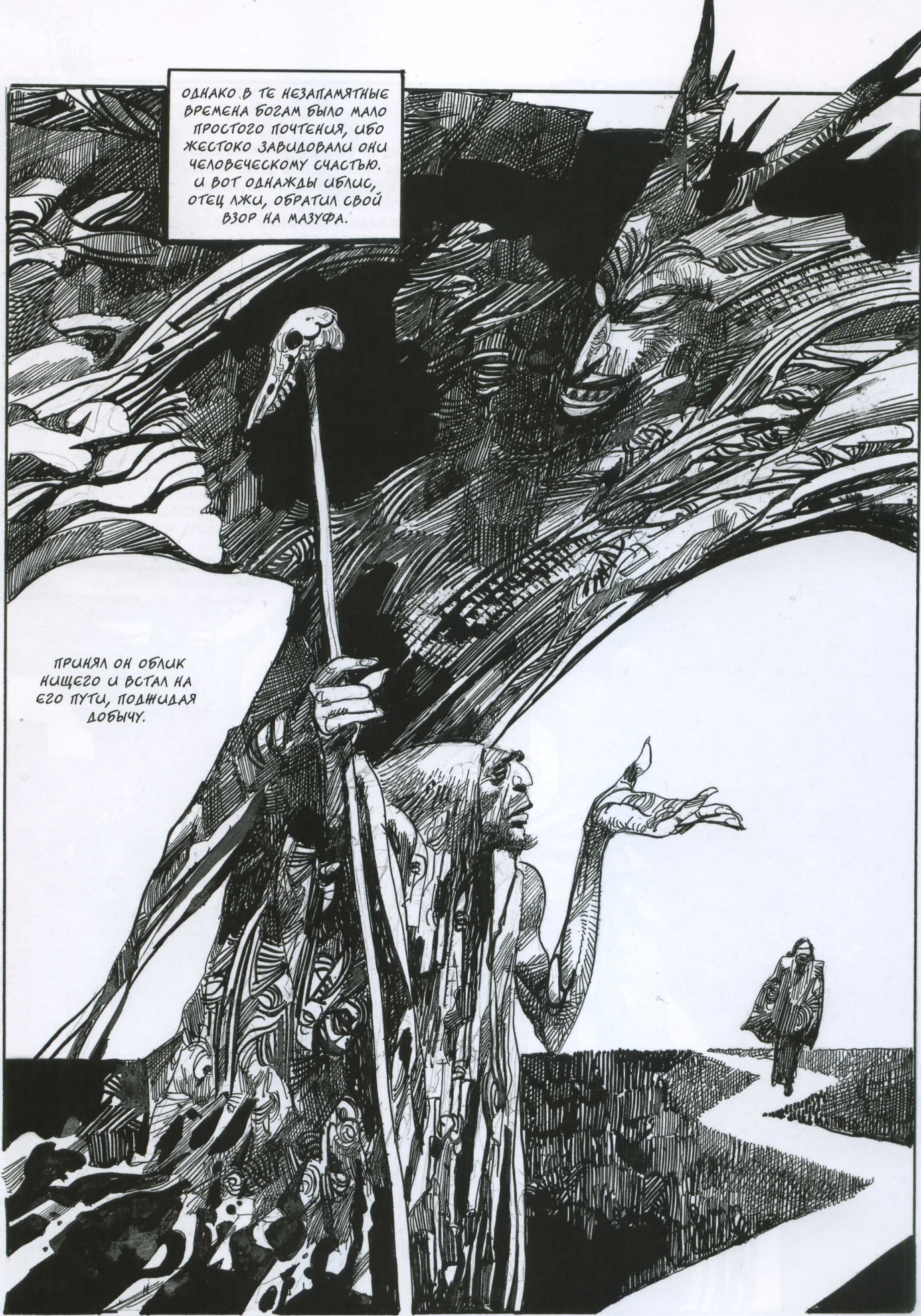
РАЗ ТАК,
ПОСЛУШАЙ
ИСТОРИЮ
МАЗУФА АЛЬ-
БАЗАНСИ.

Был он успешным торговцем,
умеющим вести дела честно
и с выгодой, не забывая
о терпимости к людям,
снисходительности к животным
и уважительности к богам, которых
чтил он со всей широтой души.
Это ли не описание счастливого
человека, если позволительны
нам подобные утверждения?..



ОДНАКО В ТЕ НЕЗАПАМЯТНЫЕ
ВРЕМЕНА БОГАМ БЫЛО МАЛО
ПРОСТОГО ПОЧТЕНИЯ, ИБО
ЖЕСТОКО ЗАВИДОВАЛИ ОНИ
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ СЧАСТЬЮ.
И ВОТ ОДНАЖДЫ ИБЛИС,
ОТЕЦ ЛЖИ, ОБРАТИЛ СВОЙ
ВЗОР НА МАЗУФА.

ПРИНЯЛ ОН ОБЛИК
НИЩЕГО И ВСТАЛ НА
ЕГО ПУТИ, ПОДЖИДАЯ
ДОБЫЧУ.



ДОБРЫЙ
ГОСПОДИН,
НЕ ОТКАЖИ
В МЕДЯКЕ
ПРЕЗРЕННОМУ
ЗЕМЛЯНОМУ
ЧЕРВЮ.

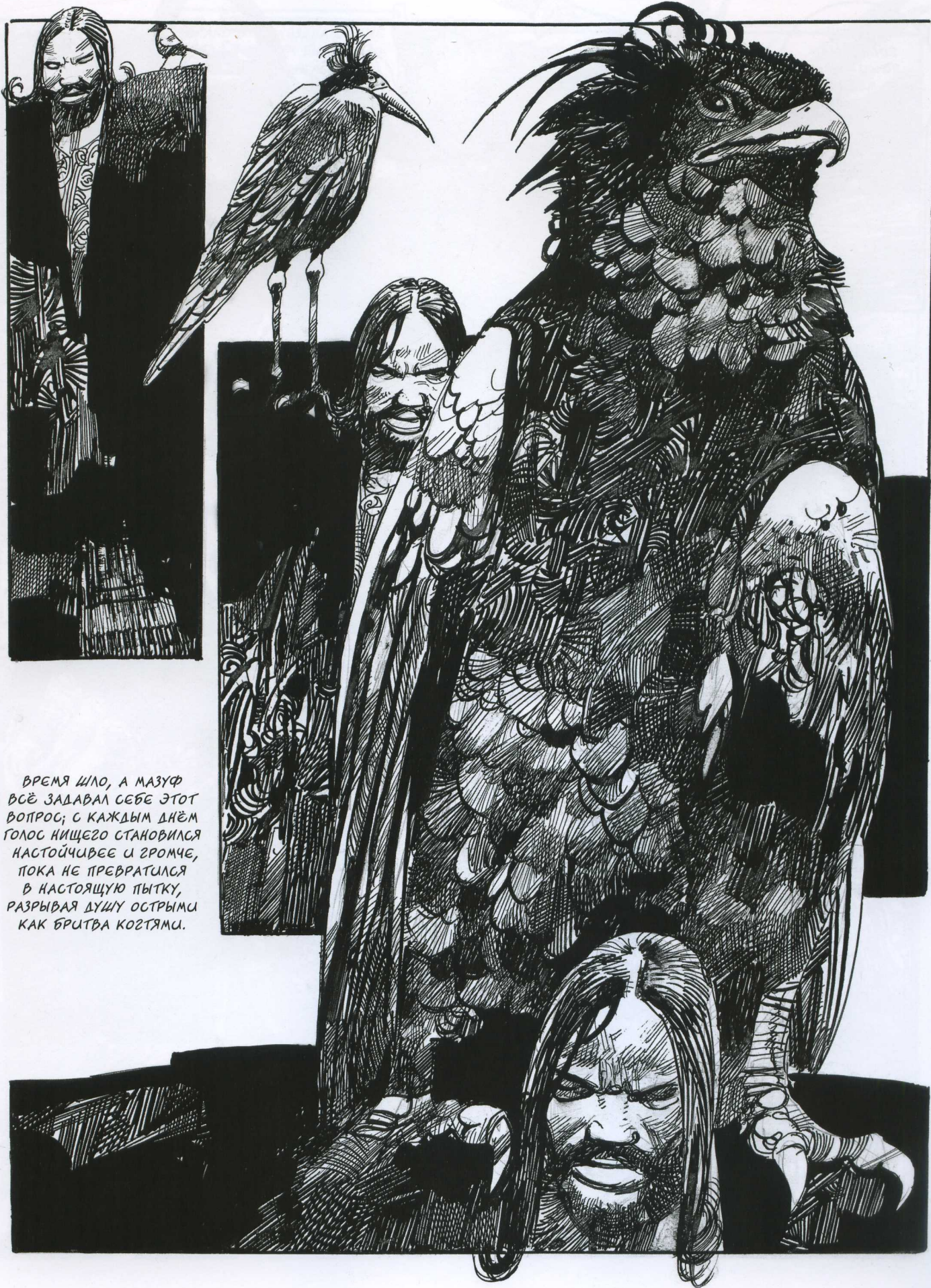


БЛАГОДАРИЮ
ТЕБЯ, О
СРЕДОТОЧИЕ
ЩЕДРОСТИ!..


...НО С НЕДОСТУПНЫХ
ВЕРШИН СВОЕЙ ДОБРОТЫ
ОТВЕТЬ МНЕ НА ОДИН ВОПРОС:
ПОЧЕМУ СУДЬБА В ИЗБЫТКЕ
ОДАРИЛА ТЕБЯ ЗОЛОТОМ
И БОГАТЫМ ПЛАТЬЕМ, А МЕНЯ —
ЛИШЬ СМЕРДЯЩИМ ОТРЕПЬЕМ,
ЧТО ЕДВА ПРИКРЫВАЕТ
МОЮ НАГОТУ?.. СКАЖИ,
ПОЧЕМУ?

НЕ ОТВЕТИЛ МАЗУФ
И УДАЛИЛСЯ
В СМЯТЕНИИ.





ВРЕМЯ ШЛО, А МАЗУФ
ВСЁ ЗАДАВАЛ СЕБЕ ЭТОТ
ВОПРОС; С КАЖДЫМ ДНЁМ
ГОЛОС НИЩЕГО СТАНОВИЛСЯ
НАСТОЙЧИВЕЕ И ГРОМЧЕ,
ПОКА НЕ ПРЕВРАТИЛСЯ
В НАСТОЯЩУЮ ПЫТКУ,
РАЗРЫВАЯ ДУШУ ОСТРЫМИ
КАК БРИТВА КОСТЬМИ.



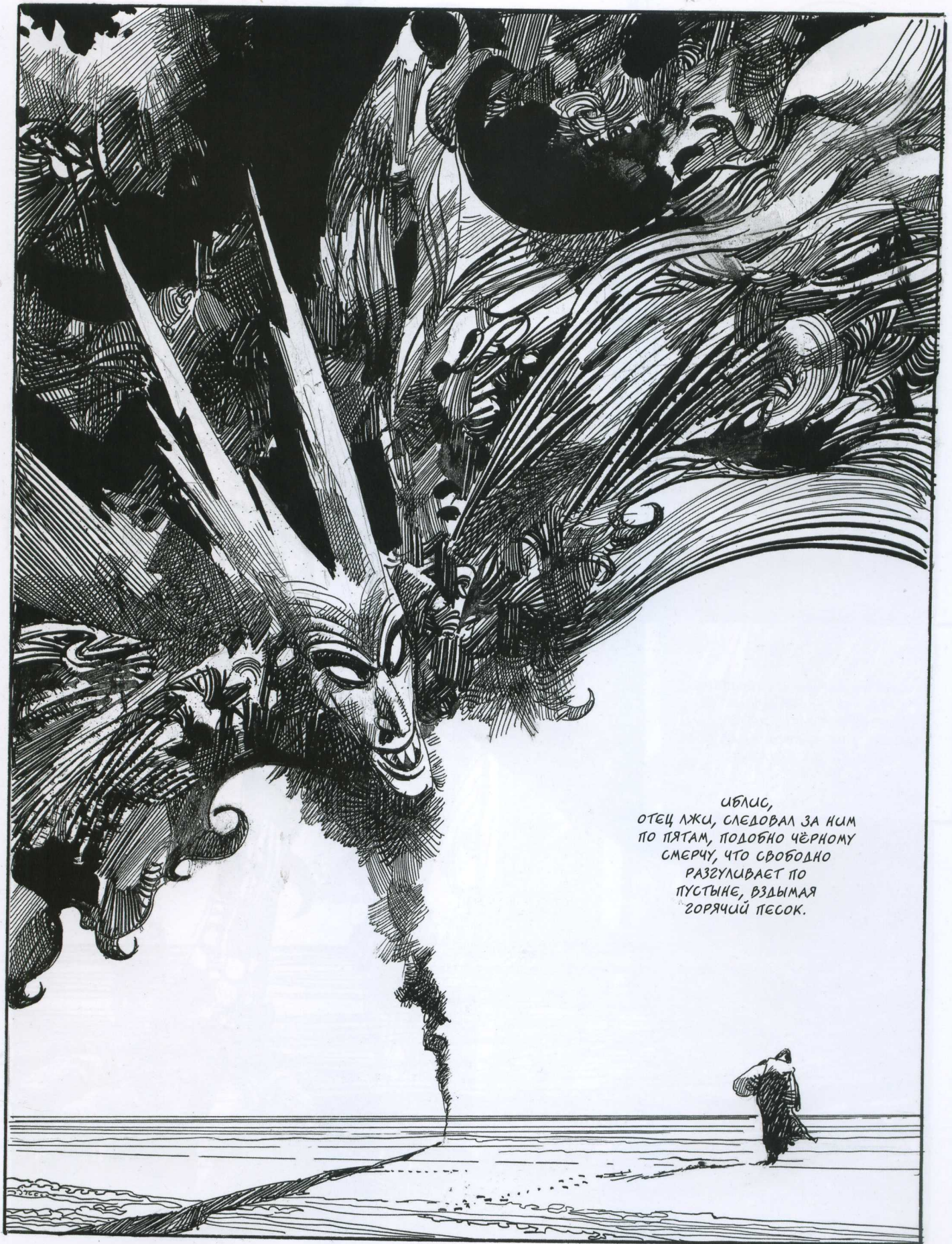
ТОГДА И ЯВИЛСЯ ЛУКАВЫЙ
ИБЛИС, ПРИНЯВ ОБЛИЧЬЕ
ИСПОЛНЕННОГО МУДРОСТИ
ПОЖИЛОГО ТОРГОВЦА.
КИНУЛСЯ К НЕМУ МАЗУФ
КАК К РОДНОМУ ОТЦУ
В НАДЕЖДЕ УСЛЫШАТЬ
ДОБРЫЙ СОВЕТ.

БОЮСЬ, НЕ
В СИЛАХ Я ДАТЬ
ОТВЕТ НА ВОПРОС,
КОТОРЫЙ ТЕБЯ
ТЕРЗАЕТ.

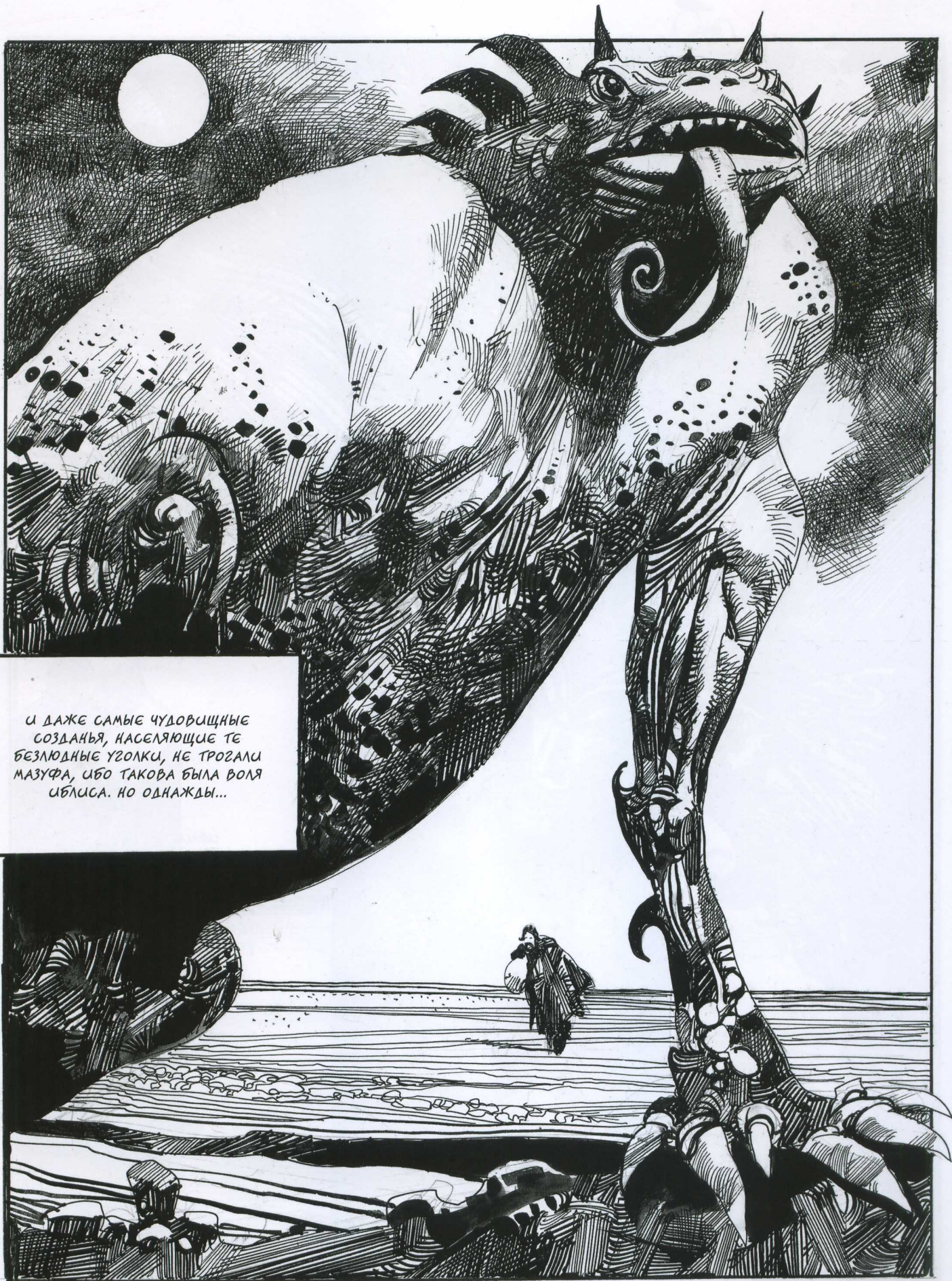
ВПРОЧЕМ, ДОШЛО
ДО МОИХ УШЕЙ, ЧТО ДАЛЕКО-
ДАЛЕКО, ЗА БЕСКРАЙНИМИ СОЛЯНЫМИ
ПУСТЫНЯМИ, ЖИВЁТ МОГУЩЕСТВЕННАЯ
КОЛДУНЯ; ОНА ОДНА СПОСОБНА ТЕБЕ
ПОМОЧЬ. НО ЗНАЙ: ПУТЕШЕСТВИЕ БУДЕТ
ДОЛГИМ И ПОЛНЫМ ОПАСНОСТЕЙ, ТАК
ЧТО ВОЗЬМИ ЭТОТ АМУЛЕТ; УВЕРЕН,
ОН ТЕБЕ ПРИГОДИТСЯ, ИБО ЭТО ЯЙЦО
СОКОЛА ШАМАХА, СВЯЩЕННОЙ ПТИЦЫ
ПУСТЫННЫХ РАЗБОЙНИКОВ...
И ДА ПРЕБУДЕТ С ТОБОЙ
УДАЧА.



И ОТПРАВИЛСЯ МАЗУФ
В ДАЛЬНИЙ ПУТЬ,
ОСТАВИВ ПОЗАДИ ПРЕДЕЛЫ
РОДНОГО ЦАРСТВА, ГДЕ
НА ПАЛЯЩЕМ СОЛНЦЕ
ИСТЛЕВАЮТ ТРУПЫ
ПОБЕЖДЕННЫХ ВРАГОВ.



ИБЛИС,
ОТЕЦ ЛЖИ, СЛЕДОВАЛ ЗА НИМ
ПО ПЯТАМ, ПОДОБНО ЧЁРНОМУ
СМЕРЧУ, ЧТО СВОБОДНО
РАЗГУЛИВАЕТ ПО
ПУСТЫНЕ, ВЗДЫМАЯ
ГОРЯЧИЙ ПЕСОК.



И ДАЖЕ САМЫЕ ЧУДОВИЩНЫЕ
СОЗДАНИЯ, НАСЕЛЯЮЩИЕ ЭТИ
БЕЗЛЮДНЫЕ УГОЛКИ, НЕ ТРОГАЛИ
МАЗУФА, ИБО ТАКОВА БЫЛА ВОЛЯ
ИБЛИСА. НО ОДНАЖДЫ...



РАЗБОЙНИКИ!

ЗЛАНЬТЕ-КА,
БРАТЦЫ, КТО-ТО
ПРИШЁЛ ПОСТУЧАТЬ
В НАШУ ДВЕРЬ...

И МЫ НЕ
ОТКАЖЕМ
В ГОСТЕПРИИМСТВЕ,
КОЛЬ БУДЕТ МОШНА
ЕГО ПРИЯТНО
УДЕСИСТОЙ!..

У МЕНЯ НЕТ
С СОБОЙ ЗОЛОТА,
ЗАТО ЕСТЬ ВЕЩЬ,
КОТОРУЮ ВЫ
ОЦЕНИТЕ ПО
ДОСТОИНСТВУ.

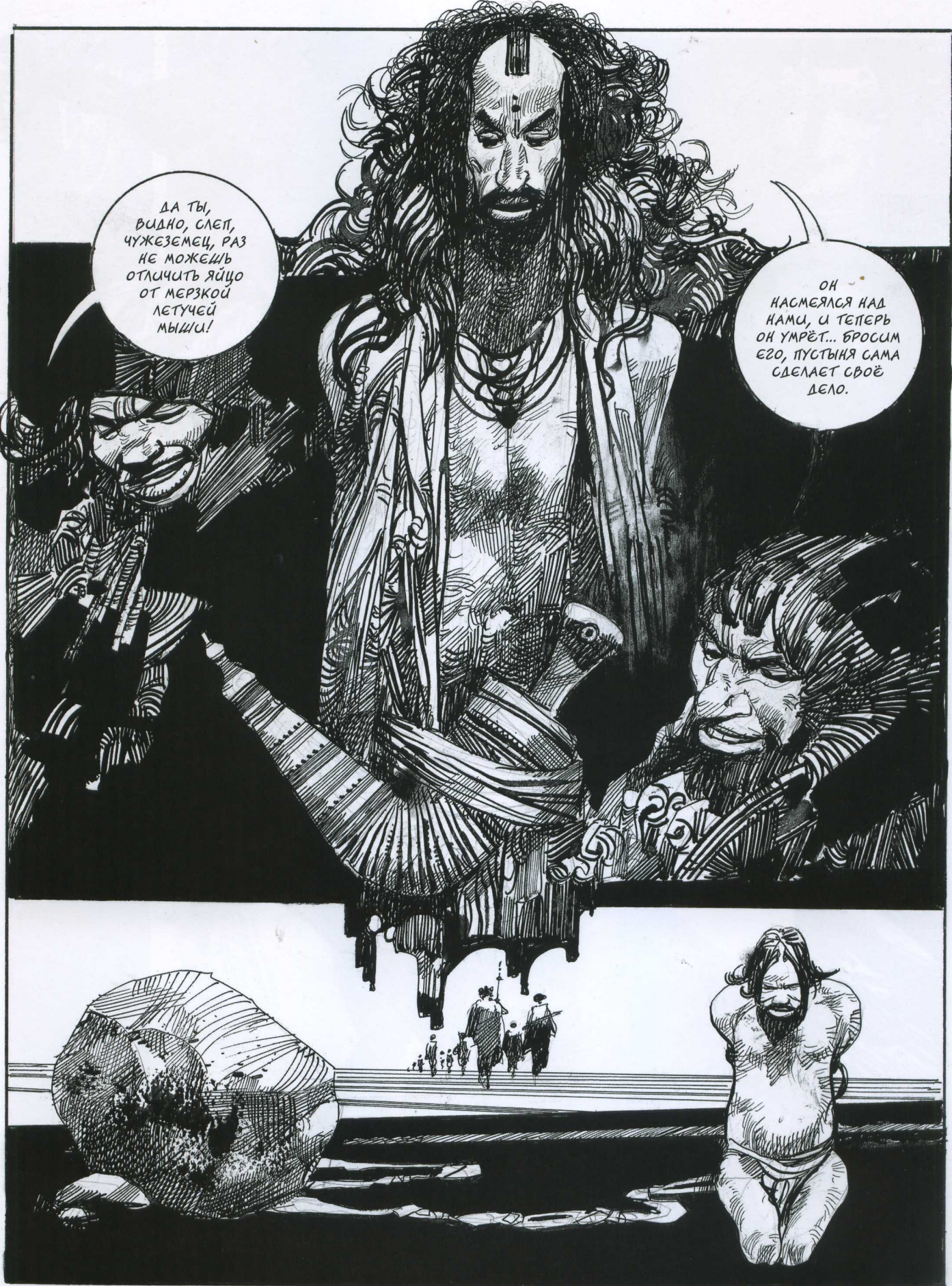


В ТОТ ЖЕ МИГ ЧТО-ТО
ВЫРВАЛОСЬ ИЗ МЕШКА,
УНОСЯ В ОБЛАКА
ИЗДЕВАТЕЛЬСКИЙ
ХОХОТ ИБЛИСА...

НУ, ЧУЖЕЗЕМЦ,
ЧЕГО ТЫ ЖДЕШЬ?..
ИЛИ ЗАДУМАЛ ТЫ
ИСПЫТАТЬ НАШЕ
ТЕРПЕНИЕ? ЕСЛИ
ТАК, БЕРЕГИСЬ!

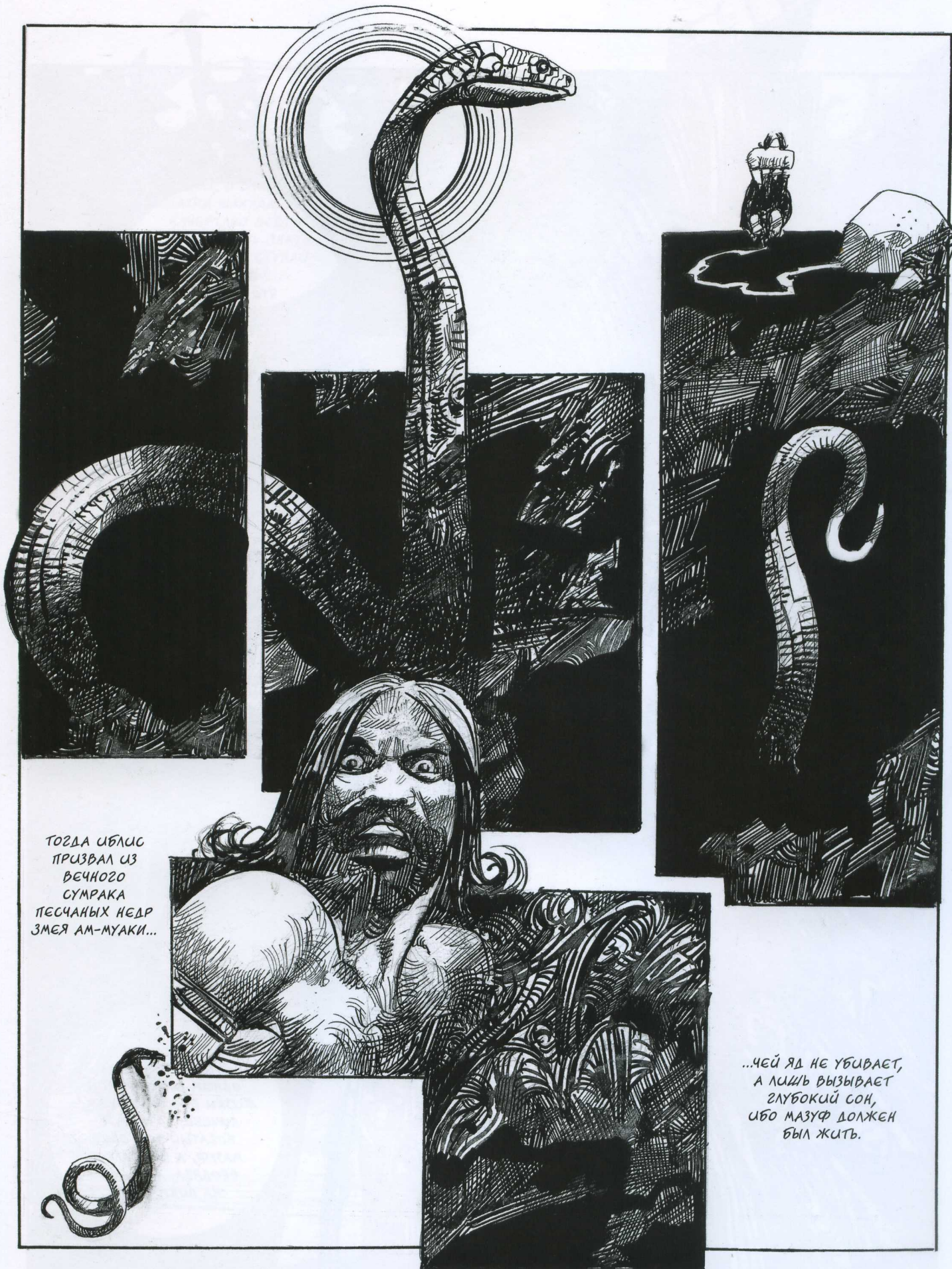
СМОТРИТЕ!..
ВОТ ЦЕНА МОЕЙ
ЖИЗНИ: ЯЙЦО
СОКОЛА ШАМАХА,
ВАШЕЙ СВЯЩЕННОЙ
ПТИЦЫ!





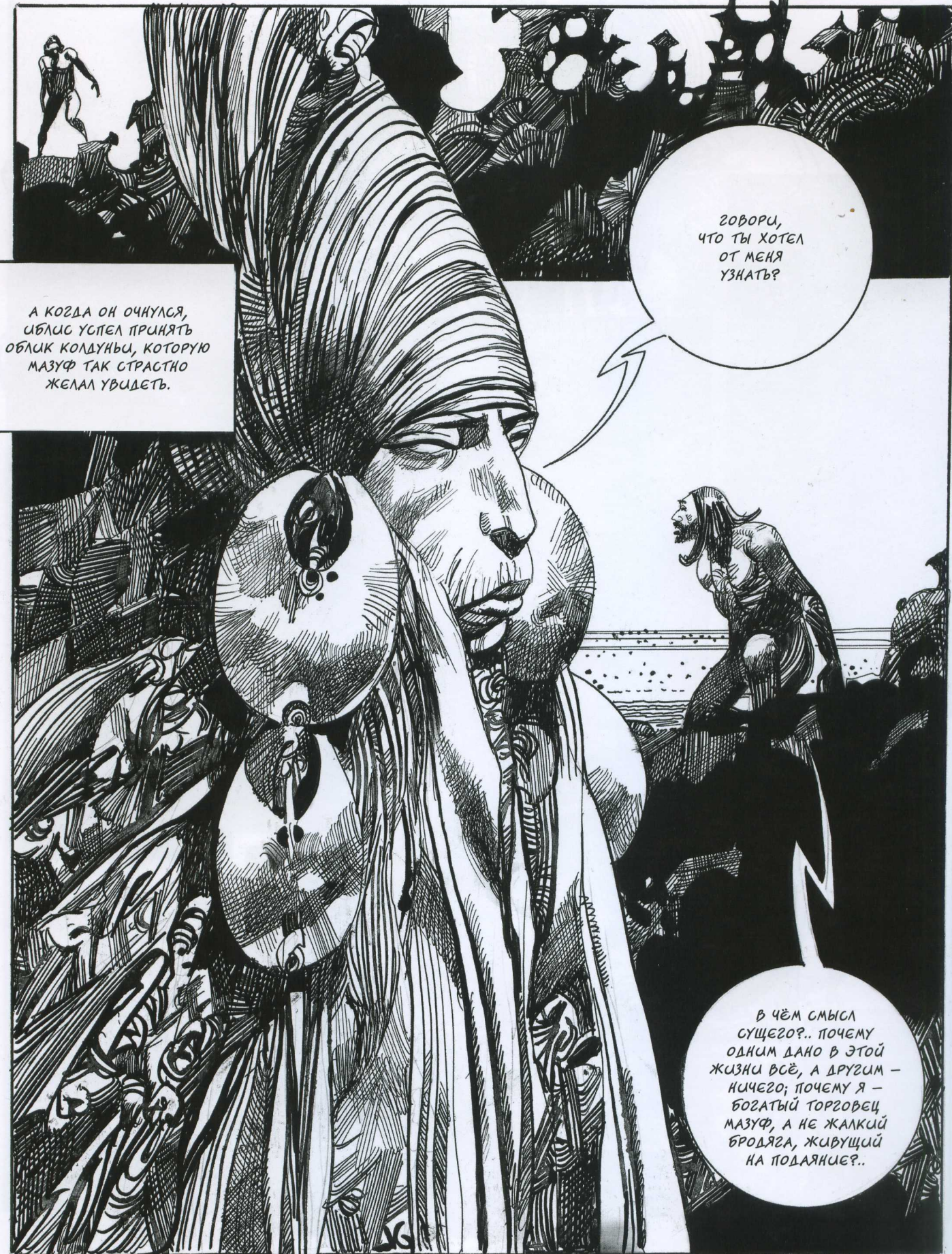
ДА ТЫ,
ВИДНО, СЛЕП,
ЧУЖЕЗЕМЕЦ, РАЗ
НЕ МОЖЕШЬ
ОТЛИЧИТЬ ЯИЦО
ОТ МЕРЗКОЙ
ЛЕТУЧЕЙ
МЫШИ!

ОН
НАСМЕЯЛСЯ НАД
НАМИ, И ТЕПЕРЬ
ОН УМРЁТ... БРОСИМ
ЕГО, ПУСТЫНЯ САМА
СДЕЛАЕТ СВОЁ
ДЕЛО.



ТОГДА ИБЛИС
ПРИЗВАЛ ИЗ
ВЕЧНОГО
СУМРАКА
ПЕСЧАНЫХ НЕДР
ЗМЕЯ АМ-МУАКИ...

...ЧЕЙ ЯД НЕ УБИВАЕТ,
А ЛИШЬ ВЫЗЫВАЕТ
ГЛУБОКИЙ СОН,
ИБО МАЗУФ ДОЛЖЕН
БЫЛ ЖИТЬ.



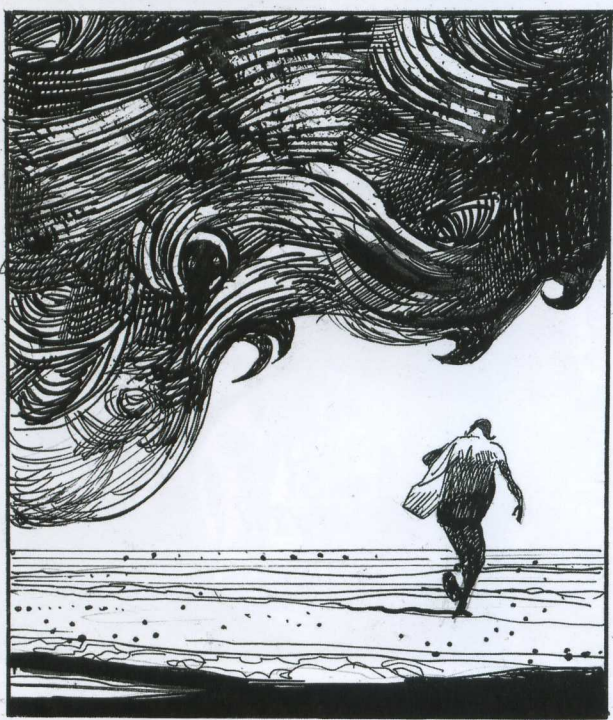
А КОГДА ОН ОЧНУЛСЯ,
ИБЛИС УСПЕЛ ПРИНЯТЬ
ОБЛИК КОЛДУНЬИ, КОТОРУЮ
МАЗУФ ТАК СТРАСТНО
ЖЕЛАЛ УВИДЕТЬ.

ГОВОРИ,
ЧТО ТЫ ХОТЕЛ
ОТ МЕНЯ
УЗНАТЬ?

В ЧЁМ СМЫСЛ
СУЩЕГО?.. ПОЧЕМУ
ОДНИМ ДАНО В ЭТОЙ
ЖИЗНИ ВСЁ, А ДРУГИМ —
НИЧЕГО; ПОЧЕМУ Я —
БОГАТЫЙ ТОРГОВЕЦ
МАЗУФ, А НЕ ЖАЛКИЙ
БРОДЯГА, ЖИВУЩИЙ
НА ПОДАЯНИЕ?..



СЛОЖЕН
ВОПРОС ТВОЙ, А
ЕЩЕ СЛОЖНЕЕ ОТВЕТ...
НО ТЫ ПОЛУЧИШЬ ЕГО,
И ПОЛУЧИШЬ СПОЛНА.
ВОЗЬМИ, В ЭТОЙ СУМКЕ
ЛОПАТКА ШАКАЛА, НА НЕЙ
НАЧЕРТАНО ВСЁ, ЧТО
ТЫ ХОЧЕШЬ ЗНАТЬ.
А ТЕПЕРЬ СТУПАЙ
ПРОЧЬ!



НО СЛУЧИЛОСЬ ТАК, ЧТО, КОГДА МАЗУФ
ДОБРАЛСЯ ДОМОЙ, НАВСТРЕЧУ
ЕМУ С КРИКАМИ ВЫБЕЖАЛА
РЫДАЮЩАЯ СЛУЖАНКА...

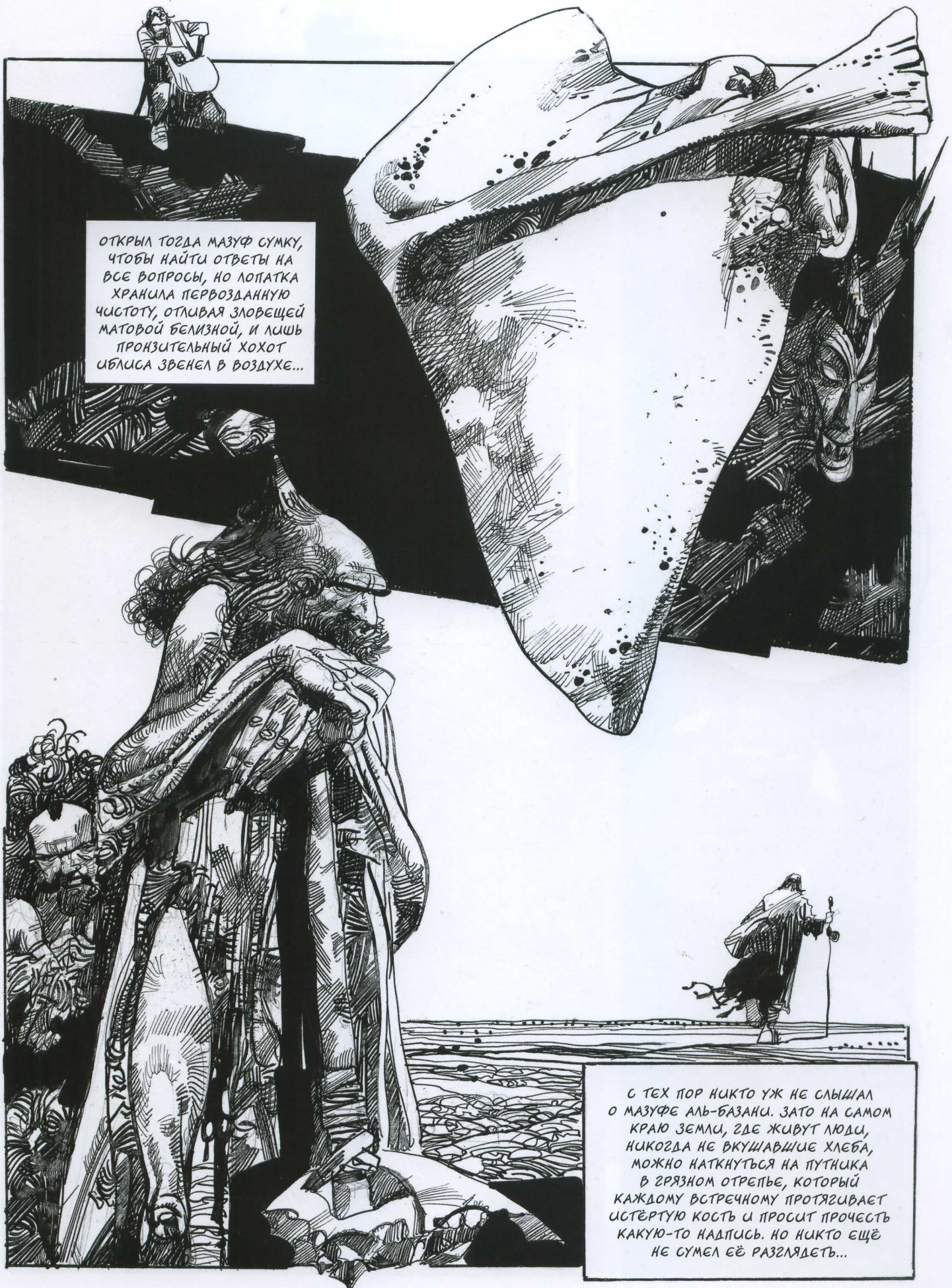
ХОЗЯИН!
ТВОЙ СТАРШИЙ
СЫН СКОНЧАЛСЯ
ОТ НЕИЗВЕСТНОЙ
БОЛЕЗНИ...

СЫН МОЙ...

ПОЧЕМУ?..

ПОЧЕМУ,
ПОЧЕМУ?!!

ТОРПИ



ОТКРЫЛ ТОГДА МАЗУФ СУМКУ,
ЧТОБЫ НАЙТИ ОТВЕТЫ НА
ВСЕ ВОПРОСЫ, НО ЛОПАТКА
ХРАНИЛА ПЕРВОЗДАННУЮ
ЧИСТОТУ, ОТЛИВАЯ ЗЛОВЕЩЕЙ
МАТОВОЙ БЕЛИЗНОЙ, И ЛИШЬ
ПРОЗВИТЕЛЬНЫЙ ХОХОТ
ИБЛИСА ЗВЕНЕЛ В ВОЗДУХЕ...

С ТЕХ ПОР НИКТО УЖ НЕ СЛЫШАЛ
О МАЗУФЕ АЛЬ-БАЗАНИ. ЗАТО НА САМОМ
КРАЮ ЗЕМЛИ, ГДЕ ЖИВУТ ЛЮДИ,
НИКОГДА НЕ ВКУШАВШИЕ ХЛЕБА,
МОЖНО НАТКНУТЬСЯ НА ПУТНИКА
В ГРЯЗНОМ ОТРЕПЬЕ, КОТОРЫЙ
КАЖДОМУ ВСТРЕЧНОМУ ПРОТЯГИВАЕТ
ИСТЕРТУЮ КОСТЬ И ПРОСИТ ПРОЧЕСТЬ
КАКУЮ-ТО НАДПИСЬ. НО НИКТО ЕЩЕ
НЕ СУМЕЛ ЕЁ РАЗГЛЯДЕТЬ...

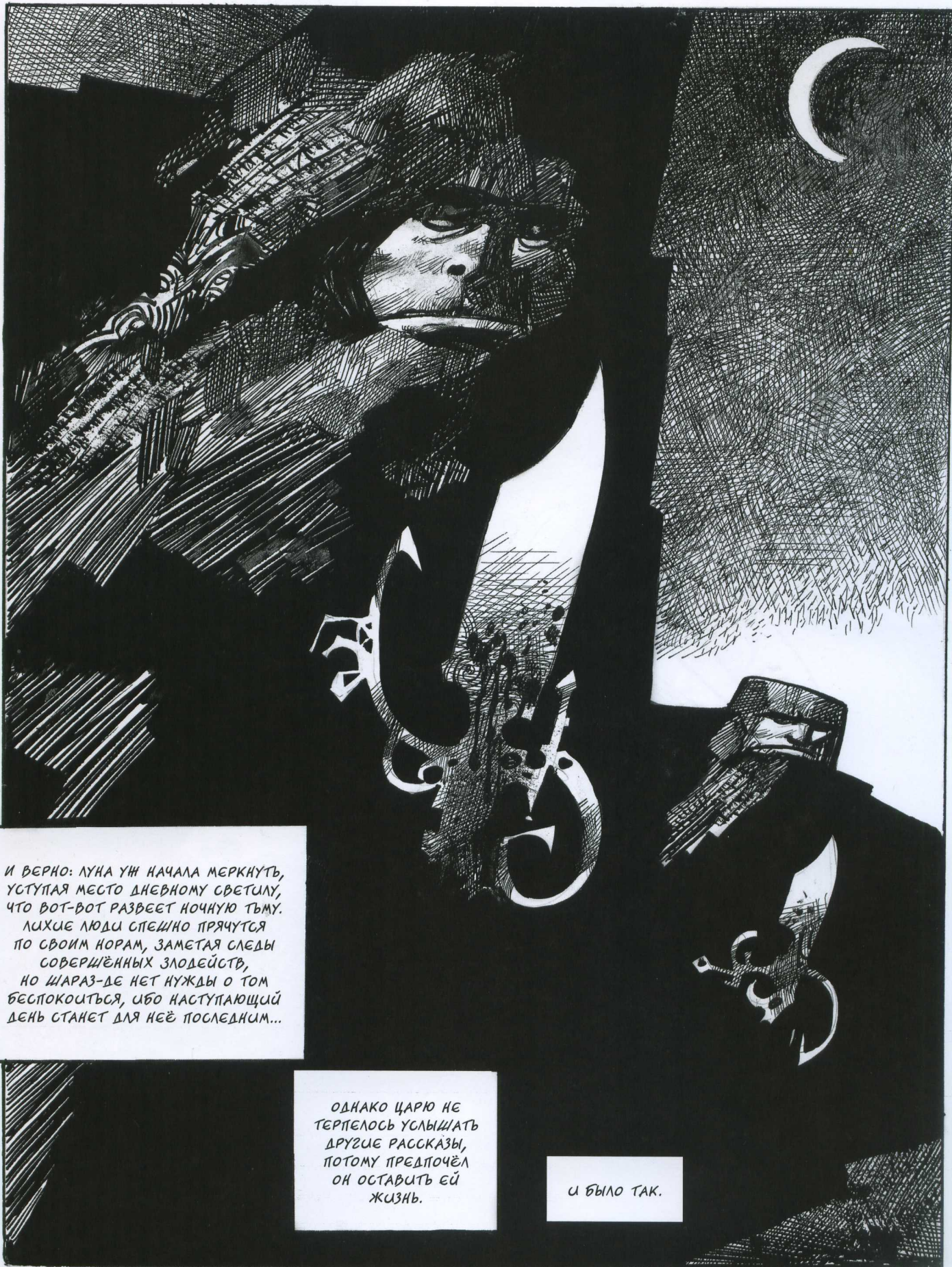


О ПОВЕЛИТЕЛЬ,
Я ВИЖУ, ТЫ ОТПРАВИЛ
ВОСВОЯСИ ВСЕХ МУДРЕЦОВ,
КОТОРЫМИ САМ СЕБЯ
ОКРУЖИЛ; ИХ ЛИЦА МРАЧНЫ,
А ГЛАЗА ПОЛНЫ РАЗОЧАРОВАНИЯ,
И БО ТВЁРДО НАДЕЯЛИСЬ ОНИ
НА ЩЕДРУЮ МЗДУ. НЕУЖТО
ТВОЯ ЖАЖДА ЗНАНИЙ
В ОДНОЧАСЬЕ
ПОТУХЛА?

ИЛИ МОЙ
РАССКАЗ НЕ
ПРИШЁЛСЯ ТЕБЕ ПО
ВКУСУ?.. ЕСЛИ ТАК,
ПРОСТИ, О СЧАСТЛИВЫЙ
ЦАРЬ, Я БОЛЬШЕ НЕ
БУДУ ДОСАЖДАТЬ
ТЕБЕ СВОИМИ
РЕЧАМИ...

...И БО
СКОРО РАССВЕТ,
А С НИМ ПРИДЁТ
МОЯ СМЕРТЬ.



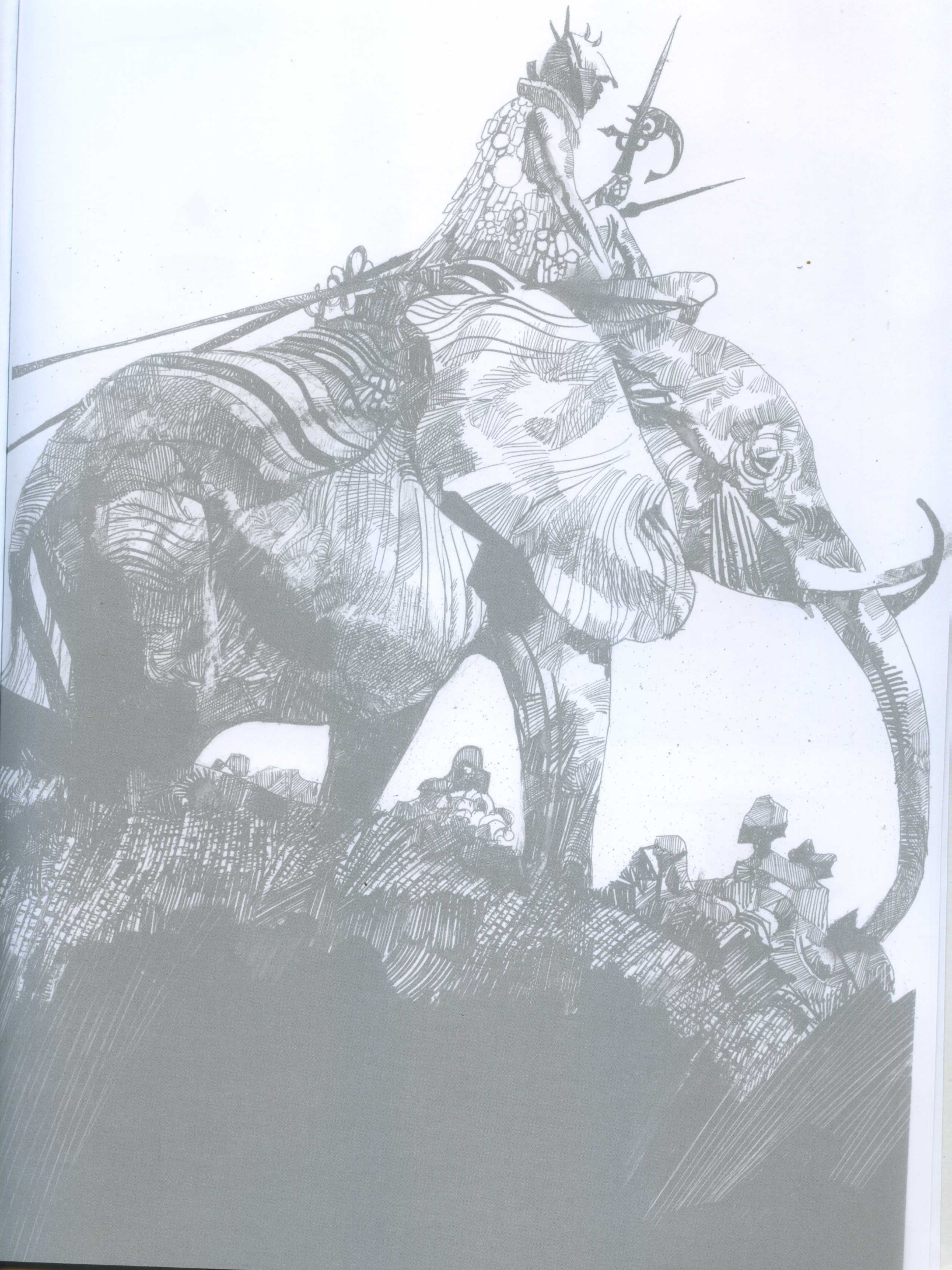



И ВЕРНО: ЛУНА УЖ НАЧАЛА МЕРКНУТЬ,
УСТУПАЯ МЕСТО ДНЕВНОМУ СВЕТИЛУ,
ЧТО ВОТ-ВОТ РАЗВЕЕТ НОЧНУЮ ТЬМУ.
ЛИХИЕ ЛЮДИ СПЕШНО ПРЯЧУТСЯ
ПО СВОИМ НОРАМ, ЗАМЕТАЯ СЛЕДЫ
СОВЕРШЁННЫХ ЗЛОДЕЙСТВ,
НО ШАРАЗ-ДЕ НЕТ НУЖДЫ О ТОМ
БЕСПОКОИТЬСЯ, ИБО НАСТУПАЮЩИЙ
ДЕНЬ СТАНЕТ ДЛЯ НЕЁ ПОСЛЕДНИМ...

ОДНАКО ЦАРЮ НЕ
ТЕРПЕЛОСЬ УСЛЫШАТЬ
ДРУГИЕ РАССКАЗЫ,
ПОТОМУ ПРЕДПОЧЁЛ
ОН ОСТАВИТЬ ЕЙ
ЖИЗНЬ.

И БЫЛО ТАК.







Ночь, о повелитель, это царство хищных птиц
и полночных тварей, темны и бездонны её глубины...
Заря, на крыльях которой летит моя смерть, ещё
так нескоро — дозвожь же скоротать оставшиеся
часы рассказом об удивительных событиях древних
времен, покуда первый луч солнца не похитит
мой голос, а с ним и саму жизнь мою.